











ألف  
٢٠٩٥

ألف  
٢٠٩٥



I

بسم

هَذَا كِتَابُ تَرْوِيجِ الْأَرْوَاحِ  
مِنْ تَأْلِيفِ شَاعِرِ أَحْمَدِي

كتاب ترويح الارواح من مطب منظم  
فلاح

CD 2038







مؤلف كتاب

شاه الدين البزرجي رحمه الله

رحمته

٨١٥



صاحب و والد



1

بسم الله باحفظ يا كنيك



۲۵۹۰

3590

موقوف به السعده طاسا السلام و الحاقه  
 مالک الرشد المحرم حرم الحرمین طاسا السلام  
 العاری محمودا و عاصم حرمین طاسا السلام  
 بمسلم فواسط صاعف الله تعالى و راعه  
 حرم العقم احمد سراج المفسر  
 الحرمین السرخس عمه اهما



CD 2038

الآن مختیار بن کوزل شیخ

عبدالله بن کوزل  
 ایوب اجمل حارث فقیه

بخواصرا چون صوبت نسخ در شبیه معلوم اوله

یلمش بنیر	۱۲۰۰	صا و ج جام	مکسین بنیر	۱۰	مصلک ساقز کندان خم	۱۰	سروی قوزخی	۹
۱۲۰۰	درم	۹	۱۰	درم	۱۰	درم	۹	درم
بلان قوی کونکر	۹	ابو جهر قوزخی	مطل ازرق	۹	بادی صا و ج کونکر	۹	صوغان خم	۹
درم	درم	۹	درم	درم	درم	درم	درم	درم
قللوج اوت درلر	۹							
اندن دنی ۳۰۰ درم	درم							

بوجموج ادویه و دانه و دگر بنیر قوام کنور در خم ادویه ایچنه قوبلر آتیشی  
 بنیر بار لری ایچنه قوبلر بر خه یاب بولند و در خم بر خه چوکله جام قوزخی قوبلر  
 دخی بر او ششی دگر اسکله اوزرینه اوتور کورخی بنیر بار لری برز بار خوکله  
 اولان قوزاق اوزرینه قوبلر دخی اسکله التذ قوبلر اوستند اوتور لر راست منفردی  
 خاله دوتلر تاکم نشون ایچنه کس معد اولاد اوله نعا



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَكَا مَتَّ كِه حَدَّ اَوَّل دُور وَّوَّاحِد  
 هَمَّ اَوَّل آخِر وَّ بَاطِل كِه ظَاهِر  
 صَحِيح اَوَّل دُور وَّ بَاطِل  
 وَّ جُودِي مُطْلَق اَوَّل دُور وَّ تَحْقِيق  
 بَر وَّ كَوْنِ نَه وَرْسَه رَاسْت شَاهِد  
 حَق اَوَّل دُور وَّ بَاطِل نَه وَرْسَه بَاطِل  
 بَلَن كَنَد وَّ دُر زَايِن كَا هِي  
 كَسِيلَه كَيْفَدَن دَايِي بَرِيد  
 جُودِي كِه نَوْع وَّ جِنْس وَّ هَم فَضْل  
 نَجَاسِي بِلَسِيدَن آيِي اَفْكَار  
 نَه وَرْسَه فَهْم وَّ هَم وَّ عَقْل اِدْرَاك  
 بُو عَالَم كَم كَرْدِي آيِي وَّ جُودَه  
 هَم اَوَّل دُور وَّ حَقِي هَم قِيَوْم وَّ مَاجِد  
 يَقِين اَوَّل دَاخِل اَكَا مَظَاهِر  
 مَبْرُوضَه اَوَّل دُور وَّ دُور وَّ دَاخِل  
 قَوْمِيه وَّ بَر اَوَّل دُور وَّ تَوْفِيق  
 كِه وَّاجِد وَّ جُودِي اَنُوك وَّ وَّاحِد  
 نِتَا كِه اَوَّل حُضُورِي نَوْرَه طَل  
 قَوْمَاشِيَا وَّ جُودِي نِك كَوَاهِي  
 مَتَا وَّ اَيْنَدَن دَاخِل اَرِيد  
 نَجَاسِي اَرِسُون اَكَا فَرَع وَّ بَه اَصْل  
 كِه عَقْل وَّ كَل دُر كَنَهَنده اَو كَار  
 نَه دُر آيِي اِدَامَتِه هِيچ اِدْرَاك  
 اَكَا طُورِي رُكُوعِيه سَجُودَه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 ثَوَابِت جَرَحَن اِنْدِي اَوْن اِيكِي اَبْرَاج  
 يَكْمِي دُر تَبِيك يَلَدَه كِه كِيد  
 نَظَر قَل كُور كِه بَر حَكْمَت نَجَاد  
 يَدِي اَبْنَح اَنَل اَلَشْنَه پِيد اَفْلَاك  
 يَدِي جَرَح اَوْرَسَنده بُو عَنَّا صَر  
 عَنَّا صَر دَن بَرِي اَوْد وَّ بَرِي بِيك  
 عَنَّا صَر اَمَّهَات اَفْلَاك اَبَا  
 مَعَادِن هَم رَنبَات وَّ دَاخِل حَيَوَان  
 جَوَانِسَانْدَن رَا دَه اَهْل بِيَش  
 بُو عَالَم اَو جَدَن اَو جَا بَر شَجَر دُر  
 ثَمَر دُور شَجَر دُر جَلَه مَقْصُود  
 اَنُرْجُون قَا مَوْدَن بِيك اَوَّل اِنْسَان  
 پَسَر اِنْسَانْدَن بَلَن پَر وَّ دَكَا رِيَن  
 بِيُورِي اَكَا پَسَر دُر لُوع عِبَادَت  
 كِه اَلَكَنْدَر دَه اَوَّل بَر دُور اِنْدِي  
 كَر وَّ هَم بَرِيچ اِنْدِي اَوْتَر اِدْرَاك  
 هَمِيَن بَر كَز دُور كَم دُور اَبِيد  
 جَنَاب قُدُوسِي كُور وَّ نَجَا اَبْجَاد  
 دُر لِي بُو جَلَالِي اِيلَه اِدْرَاك  
 اَنُوك قَرَا بِيَسِيلَه اَوَّلِي ظَاهِر  
 بَر صُور وَّ بَرِي طَبَق هَمِيَن بِيك  
 اَوْرَدَن اَوَّلِي اَوْرَح مَوْلُود پِيدَا  
 كِه اَوَّل اَشْرَف دُر نَوْع اِنْسَان  
 پَسَر اَوَّل اَوَّلِي مُرَاد اَفْرِيَش  
 عَلَي التَّحْقِيق اَكَا اِنْسَان ثَمَر دُر  
 ثَمَر جُودِي شَجَر پَسَر اَوَّل مَوْجُود  
 كَم اَوَّلِي آرَدَه اَوَّل اَهْل عَرَفَان  
 يَقِين بِيَكَل كِيكِلَه كَرْد كَارَك  
 كِه اِيلَه كَنْدِيه اَوَّل كَن عَادَت



چو توفیق اوله آنوکه موافق  
انی چونکم کنده ایندی صانع  
چو اولدی اول مراد آفرینش  
که حفظ صحیحله اولدی سالم  
چو انسان علم و هم طاعت اولماز  
نه نسنه کم تمام آنوکه الود فرض  
پس اولدی فرض کم هر اهل طاعت  
اگر بکنده ایدارینه تقصیر  
رسول الله دردی که العلم علما  
صحیح اولما ایچ اندان و سالم  
اھر اولدو غیچون علم ابدان  
آنوچون نظم اولدی بوصفایح

که اوله اول صحیح حفظینه دنا  
حق اتسون بونک اتمامن همایون

فی نعت سید المرسلین خاتم النبیین محمد علیه السلام

سلا من پیروین مصطفیانو  
که اندن اولدی ظاهر دینله شرع  
بو قرآن کیم شفا دوز مبارک  
رسول الله محمد مجتبانو  
هم اندن اولدی محکم اصلا فرع  
اکا دوز که ایندی خالقندن تبارک

یمنی مدح السلطان الاعظم ملک رقاب الامم حیدر الله سلطنته

دن الم طیبندن بر قایح قوا این  
خداوند کار سلطان جوانخت  
چونیم ایدنه دن فائنده انول جسم  
اگر خاقان اگر کسری و قیصر  
آنک عدله اکا اردی که شاهین  
بر آرا ده سزر که کسیده آهو  
کیشی کم اوله آنکه معادی  
کم وقتند اول قلب نعمر دن  
اگر اقباله این ختم در حال  
نوله سیر پیری فتح ایدیه دشمن  
و کرچه چرخه اره ختم کلاهی  
که اوله تخفیه شاه سلاطین  
که اولدو زینت تاج و سر تخت  
چونیم این نه دن او کیده رستم  
اکا لایق که اوله کر حمله چاکر  
کبوتر نجیه داخی اید مر کین  
اچر کر سیر هواده باز و تهر سو  
الفسوز قاله پیزده هر مرادی  
نصیبی خصمنک قلب کر مدد  
ایده احوال کنه قلب اقبال  
چون اولد قلب انول اکا معین  
اوله مقلوب اولما غیله و آهین



نوله بوشه اچرسه باده دايير  
 بچه كم ايجه ارتر عقل نوري  
 چون ايجه محظ رخت اولر اول شاه  
 بچه كم ايجه اولر الطاف افروز  
 همين محظ كرم اولر وجودي  
 وقار اولد ليش و هم تو صنع  
 حق آنوك تخني پايده انوش  
 بچه كم دور ادر بومهر نساء  
 بچه كم كيد كاله كچه كند  
 بقاء دولتي اولسون مؤيد  
 جهانده را بني منصور اولسون  
 اول اچسون جام رخا ي و كلوز  
 بر نظمك كه اولدي اول تشرع اشباح  
 فرخ اولسون شها منظوم ترويح  
 دعا كر كه اخدي ايدر شب و روز

چو عقل و هوشت د بوشته قاير  
 مكر كمر اول شرا بولكذ طويوت  
 كه انسون دولتي قايير الله  
 دشر نه درلو فعل ايدر سه موزون  
 قنويه عام اولر انعام و جودي  
 تكبر اولمزا انده و ترفع  
 چراغين عمر نوك تابنده انسون  
 جهان ميكنند اولسون اول همين شاه  
 آنوك تخنيله اولسون كي و كند  
 اساس تخنيك دايير مشيد  
 اكاد شمن اوكن مقهور اولسون  
 نصيبي دشمنك خريشك افيت  
 قيشم ادرني ترويح الانواح  
 سعادتن كه ازسون روح ترويح  
 اجابت بولت اولسون شاه پيروز

اولر

**في تعريف علم الطب وتجديده**

نه دورز طب علم احوال ابدان	چو صحت يه مرضه اوله انسان
كه حفظ صحت اين اولد خد صالح	كرود ندونه آني اولسه زابل

**في تفسير علم الطب**

بوطت تقسيمه علم و عمل دود	اولر علمي اوج اي سوزلي دود
پدي دورز طبيعيات دكله	ضروريات التي دورز اكله
اچنجيسي اوج و پيري مرضد	پيري داخي سبت پيري عرضد

**الفصل الاول في ترويح الارواح في الجوارح النظرية ومقتضىها**

**الباب الاول في الامور الطبيعية وهي سبع مقالات**

**المقالة الاولى في الطبيعيات في معرفة الاركان الاربعة**

طبيعياتك اولدي اول اركان	كه تركيب آنوكيله بولدي ابدان
اودو يلد اول طيراغيله صو	ترو اودك و د سيريته قاو
بوصف اودو بلفم صوهو افان	نه دور سودا ثراب اخلاط ابدان
بو خردك پيرسندن اولسه بوتر	اولدي ايمين اول مر و فتان

**المقالة الثانية في الطبيعيات في معرفة الامرجة**



اگر ضبط ایدر اولر سگ مزاجی	بلا سنجی کله کلدز علاجی
مزاج مفردی صور سگ برادز	بجه در گرم و سرد و خشک هم ستر
مرکب گرم و خشک گرم تر دزد	به سرد و خشک و سرد و تر دزدی ستر
چو دزد اولری علی السعین مرکب	اولر لاند بری سندن بر اغلب
تفاعل له بو کیفیات اضداد	دخی کیفیت چون ایدر لرا ایجاد
نه کیفیت که اولردن اوله ظاهر	اولرادی مزاج ای اهل ظاهر
صغیر اولدخد کی اجزای ارکان	اولسه بری بری سندن یکسان
تضادیه که وز آراهه یکسر	بوانک صورتن اولر بونک کسر
چو فعل و انفعال اوله مرتب	دخی کیفیت ایر اول مرکب
مشابه جمله اجزای سندن انوک	مزاج اولدز جوائی بو صور انوک
یه کیفیات اولر انده برابر	یه بری پیشتر اولر یه کتر
برابر اولسه ادی معتدللد	و یه فرصیله ای مزای پزدن
انوکله آد اولدز اول مزاجه	بود و در اصلی کل هر علاجه
انوک کیم معتدللد و الحقیقه	و جودی اولمعه بو خدر طریقه
حکیم انی اعتباریه بولیدر	انی بو علمه اول قانون قلیدز

اکا یا خن اولر نه معتدل در	بو قانونی قاعقلو کی کی دیر
هر اند امک بخین و از بر مزاجی	که اکا لایق کرک دوزر علاجی
طبیعتد دماغ او ش سرد و هم ستر	جگر گرم و تر اکله سوزی یکسر
دماغی گرم خشک اولدخد بلکل	که کندی اعتدالی چانه اتکل
دخی هر صغفه و هر اهل شهن	ویدلی اند بخین بر در لو بهن
که اول خلقت اول اولر اعتدالی	الود صحتد انوکله حال

**یه معرفه المزاجه الانر منیه**

بهارک موسمی گرم اولور ستر	یا نیک نی شک یا نیر اولور ستر
کوزک ایام اولر خشک و هم سرد	قشی کی اکله کم رطب اولور ستر

**یه ذکر المزاجه اقسامه لکوه و لغدله**

نه سنه کم بریسه انی انسان	یه خوه محتاج اولسه اکا ابدان
اثر له قهرادن جسمی دوا دن	اکا نشو مسایورن غذا دن
مزاجی طعمه انوک بولپوز	دخی طغری قیاسیله بلیوز
نه کم طغردو و طشلو و اجی	نیله گرم و خشک اولر مزاجی
نه کم کله دروز و طغم حاضر	بلا شک سرد اولور و خشک و قاضر



نَهَكُمْ مَا بِي وَطَعْمُ أَوْلَادِي حَسْرَةً	أَنِّي بِلِكُلِّ خَيْرٍ كُنْتُ مُعْتَدِلٌ حَسْرَةً
نَهَكُمْ يَقُولُوا أَوْلَهُ كَرَمٌ أَوْلَدُوتُهُ	أَوْلَهُ خَوْشٌ طَعْمٌ وَسَرْدُوتُهُ تَرْتَرَادُنْ

في ذكر امر حبيبة الاستنان

حَرَارَتُهُ يَكْنَلُ رَيْدَهُ أَطْفَالُكَ	يَخْنَدُ زَيْبِي بِسِرِّهِ بَهْرُ خَالِكَ
وَلِي أَرْخُ يَكْتَلِدُهُ يَبُوسَتُ	يَنْتَهُ كَمْ طِفْلٌ أَوْلَدُهُ رُطُوبَتُ
صُوخُ خَدَّكَ هَلْ أَوْلَا نَكَّ مَزَاجِي	فُجَانُكَ دَاخِي صَوْنُوحٌ بِلَعْلَاجِي
يَبُوسَتُهُ إِي سَيِّدُ بَرَابَرِ	وَلِي اخْلَاطُ بِيْرُكَ خَامٌ يَكْسَدُ

في معرفة امر حبيبة اللؤلؤ واللؤلؤ

أَرْنَلُوهُ يَبُوسَتُهُ سَخُونَتُ	أَلْوَرَعُونَدُهُ بَرْدِيْلُهُ رُطُوبَتُ
نَهْتَنُ كَرَامَتُ سَمِيْنُهُ أَوْلَا وَنَاعِمُ	بُرُودَتُهُ رُطُوبَتُهُ أَوْلَا دَائِرُ
نَهْتَنُ كَرَامَتُهُ أَوْلَا دَاخِي كَاغْدُ	أَوْلَدُ يَابِسُ لِي بِلِكُلِّ دَكَلَتُ
نَهْتَنُ كَرَامَتُهُ أَوْلَا طَامَرَلَارِي وَاسِعُ	حَرَارَتُ جَوْخُ أَوْلَدُ أَوْلَدُهُ وَاقِعُ
طَامَرَلَارِي نَكَّ جَوْنُكُمْ أَوْلَا طَارُ	بُرُودَتُنْ يَخْبِرُ أَنْتَهُ أَثَرُ وَارُ
أَكْرَنَ ضَيْقُ أَوْلَا وَنَه وَاسِعُ	أَوْلَا أَوْلُ اعْتِدَالُ يَجْنَدُ وَاقِعُ

في معرفة امر حبيبة اللؤلؤ

قَوِي أَوْلَدُ قَشِيرَتُهُ غَايَتُهُ بُلْعَمُ	يَنْتَاكُم نَوْبُهُ دَائِرُ شَجَكُ دَمُ
أَوْلَدُ قُوْتُهُ لَوِيَارُ وَلَدُ خَدِّ صَفَا	زِيَادَةُ أَوْلَدُ كَوْزُ اِبْرَشْدُ كَدُّ سَوَا

في معرفة امر حبيبة اللؤلؤ

صَرَاوَلْسُهُ رَنَكُ أَوْلَدُ جَوْخُ أَنْدُ صَفَا	جَوْخُ أَوْلَدُ يَتَرُ نَكُ أَوْلَدُهُ سَوَا
قَوْلُ أَوْلَدُ بَدَنُهُ جَوْخُ أَوْلَدُ دَمُ	كَرَاغُ أَوْلَا أَوْلَدُ جَوْخُ أَنْدُ بُلْعَمُ
كَرَاغُ وَقِيْرُ أَوْلَدُهُ قَرَشْمَشُ	أَوْلُ أَوْلَدُ اعْتِدَالُهُ أَوْلُ الشَّمَشُ
بُوشَرُ طَيْلُهُ دَلَالَتُهُ اِيْدَرُ لَوَاتُ	لَهُ أَنْدُهُ أَوْلِيَا تَامِيْرُ بِلْدَانُ
زِيَادَةُ كَرَامَتُهُ أَوْلَدُهُ أَجْسَامُ	قَرَنُ أَوْلَدُهُ كَوْنُهُ جَمْلُهُ أَنْدَامُ
يَنْتَهُ كَمْ هِنْدِي وَزَجِي وَاعْرَابُ	صَوْنُوحُ أَوْلَدُهُ اِيْلَا كُهُ صَقْلَابُ
يَتَنِي آغُ أَوْلَدُ أَنْدَارُكَ تَمَامَتُ	وَلِي بَارْدُ لَعْنُهُ اِيْمَنُ دَلَالَتُ
زِيَادَةُ مُعْتَدِلُ اِقْلِيمُ رَابِعُ	مَزَاجِي اِهْلِيْنُ كَدُّ اَكُهُ شَايِعُ

في ذكر اللؤلؤ الشعيرة

مَزَاجُ اِسْتِي اِلْوَرُ شَعْرُ اَوْلَسُهُ اَسْوَدُ	كَرَاغُ اَوْلَسُهُ مَزَاجِي اَوْلَدُ اَبْرَدُ
بُرُودَتُ اَكْسَا اَوْلَدُ اَوْلَسُهُ اَشْعَرُ	حَرَارَتُ كَرَامَتُهُ اَوْلَدُ اَوْلَدُهُ اَحْمَرُ
قَوْلُ لَهُ كَرَقُ شَمَشُ اَوْلَدُهُ صَارُو	أَوْلَا اَوْلُ مُعْتَدِلُ اِيْمَنُ شَكُّ اَبْرَدُ



في ذكر الولين للعنوين

جلیدیه له بیضیه که کوزدن	بچی اوله نور اولر چوخ رنگ
چوخورد اولمایه اولر آدی ککلا	آنک صندی اولسه آدی سودا
چوکرده روح از اولر آدی اشهل	وکر چوخ اولر یسه اولر اشغل
شولتله کولت کر قهرست	آنک رنگ ازرق اولماغه اریسه

المفکة الثالثة من الامور الطبيعية في الاخلاط

اولید عقل برهانیله روش	که درد اخلاطدن مخلوقدن
نه دور خلط برتر جسم سایل	اولر کیلوسدن ایلک اکا آیل
بری بلغم در ایلنجیسی سودا	اچخی دم درد دخی صفرا
بوصفر اکر اولر هره مکان	طبیعیسی قریک دورر بل آینه
اولر اول حارویا بسو دخی هم	بلور تلطیف لندن بکمان دم
که این اعماق اعضایه تمامست	ون دیکدن اولر قامویه قوت
دخی برجزه امعایه ورور هم	یوراند ناکه بولست شغل و بلغم
که یاپیش لریخ اولر سطوحه	اریشه نحت اندن جسم و روجه
طبیعی اولمیانک پری محت	زیان از مزاجه که اوله صحت

رطوبتن غلیظی اکا اریش	بر اولین انوکیه قهرش
برینه اریش رطوبتن رقیق	اد اولش من صفرا حقیقی
اولر بر پستک رنگی دخاینه	مزاجه چوخ درز آنک زیان
دخی گریله وهر داخی رنگار	که نه شک شمه یاخورد و ننگ
نه درکرات اول صفراي محرف	که اسود در دخی صفرا محرق
بود داخلاطدن کم ورسر	اولر بلغم حقیقت سرد وهر تر
طبیعیسی آنک سوزاکله محکم	اولر اولر کمر بر اید اولمغه دمر
که دم السیلجک اولر غذا اول	دخی ترطیب اعضایه بولا یوک
که جنبشدن اکا اریمایه تخفیف	بوله هر بایکه دیر نما که تخفیف
بری غیری طبیعیست زجارت	غلیظ و سرد وهرم تر در مزاج
چوخ اولر انده اجزای تر ارف	بری داخی تغه که اولدورر آید
تولر ککله دورر پرکشاف	ولیه مایده چوخ دورر برودت
بررسی داخی اولر که اوله مالح	بوسندن حرارت انده راجح
بررسی که اولدی طبعی طلول حال	حرارتدن اولر مزه هیچ خالی
بررسی ترش دورر سخت نارد	صلاح یوخ اولر اولشند فاسد



اولر خلواستى خلطه كرايشه	انوكيله براولپتن قريشه
الور حاضيف اولسه حرارت	كه اكا نضج اريشه به عقوت
اولر سايحه وقته كرايشه	اكا اولر سته كه محقق قريشه
قنول كرا منبى انول جكرود	طردن فامو غصوم بولر وردن
مزاجى رطب اولر انوك حار	قتى استى در يوركله الكسى كرا وان
غذاى جسم اندن در مسامى	قزك رنكن و عدليه قوامى
اولر شيرين كه بدوى اوليا اول	طبيعى قنوك نوسون كوش اول
اولر غيبرى طبيعى ضد انوك	بودن محترى كه ديم جملة قانوك
بوسود اكر طحال الذي مكانه	محقق باردو ياسر بل كانه
بودن يعنى كه الور غطك غذاى	مسانت در دمه انوك اقضاى
دخري جزو معد اغبرنه كيدر	انى اجلندن اول كا ه ايدن
طبيعى بودن انوك خيبر بك	طبيعى اكل ابروعى دوا قل
كه اولر محترى اخلاط جملة	بلور بون اولر اول اصلا عله
تعالى الله زهى خلافت دانا	كه اولدر فاموشلان توكنا

**فصل في بقاء تولد هذه الاخلاط**

غدا الولدكم انى پيسه انسان	اولر ييله اكا اولر جزء ابدان
بولپتن معدده اولر استحال	قالك كشكايه بكرز لا محاله
كيد جذب ايدن انك صاف الور	طمر لارك بولندن كه انده اولور
اولر طبيخيله بعضى كف بيكي اكله	اولر وردى صفت بعضيسى دكله
اولر چوخ طبخ بولسه محترى اول	فلور خام اولر بايخ طبخ انوك
اولر اولر كف طبيعى خوب صفرا	رئوسيسى طبيعى خاص سودا
ويله قانك لطيفى بولسه اخراق	اولر صفرا طبيعى باطلاق
كشفي محترى اولر خدن سودا	اولر غير طبيعى بك اى دانا
اولر اولر خام قان اولر اسه اخراق	يحين بلفم سناكله اى خرافاق
بوقامونك مصفى س اولر دمر	تعالى الله زهى خلافت عالم

**المقالة الرابعة في الاعضاء**

طبيعى اندن در دنجى اعضا	اولر انك سوزن ايدلم انشا
قودن درد دورنا صلى به شك	بريسى در لغز بيريسى يورك
كيد دندن توك كم و غذا سنى	يورك دورن جيلتى و بقا سنى
غذا فان و كيدن منبى اكا	بقا جانيله يورك مطلع اكا



بَدَدُورُورُ جِرَاعُ وَاغَاكَ قَاتُ  
 جِرَاعُ اُولُ اِيَكِيْلَهُ اُولُ رُورُ  
 اِيَجْجِي سِي دِمَاغُ اُولُي كِه بُوَاكَ  
 اُوْرَادَه يَا خَلَرُ عَقْلُكُ جِرَاعُ  
 بَرِي سِي اَشْيِيَن اُولُي اَكْلِيَا  
 دَخِي كِه شَحْمُ وَلَحْمُ وَاكَرُ عَصَبُورُ  
 عَشَا پِيْلَه رِبَاطُ وَا عَظْمُ دَايَمُ  
 قَوَاعْضَادَن اَعْدَلُ جُزْءُ اَعْلُ  
 اَنُكُ اَرْدِيْجَه دُوْرُورُ جِرْمُ اَنَا مِلُ  
 اَنُكُ اَرْدِيْجَه دُوْرُورُ جِلْدُ رَاخُ  
 اَنُكُ اَرْدِيْجَه اَلْ حَكِيْدِي مُخَفُوْرُ  
 قَوَاعْضَادَن اِسِي رِيْخُ بُوْرُكُورُ  
 قُوْدَن صَوُو عِيْرُفُ تَنَدُ دَقِيْلُ  
 عَصَبَه پِيْ نَخَاعُ وَا هَمُ دِمَاغِي  
 اَلْوَرُ شَعْرِيْلَه دَاخِي عَظْمُ وَا عَصْفُورُ

دِمَاغُ اُولُورُ نَخَاعِيْلَه بَرِي تَبُ  
 اَنُكُ يَاغِي تُوْرُو اَرْدِيْجَه اَنُكُ شَحْمُ  
 زِيْهِي خَالُورُ كِه تُوْرِي سَا طِلْسِي  
 عَنَّا صِرْدَن بِنَا قِي اَرْدِيْجَه پِيْ سَنَا  
 چُوْن اُولُي اَمِيْرِيْلَه جِيْشُ حِيْوَارُ  
 كِه اُولُ تُوْعِيْلَه اَهْلُ عَقْلُ پِيْشُ  
 اَلْوَرُورُ حَا مِلُ بَارَا مَانَتُ  
 تُو قُدْرَتُ كَا رَا كِهِيْنَه نَظَرُ قِلُ  
 كُوْرُورُ جِكُ نِيْجَه مُحْكَمُ دَرُ صَنَائِعُ  
 قُوْرُورُ طَبُ وَ جَمِيْعُ اَشْلَارِي تَرُ طَبُ  
 اَنُكُ اَرْدِيْجَه خُوْنُ كِه اَنْدَنُ تَرُ لَحْمُ  
 دُرُشِي كِه اُولُي اِنْسَانُ اَنُكُ اَسْمُ  
 پِيْ سَنَدَن قَلْبِي حِيْوَانُ هُوِيْدَا  
 مَكْرَمُ اُولُي اَلْوَرُورُ نُوْعُ اِنْسَانُ  
 اَلْبِيْدِي بَهْتَرِيْن اَفْرِيْنَشُ  
 اُولُورُورُ عِلْمُ وَا عِرْفَانُ وَا دِيَانَتُ  
 نَظَرُ كِه صَانِعُكَ قَا دَرِيْعِنُ بِلُ  
 بِلِي نُوْرُ كِه اُولُورُ دَارِيْشَدَه صَنَائِعُ

### المفرد الخامس في الامواج

بِشَبْجِي اُولُ بِيْدِيْتُ بِلُ كِه جَانْدُورُ  
 اِيْجِي بُوْرُورُ دِرُورُ سَكُ اَكِه جَحْتُ  
 بَرِي كَتْسَه كِدَرُ بَا قِي بِيْكَسَارُ  
 بُوْلُورُورُ شَكُ اَكُرُ اَوُجُ اُولُيْدِي  
 نَه دُرُ اَرُوَاخُ اَجْسَامُ لَطِيْفَه  
 اُولُ اَوُجُورُ كِه تَنَدَه خَفْدُورُ رَوَانْدُ  
 دِيَا يَمُرُ فِلْسُوْنُ كُوْرُكُلْدَه رِيْبَتُ  
 بَرِيْدَن تَنَدَه قَلْمُورُ هَزْزُورُ اَشَارُ  
 بَرِي كَتْدُورُ كِه اِيَكِيْسِي قَلْبِيْدِي  
 كِه يُوْرُورُورُ اَنَدَه اَجْرَايُ كَشْفَه



اول اخلاطك بخارات لطيفي  
طبيعي در پري اول اوچك بله  
قوة عضوك اورادند غذاي  
بتراندن قوت نشو نما هم  
بقادن اپكي بر شخصك بله  
بقاي شخصه چون بوعيد اشكان  
كه اول اول مولد له مصور  
بقاي شخص چون بر غاذه در  
نه نور غاذه ايشي تعذيه در  
بدن افطارن ار تورز بقاي  
بوجاذب ماسك و افعله هاشم  
الور جاذب انكم اوله سافع  
اولنجه هضم اولك نافع الاغت  
تمام ايد انك هضمي هاضم  
اولر ناميه خادم غاذه اكله

ادر حادث بوا رواج شديني  
حقيقت بله با غرر زكائي  
غذا سر عضوك اولر بقاي  
اورادن شهوت قوت و غذا هم  
پري توغك در كه اولمايه قاني  
بقاي نوع ايجاد ايندي رخا ف  
بيان ايدم سكا اني داخي بربر  
بريسي داخي انك ناميه در  
يتاكر ناميه ايشي تمبيه در  
شويستله اولر نوع افضا هم  
الور ل غاذه ايشندن خادم  
زيان كارن سرور دشر ايه دافع  
بوماسك سحر ايكه بلكل بله  
بودر ده اولدي در دكيفيه خادم  
مولد انن مخ دفع جملة

الكي داخي يتقاء نوچون بله  
تن اشاجند ار تورز مولد  
ايدر هر جنوني بر جزه مخصوص  
مصور قوت اني دري در  
يه قيلر كنه يا خن اكائليف  
ادر شريكه كه الور اعضا دپيدا  
نته كه وارير اك و بشد شركت  
يتاكه اعضا الير لوير نجده  
كه ساكا روشن اوله صنع خالوت  
طبيعي در كه ادر تقسيم قاني  
بخارندن اولر انك بوا رواج  
الكي روح حيواني در دندك  
دخي اندر حواس طاهن هم  
اكاء اولر بر بخاري جسم حامل  
انكله قبض و بسط ايدر شرابن

مولد له مصور كه اولدي حاصل  
مئي نك جوهرن اي صدر باجد  
كه اوله سكو كه قبوليله مخصوص  
انك شكليه كه اندن منفصلند  
كه تخليط ايدر كاه تجويف  
هم اندن در كه در ترتيب اعضا  
بوكا افت ارسه ايدر كاسير ايت  
تا مثل ات اكاء فكر ك ارجحه  
نه قدر تله بيرا ديور خلافت  
طمر لودن سرر اعضا اني  
الور جرمندن انك اشوار رواج  
حياة ايدن اولد جسم قايك  
دخي خوف و غضب والله اعلم  
لطيفندن جو خلطك اوله حاصل  
دخي نور ك كه اوله نور و تشكين



تَخَارَات دَخَانِ اِبْدَا اُخْرَاج  
 نَه صَنَعَتُو دَرْدَن بُو که اِنْدِي پِيْدَا  
 اِچْنِي بُوخ نَفْسَانِي دَرْدَن اَوَّل  
 دِمَاغ اَوَّل دَرْدَن اَنُوك مَكَانِي  
 وَجُو صَانِع اَوْرَادَه پِيلِي نُوْر  
 بُو رُوخ اَوَّل مَحَل وَحِي وَاَلْهَام  
 طَمَر لَرْدَن که دَا کَلْدَر صَوَاب  
 اَنُوك اَوَّل جِرْم هَر اَنْدَام  
 صَوَاب دَن اَرْد حَيَوَانِي اَوَّل  
 اَلْوَر نَفْسَانِي اِيکِي پِيْرِي مَدْرَك  
 اَوْن اَوَّل مَدْرَك اَدْرَا کَل دَكَل  
 بُو اَشْرَاط هَر نَه دَر سَمْع وَبَصَر هَم  
 بَلَر چُون اَدْلِي پِيکِي اَوَّل ظَاهِر  
 اَوَّل بَاطِنَه جِسْم مَشْتَر کَلْد  
 اَشْنِي سِي اَلَا رُک حَافِظَه الدِّين

اَوَّل تَسْوِي بِحَوْن رُوخ اَكَا مَحْتَاج  
 جِهَانَه وَر تَقَالِي اَللّٰه تَعَالٰی  
 تَفَكَّر که بَلُوْر هَر نَسِيَه يُوک  
 مَعَارِف قَامُو اَنْدَن دَر بِل اَيَن  
 دَخِي تَوَحِيد هَم اَنْدَه بَلِي نُوْر  
 بِنَکْچُون اَوَّلِي پِيْدَا جَمْلَه اَجْسَام  
 طَبِيعِي اِيْرَب اَوَّلُوْر هَر جَزْء نَاسِب  
 بُو تَرْکِيْب اَنُوكِيَه بُوْلَر اَتْمَام  
 قَوَاجُو اَيَه که اَنْدَن دُوْر لَوْر نَسَب  
 بِيْرِي سِي دَاخِي اَدِيلَه مَحْرُک  
 اَشْنِي ظَاهِر نَسَب بَاطِنَه اَكَلَه  
 دَخِي دَوْقِيلَه مَسْمُوْم بُوْر دَخِي شَم  
 دَكَل مَحْتَاج شَرْح اِي عَلِيَه مَاهِر  
 خِيَال وَوَهْم وَفِكْرَت رَم کَر کَلْد  
 دِمَاغ کَل پَر مَسْنَدَه اَوْن پَر اَلْدِي

اَلْمُحْفَظُوْط اَوْرَادَه مَعَالِي  
 مَعَالِي پِيْی که جَزْوِي دَر بَلُوْر هَم  
 مَخَافَت اَمَر قَنَادَر بَلُوْر اَوَّل  
 تَفَكَّر اَوَّل که مَحْسُوْس صُوْرَدَه  
 کَلْمِي تَرْکِيْب اَيْدَر کَاَه تَفْصِيْل  
 وَسْطَدَا دَر اَنْدَا اَخِي مَكَانِي  
 نَه دُوْر دَشْتَر کَل اَوَّل کَر صُوْرَدَن  
 اِنْتِ قَطْرَات رَم اَوَّل مُفْصَل دَر  
 که کُوْر بِيْرِي کُوْرَب اَكَل اِيْرَد  
 اِنِي دَاخِي اِرْشَادُوْر کُوْر اَنَا  
 تَامُل اِيْت که نَادَر بُوْبَدَا يِع  
 يُرِيْدَن اَوَّل بَطْن مَقْدَم  
 خِيَال اَوَّل کَم صُوْر اَوَّل دَخَه غَالِب  
 اَدْر حَافِظَه اَوَّل اَنْدَكَه تَخِيْل  
 مَقَامِي اَوَّل اَنک بَطْن اَخِر

که اَوَّل دَر کَل اَنْدَن اَكَلَه اِنِي  
 مَوَافَقَه خِلَافِي اَوَّل اَدْر هَم  
 بُو بَاشْک اَوْرَه بَطْنَه اَلْوَل  
 دَخِي جَزْوِي مَعَالِي وَسِيْرَدَه  
 اَدْر بَش سُوْر اِي بَشْلُوِي تَخِيْل  
 سُوْن کُوْر اَوَّلِي بَانْک دَكَلَه اِنِي  
 نَه کَم مَحْسُوْس وَار اِنِي اَشْنِي مَشْکَر  
 قَنَدَه اَشْبُوْحِشْک مُتَّصِل دَر  
 اَوَّل اِيْرَکَن بُو کُوْر بُوْر دَاخِي کُوْر  
 کَرِيْمَت مُتَّصِل اَلْبَد سَاکَا  
 که پِيْدَا اِنْدِي اِنِي صَنِيع صَانِع  
 بَطْن دَن بَشْک وَاللّٰه اَعْلَم  
 قُوْسَر سَخْلَخَدَه اَوَّلِي صَابِ  
 نَه کَم اِجْمَالَه بَلْکَم بِنْفَصِيْل  
 دِمَاغ کَل اَوَّل بَطْن دَن رِي قَادَر



مجر کردن بر پستی باعث اولدی	که جنبش ایشمه تجریر قلدی
بر پستی قوت فاعل در دگر اول	یقین تجریرک عضلانه بلور اول
آنکه دیر لوز اعضا سراسر	بونه صنعت در الله واکبر

**المقالة السادسة في القوى**

اگرچه از و اخ ذکرند قوانک	سوزی استطراده اکلدی آنوک
اذا لم قصد له انی کیر و تغیر	دکل نه نفع آنده اولدوغ تکریر
که سوز نیچا کمر اولرسته مکرر	دخی یک اولور اول ذهنه مقرر
یدی دورر قوای روح حیوان	که آنکلادر بقای جملة ابدان
بر پستی نطفه تغیر ایدر	بر پستی درسته تصویر ایدر
بری اول کمر غذا اولر جلب اول	که بولا ایشنی اشلانک بولک
غذا چون ماخللدن بدلدر	اگر جذب اولسه جسمه خللدر
بر اول کمر اول غذایه نضح وین	چون لکه جاذبه جذبیه دین
غذایه نضح اول کمر شویله بیشه	که عضو ابرشجا کر پیشه
که اوله ماخللدن بدک اول	که تن حل اولغا ایتد بولیا بولک
بر پستی داخی ماسلک اول غذا ائی	که ویرد جسم و حیوانه بقایه

برنده اولقدد سخلایه که اندت	الا کار کلوسر هر عضو تندت
بر پستی داخی اول کمر سون آنک	یوزن که اولدی ثقلی جسم جانک
بری اول که جسمه بکرا بر غذا ائی	پیشد ورت وین اعضا به بقایه
نظر قل کورنه دورر بوصنا یغ	که حکمت کورسین و لطیف صانع
بونه حکمت درر فکراته قدر	بونه صنعت درر مخجل نه فطرت

**المقالة السابعة في بقية الامور الطبيعية**

قواندن چون که صادر اولدا فعال	مركب درو یا مقرر بلا فاک
نه کم بر قوتیه بولر ایشام	ننه کم هضم الورد مقرر کاشام
دخی جذبیه هم دفع وهم ایشام	که بر قوتیه اولر سوزیه ادراک
مركب ایکی قوتیه الریشام	نفوذ ایشام غذا ی جمع و ایشام
که کار کلد اکاهم جذب هم دفع	که اولسایه زبانی واد انفع
کشی نکل کمر نشه نشوئسادر	که جسمی ارش ورو هم بوسیدر
یليله اوئن یاخین الورد اول	رطوبته حرارت انده الرنوک
کدی بن اول و قرقک سیر کالور	قوتک مشهاسی اولر سوز اولور
اثر پیشه یه قرقه ابرشور اول	حرارته بوسست انده الرنوک



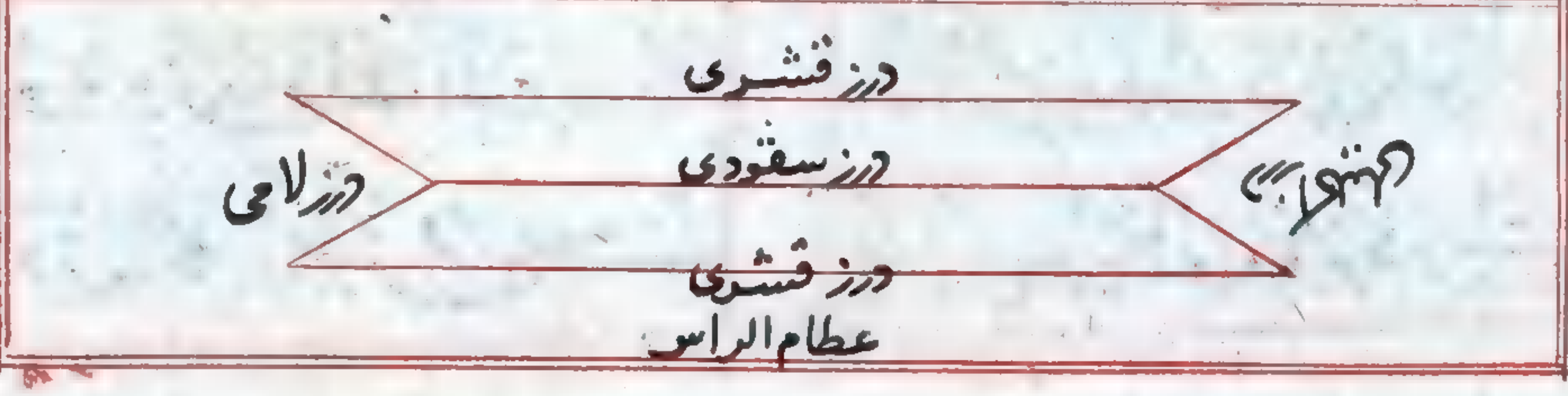
<p> أَنَّكَ أَرَدْتَ أَنْ تَرَى بَرَكَةً  يَخْرُجُ الْفَيْسَةُ دَاكِنَ دَرْبَاتٍ  كَيْدُكَ أَوَّلَ إِبْرِيضَةٍ قُوَّتِ  رُطُوبَتِ كَمْ غَرِبَهُ دَرَاوِلَ أَرْتَرِ  إِبْرِيضُ جَانَهُ أَوَّلَ وَقْتِ تَحَاوَلَتْ  نَهْ دَوْرُ سَخْنِهِ أَوَّلَ حَالِ بَدَنَدُ  سَمْنُ لَحْمِي أَوَّلَ سَهْ أَنْدَ حَرَارَتِ  وَكُوْشَحِي أَوَّلَ سَهْ بَرُودَتِ  أَكْرَ لَا غَرْدَنَ أَوَّلَ سَهْ اسْمَدِ  كَرَاوَلِ سَخْنِهِ يَلَهُ آغِ أَوَّلَ سَهْ بَرُودَتِ  كَزَكِ وَأَرَدَنَ حَبِّ كُوْزِ زَبَرُوكَا  أَنْكُحُونَ كَهْرِبَلِيَهْ دَاوَاتِ اِسْمِي </p>	<p> دَوْرُ نَزْنِ أَنْدَ وَبَرِنْدَ قُوَّتِ  بَرُودَتِ أَوَّلَ أَنْدَ هَمَّ يَبُوسَتِ  بَرُودَتِ أَرْتَرِ أَنْدَ هَمَّ رُطُوبَتِ  حَرَارَتِنَ غَرِبِي اَوَّلَ أَرْتَرِ  أَجَلَدَنَ كِهْ أَوَّلَ دَوْرِ خَلْقَةِ آفَتِ  إِكِي أَوَّلَ أَوَّلَ هَمَّ اِلِيكِهِ سَمْنَدَرِ  الرَّغَايِبِ نَهْ رَسْمَهُ كَمْ رُطُوبَتِ  جَوْعِ أَوَّلَ أَنْدَ شَوِيلَهُ كَمْ رُطُوبَتِ  أَوَّلَ حَرُوبِ يَبُوسَتِ أَنْدَ أَكْشَدِ  الرُّطْبَعِيْنَدَ غَايِبَ هَمَّ يَبُوسَتِ  نَلَا اِبْدَرُ تَعَالَى اِلَلَّهِ تَعَالَى  نَهْ زَبَا دَرْ مَشِ أَوَّلَ كُوْزِ بُوْطَلِيَهْ </p>
--	---

**الْبَابُ الثَّانِي فِي تَشْرِيحِ الْأَبْدَانِ**

وَهُوَ مُشْتَمِلٌ عَلَى سَبْعِ مَقَالَاتٍ

**الْمَقَالَةُ الْأُولَى فِي تَشْرِيحِ الْعِظَامِ**

<p> بِرِي سَوَكُلْدَنَ أَوَّلَ بَاشِ مَرَكَبِ  أَوَّلَ بَدَرِ دَرْ شَوِيلَاكِهِ أَوَّلَ دِيَاوَلِ  بُوْدَدَرَكِ بِرِي بِشَانِ اِسْتَحَاغِ  بِرِي يَمِينِنْدَ اِسْتَحَاغِ أَنْكُ  إِكِي سَوَكُلْدَنَ أَوَّلَ كَاسِهْ سَدِ  دِرِيلَتِ بُوْدِي بِرُ لَوِيْرِيَهْ  شَيُونِ دِرْ دَرْ دَوْرِ أَوَّلَ عِظَامِهِ  حَقِيقَتِي دَرْ زَاوَلِ اِيكِي بِرِي كَلِي  بِرِي بِشَانِ اِسْتَحَاغِ اِكِيلِ اَلَّذِي  بِرِي بِشَانِ اِسْتَحَاغِ اِسْتَحَاغِ  مَشَايَهْ اَوْحَهْ وَشَغْلِيَهْ اَوَّلَ دَرْ  دَخِي اِيكِي دَرْ دَرْ دَرْ نَا حَقِيقَتِي  أَوَّلَ اَزْكَ اَدِلِدَرِ دَرْ دَرْ قِشَرِي </p>	<p> دِيَا بِرِي جَمْلَهْ سَرْ سَاكَ مَرْتَبِ  بِرِي قَاعِنَ كِي اَوَّلَ هِي سَمَوَا  بِرِي اَكَا مُقَابِلِ كُوْزِ اَوْشِ اِيَهْ  بِرِي دَاخِي لِيَا رِنْدَ دَرْ اَنُوكِ  كِهْ سَخْلَا زَرْ دَمَاغِ اَنَكْلَهْ يَكْسَدِ  دَرْ غَزِيلَهْ اَوَّلَ هِي مُحْكَمِ بِرِي رِيَهْ  قَبَايِلِ دِيْدَلَرِ كُوْشِ اَوَّلَ كَلَامِهِ  خَطِ يُونَانِيَهْ اَكْسَهْ مَقَامِهِ  ظُهُورِ تَاخِ اِرِيلِنَ بِرِي دَهْ كَلَدِي  اِدِي دَرْ مَسْتَقِمِ اِي اَصْلِ طَاهِرِ  بَشَكِ طُولِنْدَ بُوْلِيَشِدَ دَرْ اَوَّلَ غَرْزِ  قَلْحَلَرِ دَرْ نَحَاوِيْرِ اَلْحَقِ  بُوْشَكْلَهْ دَرْ قُوَايِ اَحْرَمَعِنِي </p>
--	--





## تشریح المجبین

اکی در جانه اعلا سی مرکب	الوزا ون درت سکو کردن مرتب
دخی اون الت اسنانند که دشد	زی دولتو که اکا علم اشد
اکی سوکل اون التی اشدن اشغل	بیون پیدی سکو کردن در محصل
بیونک جنبیری اکی عضودند	دخی اعضا یله هم لحدن در

## تشریح الالیة

کف ساعد عضد رسع اند تر کب	دخی کف اکی الی پیرن برتیب
اکی سوکل کف و بر عضد و ساعد	اکی دندرتو کف هم نه زاید
اول اکی بر برینه در ملاصق	الوز نیدن ادی انلان لایق
بر برینه اند اعلا پیری اشغل	طیب ایدر بو تشریح مفصل
سکو سکو کلد اول کور رسع در لر	عجمه خرده دست ادر لر
سکو دندند اولشندرتو کف	دخی لشر بر مغیله اول که ادر کف
اول هر بر متی اوج سوکلند الا	البر منغ اکیدن اولدی پید
ولیش بر مغفک الینده حاکم	اولبند بر سکو دخی اکا و اصل
وتره اکا بر کف بر بوان کشت	که اول سونیکا لاولا بونا و پشت

ادی اوله رک سلامیات اولد	بوقبض و بسط الردن در که کالر
الراون بیش سکلند بش اصابع	ککو پیدی سوکلند در صانع
بواز خا که اولدا اعضا کاسه	هم انکله در بوتن بقاسی
یکرمی درت ایا کودن مرکب	دخی اوج فقره دن قامو مرتب
ایا غل هر بر پیری بولدی ترکیب	فخذ ساق و قلدن هم بر ترتیب
فخذ اکی سوکلند در مرکب	اکیدن دخی ساق اولدی مرتب
بوا پکی بر برینه اولدی لاصق	بولان قصبین ادا اولدی لایق
اول اکی ننگ برینک ادری کبری	اولدور برینک اولدی صغرا
قدم کعب و عقیدند محصل	دخی در رسع دندور مفصل
سکو کلدن که اولد بنیا دا اعضا	بشی انخ طار غندت اولدی پید
اکا دخی اولدی بیش جرم موصل	که هر پیری اوج سوکلند در محصل
عقب انو چون اولدی که اقلام	کم انلان طیانند زهر اندام
تمکن بولب اوله پرده ثابت	بنو چون در که اولدی اند ثابت
اکی کعب اند انو چون بولدی ترتیب	که سیکاکو الاساقه زی ترکیب
عقب اشندن عظم زور و وار	عقب الینده انک شوبلا که اکی

سک



إِلَى زَايِدٍ عَقِبَهُ أَوْلَدِي حَاصِلُ  
 عَقِبْتُ أَنْجُونَ أَوْلَدُ أُولَ عَظْمَةٍ دَاخِلُ  
 أَيَاخُ الْبَنَى أَنْجُونَ دُرِّ مُتَعَدِّ  
 أَوْدَايَةَ أَعْرَدُ خَدَّ أَنْدَ يَبِيشَ  
 تَفَكَّرْ لَهُ بَوْمَصْنُوعَاتٍ فِكْرَ ابْتِ  
 بَوْمَصْنَعَاتِكَ إِبْجَادِ صَوَرُ دُرِّ  
 لَهُ بِنَى شَكِّ قَادِرِ مُخْتَارِ دُرِّ أَوْلُ  
 بَوَاشِلَارِي لَهُ كَوْرَدُكُ بَوَيْلَهُ مُتَقَرِّ  
 دِرِ بَسَكُ جَهْلِكَ أَيْلَهُ أَوْلَهُ ظَاهِرُ  
 شَكُّكَ جَوْخَدُ دُرِّ سَمِ أَنْى تَمَامَتْ  
 أَلَى بَزَقْرِخِ سَكْرِ دُرِّ تَمَامِ أَوْلُ

عظام الرأس	عظام الزوج	عظام الهي الاسفل	الاسنان في الهي الاسفل
سنة	اربعة	اربعة عشر	ستة عشر
العظم الشبيه بالوتد	عظام الهي الاسفل	فقاء المصلي	عظام العجز
واحد	اشان	اربع وعشرون فقاء	ثلثة
الاسنان في هذا الهي	الاضداع	عظام العصعص	عظام القوس
ستة عشر	اربع وعشرون	ثلثة	سبعة

عظام الكتفين	الزندان الاسفلان من الساعد	عظام رسع الكتفين	الفرقوبان
اشان	اشان	ستة عشر	اشان
العصدان	راس الكتفين	الزايدتان العاليتان من الساعد	عظام حق الفخذتين
اشان	اشان	اشان	اشان
عظام قضبتين الذميتين العظيمة	الكعبان	عظام مشطى الكتفين	عظام الاصابع
اشان	اشان	ثمانية	ثلاثون
عظام الودتين	عظام الفخذين	عظام الزورقية	عظام اصابع القدم
اشان	اشان	اشان	ثمانية وعشرون
العقبان	عظام مشطى القدمين	عظام رسع القدمين	عظام القضبتين الساقين الصغرى
اشان	عشر	ثمانية	اشان

**المقالة الثانية في شرح بغير الاعضاء المفردة**

أَوَّلُ أَعْضَادِنِ بَرِيٍّ أَخِي الدَّعْصَرُ  
 قَتَّةٌ رَخْدٌ قَمُوعُ أَعْضَادِنِ الْأَ  
 كِهَ قَاتِي سَوَكُكُ إِشْخَ عَضْوَانُكَلَه  
 عَصَبٌ بِرَجْسِمِ دُرِّ جَنْبِشْدَه إِشْخَ  
 قَتَّةٌ أَوْلَا سَيْدِي أَنْفِصَالِي  
 أَلْبَحْجُ مُنْفَصِلُ أَرْوَاحِ أَنْدُكُ  
 أَنْكَلَه بُولُ أَعْضَا حُسْرُ جَنْبِشْرِ  
 كَمَكُ دِنْدَلَاكَ أَبُودُ لُجْمِه مَعْرُوفُ  
 سَكُوكَلْدَنِ نَمِ تَرْدَرُكُ أَوْلَدِي نِيدَا  
 زِيَانَسَرِ مُتَّصِلُ أَوْلَايَكُ أَكَلَه  
 قَمُودَنِ أَنْفِصَالِي دُرِّ قَتَّةٌ رَخُ  
 كِدَرْدِي أَنْصَدَمِيكَه أَنْفِصَالِي  
 بِحَبِيبِنِ رُوحَسَرِ قَالَرْدِي بُولُ  
 أَلَى قِسْمِ أَنْدِي أَنْ أَفَرِ بَشْرِ



دماغ اولدی پدی زوچینه منبت	که اولار که اولار باش جیشت
هم اندن جنبش ال بعض اعضا	نخاع ایدر انور برزوخ پیستا
دخی سوزده که اکا زوخ یوخ دز	عجایب صانعونک صنعده چوخدر

**في شرح الاعصاب**

انکه جیشت جنبش بولد اعضا	بویندن ارتقی چون اولد پیستا
ضوخدر مزاجی که اولد اولخ	بیجه درکار که صنعه کی باخ
اکرا اولما سیدی اول عضو یار	یفت چوخ جنبشیده اولد فاسد
که چوخ جنبشله اولر حاصل حرارت	یتاکم چوخ سکونله برودت

**في شرح الاوتار**

وتر اول جسم دور که اعصابه بکند	عضل اطراف دور که مفصل
اول اطراف اول اعصابه حاصل	که اول اول جنبش اعصابه حاصل
که اوله منجذب اعضا ده جذ	که استرخایله رخوای نهی عذب
اول اول ایکسی بیله اشی تام	هر اندامک که اشینه کارل انعام
رباطات اولد بو اعصابه اشیاه	که اعضا دن حجب لحم بدره
عضل اوچینه ایررسه بواندام	رباط مطلق ایدر اکا تام

ار شما دکه اولور سیه واصل	سکولان که اوراده دد مفاصل
اکلی عظم آرسند مفصلک اول	یه دایم عضولارک کوبولایول
ادی اولر رباطاتک عقب هم	چوز ایدر سننه سننایه محکم

**في شرح العضلات**

عضل درجیم عصباتی و لحمی	شاکر کسوت اوردر جملة عظم
که سننه محقق کلا حرارت	عیریری کیدب اولمایه برودت
وتر عونیله ویرر عضو تحریک	نخ باریک بین کورجل باریک
عضل چوخدر بدنه ایدر تفصیل	ارر بو مختصر منظومه تطویل
ارر بیشین سزیکرمی طوق اول	بوجدون اول قویله کسرتز یوک
یئادنه هریری انلارک محسوس	بوراده بولند فکر اشته مذکور
نعالی الله خلاق البسایع	که پیذا اولدی اندن بو صنایع

2 الوجه تسع	2 العين اربع وعشرون	التي تحرك الهي الاسفل اثنا عشرة	التي تحرك الكفين اربع عشر
التي تحرك الرأس ثلاثة وعشرون	التي تحرك قبة الرقبة اربع	التي تحرك الحجرة ستة عشر	التي تحرك العظم الشبيه بالوتد ستة
التي تحرك اللسان تسعة	التي تحرك الحصى عضلتان	التي تحرك الرقبة اربع	التي تحرك مفصل الكفين ستة وعشرون
التي تحرك مفصل الفم ثمانية	التي في الساعدین اربع وثلاثون	التي في الكفين ستة وثلاثون	التي تحرك الصدر مائة وتسعة



الى تحرك الصلب	الى البطن الى الايمن	الى اللسان وتحركها	الى القصب تحركه
ثمانية والعشرون	ثمانية اربعة	عضله	اربع
التي تضبط الشرج	التي في مفصل الورك	التي في الساقين	التي في القدمين
اربع	ستة وعشرون	ثمانية وعشرون	اثني وخمسين
في تشريح العروق			
بدنه يوطر لركه اولدي غالب	يه صار يدر ويا خود غير ضارب	كه جنبشدر كاكيو سته آيين	كه جنبشدر كاكيو سته آيين
مخوف ايكلي فت يمشي كدن	عصبدر انوكيله زنده در تن	ننگ اول اولسا درلكي بوخذ	ننگ اول اولسا درلكي بوخذ
قني تجويفنك از روح جوخذ	انكله اعضاي قامو زنده قلوو	ازي روحك قنك جوخ اوردا	الردن اولر اعصانك غذا سي
حيانك قوتن بوكدن آلوز	نه در غير صواب اورده دور	نه كم دير ارسه اعصايه وين	كبد در صنع اشندن فكر كي ايت
انك تجويفدر قانك وعاهي	اشي اولكم كم بغردن قان دين	كه اكا جوخ دپرت انمايه آفات	اورادن آفت ابر ايتصا له
اولر بوقت در ائلان منبت	كم اول كورد پرت اولدي اكي فاز	كه چوخ جنبش سببدر انفصا له	

انك كم جنبشني بوخ الذي برفاز	كه جنبشدر ايشمركه آفات
بوايد اعنه نجيب بل كه صانع	كه اندن ظاهر اولر توبدايغ
قديم الذات واحد در توانا	بوكليات و جزويات دانا
طبيعت جون البدر علمدز ياد	نجه ايند عقل بوايشي آيه اسناد
بو اسنادي كسنا ائمانه الا	جها لادن تعالى الله تعالى
عشا بر جهم در عصا في اربش	عصب ايجند عضو اربو اربش
نه عضوا ولسه ابي شويكه ادر اول	كه اول عضو تغير بولميا اولك
اول اولسا ايدي بر بيرنه اعضا	قويشدي اولمبيد افعال ميذا
نه دور جلد بر جسيم عصبك	بدن ستر بچون جوخ اند ادر اك
بو قل لركر اولر ابد اند نايث	لمبسي زبتي بچون اولد ثابث
نشاكم كر نكو شعر حوا جب	كه اولان عقل ورمك اولد واث
هم اول ساخ بيكي كم غنبر فشاندر	كمين ائسه كمينه صيد جاندر
لمبسي كيدر زندن فضولي	كم اوله صحت اول قولي
نه در درخ عصبدر جسيم عظمي	كه سخل اول انا ملداكي لحمي
كم انكله اولر محكم انا مل	ادره انجه ايشي انكله حاك



تَعَالَى اللَّهُ فِي خَلْقِ قَادِرٌ      كَمَا يُدْرِكُ صَنِيعَ بَاشِيَايَ ظَاهِرٌ

المَقَالَةُ الثَّانِيَّةُ فِي تَشْرِيحِ الْأَعْضَاءِ الْمُرَكَّبَةِ

وَهُوَ مُشْتَمِلٌ عَلَى خَمْسِ فُصُولٍ

الفصل الأول

في تَشْرِيحِ الدِّمَاغِ وَالْعَيْنِ وَالْأُذُنِ وَاللِّسَانِ

سَيَأْتِي فِي بِلَاقِ الْمَعْلُومِ أَوَّلُ صَافِعِهِ كَمَا أُولَى	كَمَا لَنْ يَلْمَكَ وَرَدِي بِنِ يُولَى
بِنِ يَلْدَرِي كَمَا أَبْدَانِ مُرَكَّبِ	بِحِ أُولَى مَقَرِّ ائْتِدَانِ مُرَكَّبِ
دِمَاغُكَ شَرْحِي أَبْدَانِ أُولَى	كَمَا جِسْمِ جَنْبِشِ ائْتِدَانِ مُحْصَلِ
هَمَّ ائْتِدَانِ مَنَاطِ شَرْعٍ وَتَكْلِيفِ	هَمَّ ائْتِدَانِ وَحِيلَةِ الْهَامِ وَتَعْرِيفِ
مُرَكَّبِ جِسْمِ دُرِّ مَيْشِخِ كَهْرَدِ	أَخْ وَابِلِكَلِهِ دِيسَرِ ائْتِدَانِ
دِخِي دِيسَرِ مَزْدَنِ كَمَا أَوْرَدَهُ دُرِّ	وَرِيدِكَ جَمْعِ كَمَا ائْتِدَانِ أَوْرَدَهُ دُرِّ
دِخِي أُولَى دُرِّ أُولَى ائْتِدَانِ غِشَادِ	بِنِ ائْتِدَانِ حَكِيمِ رَهْمَادِ
بِرِي نَرَمِ وَبِرِي صُلْبِ أُولَى كَمَا أُولَى	أُولَى شَوْقِ حَقِّهِ جَوْنِ مَرِيعِهِ كَلِي
اَنْكُونِ صُلْبِ دُرِّ كَمَا اَرْمَايَةِ آفِ	سَكُونِ كَمَا وَغْنِ مَخَافِ
مُثَلَّتِ شَكْلُهُ دُرِّ أُولَى مَصَوِّرِ	نَهْ دُرِّ حَقِّهِ بَلْ كُلِّ كَاسِهِ سَرِ

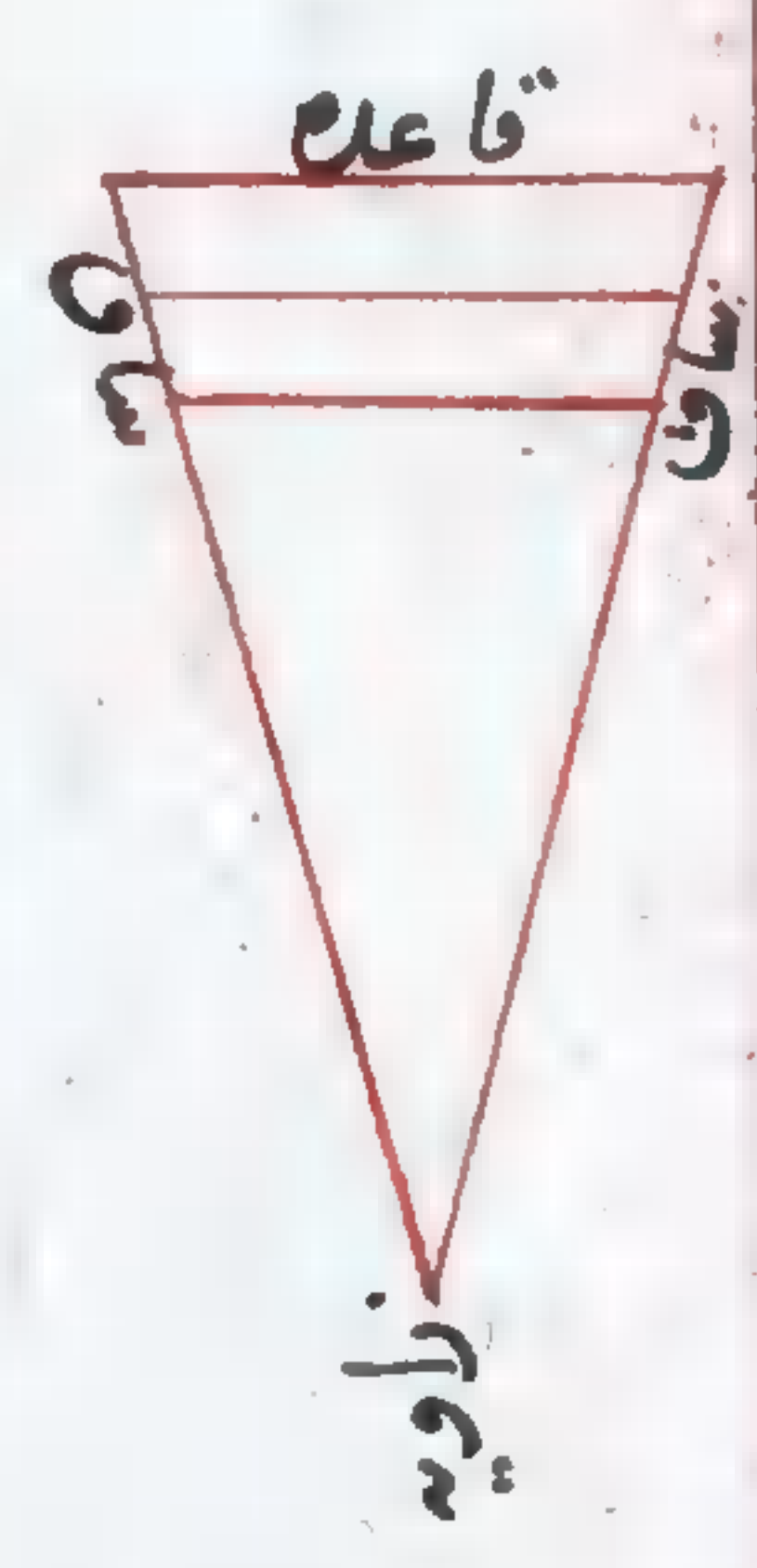
لَكَ جَوْنُ قَاعِدَةٍ بِأَشْرَافِ كَلِي

تَمَامِ اَنْكَلِهِ أُولَى جِسْمِ جَنْبِشِ

عَصَبِ تَرْمِي نَهْ جِسْمِي وَاصِلِ

في تَشْرِيحِ الْعَيْنِ

إِدَالِمِ جِسْمِ تَشْرِيحِ رُوشِ	دِمَاغُكَ شَرْحِي جَوْنِ الدِّمِ مَبْشَرِ
الْمَارِكِ اَرْسِنْدَهُ أُولَى رُطُوبَاتِ	كُرْ كَهْرِ بِيرِ سِي دِيرِ طَبَقَاتِ
جَوْنِ أُولَى قُوَّةِ ائْتِدَانِ مَهْمِ دُرِّ	بُولُورَةِ طَبَقَةِ اَوَّلِ مَلْتَمِ دُرِّ
هَمَّ ائْتِدَانِ صَوْنِ وَغْنِ قَرَشِ	كَمَا أُولَى دُرِّ قُوَّةِ طَبَقَاتِ اَرْشِ
اَكَا أُولَى اَدِهْرِكِ لَوْنِ حَاصِلِ	اَلْبَحِي ائْتِدَانِ قَرْنِيَّةِ دُرِّ
الْوَرِّ بِلُورِدِ بُوْشِكِلِ اَسَانِ	كَمَا أُولَى مَرْتَسَمِ ائْتِدَانِ قُوَّةِ اَلْوَانِ
اَلْبَحِي طَبَقَةِ رَنْكِيَّةِ سَبَبِ دُرِّ	اَلْبَحِي سِي كَمَا مَنَسُوبِ عَيْنِ دُرِّ
اَلْهِي زَرْفَا اَلْوَرِّ وَكَاهِ شَعْلَا	كَمَا كَاهِي قَانِ أُولَى كَاهِ شَهْلَا
كَمَا بِيضِيَّةِ دِرِي اَكَا اَهْلِ حِكْمَتِ	اَنْكَلِ اَرْسِنْدَهُ دُرِّ بُوْشِكِلِ طَبَقَاتِ
وَرِي صَافِي لُحْ ائْتِدَانِ بَدَنِ اَكْثَرِ	نَمَرِ دَايِلِهِ اَخْلَصِ بَسْرَابَرِ
زَهِي جَانِ كَمَا اَنْوَكِ أُولَى عِلْمِ قُوَّةِ	اَلْوَرِّ دُرِّ اَلْبَحِي طَبَقَةِ عَيْنِ كَوْنِ





<p>اَرْتَجَلْ اَوْنَه اَوَلْمَشْرُومَا شَلْ  بُونَه بَكْرَه صَفَادَه بُوَرطُونِيَت  يَقِين بِلِكَلْ كِه اَنُوَك اَرْدَنجَه كَلْدِي  اَرِيْمَشْرِي سَرَجَه بِسِي دَن مُحَقَّق  مَشِيْمَه <b>بِسَبِي</b> طَبَقَه اَوَلْدِي  رَحْمَه اَعْلَن پِرِي اَوَلْمَشِيْمَه  كِه اِيچِنْدَه دَر بُونَك اَوَل دَر طَبَقَا  <b>بِرِي اَلْبَغِي</b> سِي شَبِيكَه كَلْدِي  كَزَلْ سُو كَوْنَه اَوَلْمَشْدَر مَلَايَه  اَرِشْمَايَه سَكُو كَدَن كِه آفَت  چُون اَوَلْدِي كُوْنَدَك تَشْرِيح رُو</p>	<p>جَلِيدِيَه اَوَلْدِي اَنَك اَرْدَنجَه حَالَه  وَلِي نِيْت دَر آني اَهْل حِكْمَت  رُطُون كَمَر جَا جِيَه اَد اَوَلْدِي  اَنكُچُونْدَز جَا جِيَه اَدِي مَطْلُو  رُجَاخ اَرْدَنجَه بُود دُور كِه كَلْدِي  اَكَا بَكْرَه بُوَاي پَا كِين شِيْمَه  جَنِين بِيكِي دَاخِي اَوِج رُطُونَا  اَنَك اَرْدَنجَه صُلْبَه پِيْدِي اَوَلْدِي  اَنكُچُونْ صُلْب دَر كَر اَوَلَه مَادِي  اَوَل آفَتَدَن كُونَه اَرِيَايَه مَخَافَت  قَلَح تَشْرِيحِي اِيْدَالْم مَبْسُور</p>
--	--

**فِي تَشْرِيحِ الْاَذَانِ**

<p>قَلَح اَتَدَن كَمُو كَدَن دَر مُرْتَب  صِمَاخَه دُوشُو اِلَه مَجُورَف</p>	<p>دَخِي اَحْسَاس لُورِي دَن مُرْكَب  اَشْتِمَا كِيچُون اَوَلْمَشْدَر مُؤَلَف</p>
--	---

**فِي تَشْرِيحِ اللِّسَانِ**

<p>مُرْكَب جِسْم دُور زِلْمَدَن دَل  دَخِي هَم اَوَل عَصَبَت اَوَلْمَدَن  دَخِي هَم بُو عِشَادَن كِه اَوَلْدِي حَل  بُو اَنكُچُون الشَّدِي اَوَل عِشَايَه  مُحَرَكَد اَنكُچُون بُو كَلَامِي  اَنكُچُون اَوَل عَصَب مُدَر دُور هَم  نَه دَر بُوِيْلَا پِيْدِي طَعْمِي تَامَت  زِيحِي مَبْدِع كِه كُشَار زَبْدَايَغ</p>	<p>شَرَابِي لَه اَوَر دَادَن دَاخِي كَلْب  دَل اَسْنَدَه دُشَانُو هَم مُحَرَك  عِشَايِيْمَه مِيرُنَك فِكْرِي قَل  كِه تَاعُون اَوَلَه تَقْلِيْب عِذَابَه  دِيْدَه دِر مَنِيكَلَه اَوَل تَسَامِي  كِه نِيچَه دُور لَه مَشْرَبَه مَطْعَم  تَن وَجَان اَوَلَه اَنكَلَه سَلَامَت  زِيحِي صَانِع كِه اِدَر دُور لُوصَايَغ</p>
---	--

**الفصل الثاني**

**فِي حِجَابِ الصَّدْرِ وَالْمَعْرِ وَالْاَمْعَاءِ**

**تَشْرِيحُ الْحِجَابِ**

<p>حِجَابِ صَدْر اَتَدَن دَر مُرْكَب  كَمُوْرَك اَنْفِيَا ضِي اَنْفِيَا لِي</p>	<p>بَلُور دُور پَرِنْدَر پِيْدَن مُرْتَب  اَنكَلَاو تَن وَجَانَك نَشَا لِي</p>
---	--

**تَشْرِيحُ الْمَعْرِ**

<p>دَكْرِي جِسْم دَر مَعْن مُرْتَب  پِي اَوَعْرِفَت وُشَر پِيْدَن مُرْكَب</p>	
---	--



میری و قمر معد اجزائی و هم	دخی اول جزو کمر اولدی معدیه
انغز الیه میرینک ایندایینی	کلوزدن مقطع عظم اینها
اراده در قمر معد مکانی	ایت اصلندن تهر و زبل این
کبک استند قهرینک مقارن	اتوک نغی که هضم این طعای

**تشریح الامعاء**

بغیر حق لوند در عصبانی اجسام	که حسی و از عصبندن بولیا تمام
شرابین و عروق شحم دن همر	عدله الت در نه پیش و نه کمر
بری بواب دوز و پیری صاپم	بری اعوز پیری قولون اولو دایم
پرسه اشاء عشریه الراسم	بری در مستقیم و آخری قسم
بود در مقعد اولو شمل الحق	غذا اثنی عشری دنگا که موافق

**الفصل فی الریه و القلب**

**تشریح الریه**

ریه بر جسم در اولو شمر مرتب	غضارین و شرابیندن مرکب
دخی کل ریه اندن اولو بایت	یرکدور شرابینیه منبث
انک نفسند و بخند در حشر الا	عشاشند و راز احشاشیندا

چو چو خدر جنبشی که حسی البید	تعبدن آرین عاجز قلیدی
دشیدی لایه آنک نفع باطل	برک تر و یحندن اولیدی عاقل
نه دور نفع دیو صورت کانی	الردفع مخارات دخاینه
حرارتدن که آدی در غریزی	یرکدن که اولدر اعضا کانی

**تشریح القلب**

برک بر جسم مخروطی در اولو شمر	صوب بر هیئتند یار دیش
ککوز او زنا بی دور فاعده اکا	تصور ایت نه کمر دیلینه ساکا
مرکب لیغله قانی غشادت	هم اندن سونه کوشات رهاکا
بشی اول جانبا در که اولو ایسر	انک زمان کبی در نکلی احمر
نه دور لیف اولو انچه طمر لدر	که قلب یکی در را صلی و تر لدر
اکلی تجویف و از در پیری امیر	طلوقان در و روحی از ایش سکا
النجی سه در و ایسر ل اولو	قنی از قو ل روحیه طولو
شرابینه اولو دور و منبث	که انکر جمله اندن اولدی نایب
یرکد و در در دلو مجاری	که فان اندن اولو راعضایه جاری
ارادن او یکنه بر غدا لانی	هم اندن بر و اول اکا هوا لانی



نه دورز بنجه بوباريك اشد	كه صانع قدرتيه آني اشد
قلوبه بواشد خيران عقلاهم	دشمنه بواره فكره وهم
دكيك نو هواه پر جبريل	الند صورن او پند سرافيل
نه در كسه بلامز اولحقايق	تعالى عز مقولات الخلاق

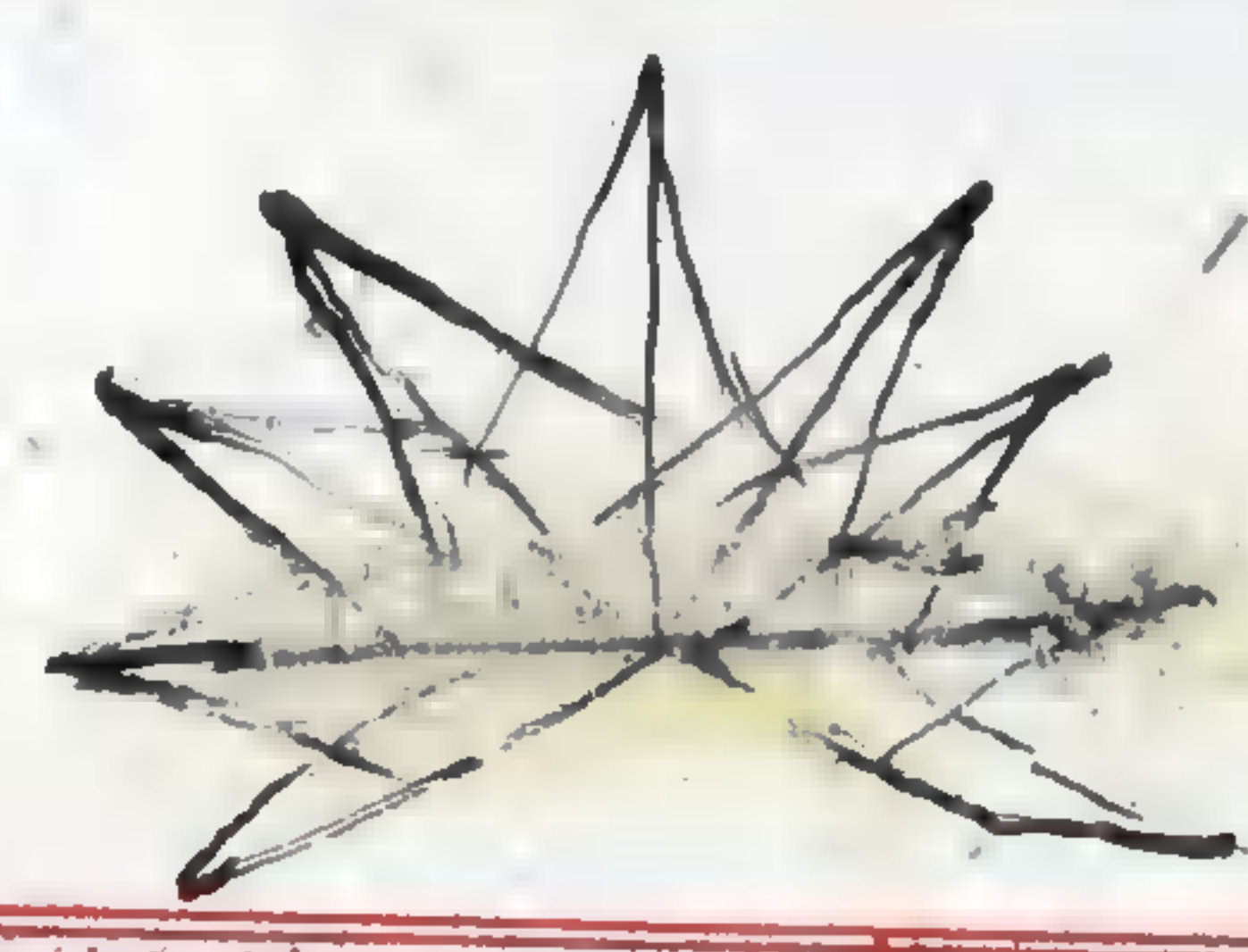
**الفصل الرابع**

**في الكبد والمراة والطحال**

**شرح جكره**

كبد بر جسر خد اولش ميسا	شرابين آورده در آكه اجزا
عشا سندن آنك احسان جو خد	وليكن كنديت جسر بو خد
ظمر لان كه داكلد رصوارب	يقين اولد منابت هم مشارب
جوا سندن آنك پير پدرايمن	اشي توليد دم دورز معين
كه اولم اعضا نك غدايه	حقك الطافك بو خد رقياسي
يخا نوسي حجاب صند لا حوت	اياكولان در ظهري مواصوت
اشا غايبينه لا صو خاصه در	جو علم اولمايه نفسك خاصه در

**شرح مزان**



آنك طعميند بو خد جز مزان	اوك زهر در آدي و مزان
كه صفرا دن ادا اولمايه اعضا	كبدن اولدرايند جذب صفرا
طلواندن دم اولر جسيم مخزون	اكر اولمسه صفرا اند مخزون
الرا اندن بيد و كاه خفقان	كهي حماء عبت و كاه يرقان

**في شرح الطحال**

شرابينيله اتدن هم مركب	طالع دورز لحال اولش مركب
عشا سنده يقين احسان جو خد	آنك داشند كچه جسر بو خد
طلوع و معدن اراسنده مقرر	جوا سندن پير جيب ايسر
كبدن جذب ادر آني بلايه	هميشه اولد در سودا و عايسه
هوق طيطولو اولويد بيذا	اكر اند اولسا مخزون نوسدا
طلا ربي بدن والله اعلم	دخي دمرا كوييله پيس نخ هم
تعالى الله خلاق البرايا	بونه الطافد بونه عطايما

**الفصل في شرح يقين الاعضاء المكيه الخامس**

**شرح كرده**

نه دورز كرده اجر اسي قيه لحر	عروق چوخ شرابيند اخي چوخ شحم
------------------------------	------------------------------



انوار نفسند که چرخ جو خداز	غشاسند که وارا جسام جو خداز
بری پشت آسپند اولدی آنل	جگر دن اول جگر صوبین قانل
اورادن اول صوابلین روانه	کدر اول سینه که آدی دمنشانه
صودن کراول ابر مار سبه قان	قوبای امراض زنده جسم جان
ویا خود اولی تر روحه قابل	نه حکمتلر درود بوفکر ادب دل

**تشریح مشانه**

قوچ بر جسم در پیدت مضاعف	عروقيله شراپندن مؤلف
دبرله قاسق آراستی قساری	فلور اول جمع ایدین بوجاری

**تشریح انشیین**

اول ایکی آلت که بولدی انشیین	منی یضیحینه اولر بولدی ارشاذ
اخ و جرب اندن اولمشلر مرتب	عروقه چوخ شراپندن مرکب

**تشریح قضیب**

قضیبک جسم اولمشدر مرتب	از اتدن چوخ شراپندن مرکب
عروقه اندن چوخ اولور و عصب هم	انک جسمی بسی جو خدر دکل کمر

**تشریح رحم**

رحم بر جسم عصبانی در دبل	جیننه حامل اولمخلیغه قابل
معاء مستقیميله مشانه	کوبکدن هم اکا پردر میانه

**تشریح دبر**

دبر در جسم عصبانی مضاعف	عروقیله شراپندن مؤلف
دخی اتدن نکم و در طینی	اول ایدر جمع ثقلی و کشیفی
انی سحر تمامی نضج اولنجه	طرز اندن خروچک وقت النجه
خروچک وقت ایشیکل اددع	اذانی کم دیر لمشدی زهی نفع
تعالی الله زهی خلاف و واهب	که اندند بر مجموع مواهب
طبیعیات چون دیدل نماید	ضروریاته التالم کلامی

**الباب الثالث**

في ذكر الامور الستة الضرورية التي هي مشتملة على سائر القالات

**المقالة الاولى في الهولاء**

ضروریات الی در تمامت	که انلردن بلر ابدان سلامت
هوا که اندن دند تر و روح ارواح	غذا که اندن اولر تصحیح اشباح
سکون و جنبش و بیداری و خواب	دخی انشفاق و اعراض اشواب و ابواب



کشت اینده هواده در لوتائش  
 یلوك اولر فضولنده بو پیدنا  
 کئی کوردلده یا خنج شهابه  
 شهابی کوندن ایرخ کورجک پیل  
 شرفه کورزا اولر سک نخوسه  
 سعودی کر شرفه کور سن سرت  
 انوکيله بلر تعدیل از و اخ  
 چو استنشاف اوله روجه مدد دز  
 چون اوله صافی و بردونه کار  
 که ایرز اندن بو قوقوبله تغییر  
 دخی اولسایه نخازات مبافل  
 دخی یمیش صوودوز اولمیه هم  
 کشتن چون دراری جمع اولر  
 کواکبدن دراری ادل اولر  
 نته کم شعری و قلب اسد دز

کوف

کسوف شمس سرد ایدر هوا بی  
 مساکن اخلا فیکه تغییر  
 مساکن اخلا فیکه کوه انحر  
 کر اوله بعدله دور استوادن  
 اکینچی و اچینچی اقلیم اولر حار  
 الر در دخی یا خن اعتداله  
 انی توضیح ادن بودا ین دز  
 ین نداخی اطباء ین نورانی  
 اربش بو هوا ین اث تفکر  
 جوار یدله ین خود عرض بلد دز  
 که غایت معتدل دز اولر هوادا  
 الر سادسه سابع برد بکار  
 کر کلودر بغایت بو مقاله  
 نظر قبیل بکا ایله تفکر



بجای برده الیمح کوی وایشهر  
 النورسه شهر پیری پست وایر  
 ادد صوفخ اوراده استی قصر  
 الر افراطله اند حر ظاهر



جَنُوبَ شَهَرِ كَرَقَشُو لَاحِلَ  
 جَنُوبِ بَغْلَمِشْ اَوَّلَسَه جِبَالِ  
 كَيْشَفْ اَوَّلْ جَوْغَرِيَه لَا اَوَّلْ  
 يَلُوكْ اَصْلِي دَبُورْ اَوَّلِي وِشْمَالْ  
 جَنُوبَه وِزْدَلْ حَرِّ رُطُوبَتْ  
 دَبُورْ طَبِيعِي اَوَّلِي يَابِسْ وَحَرِّ  
 يَزُوكِي شَرَقَه چُون طَغَرِ فَلَاسِيَن  
 جَنُوبْ اَوَّلْ صُلُوكْ وَغَرْبْ اَزْدَكْ  
 دَبُورْ اَوَّلْ غَرْبَن اَسَانَه دَرْدَكْ  
 قَلَنْ بِلْ لَر بَلَدَن اَوَّلْ اَنِشَا



نَه پَر كَر طَبِيعَتِ اَنَكْ اَوَّلَا نَه  
 يَر اَسِي دَر يَز بَلَد اَخِي اَوَّلَا هَم

اَوَّلَا كُولَارِي صَوِينَدَه عَذُوبَتْ  
 اَرَسَدَه دَر لُوصُوبَه يَاقِيَا يَه  
 نَه پَر كَر كَم چَوخْ اَوَّلَا اِنْتِجَا حِي  
 قِشَن صَوُوخْ اَوَّلْ پَر بَغَايَتْ  
 حِرْ نَر اَسِي اَوَّلْ وِزْدَا حِي پَنبُوخْ  
 اَوَّلْ صُوفِيلَه مَر عَزْدَه حَرَارَتْ  
 كَلْ وِزْدَا حِي چُكَلُودَن نَكَم وَاوْ  
 قُودَن پِيشِنِي بِلْ كَر دَكَلْ حَرِّ  
 بِنَفْسَه دَر پِيشِنِي سَوِي دَكَلْ  
 اَدَرْ هَر طَبِيعَه كَر حَرْمَدْ خَلْ  
 هَوَايِ بَارِدِيلَه اَرْتَر اَبْدَا  
 اَوَّلَا اَنَدَن رُكَا م وَصَرَع وَنَزَلَه  
 هَوَايِ بِلْ كَه هَر كَه كَه اَوَّلَه اَسِي  
 رَمْدَا پَدَرْ خَاقْ وَهَضْمِي اَكْسَدْ  
 كُتُورْ جَنِمَه دَر لُوحْمِيَا تْ اَوَّلْ

اَوَّلَا اَنَكْ هَوَايَتْ رُطُوبَتْ  
 يَبُوسَتْ يَاشَرَا نَدَه هَوَايَه  
 كَمَنْعْ اَيَلَا يَمَا يَه اَوَّلْ رِيَا حِي  
 يَزَن اَسِي سَه اَوَّلْ دَه نَهَايَتْ  
 اَوَّلْ رُكَا تَانْ هَم مَصْقُولْ صَوُوخْ  
 وِلَه وِزْدَا حِي اَنَدَه يَبُوسَتْ  
 قُوشِينَكْ مَرَا حِي بِلْ كَه اَرْحَا زْ  
 كَلْ وِزْدَا حِي سَكُوتِيلَه نِلُوفَر  
 كَه بَارِدَه دُورْ وَخُشْ بُوْدَرْ كَه اَكَلَه  
 وِلَه بَارِدَه دَرْدَكْ كَا فُورْ وَصَنَدَكْ  
 كَلْ اَوَّلْ هَضْمْ وَهَر خُوبْ اَوَّلْ اَلْوَانْ  
 دَخِي دَعَشِيلَه قَايِجْ بُوْنِي اَكَلَه  
 مَكْدَر اَيِدَرْ اَوَّلْ مَجْمُوعْ حَسِي  
 رِمَاعْ اَيِدَرْ ثَقِيلْ اَشِي بُوْ يَكْسَدْ  
 صَعِيفْ اَوَّلْ لَمَحْ لَغْنَه نَر وِزْدَا نُوكْ



طبیعت ضدنه دونا رسه اول  
بودا کردن سنی حق سالم انست  
که لطفک قاسمی دده دوا در

بلراند و با کله لکه بول  
همیشه دولتی قایم انست  
نه کم ایدار رسه جانه شفا در

### المق

في المأول والمشروب ونحوه على فصلين

### الفصل الاول في المأول

ببین اچین کمر اولدی نا چاز  
هین مادیله اول مطلق غذا در  
هین صورته در ذوا الحایه اول  
نشا کم پا ذر زهر اولسه مطابقت  
اگر مادیله و کیفیتله اوله  
کر اوله صورت و کیفیتله  
و کر مادیله اوله صورته  
اچی داخی غذا در دوا نی  
لطیفین و کثیفین غذا نول

بلور جنسه اندن در لو آشا  
هین کیفیتله اول دوا در  
زبان و احی نساغه بلور بول  
نشا کر زهر اولسه ناموافق  
غذا در کر دوا پشته اوله  
دوا در اول که الا خاصیتله  
غذا در اول تعیین خاصیتله  
که خاصیت و درزگی بل نورانی  
دیبا کر بلاسن حال انول

ایو کموش ادر اولور لطیفی  
بسیط اولور غیون اولور غذا آب  
رقیق ایدر غذا سی کم ان اول  
ضرورتله چو حاجت و در غذا به  
که اکا ویرلدی وقت آفرینش  
نه کم شدن کردی پیسه تحلیل  
غذا امدوح اولور که اندک  
لطیف اتمک یکی ویه فرارنج  
دخی بقا مسانی و بو قاسو  
کثافت ایدر اتمکدن سمیدی  
بود و در بل اصحابک غذا سی  
غذا در کم ادر اجسام نلطیف  
بلورن حاصل اولور خلط صفا  
نه کم اوله قوی معز و بقر در  
بلج هر سود غذا در بلغسانی

یوز کموش ادر اولور کثیفی  
غذا ترقیق اچیند اول هر با  
مجا ریدت که طارد هیر اول  
یکی اولکم ازکن جنمی اول بقایه  
نه افکار انشا کله اهل پیش  
اینه اول کدن بیکیه تبدل  
قیا اریسی و صافی قاندک  
که صیرویه غذا اوله بتدریج  
میرضه در کر کلو آیلکه دارو  
قیوندن بریش کر اولور لذیذ  
دخی در لو غذا نی ترک ادا سی  
صغندر سمنضو خردل شجریف  
چوخ اولیج ادر امر اضو ادا  
قوسودا دکل خالی نظر در  
دخی نا کر سوده بلغسانی



نَهْنَسْنَاكُمْ أَلَا هُمْ سَرَوْهُم مُّسْتَرٍّ  
إِنِّي أَرْتَحِيْكُمْ بِكُلِّ بَلْعَمٍ أَرْتَحِيْ

### الفصل الثاني في المشرب

صَوْنُكَ يَكِيْ أَوَّلُكَ أَرَحْدَنُ أَوَّلُكَ أَوَّلُ	دَخِيْ جَوْعٌ وَخَفِيفٌ عَذْبٌ أَوَّلُ
جَوْعٌ أَوَّلُكَ سَوْنٌ خَاشَاكَ وَكَأَنَّ	يَرِيْشَهُ يَشْرَبُ تَنْدَ عَذَابِيْ
قَوْنُكَ يَكِيْ مَاءُ الْمَطَرِ دَرَدَر	كَلِمَةُ قَارِشْمَزَاكَ هَرَجِيْهَ صَرَدَر
نِيَاكُمْ قَارِشْمَزَاكَ صَوْنُكُمْ أَوَّلُ	جَمِيْعٌ أَوْ صَانِدٌ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُ
أَوَّلُكُمْ مَشْرُوبٌ جَمِيْعٌ عَذَابِيْ	سَوْنٌ وَشَرِبَ وَشَرِبَ بِلَا سَبَبِ
دَخِيْ أَوَّلُكُمْ جَمِيْعٌ طَبِيعَتُهُ دَرَدَر	مِثَالِيْ أَوَّلُكُمْ أَوَّلُكُمْ أَشْكُجِيْنُ دَر
كَلِمَةُ أَنْوَكِيْكَ صَفَرٌ أَوَّلُكُمْ	دَخِيْ دَرَدَرِ سَمَاءُ عَطَشُ هَرَجِ
رِيْهِ صَانِعٌ كَلِمَةُ دَرَدَرِ هَرَجِ	كَلِمَةُ أَيْدِيْ دَفْعُ رِيْجِيْهِ دَرِيْ
نَظَرَاتُ وَرَسَهُ سَدَ فِكْرُ صَابِ	كَلِمَةُ قَدَرِ وَرَدِ بِلَا سَبَبِ

### الفصل الثالث في اليوم والليظة

صَوْنُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ	أَوَّلُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ
جَوْعٌ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ	أَوَّلُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ
طَعَامُكُمْ هَضْمِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ	أَوَّلُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ

وَلَمْ يَخُودَ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ	بَشْكُ أَيْدِيْكُمْ طَوْنُكُمْ أَوَّلُكُمْ
بَشْكُ أَيْدِيْكُمْ طَوْنُكُمْ أَوَّلُكُمْ	حَرَارَتُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ
حَرَارَتُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ	أَلْبَتُّ وَقَعَ أَيْدِيْكُمْ رَافِئُ
أَلْبَتُّ وَقَعَ أَيْدِيْكُمْ رَافِئُ	كَلِمَةُ تَنْدَنُ نِشَاطُكُمْ يَكِيْ
كَلِمَةُ تَنْدَنُ نِشَاطُكُمْ يَكِيْ	تَعَبُكُمْ كَلِمَةُ أَيْدِيْكُمْ أَعْمَالُ
تَعَبُكُمْ كَلِمَةُ أَيْدِيْكُمْ أَعْمَالُ	تَنْدَنُكُمْ وَفَقْدُكُمْ وَصَرَدَر
تَنْدَنُكُمْ وَفَقْدُكُمْ وَصَرَدَر	تَنْدَنُكُمْ وَفَقْدُكُمْ وَصَرَدَر
تَنْدَنُكُمْ وَفَقْدُكُمْ وَصَرَدَر	أَوَّلُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ

### المقالة الرابعة في الحركة والسلوك

سَلَوْنٌ وَجَنِيْشُكُمْ أَوَّلُكُمْ	أَوَّلُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ
أَوَّلُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ	بَلَوْنُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ
بَلَوْنُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ	قَوَادَةُ أَوَّلُكُمْ قَوِيْ وَبَالُكُمْ
قَوَادَةُ أَوَّلُكُمْ قَوِيْ وَبَالُكُمْ	بَشَوْرُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ
بَشَوْرُكُمْ يَكِيْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ	كَلِمَةُ هَضْمِيْكُمْ إِذَا مَرَدَفُكُمْ
كَلِمَةُ هَضْمِيْكُمْ إِذَا مَرَدَفُكُمْ	نَهْنَسْنَاكُمْ أَوَّلُكُمْ يَكِيْ



اكا چون تن دكلدر هيچ محتاج	زياندر واجب اولكه ايدالرا خراج
طعامك طرف ارماسه هر بار	خراب ايدرا ني انده قان آشاز
رياضت اولسه اولك اعتدالي	مزا جك خوش الور انكلكه حالي
تني ايدر مهيا اعتداليه	ايروز كيشي نشوونمايه
چون افراطيله اول اول تعبد	اشي روح آردن رنج و وصدد
حرارتدن كه داكل اول كر كلو	تن و اندام ايدر جمله مملو
تنه چون غايك اوله اول حرارت	قلرتن خشك كيدي بن رطوبت
سكيري سفت ايدرا ني اريدد	الملك كيشي تيزده قريدد
سكون داخي چوخ اولسه اشني بوخدد	نه اصي كمر زباني قايتي چوخدد
يوز اخلاط طلددوز تني اول	غذايه هضم و دفر كمر بولا يول

**المق** **الذات الحامسة في الاستفراغات**

انوكلا كمر رياضت اولدي تيرير	كه دفع فضله دن ابدانه تدبير
تن استفراغه اولور محتاج بكيستر	دماغ و سايس اعضا بساير
يزن ترك اتمه قصيله دواني	كه دفع ايداسر انوكلكه اذاني
في استنجال ايت چونكم الياي	كزن سوداي تندت جمد ايت ياي

صوبيله غرض استنجال مسواك	ادر كا نودها ني صايفه و پاك
دوايله ايت بول و حبشندن	دك رسك كم صحيح و پاك لانت
كوك نوصليه استنجال حمام	كه شرط اول كمر اوله ني حرل اجسام
ايدر جسي اول قانوردند	فضولي چيخر سطح بدندن
يكش لوكر جماع ايدرسه لا بوت	كه ارماسه اوله ري اولدر موافق
جماع اتمه طعام ارددن اول شر	ورزا و جاعله الام و تشويش
جماعه قومعل پيري و كهلي	كه داكلدر اولر اول ايشك اهلي
يكدي كچه كم ديدر اريدد	ولي جوغي لاي داخي اريدد
بدن قرقومز كوزده نوب	ككولدن داخي كيدر ارسردي
قواي سست اذار و روح اكسر	اشتنكسه بودورز ايشي بكيستر

**المق** **الذات السادسة في الاعراض النفسانية**

يقين بلكل كه بو نفساني اعراض	بلور شده درلودر لوا مرض
بور و حلك جنبشي اولدخ حاك	يه نندن طشم ياك اوله مابل
بويار ددفعه اوله غضب واز	كه ديكر نفسي چون ايدن بركاز
يه از ارسويله كمر شاديد اولور	يه خود لذت بكي كمر نفسه كالر



که اوله داخله خارج هم  
نشا که اوله داخله خارج هم

به میل اید اول بیکایم اوله داخل	به خود ایکی سینه داخل اوله مایل
به میل داخله بر دفعه اوله	نشا که اوله فرزند چون که گاله
به خود میل که وز از از اوله	نشا که از از از از از از
افزاده که اید میل اوله سحونت	نرادن که اید میل اوله برودت
چون افزایله اوله اشبراعراض	هلاک ایدر کیشی نادرا مرض

**الباب الرابع فی الامراض**

وهو شتمن علی ثلاث مقالات

**المقالة الاولى فی امراض الاعضاء المتشابهة الاجزاء**

مرض اول ذکر که آنو کیده افعال	طبیعت و فیه المایه بهر حال
اریش در لودر لودر امراض اعضا	چوا عضاده مشابه اوله اجزا
اول اول عضو بسط اوله که انکله	اوله ایدی جزونک بولقظ دکه
غشایله عصب پیکی و هم لحم	عضایله غضلات دخی شخم
مرض و از اسیدن کم یوخ فضولی	مثال ایت که دقیده ذنویله

مرض خلطیله که انده و سحونت	
نه در حاکه ادرا آنی عفونت	

مرض و ز بار دونه خلط و پردرد	مثالی انوک خود ایر شجک برد
مرض و ز بار دونه خلطی دکل که	نشا که فالج ارتوخ اوله بلغم
مرض و ز رطب یوخ زانده فضله	نه در سسلیج که دکلر آکه رمله
مرض و ز که اصل انوک خلطی بدند	اول استسقا ایکی ایدی خبن دد
مرض و ز خشک اکافضله مدد دد	مثالی راست سرطان غدد دد
مرض و ز خشک خلطیکن ابدان	تشخ پیکی که اولد حینه نقصان

**المقالة الثانية فی امراض الاعضاء الالیه**

اول اعضایه که ایدی آلییه اولدی	اول آیاخ باش و کوز پیکی که کلیدی
که هر پیری در آنوک مرکب	دخی اعضا دن اولدی اول مرتب
دشتر امراضه اوله عیله فاش	ننه کم معن کیچی اوله بیول باش
تجاریف اچم الر امراض ایش	نشا که اوله طنب لوط بطلوا پش
مجا رینه دخی امراض الور فاش	قوخ بکک کیکی که انده رته طاش
عدد چونکم زیاده اوله به نقصان	العد آنو کله معیوب ابدان
نشا که الی اوله یاد دد اصابع	که اتمز افضا آنی طبایع
ایکی بر مخ که اوله ایتصالی	ایکی چانه که اوله ایتصالی



قَوْنَقَصَانَدَن اَمْرَاَصَه دَاخِل	اَلْوَر اَنُو كَلَه نِه حَدَنَفَع زَا بِل مِه
شَهَا حَو وَر مَسُون هَر كَر زَوَالِه	كِه اَلْوَر اَنَسُو ز مَرَضَن مِلَك خَالِه
هَمَا سَا يَه دُر ز نَحْت هَمَا يُون	هَمِي شَه دَو كِنِي السُون رُو زَا فَرُون

**المَقَدِّمَةُ الثَّالِثَةُ فِي اِنْجِلَالِ الْفَرْدِ**

مَرَضَن اِنْجِلَالِه فَرْد دَر هَم	كِه اَيِدَر اَبْدَان اَوَّل بَر دَر دَو دَر هَم
نِيَا كَم قَوْل حَجَه يَاقُطَع اَلَا اَل	دِي دِي اَوَّل اَلَا قَوْلَه مَنَحَل
عَصَب طَو لِنَدَن اَبَر لِسَه اَرِشَو	چُو عَضِنَدَن اَلَه رَض اَوَّل اَنَجَو
سُكُو كَد اَوَّل سَه اَكَا كَسَرَاد اَدَلَه	غَشَا پِيلَه طَمَرَه قَوْر دَر لَسَر
رَبَا طِيلَه وَتَر دَه اَوَّل سَه اَدِي هَنَك	حَو اَشُون خَصْمَكِي وَدُو سَتَنِي فَكَل
اَنَه رَحْم اَرِسَه اَدِي وَلَر اَنَك جَرَح	اَرِزَجَك غَايَتِي نِه دِي سَه لَر قَرَح
عَضَلَه اَوَّل رِي سَه مَسَخ دَر لَسَر	دَرِي صَو پِلَسَه اَكَا سَلَح دَر لَسَر
شَهْوَل دُشْمَن لَر حَو مَسَخ اَشُون	جِهَانَدَه اَدَلَر نِي نِي نَسَخ اَشُون

**البَابُ الْخَامِسُ فِي الْاَسْبَابِ**

وَهُوَ مُشْتَمِلٌ عَلَى ثَلَاثِ عَشْرَةِ مَقَالَاتٍ

**المَقَدِّمَةُ الْاُولَى فِي مَعْرِفَةِ السَّبَبِ وَالْقَسَامَةِ**

سَبَب اَوَّل دَر كِه قَوْبِه اَمْرَاَض	مَرَضَن قَوْبُونُو اَدِي اَوَّل اَمْرَاَض
مَرَض حَتَمِي سَبَب دُر عَقُونَت	صَدَاغ اَكَا عَوَض دُر حَقِيَقَت
سَبَب قَوْبِي سَبَبَدَن بِل لَسَر	عَقُونَت بِي كِي كِه اَوَّل اَمْتِلَادَن
سَبَب اَوَّل عَرَض كِه اَوَّل هَم عَنَادَن	مِشَالِي نَحْمَه لَحْدَر اَمْتِلَادَن
سَبَب اَوَّل عَرَضَن كِه اَيْنَه مَادَه	خَرَانَدَن چُو اَوَّل اَمْرَاَض حَادَه
سَبَب كِه اَوَّل دَر مَرَض قَوْبِي سَقَدَن	نِيَا كَم اَوَّل اِي سَتَا مَرَمَدَن
مَرَض قَوْبِي عَرَضَن اَوْتَن مَسِير	نِيَا كَم اَوَّل اِي سَتَا مَسِير
عَوَض قَوْبِي مَرَضَن سُوْر دَر كَلَه	اَسْتَا مَادَن بَشَاغَتِي سِي بِي كِي اَكَلَه
عَرَض قَوْبِي سَبَبَدَن سُوْر شُون	فَتَا كَم نَقْل اَوَّل اَمْتِلَادَن
عَرَضَن كَم عَرَض بُولُوْر اَلَا نَت	كِه دَر دَه زَا خِلَا طِي دُر سَهَر دَر

**المَقَدِّمَةُ الثَّانِيَّةُ فِي الْاَسْبَابِ الْبَادِيَةِ وَالْوَالِيَّةِ وَالسَّابِقَةِ**

سَبَب نَادَر چُو بِلَدَك بِل كِه اَسْبَاب	قَوَاوِج دَر لَوْدَر اِي فَرَا صَحَاب
بَرِي سِي بَادِي وَبَرِي سِي وَاَصِل	بَرِي سَابِي خِدَش عَلَم اِيلَه حَا صِل
نَه دَقْدَد بَادِي اَوَّل خَرِي وَبَانَا	يَه دُشْمَن زَنَجَلُو اَوَّل مَخ يَه بَرُو فَاَز
نَه كَم بُوْر سَبَبه اَوَّل اَوَّل اَدِي	طَبِيَب اَوَّل لَر دِي لِنَدَه بَادِي



نَدَدَ وَاَصْلُ عَفْوَنَدَدَ اَجْسَامُ	اِسْتَمَالُوْا اَوَّلَ وَلَدِ خُجْمَا كَلَمُ
تَوْسُطُ سُوْرَدَدَدُ كَرُ بُو عَفْوَنَت	اِسْتِمَايَه سَبَبُ دُوْر حَقِيْقَت
وَسَاطُتَه اِمْنَلَايِلَه اَوَّلَه لَا صُوْر	عَفْوَنَتَه تَبَه آدِي اَوَّلَه سَابُوْت
بُو اَسْبَابُكُمُو سِنْدَنُكُمُو اَلْهِي	نَجَاكُمُو وَارِجِهَانْدَنُ بَكَلَه شَاهِي

**المَقَدِّمَةُ الثَّالِثَةُ فِي اسْبَابِ اِنْصِبَابِ الْمَادَّةِ**

اَوَّلُ اسْبَابِي كِه مَادَّة اِنْبِي مَزَاكِر	فَلَوْ حَسَنَه اَكَلَه وَاَيْلَه عَلَاكِر
يُوْزِ اَخْلَاطُ دَدُ كَر اَوَّلَه سَابِيك	يَه زُوْر دَا فَعُوْبِيَه صَعْفَقَابِيك
دَخِي صَعْفَقُوَارِي عَارِيَه دَر	دَخِي مَجْرَادَه وَشَعْتِ اِي نَهِي دَر
دَخِي اَوَّل كِه اَنُوْكِلَه كَيْفِيَّت	دَنَه صِدِيْقَه صَبْطُ اَيْلَه بُوْنِي سَر

**المَقَدِّمَةُ الرَّابِعَةُ فِي اسْبَابِ الْحَرِّ**

دِيَا فَر اِسْتِيْلِيْفَه نَدَدُ اسْبَاب	وَلِي يَادَا رَت كَر كَلُوْا وَاَوَّلُ اَبَات
بِرِي قُوْتَلَه كِه اَوَّلُ سِيْرُوْدَا سَر	بِرِي فَعْلِيْلَه سَم كَر اِيْجَه دَشْمَر
بِرِي سِيْ نَفْسَدَن كَم اَوَّلُ غَضَبَد	بِرِي سِيْ جِسْمَدَن كَم اَوَّلُ قَبَد
عَفْوَنَت دَاخِي تَغْلِيْل غَزَادَن	مَسَام جِلْد بَغْلَا بَر هَوَادَن

**المَقَدِّمَةُ الْخَامِسَةُ فِي اسْبَابِ الْبَرْدِ**

صُوْخ بِالْقُوَّةِ اَكَلًا بَنَح اِيْدَر	دِيَكِر بِالْفِعْلِ دِيَسَكُ ثَلَج اِيْدَر
دَخِي اَخْلَج كِه اَنَكَلَه سُوْنَر اَرَوَاح	نَشَاكُم يَا غَسُوْرَا وَلَدَخَه مَصْبَاح
دَخِي اَوَّلَكُم بِنَه اِفْرَا طَلَه چُوْخ	حَرَارَت سُوْنَر اَرَنُوْخ اَوَّلُ جُوْ طُوْخ
نَشَاكُم چُوْخ اَلْجُوْ دَهْر مَصْبَاح	لِدَر نُوْرِي اَوَّلُ رَسْمَه اَرَوَاح
شَبَع بُورَسْمَه اَوَّلُ جُوْ حَرَارَت	الرَّمْعُوْر اَر رَجِسْمَه خُسَارَت

دَخِي جَنْبِش چُوْخ وَصَبْت اَوَّلَه اَرَوَاح	اَوَّلُ سَتَقَرِغ وَصُوْرُوْر بُو اَشْبَاح
نَه تَن كَم اَوَّلُ صَعِيْف اَوَّلَا وَاغْتَر	اَكَلَه صُوْخ زِيَايِي تِيْزْدَه اِيْسَر
قَتِي اَوَّلَه قِيْعُوْ بَارِدَه اَوَّلُ اَرَوَاح	دَخِي اَنَدَه كِه اِچُوْخ اَوَّلَه اَشْبَاح

**المَقَدِّمَةُ السَّادِسَةُ فِي اسْبَابِ الرُّطُوبَةِ**

بِيْش اَوَّلُ بِلْ كَلِ اسْبَابِ رَطُوْبَت	بِرِي اَوَّلَكُم شَدَد دَايِر اَوَّلَه رَا حَت
رِيَاضَت سُوْر اَوَّلُ رَا حَت دَايِم	رَطُوْبَتَدَن نَجَا سِيْ اَوَّلَه سَاكَم
اَلْجُوْ اِفْرَا طَلَه بِيْمَاك طَعْمَا	كِه اَوَّلُ دَخَصَم جَان وَتَن تَمَاح
دَكْنَمَك اِسْتِيْ صُوْرِي اِيْدَر رَطُوْبَت	وَلِي اَوَّلُ صُوِي كِه اَنَدَه اَوَّلَه عَذُوْبَت
سُوْدُوْ بَا لُح كِه اَوَّلَا طَلُوْ صُوْر اَوَّل	اِدَر شَدَد رَطُوْبَت سُوْر كُوْش اَوَّل
دِرْلَسَه نَشَلَر شَدَد كِه اَوَّلَا سَر	اَلْبِيْن مُحَقَّقَن جِسْمِي سَر اِيْدَر



## المَقَدِّمَةُ السَّابِعَةُ فِي اسْبَابِ الْيَبُوسَةِ

يَبُوسَتُهُ دَخِيَ اسْبَابُ الرِّيشِ	اَنَّى اَكَلَهُ دِيَا نَمِ بِي كَمْ وَ يَبُوشِ
بِرِي فَعْلِيلُهُ مِثْلِي بَادِ شَمْلُ	بِرِي قُوَّتُهُ شَوْلِ رَشْمُهُ كَرْدُ خَدْلُ
بِرِي اِجْلَحُ كَرْمُ قَحْرِ اَنْدَن رُطُوبَتِ	بِرِي جَنْبَشِ كَرْمُ اَوْلُهُ اَنْدَن صَعُوقَتِ
بِرِي كَمْ تَنْدَن اَوْلَا نَسْنَهُ مَنَحَلُ	نِيَا كَرْمُ اسْهَالِ اَيْدَرُ هَرِ بِرِي حَلُ

## المَقَدِّمَةُ الثَّامِنَةُ فِي اسْبَابِ الْاَعْضَاءِ الْاَلْيَةِ

اَوَّلُ اَعْضَايِهِ كَرْمُ اَلْيَةِ اَوْلَادِي	اَرَبُ دَر لَوْ مَرَضُ اَوْلَادِي
دِيَا يَمُرُ مَخْضَرُ اسْبَابِ اَكَلِهِ	سُرِي كَمْ عِلْمُ دَر دَر اَسْتَدِ كَلِهِ
كَرْمُ كَلُودَن نِيَا اَلْوُغِي اَعْضَا	مَصُورُ قُوَّتِي اَيْدَرُ اَلِي پِيَا
سَبَبُ كَيْحِ اَلْدَغِي نَهْ صَعِفُ تَقْوِي	كَرْمُ بُولَادِي تَمَامُ اَمَّا كَرْمُ تَقْوِي
سَبَبُ كَرْمُ اَنْوَكُهُ فَا سِدَا اَوْلَا اَعْضَا	اَشْتِ كَرْمُ اَيْدَمُ قُوَّتِي هَوِي هَوِي
يَرَامَا سَهْ رَحْمُ عَضْوَا يَدَر اَفْسَادُ	دَخِي اَوْلَكُمُ مَنِي اَوْلَا يَهْ مَشَادُ
دَخِي اَوْلُ كَرْمُ بَعْلِيْنِ طُفْلُهُ خَا طُ	يُوْزُ بَغْلَا پِيَا نَكُ اَوْلُهُ خَا طُ
دَخِي اَوْلَكُمُ اِرْبَكُ وَ قَتِ تَجَرُجُ	اِدَهْ رُغْضُوْنِي اَبَرُ خُشِي تَجَرُجُ
دَخِي اَوْلَكُمُ طُفْلُ خُورُ بِي طَعَامُ	دَخِي كَمْ يَتَرَا اَوْلَا يَا كَيْحِ فُطَامُ

دَخِيَ اَوْلَكُمُ يَرِي كَرْمُ اَنْدَلُ اَقْدَامُ	دَشِبُ نَا كَاهُ سَقَطُ اَوْلَا بَرَا اَقْدَامُ
خُورُ اَوْلَسُهُ خَلَطُ اَيْدَرُ پِيَا جَدَايِ	اَزَا اَوْلَسُهُ شَلُ اَوْلَا دَر كَلِهِ كَلَايِ
الرَّوْجُ خُورُ كَمْ عَصَبُ سَنَتِ اَوْلَا لَقُوقُ	تَشَبُّحُ دَخِي خُورُ اَوْلَا يَهْ قُوَّةُ
خُورُ اَوْلَسُهُ قَرَحُهُ وَ اَنْوَا اَوْرَامُ	خَرَابُ وَ قَا سِدَا اَوْلَرُ رَنَكِي اَجْرَامُ

## المَقَدِّمَةُ الثَّلَاثِيَّةُ فِي اسْبَابِ الْمَجَارِي

سَبَبُ كَرْمُ اَنْوَكُهُ نَكُ اَوْلَرُ مَجَارِي	بِرِي صَوُوقُ كَرْمُ اَلْجِسْمِ اَلْمَجَارِي
بِرِي قُوَّتِ اِمْسَاكُ دَا فَعِ	بِرِي سِي خِي بِيَا اَوْلَدُ خَدُ وَ اَقَعِ
دَخِي اَوْلَكُمُ دَوَا قَبْضُنْدَرُ اَفْرَا طُ	دَخِي اَوْلَكُمُ اَوْلُهُ خُورُ نَدَا اَخْلَا طُ
دَخِي اَوْلَكُمُ قَتِ بَغْلَا نَدَا اَنْدَامُ	يَهْ شَكُ اَيْدِي اَنَّى قَسْمَا غَلُهُ اَوْلَكُمُ
دَخِي اَوْلَكُمُ قَرَحُهُ اَوْلُهُ خُورُ وَ اَهْلُ	يَهْ زَا يَدَا تْ كَرْمُ اَيْدَرُ سَرْدُ تَحْصِيْلُ
دَخِي كَرْمُ اَوْلَدُ هَمُ كَثَرَتِ دَمُ	دَخِي سَوْتُ كَرْمُ اِنْعِقَادِي اَوْلُهُ مَحْكُمُ
بِرِي سَوَا بِيضُ اَوْلَدُ غِي دَوَا نَكُ	دَخِي قَدُوعِي اَعْضَادُهُ حَصَا نَكُ
حَصَا طَا شَكُمُ قُوْرُ بُولَكُ اَوْلَرُ	كَشِي اَنْدَن خَسَنُهُ دُشَرُ بَلَكُهُ اَوْلَرُ

## المَقَدِّمَةُ الْعَاشِرَةُ فِي اسْبَابِ الْمَجَارِي

مَجَارِي دَر كَرْمُ اَوْلَرُ اَبْدَانُهُ قَا سَعِ	خُورُ مَا سَكُ سَنَتِ اَوْلَا وَ قُوَّتُ دَا فَعِ
---	---



دخی هر نسته دن کم اوله فایده  
نه درد پر بسک اسباب خوشوت  
دخان و خلط خشک و ترشیا  
شراب اولسه عقیضه ادرهم  
لبرخ خلطیله یاغ ایدر ملاست  
ای عضو که ککلو اولسه انقباض  
اولر چی بکم ضعیف اولامصور  
بکم کار کلو اولر انقباض  
مرض دندراول والیه دندرا  
بوتوعه انحلال فرد دندرا

مجارای انقباض حیل اولدی و وضع  
نه کم دفع اوله آنوکه لدونت  
غذا دن هر عقیضه کله بوجالی  
عقیضه که انده اوله مازویک مطعم  
دخی نه شرکه اولانه بیوش  
چون اوله وضعه آنک انقباض  
دخی هم قوتیله اوله مغیر  
اولر سه بریزدن انقباض  
که هر پیریسی بر عضو بدندرا  
انول اسبابی روشن ادر لور

**المقام الحادی عشر فی اسباب الحمیات**

تب یومیته اول کبر سبب در  
چون اینجوسر الخ و تخمیل غم در  
قدیدن اول که اوله ظاهره پیدا  
عقوت خلط ده آنکه کشف

کنش لیس سنی و دخی تب در  
دخی هم هم و ختمیل ورم در  
پیای صک دن ایدر بوایدا  
اولیج جلد ایدر بوافت

شراب و هم طعام اولر سه حاز  
طعام اولما دخی دخی الوهم  
فخا صه کم اوله بسن فتوت  
عقوت حمای و هم حمای مجرت  
زطوت قلمز اولسه چون حرارت  
عقوت اولسه طمردن طشر صفا  
بوصف رایه طمردنه ارسه عقوت  
عقوت اولسه طمردن طشر بلغم  
طمردنه بلغمه ارسه عقوت  
عقوت اولسه طمردن طشر سودا  
چودم جوش ایلک بولب سحوت  
سبب بوردنه قانده سده اولر  
حرارت دن ادر ناچار جوش  
سبب نادر صراسیک و بایه  
نشا که اگر ک بوردنه عقوت

دخی دارو کله بودیج بدکاز  
سبب بودیج دکل سوز محکم  
ادر بودیج قلمز مند قوت  
سبب دور کاکه این تبرق  
کلور دور اولر اجسامه خسارت  
اولر غبت ادره چون این حتما  
الرحمای محرق اول سحوت  
اولر ایدر ایدی و نایب همر  
الرحمای لانم نه سحوت  
الرحمای ربیع انده پیدا  
الرحمای مطبوعه عقوت  
حرارت جمع اولب قانده قالور  
کر کلد علم استایانه کوشش  
عقوتند که الرطاه هوایه  
بریدلکه که انده اولر کدورت



اگر اولورسه سوده بساطت  
هوایک اولمسه یا وزد خاری  
ارشمز اول هوایه بوخبات  
هواده اولسه کدور تله رطوبت  
تعفندن اریشجک هوایه  
هوادن یورکه ایرر عفوننت  
خارندن غریبی وارده اولور  
ترواندانه طولر اول حرارت  
یوز اخلاطدن طولر اولر ابدان  
اطبای بوردده حیران اولر  
هلال ایدر ایشدن مزدقایه  
چو فضلك اولنده ایشه کوز  
دهی اول کبر هواده اوله رطوبت  
عفونندن قیان حیوان چوخ السه  
سچان وعقرب و پیلان بکیم

ارشمز انده اکا هرگز عفوننت  
نخارات ایلماسه یا وزد آف  
فلا بد کلمز اجسامه بو آفت  
ارد اجسامه اندن بوخبات  
که اول اولر سبب رنج و وایه  
عفن اولدنه که انده ورر رطوبت  
مزاج روح انده فاسد اولور  
چوخ ابدانه ایرر انده خارث  
الکر چون بو آفت اوله سچاک  
انوکچون فابل اولدوغز بیلورلر  
لموک ورجانه شی دفع قضایه  
فلکدن چوخ ایتیلور اوله بیلدز  
دهی که اوله یغور کوه فوت  
یرالینداغی ییز نوزیه کلسه  
علامتد و بایه والله اعلم

**المف الثانیة عشر في اسباب الجذبة الحسنة**

سبب حصيلة جنیة دخی هم	عفونندن یقین و جوشش دمر
الوجذب رید مآده جوع و مایل	رطوبندن یکا ایله دیدی عاقل
بلنسه رنجک اسباب و مزاجی	الوراسان ادا ریسک علاجی
الوراز حصیده اول مآد بی بل	بیوشنه الر صغرایه مایل

**المف الثالثة في الاورام والبثور**

نه اولر مآده چو غی اسباب اولدام	که الکر چون انوکیه هر اندام
الوجمله بشوریه نفاطات	اوشخ اورامه وهر اندامه آفات
معاذ الله طاعون بروم دور	که جان و تنه انکله براك سردز
یکلی کپله جحر شویلا که آتش	نحبت جان و تنه ایدر حال ناخوش
سبب بر مآده دورز که سببی	دما لرحون لردز یور که سببی
یوزری در قلع اردندن اولر	که یا خندز ریسه سوز بل سن
سبب اکا که اولدی اکلہ نام	عفن اولر بر انوکله انسدان
فساد روح حیوانی در پیل	اودیله آنی که اکلایکی قیل

**الباب السابعة في معرفة الدلائل**



وَهَذَا يَسْتَمَرُّ عَلَى سَبْعِ مَقَالَاتٍ  
**المَقَالَةُ الْأُولَى فِي تَقْسِيمِ الدَّلَائِلِ**  
 چو اثبات اكلدك نادر دلائل  
 دلائل اوج الزیسی مذکور  
 مذکور کیچنه ایدر دلائل  
 یتاکم شده اولیج ندان  
 نه حاجت اکه داخلی اوله حاضر  
 یتاکم در تمک ایدر دلائل  
 دلائل ایدن اکا که اولدی حاضر  
 طیبه اولدند که اولدی معول  
 دلائل که اولعام الدلائل  
 کید دوزدماغ اوچنی بودک  
 انی کم خاضد اولدیه تقیر  
 چو اوله عقل و فکرند استقامت  
 خیال و حافظه احساسند هم  
 دیبا برنج اوله جالی سیل  
 بری حاضر برسی داخلی مندر  
 چو کیشدز طیبیه اوله حاجت  
 دوزل کج دکنه ایدر دلائل  
 چو اولمشدوز اول حسیله ظاهر  
 استمایه که ایدر جانه آفت  
 کلا سیننه دخی اولسه مندر  
 انی بلیک کرک دور مفصل  
 ریسنده اولر اعضا نکه تمامت  
 طیبیه فرزند اولدی بلیک  
 عمل قیمنده ایدم سا که تقیر  
 تصور هم تذکرده تمامت  
 دخی انک جنبشندک یوغسه کور

دلیل اولر که در شده استقامت  
 دخی دز لو الودیه بواغراض  
 یرک بر نبضه اولسه نظای  
 کرانده مختلف دوشره انباش  
 کبدده نه وریسه پیلنوه هم  
 یقین صحته دز اوله سقامت  
 بوظاهر دز که ودر دتده امراض  
 الرصحه انوک ذات تمامت  
 دلیل اولر که ودر بولر امراض  
 برادوبولدن داخلی کلتور هم  
**المَقَالَةُ الثَّانِيَّةُ فِي النَّبْضِ**  
 چو ایدر وضعله جنبش شرابین  
 نسیمیه و اولدو حه ترویح  
 محیط اولسه مرکز دن بو جنبش  
 انوک کیده هوا که اولد مسروح  
 انک صیدی انقباض اولر برادر  
 کرک ایدی اول دفع ایدر  
 که دوریلک مرتب اوله بواش  
 سکوندن داخلی اراده ایکی کارک  
 انک طقورینه داخلی ایدلم حل  
 اطمینانک نیرن بلیک درر غرض  
 که اول قبضه بسط ای نیکوین  
 اولر نبض و بلور هر حکمه تصحیح  
 اکا دیر انبساط ارباب سنس  
 ایشد روحه و اولر مصحح  
 کرک نسینی اول دفع ایدر  
 که دوریلک مرتب اوله بواش  
 سکوندن داخلی اراده ایکی کارک  
 انک طقورینه داخلی ایدلم حل  
 اطمینانک نیرن بلیک درر غرض



طويل اولدكه طوله معتدلدت	اولب اكثر ديا كرم ددنت
قصير اولدكه اولكا اكا مقابلك	ديا يوخدر حرارت نند كي بل
اواسند اغي اولكارك معتدلدت	حرارت برودند آني بل دود
عريض اولكه اكا بر مخ چون الپنه	
زيادت ليغي خوضند ريلنه	
رطوبت جو خليفينه اولدا اول دال	انوك صدي دد صديق بلا فاك
رطوبتله بوسند بوابر	اولن دد معتدل ضبط ايله يكسدر
جو عمنند اولكا اول رسمه حاصل	كه قوتله ايد قرع انا بل
وفور زور حيوانيتيه دال	الر مشرف ذراكا اهل افلاك
مقابل اولن اكا متخف دود	در شر علمه جهالت دفتن دود
الراول قوت الكسك ليكنه دال	توسط معتدل اولر بهر حال
چو طوله طول وعرض عمق انكله	عظيم اولر كثير اديله اكله
بلر بوسيله اولدخه مركب	يكري بيديه اسدر مرتب
بوتر كيات كه اولمشد دد معيت	
بوجد ولد الر كون پيكي روشن	

نبض طويل عريض مشرف	نبض طويل عريض معتدل	نبض طويل عريض
وهذا هو العظيم	بين المشرق والمنخفض	منخفض
نبض طويل معتدل بين العريض	نبض طويل معتدل بين العريض	نبض طويل معتدل بين
والضيق مشرف	والضيق معتدل بين المشرق والمنخفض	العريض والضيق والمنخفض
نبض طويل ضيق مشرف	نبض طويل ضيق معتدل	نبض قصير عريض
مشراف	بين المشرق والمنخفض	منخفض
نبض قصير عريض مشرف	نبض قصير عريض معتدل بين	نبض قصير عريض
مشراف	المشرق والمنخفض	منخفض
نبض قصير معتدل بين العريض	نبض قصير بين العريض والضيق	نبض قصير معتدل بين
والضيق مشرف	معتدل بين المشرق والمنخفض	العريض والضيق والمنخفض
نبض قصير ضيق مشرف	نبض قصير ضيق معتدل	نبض قصير ضيق منخفض
مشراف	بين المشرق والمنخفض	وهذا هو الصغير
نبض معتدل بين الطويل والقصير	نبض معتدل بين الطويل	نبض معتدل بين الطويل
عريض معتدل بين المشرق والمنخفض	والقصير عريض مشرف	والقصير عريض منخفض
نبض معتدل بين القصير والطويل	نبض معتدل بين الطويل والقصير	نبض معتدل بين الطويل
معتدل بين العريض والضيق مشرف	معتدل بين العريض والضيق معتدل	والقصير معتدل بين العريض
مشراف	بين المشرق والمنخفض وهذا هو المعتدل	والضيق منخفض
نبض معتدل بين الطويل	نبض معتدل بين الطويل والقصير	نبض معتدل بين القصير
والقصير ضيق مشرف	ضيق المعتدل بين المشرق والمنخفض	والطويل ضيق منخفض



اَلْبَحِي بُنْصَه نَك قَرَعَز بِلَا لَوْم  
 چو عرقه ايرسه رانن اصابع  
 قوی دورضعیف آکا مقابله  
 اچنجی با خلم جنبش زمانی  
 سیرع اولر اوی کر تیز الورسه  
 سیرع اولسه هوای بارداستر  
 اراده معتدل بلذک بونف  
 اولر درنجی اولر لایسلا لوم  
 تواشر اولسه اولما سه فتورین  
 تفاوت وارسه ایدر دکالت  
 بوسوزدن معتدل نیجا در اکل  
 بیشنجی اولدر که اوله صلب الت  
 الورصلت اول که غمراشه اصابع  
 وکر لپن اوله وپرر خبر اول  
 اولر اکی آرسند معتدل در

اورادن حکم پنج اذر قلا لوم  
 اگر اولر سه بنض آکا مدافع  
 اراده معتدل علم ایله حاصل  
 نه مقدار یله در پیل لوم آنی  
 بطی در جنبشی کدر کچ فلرسه  
 بطی لایسه هوایه میل پند  
 زانده اعتیاد ایله شکوف  
 تفاوت ورم پسر حکمین قلا لوم  
 الورضعیف حرا تندن وفورین  
 که حیوانیت در وضعف قوت  
 سنون علم اهلنول جانبیه دکله  
 ادر اول پسر وارسه دکالت  
 صلا یسه اول اولر آکا دافع  
 که اولمشدر طوبت اورده بول  
 که اولر ترویج جسم و جان در در

الخاد ز دینه کیفیتله ابدان  
 وکر کم اوله ودر دوز حرارت  
 نه دور حکم انول کی بلا سیر  
 پلینه آرو چوغ نه اولسه مقدار  
 اراده معتدل بلذک بوحالی  
 انوک احوالنه نادد ارا ودر  
 بدن احوالیه صحتیه قویدر  
 که داکلدر مرضدن خالی اولن  
 که بر دسمای دپرانر تمام  
 اکادیر منظم ان باب پیش  
 بود اخلد سیکر نیجیه بی فاک  
 در شر علمه جهالت یا ورا اولور  
 ایویا فز نه پسته حالت تر  
 الورصحتیه انول حکم صادف  
 که دیر لرحصحه انلر که بابن

الورالتنجی کمر اول جرم شربان  
 اگر بارید الا ودر در برودت  
 اراده معتدل لذایت قیاسیت  
 بدنجی اولر کمر طوشتدن حکم واز  
 چوغ اولسه ممثلی آریسه خاله  
 سیکر نیجی اولر که اجزاسر کرا ودر  
 اگر اوله مشابیه مشهوری در  
 الورسه مختلف حکم ان معتبر  
 طقوز نیجی که کوریه ان خطای  
 اگر سیدر سمه اوله اند جنبش  
 ایدی در مختلف بر اولسه حاک  
 بنکله بنض جنسی طوق اولر  
 او نیجی اولر که اوله وز نیله رن  
 اگر اولر ورنده اولسه موافق  
 دکلسه اوله مجاوزید ببا برن



الورس بنض وزن پیر حاصل  
 مبین اول که اول بنض صبیان  
 وگر پیر سیه اولماسه موافق  
 سبب که آنوکه دوش بنضه حاشا  
 عزیزین بخارات دخانه  
 بچاکم اریخ اولرسه حرارت  
 منطیع اولسه دشین بسخ آلت  
 بو حالند چو اوله چوخ حرارت  
 دخی آرندد الرهم سرعت اکثر  
 صلابتدن الرسه عاصی آلت  
 تواتر در ضعیف اولدخد قوت  
 اگر خلطیله با سیرسه قوت  
 سبب بسخ لغینه اولر طویث  
 بخارنده صلابت لو الر اول  
 انچه کبر الرماده اول بکافغ  
 یکی او غلند مجاوزد رانی بل  
 چا لر بنضه وز پله یکسان  
 بوزد راول دکل روحه مطاب  
 الورس شک تروخ حرارت  
 الردفع آنوکه بیکل آینه  
 زیادت اولر آکا کون حاجت  
 مساعدا ولسه هم آنوکه قوت  
 عظیم اولر بل اول بنض حقیقت  
 تواتر در چوغایت اوله افر  
 صغیر اولر تواتر قاتی سرعت  
 اوله مادو عجون اوراده سرعت  
 صغیر اولر لای بیکل حقیقت  
 نیاکم قانلیغی نه بیوست  
 مدد چون بلور اندیکابوک  
 چون ایدد کندند طبع انی دفع

الود اول مختلف ضعف السه فلت  
 به چوخ بیک خلط السه تقالت  
**الفصل فی بیان علل اسماء الانباض**  
 سکو در لودخی در بنضد هم  
 دیابیر سا که انی بنر بر اشکل  
 جوبنضک جنبشند اوله صلابت  
 شهوقله غوروند انک اجزا  
 تقدیم له تاخرد دخی هم  
 اکه منشار اولر اسر لایوت  
 بو اوصافله کین اولسه موجی  
 صغیر اولسا و موجینه مماثل  
 الورم بلی چواندن اوله اصغر  
 چومقدارن قیون اوله اکبر  
 کردوا و لکی مقدان بولابوک  
 ذنب لفظن اضافت آله فان  
 ردی دورد ردا اندک خبر در  
 بلنمک کارر احکامیه محکم  
 دل وجانو که علمی سن اشر ایتل  
 تواترله دخی هم وصف سرعت  
 الا لر اخلا فیلد ای دانا  
 صلابتد اخلا فی اوله محکم  
 خبر ویرز ویدن لیک صادق  
 نیاکم نرم اولور محر سوجت  
 طبیعت اول بنضه دوری درانی بل  
 تواترله اوله ضعیفی آنول اکثر  
 به مقدارندن اینب اوله اصغر  
 اوراده اوله ناکاه منقطع اول  
 بلا سیر آدنی بیا که بجان  
 دل وجانیله جسمه اول ضرر در



شَهْدَ ذَاتِ امِينِ السُّوْنِ ضَرْدَنَ	قَلَاغِي دَاخِي هَمَّ يَا وَزْ خَبَرْدَنَ
چُونْبَضَه اُولِيَه بَرَقَرَعِ كَا فِي	اَوْرَه بَرَقَرَعِ دَاخِي كِه اُولَه وَلَافِي
اِدِي ذَوَالْقَرَعَتِيْنِ مَطَرِي فِي دُرْ	رِضَاوِي دِنِ كِشِي جَهْلَه شَقِي دُرْ
سَبَبِ آكَ قَوِي اُولَدُوغِي قُوْتِ	وَفُورِ حَاجَتِ آتَدَه صَلَابَتِ
چُو آلتِ صَلَبِ اُولَه اُولَمَزْ مَطَاوَعِ	قَوِي دُرْ بِي دَاخِي اِي دُرْ آكَ تَابِعِ
دَخِي اُولَه اُولَه اَنَدَه ضَعِيْفِ قُوْتِ	بِرِيْلَه اِي دَايَه بَسَطِ غَايَتِ
چُو جَنْبِشِ بِي رَنَه بُلْدَه سَكُوْنِ	اِدِيْلَه اَكْلَغِلْ ذَوَالْفَتَرِ آخِي
سَكُوْنِ بِي رَنَدَه جَنْبِشِ اُولَسَه طَا	طَبِيْبِ اَدِيْنِ وَاقِعِ فِي الْوَسَطِ دُرْ

**فصل في بيان تغيرات النبض**

يَبْجَاكَ اِعْتَدِ اِلَى طَعَامِي	خَرَارَتِ اَرْتَوِ قُوْتِ تَمَامِي
يَحَاكُمُ جُوعُ اَللهِ اَكْسِيْلُ خَرَارَتِ	اَرِشْ ضَعِيْفِ جُوعِ دُرْ لُخْسَارَتِ
اَلْوَرْدُ نَبْضِ اُولِ اِيْكِيْسِيْنَه مُشَاكِلْ	دُرْ شَرَارَتِ كِه عَلَمِ اِيْلَه حَاصِلْ
شَرَابِ اُولُورْسَه سُبُوحِي كِه حَارِ	چَوَالَه اِعْتَدِ اِلَيْلَه اَكَه مَقْدَارِ
خَرَارَتِ قُوْتِ اُولُورْسَه وَاقِعِ	اَلْوَرْدُ سُرْعَتَدَه اَمْلَانِ تَابِعِ
چَوَالَه اَقِيْلَه اُولَه اُولَه اَلرَّحَارِ	خَرَارَتِ قُوْتِ اَلْكِيْسِيْلُ بِنَا چَا دِه

وَحَالَتِ اِي دُرْ اُولِ نَبْضِي مَغِيْرِ	صَفَا سِي قَلَمَزْ اُولُورْمَكْدَدِ
مَلْدَرَا وَلَسُوْنِ كُو كَلُوْلُ صَفَا سِي	تَغِيْرُ بُولَسُوْنِ عَمْرُكِ نَقَا سِي
چُو ذَاتِ الْجَنْبِ نَبْضِنَدَه تَوَاتُرِ	اُولَبِ اَنَدَه اِمْتِدَادَه اُولُ شَبَادُرِ
چُوعِ اُولُورْسَه اَلْوَرْدَاتِ اَلرَّبِيْ اُولِ	وَا يَا خُوْدُ غَشِي بُولُورْ بِيْرَا اَكَا يُولِ
اَزْ اُولُورْسَه سُبَاة دَعُوْرَا وُلْ حَالِ	اَطْبَاتَا دِنِ كِه كَلْدِي بُو دُرْ اَقْوَالِ
وَكُرْ مَنَشَارِي اُولَه نَبْضُ اَنَدَكِ	بَلِيْبِيْنِ نَضْجِ كِي دُرْ دَخِي فِي شَكِ
چُوعِ اُولَسَه اُولِ هَمَّ جُوعِ اَلْسَه قُوْتِ	عَسِيْرِ النَّضْجِ اُولُورْ ضَعِيْفِ عِلْتِ
اَكُرْ قُوْتِ ضَعِيْفِ اُولَا خَبَرْدَنَ	كِه بُو عِلْتِ كِه وَرْدُورْ خَطَرْدُرْ
خَطَرِ اِيْرْمَسُوْنِ سَاكَازْمَانَه	سَنِ اُولِ پُوسْتَه فَرْمَانِ ذَه جِهَانَه
رِيَاضَتِ اُولِنَدَه نَبْضِ قُوْتِ	تَوَاتُرْلَه عَظْمِ بُولُورْ وَ سُرْعَتِ
اَلْوَرْسَه مَقْبِلْ كِه جُوعِ اُولَه اُولِ	ضَعِيْفِ اُولَبِ بُولُورْ سُرْعَتِ اَكَا يُولِ
دَخِي اُولِ اَنَدَه ضَعِيْفِيْلَه تَوَاتُرِ	رِيَاضَتِ چُونِ حَقِيْقَتَدَه تَعَبِ دُرْ
سَنِي حَقِ بَكَلَسُوْنِ رَنَجِ وَ تَغِيْدَنَ	دَخِي اَنْوَاعِ اَوْجَاعِ عَصَبَدِ
بُولُورَا سِي صُوبِيْلَه نَبْضِ قُوْتِ	تَوَاتُرْ دَاخِي اُولُورْ بِيْدَا سُرْعَتِ
تَغَاوُتِ اِي دُرْ وَ ضَعِيْفِ وَ صَغِيْرَهَمَّ	چُو خُوْدُورْ كِيْجَه اُولُورْ جُوعِ ضَرْدَهَمَّ



انكحونكم حملدن حرارت  
 صوخ صودن ضعيف اولر حرارت  
 صغير اولر بطن هم ضعيف اولر  
 اگر طاهره قلعه تن تكائف  
 چوقوت بولت ارتر اولر حرارت  
 اولر نعل اولر اراده كه قوت  
 اولر دودي اراده كم مرصدن  
 الور ايخو الله نبض اصغر  
 كه سكا مشغدايه اولر طري در  
 غذا ارتر اني افسرده قبلور  
 تفاوت بولر و بطو عظم هم  
 ورز نبضه تعيور كدنت و غم  
 چون اولر اعراضه اولر طول مدت  
 ورم كير قلع سوني اولري آدي  
 قوت نبضه ورز سرعت توانر  
 دخی قوت كدنت اولر خسارت  
 چوتن عميقه اير اندن بودنت  
 تفاوت داخی بولر هم اكايوك  
 بلور و پير عزيريه تضاعف  
 عظيم ايدر توانر داخی سرعت  
 اولر حل اولر مرصده كه اولر حلت  
 اله منحل استيفر اعلاه تن  
 تفاوت بطو ضعيفه مغير  
 قرشيبين بلر اندن تغير  
 فلا بد تن صوب و بوضع بولر  
 غذا نك چوكه اولر هضم محكم  
 نشاكم همه خوف غضب هم  
 يه قوت جوع اولر وهم صعوبت  
 كه ايدر حادث اني فانك زباني  
 دخی منشار اولر پلش بودن

غضب غالب اولر اندامه اولر  
 اگر او يكر الرسه اكه حاي  
 خناقيله ارز نبضه تغير  
 ادر اولر معدده استمرابه عاهت  
 الورسه كرده ايدر حصه بويل  
 بلردن هر سري ايدر نبضه تغير  
 بوانده در كه و ارم اولر اندام  
 اوراده اولسه كه انول حشر بوخدر  
 طعامي تخمه اولنجه پك پير  
 چون اولر امتلايه اخلاط محكم  
 اولر استسقاء رقي كير طوبوت  
 ورز نبضه تمدد كه تصغر  
 اولر استسقاء طبل كير آبدن بل  
 صلابتله تمدد داخی الورهم  
 اولر استسقاء دخی نبضه ديورهم  
 صلابتله استوايه هم ورز بولر  
 خناق ايلر نعل انلي راي  
 بو صعب اشد كركد جوع ندر  
 كرده السه اغتدايه وير رافت  
 اطبائك نودر مجموع قويل  
 پيريه كون انكل ايشه تك پير  
 الم احسان امك اولر شام  
 ارشمنز اندن هيج نبضه تغير  
 ادر ضعيفه بطو هم توانر  
 صغير اولر يقين نبضه طو هم  
 كه اماني در اولر اكاه اصل علت  
 صلابت داخی وانك توانر  
 الور نبضه اندن اطوال سوزي بل  
 توانر الور سرعت محكم  
 كه آدي هم فاصل اولري بلغم



<p> الورم من حر وبله عرض زبادت  ذکر در جنس انسان و پس از آن  الورم قوت آورده و شکل آتوخ  الورم عورده چوخ بر دور طوبیت  اگر بنضی الور اکا کون اعظم  تفاوت داخل الور اند غایت  ذکورت چون انوشند ذراتی  سبب بطوئه دور اول که حاکم  چو عورده چوخ اوله ضعف قوت  الور عورده بنض و لیکن اصغر  لمو طبعند کم چوخ حرارت  خدا مک بنض طویل که صغرد  صغیر اوله چون از در اند حاکم  سبب بطوئه اوله ضعف قوت  چو فالج اوله یا استرخا بدیدار </p>	<p> الور کمین چوخ اوله طوبیت  حرارت که بنوش آتیه اتوی  که الی بنوش حرارت اورده چوخ  انگجون که اوله انورده قوت  ولیکن بنطو انول اندن الورم  بنی بیله در آریاب درایت  پس اقوال و لمخ از اوله اولی  بتریزه سرعت الور عورده قوت  توانرله بتریزه حاجت  الورم عورده اند لیکن ضعف اکثر  انک بنضند چوخ عظیمه سرعت  دخی ضعف توانر کم ضررد  سبب اوله و عجون اند برودت  دخی از اوله دخی هم اند حاجت  ارز بنضه صغیرله ضعف ناچار </p>
--	--

<p> توانرهم تفاوت بعضی اوقات  عشاده که آیکو الشفد و زرد  ادیه ذات جنب اولور سوزاکله  چو جمع اولب دشیله در لکر  اگر بشد الورسه بودیم حار  اگر بلفم اوله اوله قاته غالب  چو ذات الحجب اوله میشاری اوله  الورم موج اند کم ذات الیه وار  چو سرسام اوله بارد بنضد لیر  چون اوله حار بنضد ایدر صلابت  بورایه چون ارشد بنضد احکام  دیالیم نفث احکام دخی هم </p>	<p> کتور بنضه بودنج و پرفات  ولم قورسه قانند اول ضررد  الور ذات الیه اوینکند دکه  بجه لا یفسه اکا یتما ز ادر لکر  ادی سرسام حار اولر بناچار  اکا سرسام بارد ادر طیب  توانر دخی اند جاری اولور  عظمت هم چوخ اوله اند مقدار  الورهم بولر اند تمکین  صغیر من حیثه و هو قاتی سرعت  که ابر شمر انوک غورینه افهام  که اولو طیتک اشیا انکه محکم </p>
--	---

**المفصل الثالث فی معرفه النفث و احکامه**

<p> کلوزله ایکر آریه نفسند  کلوز او غرسه اولکم مرصند  اولارک صحیفه جاز هو سند  دلیل نفث الی که اکا عرضد </p>	<p> الورم من حر وبله عرض زبادت  ذکر در جنس انسان و پس از آن  الورم قوت آورده و شکل آتوخ  الورم عورده چوخ بر دور طوبیت  اگر بنضی الور اکا کون اعظم  تفاوت داخل الور اند غایت  ذکورت چون انوشند ذراتی  سبب بطوئه دور اول که حاکم  چو عورده چوخ اوله ضعف قوت  الور عورده بنض و لیکن اصغر  لمو طبعند کم چوخ حرارت  خدا مک بنض طویل که صغرد  صغیر اوله چون از در اند حاکم  سبب بطوئه اوله ضعف قوت  چو فالج اوله یا استرخا بدیدار </p>
--	--

ضعف



اكانف اولسه اولد پيدا	انگون در كه نضج اولماي اولا
اغزده كالا انوك قيلي	الود اول نضج ضعيفيك دليلي
غليظ اولسا و چوخ ايدد دلاكت	كه اريدي نضج حالينه نهالت
اكر اولا رقيت ايدد دلاكت	كه رقت حالينه اريدي خلط علت
چوز اوله معتدل نه چوخ و نه آز	وسطه اولد اول نضج اي سرفراز
رقيت اولد خده تيز اولور و صلايه	غليظ اولسه كلوز انوك خلافه
قرايح اير شوريسه بصاف	دلاكت ايلر اول قاني اختراقه
و كر نفث اولسه ياشل بل كه صفرا	الور كركلنه اندن ايرزايدا
چوا صفرا اوله و صفر نه نقوش	الور صفراي محي اول معين
الور اغي دليل خلط بغم	قوي بلي در دليل كثرث در
يوز پيبي اولسه كه ادي در نشونت	بلي نور كه اند و در دوز غفوت
نشونت چون غفوتندن خبر در	غفوت جنبه كه جانه ضرر در
غفوت اولسه ايدد دلاكت	سقامت يوخ در و در استقامت
چوشكل مستهيز اوله و رنجور	استمال اوله اصحاب بدن دود
ادنا اول استدارت راست اعلام	كه اير شمش در و اول شخصه بر سام

همين نم كوردن ايسنم عليل	دبوتك بلكه اولد دوزد دليلي
يقين بل كه اولد در نضج كالي	كه كلسه نفث اولمايه سعال
كر اوله اخ اولمايه اند نشونت	كه اصلي انوك اولمش در غفوت
<b>المفك في الاستدلال بافعال الكبد</b>	
قوا اخلاطه منشا چون جركودد	جميع اندامه اندن بهمه واردد
قوا اندام نشونه سبب در	اكر لحم و اكر غظم و عصت در
نخارندن يرندي چون نور وحي	ننه كاندن كلوز صحت فتوح
لدر اخلاط هر اندامه اندك	كه انوكه بلور نشو نماز
كر كلوج اولسه خلط و نضج نام	صحيح اولد و هين اولد استقام
غذا ايني صودد كه آكا الا در	دخي هر خلطه كه انوكه بلا در
اوداده بر دمان چون مكث بولر	نه كه اند و رسه بوي ركن الور
پس ايدد چخد غنده آني ظاهر	كه فتنه خلط دوزر اند قاهر
اكر اوله حرارت يا سخونت	بخادر نضج و درميدر غفوت
بوسوز كر چون كه عقلا يخطا در	پس آكا اعتماد اتمك روادد
تعالى الله زهي خلافي عاكس	كه وري بين بوسمه معالمر



المفرد الخامس في اجناس البول والحكامه

يدي در بولك اجناسي تمامت  
يدي نك اولي اولمشدر الوان  
چور نكي اخ اوله وانوك تمامي  
يه نخه قد در ديا خود برودت  
يه سده و ديولنده انوك مبالغ  
يه اصلي اعضا دن اينج يا غنده دوبا  
مشف اولسه ايلاكم زجابه  
كر اصفر اوله و پيني يقين بك  
كر اترتخ اوله ايدر دكالت  
كر اوله لونده شول رسمه كمر ناز  
اكر اشقر اوله و يا خود اخر  
قنوك بعضي بي بوله بولش در  
برودندن دخی ايرز قانه حشم  
كه ما پيتده قالور نسنه قاندر

دليل وصحت اولور سلامت  
كه اندن روشن اولور حال ابدان  
چوخ ايجت چوخ بملدن در طعنا  
يه بلم يه سلس اولمندن آفت  
قوم كمر اول ارادن كچه سابع  
در آكا تيز كرك ايديله در مات  
بلا من نضج انداغی فجابه  
كه صفرا آزد در اول رسمه دواقل  
كه ورا خلاط اناسنده عدالت  
دكالت در كه در صفرا ده اكشار  
دكالت در كه اولمشدر دمر اكشدر  
پسر اول قارور يه اندن اولش در  
چون اوله فالج و يا سوء قفيه  
برودت ايرامد بونی اندن

چو قانندن پاك ايرلسر اوله بول  
اولر قوليچ هم حمايله اخر  
كر اوله بيلی و يا فيستغی اول  
يكي اغلندرده اولسه ايدر انداز  
چو كراتي اوله زنجاری اول شوت  
كر اسود اوله وانوكه صفرت  
و كمر يه رانجه اندن اوله كودت  
يه خود در غش اوله خلط سودا  
يه صايغ لسته پيش اوله حد  
قوام اولدي اول اجناسه البخی  
اكر اغلنده اولسه بو حالت  
كه اولرده الور طبيعي بول اغلظ  
چو اغلظ لخدن ايم رفته اول  
يه صووخ ايجله يه اوله شدت  
غلظي نضج بو غيظه دكالت

الور نكي انوك اخر بودر قول  
و كر نكي الورسه بولك اخر  
برودندن خبر و برولي بول  
تشج فالجه كه اولر بديدار  
حرارت چوخ در ديز ليك مجروش  
قمر هم اجترقه ايدر دكالت  
جموده ايدر اول طعرو دكالت  
نينا كم اولر اول تحرانده پيدا  
نينا كم قنانه ثوت و خمر اسود  
الور قنده بول اولمسه نضج  
ردی رخ اولر اندن بوعلاقت  
سوم ايشت سكا يوخ بندر اعظ  
ارخ قالور طبيعت حالي چوخ بول  
كه اريشه بوله انوكي كه رقت  
يه نضج خلط غلظتد بغايت



قوام معتدك ایدر دلاّت  
 اچنجی صفا دور کدورت  
 کدر نضج نوغسه اولدی حجت  
 یه خود آکا که باطنه درم وار  
 کدورت الوریه  
 غلیظ اول کم قوام اوله هموار  
 نه در دوزخ کم فرط نوت  
 یه خود دیر کم الیج بول جاری  
 ارب اند که طویشدی عفت  
 قنوی نوغسه ایدر دلاّت  
 یسجی کم کپکلو اوله ناچار  
 یه خود یلردن اولر اند حاصل  
 بل التیجی رسوبله غامی  
 الراسب دوشن فارورده اسفل  
 ان ایدر کی متعلق یقین بل  
 اکا کم خلط نضج ایدر غایت  
 اگر صاف اوله نضج ایدر دلاّت  
 یه خود آکا که ساقط اولدی قوت  
 فساد هضم ایدر اندن اخبار  
 صداع مندن اول کدورت  
 اخ اوله صافی داخی اولایه آثار  
 خبر ویز که خودد چوخ عفت  
 عفت لو قرو چیش مجاری  
 اکا یا پیشدی اندن اول نوت  
 که در دورر جودیه فحاجت  
 حرارت جوشیدن ایدر اخبار  
 بوا یکی دن سبب کیفیت کپیل  
 دخی متعلق اوش دیدم تمام  
 غامه اعلا ده اول کدر محصل  
 قوسز اکله و تدبیرنی قل

الور ماییت و ارضیت اند  
 طبیعی اول که اوله اخ راست  
 دخی املر مستوی اوله مجتمع  
 رد غیر طبیعی اسود اشقر  
 خراطی و دیشی داخی لحي  
 خیری رملی و علی و مادی  
 خراطی کمر قشون دن مایل  
 خواطیدن صفای کم اوله اخ  
 قز نغ دیدر ترک انجراده  
 کر اول لحي که یعنی رنگل حمر  
 مکد اعضای اصلیه دلاّت  
 الور سید دخی اول کرسینه  
 الور بزخج کبی او شاک کرسینه  
 یسجی نخانی کدر دلاّت  
 دیشی کمر سیرنی اولدی دی  
 یشاکم و در اول ایلکسی اند  
 تخلخل اولیه اجر اسند غایت  
 که دوشه نضج حکم اند که محکم  
 یه اول که اوله کدورت اند اظهار  
 مخاطی شعرو برداخی و سبی  
 دخی هم شکل دم برداخی مدی  
 یش اول قسیمیله آنی کی بل  
 مشانه انجر ادندن ددر باخ  
 جرایش پارچه ایدر مراده  
 الور اند انجراد کلیه اکثر  
 ادر که انجراده ایدر حالت  
 کیدا اولسه انجر اقیله یه کلیه  
 بوا مینت سدا ارماسون سینه  
 اکا ایدر که جزیل و در مشابیه  
 الور فان حتر اقیله منادی



دخی دویانه ایدر اول د لالت  
 د شپشی اول که خود اولین اجزا  
 چون که اوله و فان رکنه اول  
 اگر د سیمی ایدر د لالت  
 کید ضعیفه د که ایدر د لالت  
 جراح و درد و مجرا ده قاهر  
 خیری سور هضمه ایدر د لالت  
 یغور لشر خمیر دد مماثل  
 الودر ملی حصا و از لیغنه دال  
 علق پیکر اولسه یه هم صور دیم  
 علق پیکر اولسه بلکل کم دبیله  
 و کز آتیه اولسه اکلله بوئی  
 منی شکله اولور است راست  
 رسوبک راستی دد که اولد ایدر  
 رداء ند اندن اکسکدر که راست

عامة راسیده از درد آت  
 الراسود دند اول بقلت  
 رسوب خام میدیک بلی نور  
 رسوب اولما دخی ایدر د لالت  
 ورم که ایلرودن بوله مدش  
 ریاضت سمنز کمر اوله پیکار  
 کم اولدند ریاضت تحلل  
 یدنجی کثرت اولمشد که اندن  
 یه استفرغه کم اولدند تحران  
 اگر اولسه آنو کیکه قوت  
 یه ذوبانه کم آنو کله رطوبت  
 ردی بولک بکی اول که اوله اکثر  
 چوبوک انا اوله ایلد ایدر د لالت  
 یه سد واقع اولدی و یه اسهال  
 اگر از اولسه بولک از تحلل  
 اگر ساد اولمیه آله علت  
 خاصه کم الا اهل ریاضت  
 منی بیکه که میدیک بلی نور  
 که یوخ نضج و یه کم دراصل مادت  
 تغرقه اجتماعه از سه سهولت  
 چوخ اولد بوانوک بولند ناچار  
 سمنزه فضل الی چوخ قل تا مل  
 ادر چوخلو غنه آنو د لالت  
 دکابت فضل خالی اولدی ابدان  
 ادرسه از دنج آنو کجه خفت  
 اریب بول بول آنکله کثرت  
 ایدی حجت اولد اند اوثر  
 که کندی چوخ تحلل د رطوبت  
 آنو کچون بلدی بولک بولحاک  
 اول استسقایه ادر لا بد تدل



## المقالة السادسة في أحكام البراز

برازي کر تفحص کنی فلا سین  
غذا ننگ فضلہ سی بلکل برازی  
چون او چہ دخی قیلر کڈر اول  
کلیبن معدن هضمه الر داک  
طبیعی سینوک اولر نکی ناری  
کر اندن اکسوز السه ایدد لک  
اگر اخ اوله بلغم وریه سده  
الر قویج یوقانک دلیلی  
بواش هم دافعه هضمه اولر  
خبر ویزد ارکله اولسه جاری  
الوردکه او توره انمزد ریاضت  
ادر نفع آنلیچون کم تحلل  
اگر اسوده الا ایدد لک  
نشانی اشتغال و دخی صغرت

جگر معدن معا حالین بلا سین  
که از تر هضمه آنوک برازی  
اجند دخی هم ایدر مقرر اول  
معایله جکردن کم نه در حاک  
ولی اندن اخف چون اوله جاری  
که وردد مآذده دخی فاجت  
مرارت یوللر نده ویه غده  
که بولدی یه بلا سیند علیلی  
دلالت اولدخی قولنج قیلر  
که وردد دسیله اولسه انفجار  
کلور قیحه مشابه بی مضرت  
بیت بلغم الورز ایل ترهل  
که وردد اخراق و جوخ حرارت  
نقلدن دخی هم لون حمرت

جموده که اوله افراطیله قال  
که چون خد غایده فعلند قوت  
الور اولدخی قولنج هم انداز  
شاکم جوخ ضمیمه بهر حاک  
ادر کم یوخ دزد جاذبه قوت  
یه سنه ایثی شاولر که ایدر اشها  
اذا مزحل که بوله انحصامی  
الودا شبوددو کم حاله فاقع  
کمانسز اولر اوله آراهه پیدا  
ادد قوتد آنوک دفع افراط  
دلیل قرجه دورود دخی استبحاح  
خبر ویزد که جوخ دورر غفوت  
یفیز بودر که امعاده ورموار  
انی ایدر بلغم حامض محلل  
فلور با جوشش که ایدر حرارت

دخی کرات رنجاری الر داک  
اگر از اوله ایدر اولد لالت  
یه ایدر فضله جلیسند اولد خا  
یه ایدر دافعه ضعیفه اولد لالت  
اگر دطب و دلیل اوله دلالت  
یه خود صووخ اریشت اولد بخال  
وگر طافی الریسه طعامی  
اگر برزد اوله ویه سست دافع  
وگر اکلمیه تر لبق امعایط  
یه جوخ اولسه رطوبت که ایدر اخلاط  
اگر قان اولسه پیدا وقف اخراج  
اگر ارتوخ الہ اندن ثنوت  
اگر قیحه و صیدنا ولا بیدار  
وگر نوش اولر سسه شویله کم خل  
کو بیکلو اولسه بل لالت دلالت



قُوا وَلَسَّ تَعَبَدَن حَاصِلُ أَوَّلٍ	لَهُ أَكَأَنَّ تَحَلَّلَ وَاصِلُ أَوَّلٍ
بِهِ خَوْذَ فَرْطِ حَوَارِ تَدَنَ الرَّأُولِ	بِهِ خَوْذَ قَابِضِ غَدَا الرَّدَنَ كَلَرُ أَوَّلٍ
بِهِ أَرَا جَدْلَكَ صَوْنِ أَوَّلِ أَوَّلِ خَالٍ	بِهِ خَوْذَ كَشْرَتْلَهُ دَوَكِلْدَكَ ابْنُ أَوَّلٍ
بِهِ أَرَا وَلَدُ غُجُونِ فَضْلُ غَدَا نِي	بِهِ خَوْذَ كَيْسَا مَدُو كَيْسُونِ مَعَا نِي
لَهُ أَوَّلِ أَدَنَ تَحْتَبَسُ أَوَّلُ دَخَنَ إِنْ ذَا	إِدَرُ قَوْلُ نَجَبِ يُوْخَدُ بَنُو كَهْ إِنْكَارُ
صِيَاخُ أَوَّلِ سَهْ أَدَنَ يَهْ قَرَارِ قِرْ	رَبَاخُ أَوَّلُ دُغُجُونِ دَرَا نَدَنَ طَاهِرُ
كُنْ أَوَّلَكُمْ قَدَرُ وَقَبِي وَقَبِيَامِي	قَقُوسِي مَعْتَدُكْ أَوَّلَهُ تَمَامِي
قَرَارِ قِرْ أَوَّلِيَارِ نَكِي أَوَّلَهُ نَارِي	خَرُوجِي سَهْلُ أَوَّلَهُ أَوَّلُ دَخَنَ جَارِي

**المَقَامُ السَّابِعُ فِي الْمَرْفِ وَلَا لَاتِهِ**

عَرَفْتُ جُوحَ أَوَّلِهِ أَدَنَ لَهُ أَوَّلُهُ أَمْرًا	رُطْبُ شَدَنَ دَرَا كَأَا جَمْلَهُ أَعْرَاضًا
أَكْرُ نَافِعَ أَوَّلَهُ أَيْدَدَ لَا لَتَ	لَهُ قُوْتُ لَوْدَرُ غَايَتِ طَبِيعَتِ
دَرَكُ جُوحِنْدَهْ أَوَّلُ رَيْسَهْ أَفْرَاطَ	دَلِيلُ أَوَّلِهِ لَهُ قُوْتَدَهْ وَدَا سَقَاطَ
مَرَضَدَنَ جُونِ تَعَبَدَهْ دَرُ طَبِيعَهْ	عَلَى الْمَوْتِ يَدُكَ بِالشَّيْءِ بَعَهْ
أَرَا أَوَّلَهُ دَرَا أَوَّلُكُمْ وَرَسَقَا مِي	دَلِيلُ أَوَّلِهِ لَهُ بَغْلُودُ دَرَسَا مِي
بِهِ خَلَطِي دَرَا غَلِيطُ وَنَجِيحُ دَرَكُمُ	بِهِ لَيْسَ طَبِيعُ وَضَعُفُ دَا فِعْهَمُ

عَرَفْتُ كَرَبَا ضَرَا أَوَّلَهُ رَسَهْ كَمُ	سَبَبُ بُوْدَدَكْ جُوحْدَرَا نَدَنَ بَلْغَمُ
أَوَّلُهُ صَفَرُ جُوحُ أَوَّلُهُ غَدَنَ صَفَرَا	أَوَّلُهُ سَوْدُ جُوحُ أَوَّلُهُ غَدَنَ سَوْدَا
أَوَّلُهُ أَحْمَرُ نَجَاكُمُ جُوحُ أَوَّلَهُ دَمُ	دَلِيلُ أَوَّلِهِ شَكُّ سِكِي بِطَعْمُ
لَطِيفُ أَيْدِي دَرِي خَلَطُكَ لَطِيفُ	كَيْشَفُ أَيْدِي سِكِي أَكْلُ كَيْشَفُ
أَبُوسِي أَوَّلُهُ دَمُ جِسْمُهُ أَلَهْ عَامُ	يُوْزُدُ دَرَا خَاصِرُ أَدَرَسَهْ بَعْضُ أَدَامُ
جُوحُ قِنْدَهْ أَوَّلَهُ تَحْرَا نَهْ مُوَافِقُ	أَوَّلُهُ مُحَمَّدُ وَبَرُ طَبِيعَهْ مُوَافِقُ

**البَابُ السَّابِعُ فِي الْعَلَامَاتِ الْمُنْدَرِجَةِ**

وَهُوَ لَيْشَتَمَلُ عَلَى سِتَّةِ مَقَالَاتٍ

**المَقَامُ الْأَوَّلُ فِي عِلَامَاتِ غَلْبَةِ الدَّمِ**

مَرَا جَهْ بِنَجْمُكُمْ غَالِبُ أَوَّلَهُ دَمُ	بَشَرُ غَيْرِ سِي جُوحُ أَوَّلُهُ أَوْنِجْ هَمُ
يَلِيدُ أَوَّلُهُ حَوَارُ وَجِسْمُ وَكَاهِلُ	جَرَبُ أَوَّلُهُ هَمُ بَشَرِيْلَهُ دَمَلُ
لَرَمَكْ جُوحُ أَوَّلُهُ وَاسْتَكْ هَمُ	أَوَّلُهُ مُحْسُونُ أَعَزَدَهْ حَلُوْ طَعْمُ
خِيُوْدَهْ بِالرُّوْضَانِ أَحْمَرُ آرِي	كَلِيلُ أَوَّلِهِ كَشِينُكْ أَفْتِكَارِي
أَوَّلُهُ فَضْلُكَ بَرْنَدَهْ حَكَّةْ بَيْدَا	يُوْزُكْرَدَهْ أَوَّلُهُ حَمَرْتِ هَيُونَا
قَنُوكْ رَنْكِينَهْ أَوَّلُهُ بُولُ مَا بَلُ	رَعَا فِيلَهُ كَشَفَدَهْ ثِفْلُ حَاصِلُ



بش آغوزلا نرا اولد نفس غضبان	دخی هم ایستی اولد سطح ابدان
قزک نسنه چوخ اولد دوشده پیدان	نیشاکم لایله لعل حمران
کلور دوشپنه ناکم خلومطعم	شکرله بال و پالوفه بکی هم
الور بو عتف و آنک اقتصاسه	بوغی ایدد بهارک هم هوک
چون اوله بو علائم ائده پیدان	گرکد فصدله اکامدا و
نقیعینی زرشکول که آند عتاف	اوله کشینور وورد و دخل هر باب
اچا و هم شراب غور زمان	تناول ایلیم اوله دن مسان
کرک سنان و غوریه غذا سین	دخی اربه صوی کیدنجه اذاسن

**المقام الثانیة فی علامات غلبه الصفراء**

اکر صفرا الورشه ننده اکثر	بدن سطحینک اولر لون اصفر
الوز پیدان طعامه ضعیف شهوت	الوز محسوس و اغزده مزارت
تشنجه بزیله استفرغ صفرا	هم اولمخ تاسه پیله غشی پیدان
دخی اطلاق منه بول اصفر	دهان لب قرو اولمخ دله معصف
دخی نبض انجی ایستی اولد غی تن	دخی معده اجره سوزش و ز معین
دخی بی خابلیج کچک کتد	دخی اچا و دوشدوکن اکی کوز

کر نمک صار و نسنه دشنه هر دم	دخی شمع و چراغ و او تو کوز هم
چود و سبز شبانک اقتصاسی	جنوبی شهرک و یایک هوا سین
بو حالده انک اولد علاجن	که فصدله اربا لر مسراجن
نقوع و تهره نیدی مشمش اچا	مصفی جت زمان کم الا خضر
شکر لاقو لعاب بزربقله	روادرت کم که آنوکله عله
شراب غور و نمان سکینین	صوغ صوبیله ادر صغری تشکین
بله آنوکله قطنانک لعابی	دخی اسهال کارک بل تو باری
صرو اهلیلیجه کراوله امر	بنفسج تهره نیدی که بله هم
خیا ز شنبه که سفونیا دوا سی	خوامر کارک اوله آنک غذا سی
کرک تولک و شراب هم خلاوت	که صفرا دن آله ارمایه آفت

**المقام الثالثة فی علامات غلبه السوداء**

چو سودا اوله اوج اخلاطه چیر	الر لاشک جنمک لون خیر
چوخ اولر فکرت و شهوات مطعم	الور حامض دهان و لب دخی هم
رقیق و ابیض اولر تول هم خام	براز آله چو یوخدر نضجه انام
بدنه نسنه الرقان بهقدت	سهر اولر و بی خالی فلقدن



الوريز شذو و ترش در هم	کوکل طوکر فرعه غصه و غم
دخی کوکرمک لک انجوده مخا و فر	قوسنادن اولخ فاتی خایف
قراکولخ اولود دشد بدیدار	قرا توتن بیک و موره مساز
کھولته الورو کوزده پیدار	شمالی بزرده دخی هم هویدا
عرو فی فصد ایدت بیکل اچار	قنیز مرانله انوک چوخ سچار
نه نسنادن که سودا اید پر هیز	کرگدر آله تاجحت بلایت
پنیر و نان زینون و نمکسود	طرخ خود اخی باز نجان به سود
عدس کریت قری کاچی اخی هم	صفر آله که اولم نسنبه ام
قیون قوی و اغلا قدر غذا به	دخی اسفند نایخ اکا آله ادا به
کرک کمر حوب الهم نار و البان	که شیرین اوله اولر آله دکان
فیمونک طبعی اسهال سودا	ادر آنوکه اولر دفع ایدنا
کرگدر زعفران اکر هم	که امراض پنی سودا نکر ادا کم

**المقالتة الرابعة في علامات غلبة البلغم**

البلغم شدة غایت خلط بلغم	بلادت ظاهر اولور و کسک هم
چوخ اولر انجوه هم طوکر ثقالت	الورا بدانند آخ لیخ و رخاوت

کم اولر اند شهور له عطش هم	مکر شور و عفونت لاوله بلغم
بطی اولر اوراده نبض ناکام	نیشاکم بول الورخا تر و خام
اغز یاری چوخ اولر اند سایل	الوهم نرمیخ ابدان حال
دخی انجوده کوکرمک فارو لغوز	دخی کابو تر که ایدر جسم مغور
چوخ اولر نور طوکر لغوز ادا	قحاحندن دخی فصل شادان
هم اولر چوخ بیجا کز طعاری	ریاضته اولسه هضمت قیامی
بلورسه بو علائم خلط بلغم	ایا یخ فیقر ایله الورکم
صوخ و تر غنادن ایلک پر هیز	صوبایخ میسر کمر ساغ الر تیز
مطحن کر پیه معجون کل هم	انیسون ناخواهله کم آله ام
آنوکه مصطکی و هم ریاضت	یمکدن ایلر و بر قدر طاعت
هم استحمام و بلغم کر اوله کمر	طریقندن صغیری ذرا کا ام
چوخ اولر سه کیری اوله دارو	بویاب یا ذات که اولر کرگلو

**المقالتة الخامسة في علامات المنذرة للأمراض**

بلندن و در در چوخ در لو امراض	که اولاسینه دلالت ایدر اعراض
سوزی بزر دخی اندن سولیکالم	نخاری ذرا لی شرح ایلکالم



چوخ اوورون يه چوخ سپين طعمه	ارور كنيد تيز ايندلائي
رياضت از الوريسه يه پرهيز	چوخ امراض ايندلائي ايريشه تيز
اگر صديج اولسه بومعاني	الور نقصان ابدانك بيائي
سقوط قوت حيواني اولر	يه ضعف قوت نفسياني اولر
يه خود شده الور پيدا تخافت	يه نقص وشهوت يه داخي آفت
حساب اشدك شده اولر قواني	بحه اولر بسور ايتلايه
مغير اعتبار بحه ايتلايه	دليل اولر كه اولميه شهوت غذايه
نم اولمايه سدك نصح بترن	اله اولر پيري چخو غنده ليرن
محرل اعتبار بحه اولسه جنبش	الر دشوار اگر چه اولر كوشش
چون نفسيه اعتبار بحه اله اولر	سكردو رخاوت كستر برك

**المقالات الستاديه**

في العلامات المنذرة في المرض وهو شمل على فصول

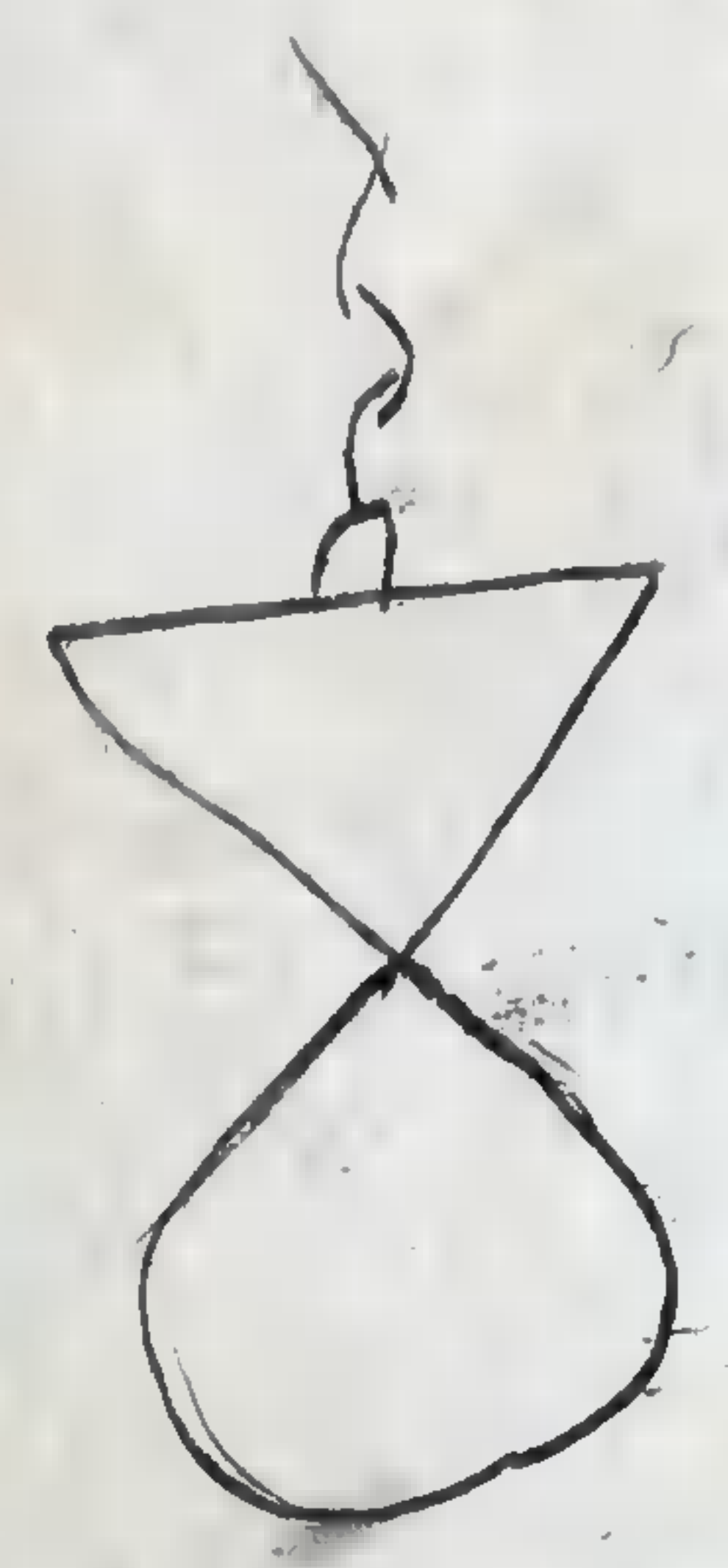
**الفصل الاول في تفسير العلامات**

دليلك پير اولر كم اوله منذر	الومه پير سا غليغه مبشر
طبيب اولسه عيان يا حوز علامت	علاجي قوت كه اولمايه ملامت

بشارتله علاج ايلر عليلى	كردنيجك سلامتلى دليلى
دخي هرو فنده نه ورسه آفات	كردر كم پلپنه اولر آفات
دخي آنك عسيري وليسيري	هم امراضك طوبى وقصيري
كه ظاهر اولد اذ حلكم تحرات	دخي پلپنه كارك وفات طرا

**الفصل الثاني في اوقات المرض**

كه انده اوله حيات وموت آفات	الوزا امراضه ددر لو اوقات
دخي هم انحطاط وانتهاد دز	صعود واندن اولدن ايندادز
يوز ليغه دتر هر كونده اخراك	بد ايتده مضرت بولر افعاك
دخي نفث وبرز كه هم ابواك	اكا د اكن كه بوله نفث اثقال
ايريشه ماده نك نفثه اكلان	چون ايريشه اكلان كيرود زحال
بشارت وز كه ايريشي سلامت	چو صيروده اوله پيدا بو علامت
كدر قوت وساكن اولر اعراض	نه وقتن كه انحطاطه اين امر
يه خارجدن ايريشه بربلايه	مكر اين العيسا ذالله وبايه
كه اتمايه دخي اكا نفع دارو	ويا اين خطا تير و صيرو
اده نلطف مزر لو غذايه	كرد و ز طبيب كه اينداده





تَزِيدُهُ اِيْدَهُ نَلْطِيفِي مِيَاةَ	كَهْ اَوَّلِ دَوْنِ مَوَافِقِ اَوَّلِ زَمَانِ
جَوْصِيْرُوْلَيْفِ اِيْرِيْشَهْ نِهْمَايَهْ	اِدَهْ نَلْطِيفِ اَوَّلِ وَقْتِيْ بَغَايَهْ
<b>الفصل الثالث في معرفة طول المرض وتقصيره</b>	
يَهْ صِيْرُوْلُجْ كِهْ اَوَّلَهْ اَنْدَهْ حِدَتْ	اَزْ اَوَّلِ صَحِيْبِيْ كِهْ مَوْتَهْ مَدَتْ
تَزْ اَوَّلِ نَضِجْ اَزْ اَوَّلِ اَنْدَهْ اَوْفَاتْ	خَطَرَهْ نَاكْ اَوَّلُوْهَمْ صَعِبَتْ حَالَاتْ
جَوْحِدَتْ ظَاهِرْ اَوَّلَهْ اِيْنْدَا دَهْ	كَرْكْ تَدْ پَرَايَلْمَكْ عِذَادَهْ
چُوْخْ اَوَّلْمَايَهْ كِهْ اَغْرَلَانَهْ قَوْلِيْ	اَزْ اَوَّلْمَايَهْ كِهْ اَكْسَلَهْ عِذَا سِي
كِهْ قُوْتْ سَا فُطْلُوْلَسَهْ اِيْنْدَا دَهْ	مَضَرَتْ اَرْتِخْ اَوَّلْ اِيْنْتِهَادَهْ
عِذَا كَارَكْ عَلِيْ وَقْتِ الْمَقَادِرْ	نَهْ رَسْمَا كَمِ الرِّزَادِ الْمَسَا فِرْ
بُوْصِيْرُوْلُجْ صَعِبْ اَوَّلْ سَاعِلَامْ	خَطَرَهْ نَاكْ اَوَّلِيْنِ اَوْصَابِ اَلَامْ
كِهْ قُوْتْ كِيْدَهْ عَقْلَهْ اِيْنِ نَقْصَانِ	اَنُوْكَ اَوَّلْمَكْ اَلِكِيْنِيْ اَيْلَهْ اِعْلَانِ
اَكَا چُوْنَكَمْ تَحْمَلْ بُوْخْ قُوَادِرْ	اَوَّلْ اَوَّلِ اِيْلُوْرَدَكْ اِيْنْتِهَادِرْ
طَوِيْلْ اَوَّلْسَهْ اَنَكْ اِدِيْ اَوَّلْ نِيْزِ	اِكِيْ دَرُوْدَنَانْدَنْ اَوَّلْمَهْ اِيْمِيْنِ
بِرْ اَوَّلِ كِهْ صَالَهْ صِيْرُوِيْ دُبُوْكَ	دِجِيْ سَلِيْلَهْ نَزُوْفِ وَيَهْ نَحُوْكَ
بِرْ اَوَّلِ كَمْ چُوْخْ زَمَانْدَنْ نَضِجْ تَحْلِيْلِ	بَلِيْبِيْنِ صَحْتَهْ اَوَّلَهْ رِيْخْ تَبْدِيْلِ

چو كوردك

نَشَانِيْ اَوَّلِ كِهْ خَفْتُوْلُوْلَهْ اَعْرَاضِ	چو كوردك كِهْ بُرُوْدَتْدَنْ اَمْرَاضِ
كِهْ تَرْدُوْشَهْ كَذَانَهْ قُوْتْ اَزَهْ	عِذَا سِيْنِيْ اَنَكْ دَرْمَا كِلْ اَزَهْ
نَهْ نَقْصَانِ اَوَّلَهْ وَقْتْ وَنَهْ زِيَادَهْ	مَرَضْ كِهْ مَعْتَدِلْ اَوَّلَهْ اَرَادَهْ
اَلَا كَمْ صِيْرُوْلَيْفِ اَنُوْكَ اَوْكَ	عِذَا رِنِيْ اَوَّلِ قِيَاْسَهْ وَزَكِلْ اَكَا
سَقَامَتْ وَرْسَهْ اَنْدَنْ زَايِلْ اَلُوْ	سَلَامَتِيْجْ تَنُوْكَ حَاصِلْ اَوَّلُوْ
كِهْ نَطْلْ حَقْ سِيْنِ مَوْعُوْنِ خَلَايُوْ	هَمِيْشَهْ زنده دُشُوْنِ سِيْنِيْ خَالُوْ
<b>الفصل الرابع في معرفة البحران</b>	
وَهُوَ مُشْتَمِلٌ عَلَى مَقَامَاتٍ	
<b>المقام الاول في معرفة البحران</b>	
تَغِيْرُ دَرَكِهْ اِدِرْ طَبْعِ اَنِيْ اِعْلَانِ	نَهْ دَرْدِيْ يَوْصِرْ رَسْكْ لَفْطِ خَرَا زِ
وَيَا صَحْتْ بُوْلِيْبِيْنِ زنده اَوَّلِ	اَوَّلِ اِيْرِسَهْ صِيْرِيْهْ خُوْدِيْ زنده اَوَّلِ
اَنَكْ دَفْعِيْنِيْ نَبِيْسهْ چَارَهْ سِيْنِ فَلَ	طَبِيْعَتْ يَا عِنْسِيْ دُوْرْدِ مَوْضِيْنِ
طَبِيْعَتْ شَهْرِ سَخْلَايِيْجِ سُلْطَانِ	بَدَنْ شَهْرُ مَوْضِدْ اَهْلِ عُدُوَانِ
سَكَا دَرْدِيْ نَبِيْهْ اِيْدَا سِيْنِ اَمْرَاضِ	سَوْشْ هَنْكَامِ دَرْدِ خَرَانِ اَعْرَاضِ
اَنُوْكَ ظَاهِرْ اَوَّلِ مَرَكْ وَصَحْتْ	مَرَضِيْ غَالِبْ اَوَّلِ يَا طَبِيْعَتْ



مَرْضَ غَالِبِ الْوَرَسَةِ صَيَّرُوا وَلَوْ  
طَبِيعَتُ غَالِبِ أَوَّلِهِ زَنْدَةً قَالُوا

**الْمَقَامُ الثَّانِي فِي تَغْيِيرَاتِ الْبَحَارِ**

الْوَرَسُ نَحْرَانْدَه الَّتِي دَلُّو تَغْيِيرَ أَزَادَم دِل بُو سَزْدَه اِيْلَا كِه سَوْنِ بِرَاول كِه رَايِدَه اَوَّلِ اجْسَامَه تَأْيِيْدَ اَكْرَ مَحْمُودُ اَوَّلَه اَنْدَه عَلَامَتِ اِكْبَحِي كِه رَايِدَه اَوَّلِ شَتَن اَنْدَا اَلْوَمَه چَارَه كَم بُولِي بُلِيَسَرِ اِحْبَحِي اَوَّلَه سَغْلِيغَه مَبَشَرِ نَه دَرْدَرِ دَبْحِي اَوَّلِ كِه شَتَن اَنْدَا ذَبُولِ اَوَّلِ اَوَّلِ اَوَّلِ طَغْوِ مَحْرَانِ بَسْبَحِي اَوَّلِ كِه اَلَه خَيْرَه مَبَشَرِ اِدَه اَلْتَبَحْحِي اَوَّلَا كِه اَنْدَا بُو اِيكِي بِرِ بَرِيَنَه ضِدَا اَوَّلِشِ بُو مَحْرَانِ كَم اَلْوَرَسِمَه مَغْيِيرِ	اِسْتِ بَرِ بَرَادِ اِيْمَرَسَا كِه تَغْيِيرِ نَفْسَه سِيكِي كُوشِ اَوَّلِشِ كَسَا وَلِي اَزَاوَلَه اَنْدَه خَيْرَه تَغْيِيرِ اِدِي جَيِّدِ اَلْوَرَسِمَه صَحِيحِ اَلْوَرَسِمَه اَتُوكِ اَوَّلَا كِه نَاجَارِ قَمُونَكِ حَالِي بَلُودَرِ اَلْيَسَدِ اَلَه كِيچِ اَوَّلَه سِيَنَه دَاخِي مَنْدَرِ اِدَه كِيچِ اَوَّلَه سِيَنَه اَنْدَه اِحْجَارِ صُوكِه اَوَّلِ رَسْمَه تَحْلِيلِيلِه اَبْدَانِ وَلِي نَه كِيچِ وَنَه تِيَزْدَه اَوَّلَه مَنْدَرِ وَلِي وَقَبِ وَسَطَه قِيَلَه اِحْجَارِ نَحَارِنْدَن مَرَكَبِ اَدِنِ اَلْمَشْرِ يَه جَيِّدِ يَه رَدِي دُورَوِيَه مَنْدَرِ
--	---

اَلْوَرَسِمَه جَيِّدِ كِلْبَجَكِ مَشْهَادَه چُونِ اِيْلَاوُ كِه نَفْعِ اَوَّلِ تَامِ كُرُكِ پَسِ كَم بِلِيَنَه اَنْدَا اَرَايَامِ نَه نَوَعِيَلَه اَلْوَرَسِمَه اِنْقِضَا سِي	كَمَا لِي نَفْجِه مَحْكَمِ قُوَادَه رَدِي اَوَّلِ نَحَارِنْدَن اَكَا تَامِ نَه اِيْدَرِ هَزِ بَرِي اَعْلَامِكِ اَعْلَامِ تَامِ اَوَّلِ دَخَه نَفْجَكِ اِنْتِهَا سِي
--	--

**الْمَقَامُ الثَّلَاثُ فِي الْمُنْذِرِ بِالْبَحَارِ**

نَه مَحْرَانِكُم اَكَا اِيْرِيَشَه اَمْرَاضِ نَشَاكُم اِخْلَاطِ عَقْلِ وَاِحْسَانِ اِيْمَانِ مَحْ دَخِي اَوَّلِ كُوزِ طُلُوبَانِ قِرْسَا وَقَسْوَعَه دُشْمَكِ اَوَّلِ جَاعِ يُرُكِ اَوْنَا مَعِ وَغَشِي دِيْمَادَمِ دَبُودَه يَا قَضِيْبِ وَاِيْرَجَمِ دَه وَجَعِ لَه اَوَّلِ طُلُوجَه مَفَاصِلِ طَحَالِيلَه كَبِيْدَكُم اَنْدَه دَرْدَمِ طُوحْشَمِخِ دَشِ بَرِنْدَن خَارِشِ اَلْمَحِ دَخِي اَوَّلِ يُرُكِ اَغْرِ مَحْدَه كَثَرَتِ	اَلْوَرَسِمَه مَنْدَرِ اَكَا شَدْتَلُو اَعْرَاضِ هَمِ اَوَّلِ جَاعِيَلَه اَوَّلِ مَحْضِيْقِ اِنْفَاقِ دَخِي اَغْرِبَلُو اَوَّلِ مَحْ قُوتِ وَبَاقِ دَخِي اَكْنَه سَبْجَلُو سِيكِي اَوَّلِ مَحْ اَضْلَا قُوتِ اَغْرِي لِيغِي بُلُوكِ دَخِي هَمِ بَرِيَسِي دَاخِي اَتُوكِ اَوَّلِ جَاعِ مَعَدِ وَاِيْبَعِضِي كِه اَوَّلِ خَارِجِ يَه دَاخِلِ اَلْمَلُو اَوَّلِ مَحْ دَخِي مَرِي هَمِ طُرِبِنِ يُوْرِمَا كِه قَصْدِ قَلَمِخِ هَمِ اَوَّلِ مَحْ غَشِي وَكُوزَه دَاخِي حَمَرَتِ
---	---

ع

خَلَقِ



چو تخران کونی اوله نضح ظاهر	بو قاصحت اولور مبشر
بنوک صیدی الرضینه اخبار	جهان خیریه طوسون سند اخبار
<p style="text-align: center;"><b>المقام الرابع في معرفة ايسام البحران</b></p>	
تغیردن قمرده ورد زافات	که اولر اندن مغیر نور طوبات
که اسکر کاه بد اولر کوی	رطوبت داخی اولر آله بیق
چو آیول دورنه ایریشه اتمام	رطوبت اکسل نوریه انکام
اکا دیسرا اجتماع از باب تخم	اذا یر نادرا فی سکه تفهیم
بر آرایه کلجک کونله آت	که انکله روشن اولور سیله آت
ادا اولر اجتماع آنوک بلا فال	الور تاثیر له حادث چوخ احوال
چو آیه کشف اوله مقابل	آله استقبال ذرله آله یک
چواندن چپخه کالور کیر اکا نور	رطوبت اولر اول نوریه موفور
ارنجبه اکا استقبال در اول	رطوبت نورله اولور وافر اول
ارادن دولسه نوریه رطوبت	کرو اکسلر نوکا حجت نه حاش
چو دورک اپکی نصفند تغیر	کروزین داخی تاثیر و تاش
نورادن بل که هر نصفند نصف	نشان اولسه کالدر بو نصف

رطوبتده چون اید بیله تایش	عجبی داخی اشیا ایسه تغیر
ایک بر دور بیکرم دق زرد	کینه کرجه سایلن ات زرد
دخی بر خسر سیدی در بر نیت	که ثلث اولر اولر ایکسین بقیه
چواندن جنبش شمس ایدله کم	که اپکی کون در نصف و ثلث اکل
یکرمی الت کون اولر دونه مدت	دخی نصفی کنگه شک و شیه
اون اوچجیده اولر بعد خراز	بوصفک نصفی ساعشله آسا
که الرالت کون هم نصفه من	اذا بحر ان یدخی کونه بالمر
ینی بلد کسه بیلنسه کارل انداز	که الر انداز هر خرازند ناچار
الر انداز اوچ و بر ربع کونک	دخی بر نصف و ثمنی شک اند
فلاند آله هم بر کون ککدر	که اوله اند بر دور توغیر
یغیدی هیچ کون صولندز اول	کرک بر کونک نصفند او
الور اوچ کون و ربع و نصف اول	قوصیویه اولسون سروم اول
مرض کرجه بیک اوله ناچار	الر نوبت کونی تخران و انداز
اچجیده الر ایسه طبیعت	موادی دفع اتمک لیکه عجلت
یشنجیه ادر طبع آنی تاخیر	آنو کون کدر ایسه نضجه توفیر

هم

کی



پس اولی اوون برکون انداج انا یغ  
 اکی رابوع اول متصلد  
 انوک پچون که اوچ کوند محقق  
 کنگ نصفندن کنگ اول اول  
 الوراکت و نصف من حاصل  
 الوراکت من اچنجی ابتدای  
 الوراکت اوقل لک کون تمام  
 کنگ نصفندن وارتوخ انداصل  
 سیکیزنجی اولی ایلنجیه اول  
 چون نصفندن کنگ کنگ اصل  
 اگا اوون دردننجی اولد پس آخر  
 الوراکت سیراوان دردینه منند  
 هم اوون سیدنجی اولر روز ایتار  
 سیدنجی اولر به اوون دردننجی تحران  
 الر دردننجی کون تحرانه مدت

یکر می کون دخی هم اوچ اصابع  
 اچنجی اول اکیدن متصلد  
 دخی بر ربع نصف من الخ  
 بنی لک دیدلر ایلنجیه وصل  
 چو کوندن ارتغیدی اولد کمال  
 اصابعه دخی سدر توقیاسی  
 ادر نصفیه بر من ادی اتمام  
 انگچون برکف سایلیدی کامل  
 اوون اوچ بر ربع اولر دندر محصل  
 اچنجیه الاشب اولدی کامل  
 الوراکت یکر منجیسی ظاهر  
 که ایلنجیه رابع درو ظاهر  
 که ایدناون درده دردننجی لک اظه  
 مرضه کم بله اند حدت ابدان  
 چون اوله غایت قصیده حدت

پس اوون سیدنجی یکر منجی درهم		یکر می درد چون حدت اوله کم	
رر مؤمنده قرخه آنک حساری		بوجد اوله کشر ضبطه بوباری	
ب	ج	ر	م
بحران	جید	ردی	منند
ا	ب	ج	د
الحاد	مثله	مثله	مر
و	ز	ح	ط
ر	ج	لا	ج
ان وقع	ج	لا	ر وان وقع
ب	پ	نج	یه
ج	لا	لا	لا
مریه	روان وقع	ج وان وقع	مع شدة وان وقع
بو	سز	تخ	بط
لا	مرکا	ز ان وقع	ر وان حدث
کا	کب	کج	کد
ب	لا	مثله	ب
کو	کز	کح	کط
لا	ب	لا	لا
لا	لب	لج	لد
ب	لا	لا	ب مع ضعف
لو	لر	لح	لط
لا	ب	لا	لا
م	ب	م	ب



المَقَامُ الْخَامِسُ فِي الْعَلَامَاتِ **المحمود**

عَلَامِيْدَنْ كِهْ مَحْمُوْدْ اَوْلَدِ نَحْرَانْ	بِرْ اَوَّلْ كِمْ صَاغْ كِبِيْ اَوْلَهْ بَرْدَهْ اَلْوَانْ
يُوْرُخْ اَوْلِيَهْ اَخْلَافِنْدَهْ حَاوِلْ	طَعَامَهْ اَشْتِهَاسِيْ اَوْلَهْ مَا بِلْ
مَمْ اَرْخَاسِيْ اَسْتِنَهْ يَتْمَايَهْ دَايِرْ	يَتِهْ صَاغْ كِبِيْ چُونُكُمْ اَوْلَهْ نِيَامْ
دِيْنَجَكْ بَرِيْنْدَنْ بَرِيْنِيَهْ	كَلَزْدُوْنَهْ اَوْلِيَهْ دَحْمَتْ تَبِيَهْ
اَلَهْ بَنْضِيْ قُوِيْ وَچُوْنْ اَوْرَدَهْ دَمْ	طَبِيْعَتْ مُوْجِبِيَهْ اَوْلَهْ اَوْلَدِجِيْ هَمْ
اَلَكْنَدَهْ كِيْنَهْ هَرَهْ اَوْلَهْ يِيْنَدَا	نَحْهْ شُوِيْلَاكِهْ بَاخَرْلَرَا صَحَا
بِدَلَكْ اَخْطِلَا طَبِيَكِهْ يَسَهْ چُوْخْ	وَلِيَكِيْنْ سَاغْلِيْنْدَنْ اَوْلَسَهْ اَرْنُخْ
هَمْ اَوْلَسَهْ اِسْتِمَادَهْ اَعْضَا بَرَاوَرْ	صُوْخْ لِحْدَهْ اِسْتِيْ لِحْدَهْ يَكْسَرْ
نَهْ مَنَدَهْ كِمْ اَوْلَا حَمَاسِيْ مُطْبُوْ	اَلَهْ دِيْرَامَلْ اَوْ اَحْوَالْ مَحْرُوْ
عَوَقْ اِسْهَالْ وَهَمْ قِيْ يَلَكْ اِذْرَارْ	كِهْ اَوْلَهْ اَيْتَامْ بَا حُوْرِيَهْ اَهْ اَطْهَارْ
دَحِيْ اِسْتِفْرَاغْدَنْ اَوْلَسَهْ حِفْطْ	دَحِيْ سَحْنَهْ بَرِنْدَهْ اَوْلَسَهْ قُوْتْ
لَحْهْ كُوْنْ اَوْلِنْدَهْ خُوْشْ اَبِيْسَهْ	بِدُوْ كِيْنِيْ غَدَا وَقِيْنْدَهْ بِيْسَهْ
بُوْ قَا مُوْشَرَحْ اِيْتِيْ كِمْ عَلاَمِيْ	اَلْوَرْ مَحْمُوْدْ اَبْدَا تَهْ مَلَا يَمِرْ

المَقَامُ السَّادِسُ فِيمَا يُوْنُكْ **اليه البحران**

چُوْ بُولَانَهْ كَلُوْلْ صَبُوْ اَوْلَادِمْ	فَمْ مَعَدَهْ اَنْغَرِيَهْ اَحِيْ اَوْلَا فَمِرْ
دَحِيْ اَوْلَهْ بَنْضَا قَطْمَادَهْ كِيْ بِلْ	كِهْ اَلْاَسْوَدَنْ مَرُوْضْ قِيْسَلَهْ زَايِلْ
قُلْحَنْ اَوْلَسَهْ طَبِيْنْ بَشْدَهْ ثَقَالَتْ	بَرُوْنْدَهْ جَلَهْ وَهَمْ بَرْدَهْ حَمْرَتْ
يِيْسْ اَحْسَهْ كُوْرْدَنْ اَوْلْ اَخْلَاطْ بَلْخَلْ	كِهْ اَلْوَرْ بُوْنْدَنْ قَنَاحْ لِحْدَهْ زَايِلْ
تَمُوْجْ بُوْلَسَهْ بَنْضْ اَوْلَسَهْ تَنْ نَمِرْ	قَرْدَسَهْ تَنْدَرَا وَلَحْكَمْ مَحْكَمْ

المَقَامُ السَّابِعُ فِي الْعَلَامَاتِ **الردية**

اَلَهْ وَفِيْنِيْ كِمْ اَلَا حَمَادَهْ حَدَتْ	اَلَهْ بَاشَرَاغْرِيْسِنْدَهْ دَاخِيْ شَدَتْ
كِهْ اَوْلْ اَغْرِيْ كَتْمِيَهْ بَاشْدَنْ بَرْ حَالْ	الرَّسَهْ صَعْفِ قُوْتْ اَوْلَهْ اَقْبَاكْ
اَشْخْ طَامَرْ اَلَكْنَدَهْ طَشْرَهْ كَلَسَهْ	يُوْنُكْ جَنْبَرِنْدَنْ دَاخِيْ اَوْلَسَهْ
عَلَامِيْدَنْ يُوْرْدُوْ بُوْ عَلَامَتْ	اَلْوَرْ صِيْرُوِيَهْ اَنْدَنْ چُوْخْ مَخَافَتْ
سَهْرَاوَلْمَادِيْنْ وَ يَا چُوْخْ اِسْهَالْ	چَقُوْرَهْ دُوْشَهْ كُوْرْ يَاوَزَا اَلْوَرْ حَاكْ
اِرَادَتْسَزْ كِهْ كُوْرْ يَا شُوْ اَوْلَهْ زَايِلْ	عَلَامَتْ دُرْ كِهْ عِلَتْ اَوْلَدِ قَانِلْ
فَخَاصَهْ بَرْ كُوْرِنْدَنْ اَحْسَهْ دَايِرْ	عَجَبْ اَوْلْ صِيْرُوْخْ كَرَاوَلَهْ سَالِمْ
صِيَادَنْ چُوْ كِهْ بُوْلَهْ خُسْتَهْ نَفَرَتْ	كَمَا نَسَزَاوَلْ اَوْلْ يَاوَزْ عَلَامَتْ
نَهْ حَمَادَهْ كِهْ اَوْلَهْ اَصِلْ حَدَتْ	اَلْمَدَنْ اَلَهْ اِيْدَحْبِ ظَلَمَتْ



قَلْبَهُ بَرْدٌ وَيَا حَسْبَكَ كُدُوتُ  
دَلِيلُ الْوَلَرِ الْوَمَهْ أَوَّلُ عِلَامَتِ  
كُدُوتُ أَغْنَى بِالْوَرَمِ كُدُوتُ  
يُوحِدُ لَوْلَا أَيْدَانِدَاغِي أَمْرُ  
چو كُودِ پَرَمِدَن بَا جِسَدِ دِلَمِ  
بِوَا مَرَضِ اچَرِ اَوَّلِ نَبْضِ اصْغَرِ  
بُرُونَدَن صَارُو صَوَاخِ اسْتَبَدِ  
اَلِنِ يُوْزِيْنِه چُوْخِ اَلرَّسَه صَيِّرُو  
قِرَزَه دِلِ قِرُوسَه مَنخَرُوفِ  
يُوْزُ قُوْخُو بُرُونَدَن اَوَّلَه ظَاهِرِ  
خُفَاتِ اَوَّلَه اَنَدِ كَمِ اَوَّلَايَه تَحْرُلِ  
فَوَاتِ اسْتِي مَرَضَه بَعْدَ اسْتِهَالِ  
اَكْرَدُ رَدِجِي اَوَّلَه كُودَتِ  
بَدَنَه قَاتِي اَعْمَرِ لَحِ اَوَّلَه نَاكَاهِ  
چُوْ سِيْلَكِ اَوَّلَه نَاكَاهِ خَامُوشِ

دَخِي هُمْ أَسْوَدُ أَوْلَا رَنْكُ خَصْرٍ  
حَمَلُ اللَّهِ عَنْ كُلِّ الْبِلْيَاتِ  
يَهْ نَاكَاهَ ظَاهِرًا وَنَحْ أَنْدَ ظَلَمْتُ  
خَبَرُ وِزْرِكِهِ اِبْدُ عُمَرَا عَرَضُ  
بِرَّ آرَايَه دَكُلُ رُوحَه مُلَايِمُ  
مَمَاتَه أَوْلَ عِلَامَتِ دُورِ اكْثَرُ  
أَنِ بِلِكَلِمِ فَلَبْتُ دُورَ عَطَبَه  
الْوَرْتِيَزْدَه نَهْ نَفَعِ اِبْدُ اَكْ دَارُو  
مَرَضَه كِه اِسْمِ اَوْلَه جُوخْدَرَا كَاغَمُ  
عِلَامَتْدَرُ كِه اُولِي حَوْتِ حَاضِرُ  
الْوَرْدُ رُجُوزِ اُولْدُ غَيْبَه بُرْهَانُ  
يَقِينِ بِلِكَلِ كِه اُولْدُ تِيَزْدَه قَتَالُ  
خَبَرُ وِزْرِكِهِ يَا خَنْدُ مَنِيَّتِ  
سَبَبِسَرُ كَشَه اَلْوَدَنِ اِبْدَرَا كَاهُ  
بِهْ عَكْسِي دُتِ اَوَّلُ اَوْلَا كِنَه كُوشُ

فَلْتِ اَوَّلَ كَوْنِهِ كَيْمَ اَرِيَايَهٗ تَحْرَانِ  
الْمَدَنِ چُونَكِهٖ يَوْحَ فُورْدَهٗ صَبَرُو  
مَرْضَدَهٗ كِهٖ اَوَّلَهٗ مُؤْمِنِ كَشَهٗ شَهْرُو  
عَطَشُ حِمَادَهٗ كِهٖ اَوَّلَا اَصْلَ حَدَثِ  
ذَكَرْ لَهٗ اَنْثِيْنَهٗ اَرْسَهٗ تَقْلَصُ  
نَهٗ حُسْتِي كَمِ اَرَا نَدَ حَرَارَتِ  
نَفْسِ اَوَّلَهٗ صَوَّعُ وَحَادَ عِلَّتْ  
چُونِ حَرَانَدَهٗ اَزْ اَلَا اِسْمَا اُو اِذْ رَا  
رَعَا فِ اَوَّلَهٗ چَوَّعُ وَكَلَامَهٗ خَفَّتْ  
سَقَامَتِ اَوَّلِنْدَهٗ اَخْسَرَهٗ صَبَرُو  
كُرَا اِي قَوِي الْوَدَّ يَا وَرْ عَلَامَتِ  
چُو كُورْدُ لُ مُخْتَلِفِ لَوْنِ بَرَا زِي  
بِرِجَكْ فِشْرِ كِي اَوَّلَهٗ طَاهِرِ  
چُو يُولُكْ اَوَّلِيَهٗ نَضِجُ وَرْ سَوْنِ  
رَقِيقِ اَوَّلَا بَحْ بُولُكْ قَوَامِ

ردی در یوخ رد آوند آک بطلان  
 الوصی یولی آونک خطرلو  
 یقین بل کمر بوز دنا اول علامت  
 کدرسه یا وز اولسه اول علامت  
 آکا یوخ دفنا اولمکنک مخضر  
 آل آنخ صووخ اولر مذ علامت  
 دلیل اولور که اولمشد غریب  
 دخی دن اول رد آوت ایدر اظها  
 ابی بل کمر اولیا وز علامت  
 ابی بیکل که ایلکن در سیرو  
 خبر ویرز که صیویه ایرافت  
 ردیدر بل حقیقتکه نورازی  
 حقیقت بل که الی موت حاضر  
 علامتد بلمز اند خونی  
 صوصال اولسه صیرونک دوا



سَبَسُو ز فَرُو غم چو غ اولسه ظاهر	سَبَسُو ز زده حمرت اولسه حاکم	دخی کر ضو دت ایلایسه نفرت	چو اندکند حرقله اینه بول	عروق که انده یوز قوخواوله طاهر	چو غ اولسه کشیشینا لان غیت	ننه چون دمرگو اوله مغیر	بهق کیم اغ اوله چو غ اولسه ناچار	چیان کر چو غ چخار یسه بدن	الوز انوک خبر وردو کی بویه	چوز ارخه اسفلن یله تهرگاه	خبر و پرز که بکرله مرض وار	عروق بی امتلا و بی ریاضت	بنا و بولله باوز قوخواونداز	کره سیکک یکی سنه اولسه غمیل
کشییدن نغریله اکانه دارو	ارشدورزانی اول تیزده رنجه	هلاک ایدرانی کیم اولسه سرسام	چو ظاهر سردا و لا نادر می اولسه	دخی عقل اخلاطی اولسزکی	علامتد که اجل اولدی مجمل	نفسه موت قرینده خبردور	شوکی جانکی داخی موصد							

**المقام الثانی فی الانذار بالحوادث**

یراکی کیشنگ که اوینایه داریم	دواز اولسه چو غ و کا بونناجا	تن اویشناخ حدن اولسه خارج	بزرگ چو غ ایندوغی لقو الر دیر	سَبَسُو ز چو نکه اوله یزده حمرت	عیاد الله الوز مندر جذامه
الر سر سام ایرشما که سالمر	ادر لدر سکه پیله صبرعه انداز	ادد انداز کمر ایرشیدی فایح	یزو کز شمشک استسقایه سندر	غلظ داخی اوله انده هم کدورت	که یوخذد هیچ در مان اول مقامه

جُؤنه اولو و سواسه مندر	دخی هم اولسه کوزلر یا شی سایلر	الوز بوفاموسر ساسه علامت	قوخذ قرحه وردر اوش بقیز قول	عقونست لوایسته اوله مندر	نه ایدر معده وردر سخونت	برصدن قاره سیننه اوله مندر	برصدن آغ الیسردر بد بزار	یه خود اورلر بلور و ریه بند	که ننده بالور یسر در دبیله	تمدد طوله و هم ثفل ناگاه	که کلیدی و یه کالیسربناچار	چو غ اولسه ایدر اول ضعه دلاک	عقونستدن تب ایدی در بناچار	یه کوز قل یکی سنه انسه تحمیل
جُؤنه اولو و سواسه مندر	دخی هم اولسه کوزلر یا شی سایلر	الوز بوفاموسر ساسه علامت	قوخذ قرحه وردر اوش بقیز قول	عقونست لوایسته اوله مندر	نه ایدر معده وردر سخونت	برصدن قاره سیننه اوله مندر	برصدن آغ الیسردر بد بزار	یه خود اورلر بلور و ریه بند	که ننده بالور یسر در دبیله	تمدد طوله و هم ثفل ناگاه	که کلیدی و یه کالیسربناچار	چو غ اولسه ایدر اول ضعه دلاک	عقونستدن تب ایدی در بناچار	یه کوز قل یکی سنه انسه تحمیل

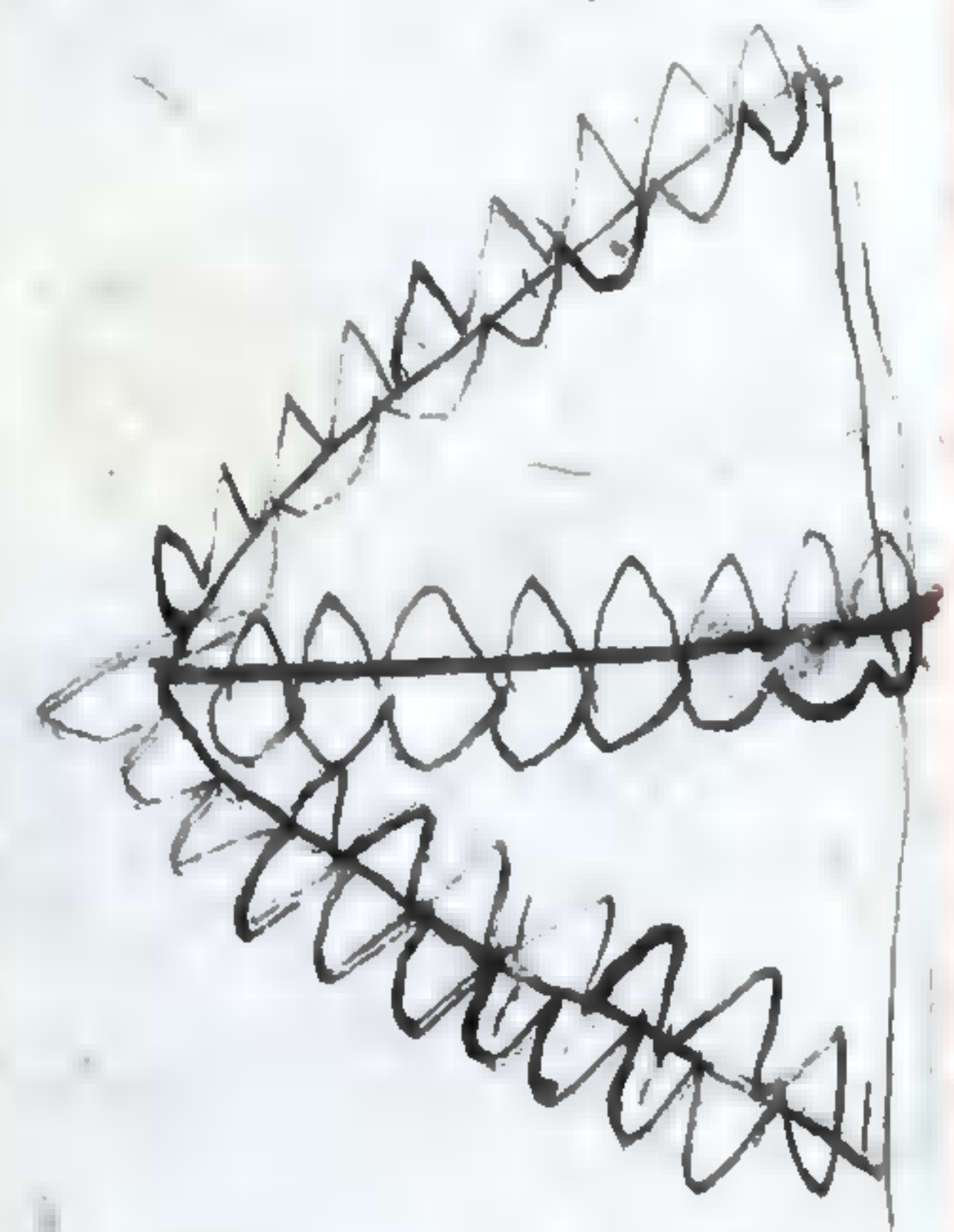


خبرد وند که اریش اول کوزه صو	گر کدر آکه وقتی پیده داره
سبب سوز کم اوله مقعده خار	بواسیر ایزدی دیرد قعنه دوش
شقیقه بشوکه اغریه سوز ابر	کن صوابه سینیه اولدی حکم
برازک آخی اولدی رقاته منند	زکام سترله جو غی پیده مخیر
سقوط شهوت و نفخه فی هم	آل آغ اغریه قولنجه ایشام
یوز افکار مالی حوکیای	کلور دیر حاضر ایله کل دوانی

**المقام السابع في العلامات الصحه**

چو صیرونک بزی ساغ بیکر اوله	ارشدی صحت آنی صنما که اوله
چو برسا بوعدن صکر اوله برقان	یرندن قوت و احساس و ادهاز
چو عادیجه شه او یا نه صیرو	یکه کون چوغ آله انجودن ابرو
دخی جنبش دمنده اوله قوت	حقیقت بل لایه کمر ایزدی صحت
ایندخه آله آنوک قراری	مرضدن بل که اولمش دور آری
چو کون پینی اوله صیرو المکن	که هدایان اریشد اول سقمت
دماغک صیرو لیغی پیده اعضا	بشیرک اولر دماغه ابرسه اذکا
چو هدایان اولیه اول صیروده دایم	انی بل کمر مرضدن اولدی سالیمر

چو اقسون کشتی که آند اوله برسام	مرضدن صحت اوله اول اعلام
بشک صیرو لیغند چون آیه فان	بروندن یا قلندن تان الرجان
نفس درز چونکه اولمایه تواتر	تفاوتله انصاف اصلی شفا در
چون اوله معتدل لوننده صفت	سوادری محرق اولمایا و حضرت
چو خلطیده چخه بخرانده دیدک	یقین بلکل که ساع اولمشدر ابد
کر اغریسند چونکم چخه مد	سغلا غینه یا خیز اولد مد
چو دشر ادر اوله کوکسی ورمالو	سعالوردنجه اولر کشتی بللو
لموک کمر اخسدر و غی اوله دایم	الور چون انیشینی شیشه سالم
بروندن یه ددخد چخسه قرحه	الوجسمای غیبه راست صحت
چون اوله داء ثعلبده دوائ	سعالور هم دخی اولسه طحالی
چو صرعیده تشجده اوله حمسا	دلیل صحت اولد اولر استما
قولقه اولر اخسور رسه ناکاه	فواق کیدر آنوک قلعل آگاه
چو بول اثر جی اول پیری اوله آغ	علامتد که اول صیرو الرساغ
ایخ اولسه ورم ذات البریه ده	یه خود اولسه ورم هم ان پیه ده
دلیل صحت اولر آنی اسکله	چو حکت سوزری ایدیه دکل





بوسز لرده نه کم واریسه محکم	ددم روشن سکا والله اعلم
نظرده چون بوکا از گدم بیانی	همل قسیمه دندردم عنانی
حق اید آنی داخی هم میسر	بخت پادشاه ملک داور
بجاکم اوله ابیض خیر الوان	چو چرخ اخضر اولسون که فرات

نه وقین ختم اولدی اشبو منطوم

طلب ایدب بوزادن ایله معلوم



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْفَرْقَانِ فِي الْجَزْءِ الْعِلْمِيِّ وَهُوَ يَشْتَمِلُ عَلَى مَفْتَحٍ وَعَلَى بَابَيْنِ

مَفْتَحُ الْكُتُبِ فِي تَوْحِيدِ الْمَلِكِ الْوَهَّابِ

اِذَا لَمْ اُولَئِكَ حَمِيْدٌ اَغَاثُ	كِه يُوْخَذُ رَمْلَكْتَهْ اَكِه اَنْبَارُ
چُو فَعْلِي اِيْدِي قُوْتَتِك بِيْدَارُ	وَجُوْدِي اُولِي عَدَم اَسِيْنَه قَهَارُ
يَرْتِي جَمْع رُوْحَانِي لَرَاوَك	كِه عَلْمِيْدِي جَمْلَه اَنُوْل مَفْصَلُ
مُسْنَه اِيْدِي اَنَلَرِي مَكَانْدَن	مُسْرَا دُرِي جَمْعُو عَزْمَا نَدَن
نَه وَرْصُوْر تَلَرْنَه هِيْج مَادَت	نَه وَرْ فِطْر تَلَرْنَه هِيْج مَدَت
قُو اَنُو اَنْدَر اَنْسَلَر اَلْهِي	بِرِي اَنَلَا اِيْرشُدَر اَلْهِي
جَوَاهِرْدَن قُو اَوَّل مَلَكْدَر	اَلرْدَن صُكْرَه بُو كَرْدَان فَلَكَ دُر
بِرِي كُوِي چُو دُرِي اَفْرِيْنَش	سَكُوْن وَرْدِي بُو كَاوَا كِه جَنْبَش
فَلَكَ لَن چُوْنَكِه جَنْبَش اُولْدِيْ بِيْدَا	زَمَانِي اِيْتَاوَل جَنْبَش هُوِيْدَا
كُنَاشِي اِيْدِي نُوْرِيْ سَلَه عِلْم وَاَر	نَشَاكُم قَلْبِي اَنِي مَشْعَلَه دَاَر
فَلَكَ لَرَه كُوَاكِب دُرْدُوْشَن	نَشَاكُم سَبْنَه اَرَا سِنْدَه كُشَن
اَلْاَرَكُ شَكْلِي قَلْبِي مَسْدُوْر	كِه اُولْدَر اَفْضَل اَشْكَالِيْ بَكْسَر

قَمُونَك لُوْ بِنِي قَلْبِي مَسُوْر	كِه اُولْدَر اَحْسَن اَلْوَان سَرَا سَر
چُو جَنْبَش اِيْتَاوَل دُوْن كُنْدَر	اَلرْدَن ظَا هِر اُولِي كِيْجَه كُنْدَر
اَكُر اُولْمَا بِيْدِي اَرْض سَاكِن	بَلْمَا بِيْدِي حَيَوَانَه مَسَاكِن
نَه مَعْدِن نَه نَبَات اُولْدِي بِيْدَا	نَه خُوْد حَيَوَان وَنَه اِنْسَان هُوِيْدَا
وَكُر سَاكِن اُولِيْدِي چِيْرَخ كُرْدَاَر	اَلِيْدِي عَالَمَت اَحْوَالِي بِيْجَاَر
نَه قَشْر اُولِيْدِي هِر كَرْنَه خُوْد يَاَر	اَلِيْدِي اَفْرِيْنَش اِلَهِيْ نَاسَاَر
اَكُر كُو كُوَاكِب سُر اَلِيْدِي	جِهَان اَجْدَر اَجَه ظَلَمَت طَلِيْدِي
بَلْجَا كُنْدَرْنَه اُولْمَا بِيْدِي بِيْدَا	مَه وَسَال اُولْمَا بِيْدِي هِم هُوِيْدَا
قَمُوْنُوْر اُولْمَه كُوْشُوْ يَلَا كِه كُوْكِب	بُو اَنَار اُولْمَا بِيْدِي مَرْتَب
وَكُر اُولْمَا بِيْدِي چِيْرَخ مَابَل	كِه اَنُوْطَه اَلْوَر اِيْرَا غُرْج مَعْتَبَل
فَضُوْلِيْ بِيْلُوْك اُولْمَا بِيْدِي بِيْجَاَر	نَه تَابِيْشَان اَلِيْدِي نَه زِمِيْشَان
نُوْ بِيْرْدَه بِيْشَه اِيْر مَزْدِي اِنْعَام	بُرُوْلَرِي قَمُونَك اِدِن اَحْكَام
چُو قَمُونَك دِلَك بُوِيْلَه اِيْتَاوَل	كِه اَنَكْ دِيْ كِرِيْلَه طُوْلَا زِيْرُوْ بِلَا
اِذَا اَلرْدَر لُوْ خَلُوْ اَكَا عِبَادَت	فَلَا لَر قَلْبِيْن بُوْشَه عَادَت
اَلَا وَاَر بِيْج قَامُوْ بِيْرْدَه مَشْهُوْر	اَلَه اَرْدِي قَمُوْد لَرْدَه مَذْكُوْر



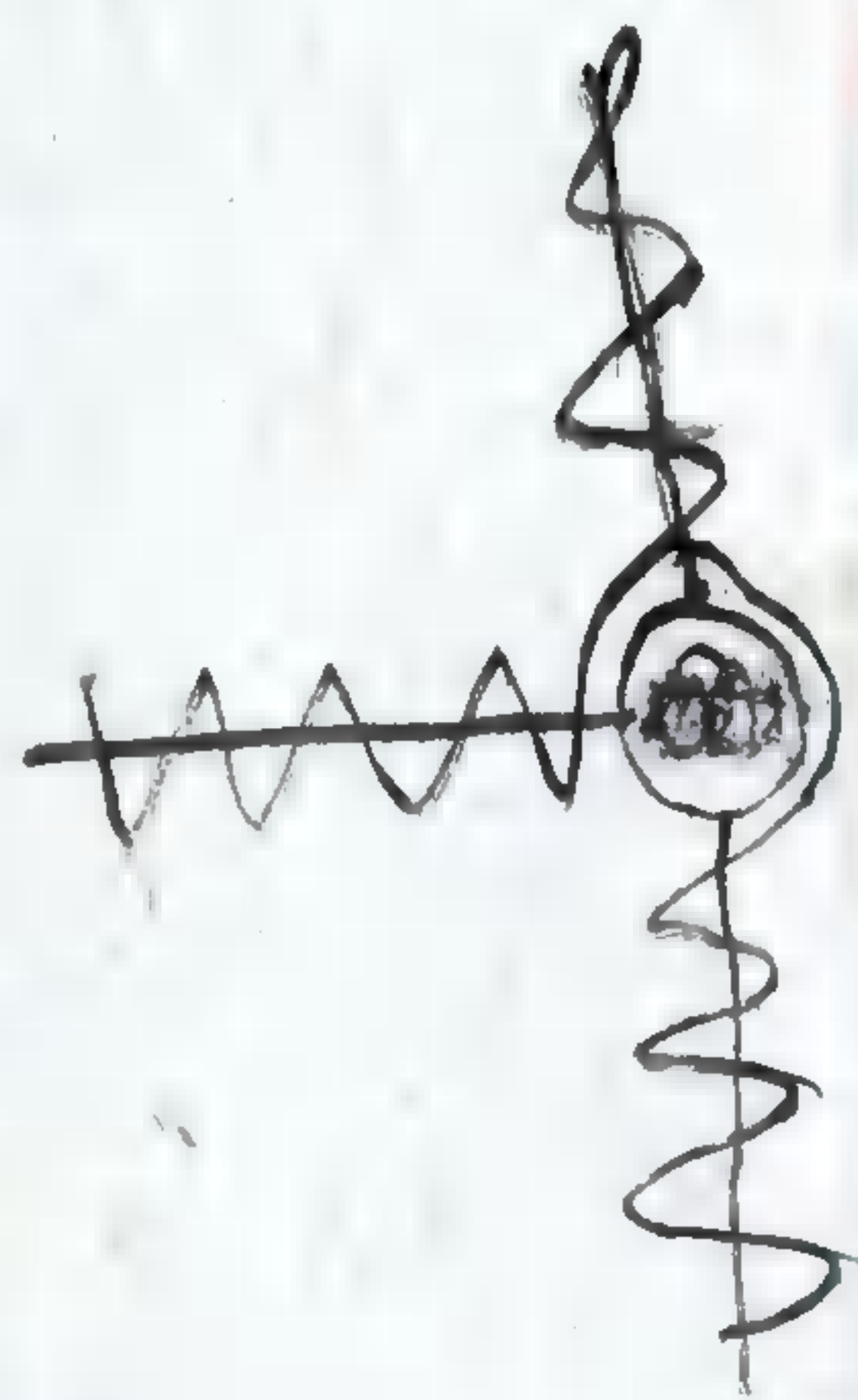
يَرْتَدِّي بَرَهْدَ اَوَّلِ يَاقِلِ مَوَلِي  
 نَهْ صَوْدَتِ دَرَسَلِ اَنْدَهْ حَاصِلِ اَوَّلِ  
 نَشَاكُمِ اَوَّلِ جَاغَرِ سَبِيحِ مَوَلِي  
 هَبُولِي دَنِ بَرَدِي اَوَّلِ خُذَاوَلِ  
 خَرَانْدَنِ بُوَسْتِ اَوَّلِ پِيْدَا  
 بُوَقَا مَوْدَنِ لَطِيْفَرِ اَيْدَا نَشِ  
 خَرَانْدَهْ يَخِينِي دِي اَكَا بَرِ  
 صَوْدَهْ چُونِ اَنْدَنِ اَرِينِي لَطَافَتِ  
 نَجِيدِي يَزْدَهْ لَطْفِيلَهْ اَشْنَاخِ  
 كِهْ هَرِ يَا كَادَنِ اَبَرِ شَهْ اَكَا نَوَزِ  
 بَكْرَدِي نَوْرَانْدَهْ اَوَّلِ سَهْ لَطَافَتِ  
 نَهْ تَا شِيْدَاوَلِي دِي نَهْ تَا شَرِ  
 اَلِي بَنِ اَمَّهَاتِ اَوَّلِ جَارِ اَرَاكَزِ  
 چَوَعَلُوِي سَفَلِي اِنْدِي بَرِ تَرَاوَجِ  
 چَوَ تَا شِيْرُو تَا شَرِ اَوَّلِي پِيْدَا  
 بَرِيْدِ آيِ صَوْرِ آدِي هَيَسُوَلِي  
 بَرِي كَا لَوْدِ بَرِي چُونِ زَابِلِ اَوَّلِ  
 اِدْرَا نَدَنِ نَكَمِ دِيلِرِسْتِ زَكَمِ  
 بُوْدَرْدِ اَرَاكَفِي اَيْتِ بَرِي بَرِ نَبَنْدِ  
 بُوْدَرْدَنِ رُطُوْبَتِ هَمِ هَوْبَدَا  
 يَخَاوُوِي دِي كَمِ اَوَّلِي سَرَكَشِ  
 اَنَوَلِ لَشْنَدَهْ قَالِي اَوْشَرِ نَظَرِ قَلِ  
 يَرَهْ اِنْدِي كِهْ دَكَلْدَنِي كَشَافَتِ  
 اَكَا وِيرَلِي اَرَا دَهْ اَشَاخِ  
 اَلِهْ اَنَوَارِ تَا شِيْرِي بِلَهْ مَعْمُوْرِ  
 كِهْ نَوْرَانْدَهْ قَلُوْر كِهْ اَوَّلِ كَشَافَتِ  
 نَهْ خُوْدِ تَغْيِيْر كِهْ هَرِ كَزِ تَغْيِيْرِ  
 طَقُوْرِ آبَادِي اَفْلَاكِ كَرَاكَزِ  
 بَلِيْدِي اَرَهْ لَهْ رِنْدَهْ تَمَسَاخِ  
 بُوَاوَجِ مَوَلُوْدِ اَوَّلِي هَوْبَدَا

بُوَا تَا يَرِلَهْ بُوَا بَرِي بَلِ صَنْعَتِ  
 كَوَاوَلِ عَالَمِ دَكَلْسَهْ اَجْزَايِ عَالَمِ  
 چَوَعَلِمَهْ مَشَقِّ دَاكَلِ طَبَايِعِ  
 اَلْوَكْتِ عَالَمِ اَفْلَاكِ سِيْدَا  
 اَوَّلِ اَوَّلِي جَمْلَهْ اَفْلَاكِهْ مَحْدَدِ  
 مَكَانْدَهْ مَوْدَنِ اَوَّلِي اَوَّلِ  
 نَهْ نَسْنَهْ مَبْدَاوِ كَمِ اَوَّلِ اَقْرَبِ  
 اَنَكِ لَشْنَدَهْ اَوَّلِي اَكَا يَخِينِي  
 بُوَرِ تَبْيِيْلَهْ يِيْدِي بَلِكِ بَلَا  
 اَرَادَنِ دَاخِي رَسْمِ اَيْلَادِي تَقْيِيْرِ  
 اَرِي كِهْ اَشْرَفِ دُرْزَايِلَادِي اَسْفَلِ  
 بُوَمَادَهْ كِهْ اَنْدَنِ اِنْسَانِ اَوَّلِي حَاصِلِ  
 مَوْتِ دَنِ تَا شَرِ بُولِ اَرَاكَزِ  
 مَعَادِنْدَنِ نَجَهْ دُرْ لَوْ جَوَاهِرِ  
 نَبَاتِ اَوَّلِي اَنَوَلِ اَرْدَنْجَهْ پِيْدَا  
 مَوْحُوْرِ عَلِيَهْ اَيْدَرِ دَلَالَتِ  
 نَجَاسِي اَوَّلِ سِيْدِي بَرِيْلَهْ مَحْكَمِ  
 اَلْوَدْنِ نَجَهْ كَالَهْ بُوَصْتَايِعِ  
 وَجُوْدَهْ اَوَّلِ كَلْدَرِ جَسَرْجِ اَعْلَا  
 كِهْ كُنْدَنِ هَمِ اَوَّلِي مَحْدَدِ  
 مَكَانْدَهْ دَاخِي لَبْدَاوَلِي اَعْلَا  
 اَلْوَرِ الطَّفِ بُوْدَرْدِ خَلْفَتِ مَرْتَبِ  
 شَرْفَهْ بُوْدَرْدِ سُوْرِكِ يَخِينِي  
 اَلْنَجَهْ آسْمَانِ مَاهِ پِيْدَا  
 اَنَوَلِ ضِيْدِي حِلْمَتِ بَلْدَتِ سِيْرِ  
 كِهْ اَوَّلِ اَوَّلِ اَعْتِدَالِيْلَهْ مَحْصَلِ  
 بُوَحْلَمَتِنِ دُرْدَنِ دَشْدِي سَافِلِ  
 بَرِيْدَارِ اَوَّلِ اَلْوَدْنِ كُوْهِ كَاكَزِ  
 تَا شَرِ بُولِي اَنَكِ اَوَّلِي طَاهِرِ  
 پَرِ اَوَّلِي عَالَمِ حَيَوَانِ هَوْبَدَا



قمودن بیکدی انسانداغی کوهر  
 چون اولیدی پذیرای معارف  
 بغشلا دی اکا حق بر کوهر پاک  
 ملایکدن درز اولن پاک کوهر  
 که اکا خلق روح القدس درلر  
 چون اولدی ظاهر اول کویای عارف  
 اگر چه بواراده بولدی منشاء  
 انونچون سوز اول طبع بهیمی  
 راده ارواح امراضیه چاره  
 طتامر بوا سافل که تسولا  
 کتور مز کورته ملک جهان  
 دلا مر جنت و حور و قصوری  
 الاینر بودر دلم سردن آگاه  
 مرادی اول که کیدب جنل اضداد  
 حیاته این اند جاود الخف

خلاص اولی بنوک حبس بندن  
 ایه اول ملکه که آکا یوخ نهایت  
 جو یویه در شرفن روح انسل  
 اول ابد انگ کرکدر پسر بقایه  
 الرطیله چاره اول بقایه  
 که سغیه کده اندن رذابلک  
 کم اولداجی ملایکدن الاهم  
 اذالم پسر کرو اولک علمه آغاز  
 نظر بخشند چون اتمادل لطف  
 اول ایکی بر برینه اوله موافق  
 خدیو مملکت دارای اعظم  
 جهان طولد آدی طولک عرش  
 حق آنوک دولتر پایشن انسون  
 ایه اول میرم کلمشیدی اندن  
 بولا نور و سروز و روح و راحت  
 پسر آکه لایق اولسه کارل ابدان  
 که این ارواح کمالک انشها  
 که اولب دوز اول ابدانها  
 ابو خصلت اوله آکه حاصل  
 که جنسیت اولدز علت ضم  
 عمل بخشند اذالم قصد ابحاز  
 علمه ابحاز کک پسر به باب  
 که الاشاه در کاهینه لایق  
 سپهر ملک سلطان معظم  
 که السلطان ظل الله فی الارض  
 چراغی عز نولک تابنده انسون





الحار و البارد و السرا و البارد و البارد

چوسوز سويلار ديم علم نظرله	نزايديم اني نظيم كه رله
ويدي يتيله هم امك	كه ادم اول سحر هم فز عملك
چو حقدن عمر و برلدي و توفيق	اذا لم اني داخي ساكه تحقيق
اكي درلودر بوفن جسمه	ديايم هر بيريني ساكه در كله
بريسي در صحت اوله زابل	بري سخلا مخ اني اولدخد حاك
برينك آدي اولدي بر و علت	برينك داخي اولدي حفظ صحت
اكي دن حفظ صحت در مقدم	اني تقيدم ادا المرز درخي هم
طبيب اشي دكل حفظ فتوت	كه قالمه داين اول انداغي قوت
بخاسي دفع ان پس اول مماتي	كه انچون ويند جسمه حياتي
چو زردور سبب موت و حياه	بخاسي جان الا دفع مسائه
دكل ممكن در ملك في حرارت	ولي انك غذايي در رطوبت
بخالم و در در انك غذايي	او دو اودن بكي قدر بقايي
فلا بد اول حرارت اني تحليل	اذا اندو چون پيوسته تحليل
چو دايم اوله بر پرده تاثير	بوغ اولر اول اولب آزار تغير

اثر كه ايدر رطوبت و حرارت	فنا بولر انكه آزار رطوبت
انوك لا بد كم سينر چراغي	اولب اول كند و كند و ينه ياغي
الور موت طبعي انك آدي	كه اول قد بوخ ادين جمار مرادي
گر كند پس طبعه ايد حليت	كه سينر اولمايه قاني اول رطوبت
رطوبت و گر كند پس حمايت	كه ارشمايه اكا تيزده عفونت
دخي ابريشجك اكا تحلل	تحلل جبه بوله كير و تبدل
گر كند پس اكا تعديل اسباب	ايوندير و فكريه بهر باب
كه صحت چندن اولمايه زابل	اكا دالين كه اوله روح كامل
كه بورادن اديجك قدس معراج	بدن آلاينه اولمايه محتاج
وه قدر اهلنگ بيريني اوله	سرور و نور جاويدانده بوله
اول اسبابك اهستي كجر هوادر	اني تقيدم ادر ساور روادور
هواده سوزد پلد پيدي اول	اذا لم بنده باقيسن مفصل
خلاص اولمخ دلاير سك غنادا	ايوسن اختيا رايله هوادر
اوراده مسكن ايلاكلر كه داپم	عفونتدن توشندن اوله سالم
دخي اول بيركه اول صحر ايه مشرق	دخي شرقي اوله كه اولد و لطف



وَطَنِ اِيَدِ يَزَن يُوْجِه جِبَالِي  
بِحَايِ سِرُودِه اَوَّلِ كِبِجِه سَاكِنِ  
بِرُو كُو كُو كِي دَمَه غَبَانِ  
يِلُو كِ اِسِي سِي وُكُونِ شُعَاعِي  
رِيَا حِنْدَن نِي كَم وَا رِي سِه بَارِدِ  
كِر كِ كُل يَا غِي اِيْدِ بِلُورِ سِه تَهِي  
كِي اِسِي دَفِي بِي جُونِ اِنْجِه كَتَانِ  
هَوَانِ كِ اَوَّلِ رِي سِه زَمِه رِي  
چُو كُو رِدِ كِ اَعْتِدَالِي هَوَانِ  
اَشَخ يَارُو اَحْتَمَدِه اَطَالَتِ  
مَلَاكِ وَرِدِ سُونِ كَلُو كِه قَا دِرِ

دَخِي اَوَّلِ سِي رِه اَچِرُوْغِ اَوَّلِ شِمَالِي  
قَلَكِ كَلَاكِلَاثِ كَنْدَرِ مَسَاكِنِ  
يُوْز قُوْخُو لُو سَنِيْلِه نَخَا رِه  
دَخِي اَوَّلِ دَكَلِ صَحْتِ مَتَا حِي  
مَسَاكُو كِه قُوْزِ اِيْلِه وَا رِدِ  
كِه اَوَّلِ اِيْدِ هَوَا شَرِي بِنِ شَكِي  
قُوْصُو فِ مِرْ عَزِي كِمِ دَكَلِه جَانِ  
طُوْنِ كِ مَوِيْنِه سِي دُوْزِ جَرِي  
رَوَا صُو فِ اَشَكِ وِ يَنِي قَبَانِي  
كَتُوْزِ اَسِي دِه جَانِه مَلَاكِ  
بِحَا كِمِ دُونِه بُو كُو دَانِ دَوَا پَسِدِ

الماء في تزيين المأوى

عَنْدِ اسُوْزِ جُونِ كِمِ اَوَّلِ زَنْفَرِ كَرِ  
بِيْمَكِ بَرُو كُو دِه بَرِ كُو دِرِ كِه اَوَّلِ خُوْ  
اِكِي كَزِي سِرِي سِه اَرِيْخِ اَوَّلِ

نَه دَن تَبِي رِي اَنَكِ دَاخِي اَيِدِ كِمِ بَرِ  
بُو كِه خُوْشِ هَضْمِ دُوْشِه جَانِه مَطْلُوْ  
اَكَا كِمِ صَحْتِنِ دِيْلَرِ چُوْخِ اَوَّلِ

وَسَطِ اَوَّلِ كِمِ اِكِي كُوْنِدِه اِنْجِ كَزِ اَوَّلِ  
تَغْذِي دَرِ زُوْجَانِه تَغْذِي  
يِدُو كُو كِه يَمِه اَوَا كِلِه سَنِ  
نَه كِمِ چِيْنَا دَكَلِه اَوَّلِ مُحْكَمِ  
غِذَا هَضْمِي كِر كِه دُشَلُودِه اَوَّلِ  
فِي مَعْدِه دَرِ هَضْمِ كِ مَقَامِ  
هَر اَنَدِ اَمَكِ اَلْوِي دَرِ دِلُو هَضْمِ  
جَمِيْعِي مَطْعَمِ بِلِكُلِ مَزَا جَرِ  
كِر كَزِ مَسْجَلِ اَلِه كِه اَوَّلِ قَابِضِ  
اَلْوَرِه يَابِسِه مَصْلِحِ لَذُوْشِ  
طَعَامِ كِ اَوَّلِ رِي سِه رَطْبِ يَارِدِ  
وَكِر رَطْبِي سِه يَابِسِ قَنْعَلِ اَكَا  
سَمِي رِي كِه اَنَدِه وَرِدِ دُوْزِ خَامِ  
طَنِيْلِه دَاخِي اَنَكِه كِه اَوَّلِ حَرِيْفِ  
كِر كَزِ كِمِ كِه ثَقِيْلِي غِذَا اَنَكِ

تَزُوْجَانِ رَا حِيْلِه رُوْخِ بُوْلِ  
تَغْشِي قِي سَرُوْجِيْمِه تَغْذِي  
دِرِ لَسَكِ كِه اَوَّلِ سَاكِه رَا حِنْدِ  
مَعِيْنِ بِلِكُلِ نَكِ هَضْمِي اَلْوَرِ كِه  
كِه اَوَّلِ اَوَّلِ دَاخِي سِرُودِه مَكْمَلِ  
وَلِيْكِلِ مَعْدِه اَوَّلِ مَتَا حِي  
اَلْوَرِ شَحْمِي اَوَّلِ كِر حَمِ وِعْظِي  
اَنَكِ ضِدِي سِه اِنْكِلِ عِلَا جَرِ  
كِر كَزِ حُلُوْلِه كِمِ اَوَّلِ جَابِضِ  
بِتَا كِمِ بَارِدِه اَوَّلِ شُوْشِ  
اَكَا حَارِيْلِه يَابِسِ اَوَّلِ وَا رِدِ  
قِرْشِدِ ضِدِ صِدِ شَا كِمِ اَوَا  
دَخِي هَر يَغْلُوْشِدِه كِه اِيْدِرِ رُوْ آوْشِ  
قِرْشِدِ زَغْلِ كِه اِنِي اِيْدِه مَلِ طِيْفِ  
كِه يَنِي بَرِ دَخِي اَرِ دِيْجِه اَنَكِ



گرگ که اوله غذا بعد از ریاضت  
 که اونی بین پیه آهسته لغله  
 بیک اول وقت گرگ که اوله بارد  
 بریسی وقت باردن ضحی در  
 غذا اتمک درز اوله آری  
 قورنده شیشک و اغلاغ و قوری  
 دخی دراج و تا و غیله فوج  
 طعام آردنجه بیکار طعام  
 بزنی بید و کلی لسته استی بیه  
 غذای اتمه بر دلو همیشه  
 کله دانی و که شور بانی  
 کلیلک اشتهای الیامه تاخیر  
 طرد یاوز مواد از کله معده  
 که اولر طبع هضم اتمک حیران  
 بمشادن از خوشدور و انجیر

مکان کم پیز انده اوله راحت  
 که سیکه نند اوله بایسته لغله  
 که تا معدله اول اولمایه فاسد  
 بریسی داخی اتمک قرب مساد  
 دلوجه قاره محسوز اوله آری  
 مزاجه نفع ادر گر اوله روزی  
 قورنگ آت خوش شویله که طبع و ج  
 که اوله بین نکه هضمی تمام  
 قشیر صوریسه پیسم آنی دیمه  
 اذ آنوک درلودر لوسین پیشه  
 کله بالوده و کاه غور بانی  
 دله سیک صحت که اولمایه تفصیر  
 بیه در طعامی بیه اراده  
 غذاده اولجی تکثیر الوان  
 ولیکن یوخدا انده داخی تکثیر

بقولی پیمکیلی داخی پیش  
 بقولک بعضی اولر سه توایل  
 غذا لذت لوسینه اول طلب کار  
 غذا اتمک سیکر از اولر کیشی  
 تنه نسه یمای اتمه عادت  
 بیه تر شویله جوخ کم پیز ادر پیز  
 رطوباتن تنگ اول خشک ایدر  
 الارور طب بی و صکنه قابض  
 فرودر جسم هر چه اوله مساح  
 کلدن ادرن تمامی اشتهای  
 همیشه اجتماع اولر ملایم  
 غذا پیمکد پنجه اتمک عادت  
 گر صفر اونک اوله غذا اسی  
 قنی غالب التلازک مسبرد  
 ملطف بلغمیست هم مسخن

که اولر نادم اول کهر آنی پیش  
 طعام انجند ابدانه دوا بل  
 ولیکن اتمه انده داخی کشار  
 که جوخ اوله پی جاکر لطیفی  
 که کاهل لب ادر وضعف شهر  
 هم اعضا یزایندر اتمه تکثیر  
 حرارت داخی اتمک بیه کید  
 انی وقت طنبویه کم اوله حاضر  
 الرصد بر غذا یه ضد مصلح  
 الورواجب که قوریا غنای  
 که آرخلج در وضعف اکلام  
 گرگ که و که ایدر سز رعایت  
 مرطب هم مبتدکی بلاسی  
 دخی قانع که اوله قانه طارد  
 اتمه بوالر و انون ساخر



غذای آیه سوداویه ترتیب  
 لبثه بالغی جمع ایما کسل  
 بزین آزلطیفین نه غذا انگ  
 برنجی باشه بر پوده پیم  
 غذا انگ یا وزن هر که اید عادت  
 گوشت کم اول اول که معذور  
 بو تدبیراتی سخلا غل تمامت  
 غلیظی وار غذا انگ هم لطیفی  
 غلیظ اولدر غذا دن از انوک  
 اکی نوع اول اول پیرسی محمود  
 نذاغوانی کیکسز آری اتمک  
 ریاضت اهلنو کلد اول غذا سی  
 فطیریه تکه قوچ آتی مدوم  
 صغیر آتی قتی شمش برده  
 قتی اشرد و شکرد اول غذا سی

انکه اید اول تسخین و ترطیب  
 جذام و فاریج سن بما کل  
 قشش پیکل کشیفن بر سنگ انگ  
 هم آتی بر که پیل خوب دیم  
 هم آنول سکینک بوله قوت  
 دکر سه که اولیا اصول اوجی رنجور  
 دکر سنگ که ارمیا ساکا سقامت  
 لطیفی در اول ایکیدن شریفی  
 غذا چوخ وین که آره اصلای قانک  
 بری مدوم درای تحت مسعود  
 صغیری اولو با بخار قوت اتمک  
 اولان یوخ درر آنولک عنای  
 دوه آتی یله آت کت درشوم  
 تنی ایدر قان که الودندرسده  
 ویه ظاهر اولر صکر عنای

اگر چه هضم قوت اوله کامل  
 لطیف اول که السه قلدی چوخ انگ  
 الود محمود انگ لحسم فرانج  
 دخی بارنج که رضا ضی دیلوور  
 بلدرک ککرینک ایت قیاسی  
 بسی مز مز مرطوره اولب غذا اول  
 رشادو یا دروچ دخی جرجیر  
 بکر ایدر انون امراضه نفع  
 همیشه تند نش اولسون وجودک

غلیظندت غذا انگ اوله غافل  
 اری حاصل اوله اندک غذا انگ  
 دخی لحسم پهنوج هسم طباطبای  
 صونب انگ طشی چوخ پوده اولر  
 بلدر از ریاضتو غذا سی  
 دوا سز بولر اندامه شفا بولر  
 الود مدوم ایدر ابدانی تغییر  
 که نلطیفیه اوله سادده دفع  
 که خلقه فایض اوله لطف جودک

یکی صونک که اوله جنه شلفی  
 اله اول قایه پیل طشه جاری  
 شمایل اوله مشرق اکایول

کدورتدن کز کلد که اوله صافی  
 عفونشدن اوله پلکان آت  
 بخارودن انه اشاعیا اولر



دخی اول کم اراغ اوله که منبع دخی هم طبلواوله که مطعم پیدوکنده آنک اوله سرعت که یاوز نسینه اغرته انی یول غلظا اولر بکار زده ولی کم سیندو صویوز دند اچه آفی غذا آنک اولیجه انجذاری انویچون که خام ایدر طعم وی ورتد کسیدن معدسی جا بر بجه معده اولر صغیف تهوت جماع و جنبش از او علی البروت قوی سهل عقینده دخی هم فخاصه قاونک اردنجه غایت دخی حمانده چوخ دندنیال بر اغزی طار بر دندن انی صووت	مرا حینه اوله ایچانک انتفع ترازوسینده پینی داخی اولاهم دخی کمیتینده اوله کثرت مکیف اولیه انداروکه اول غلیظ اولر فیوضیست محکم مکر که این عطش خسته روانی صواچما که اتمز اول اعضایه یار کر کلو سنج اولمزا نهضات اکانفع ایدانته هیچ اضران ادر صواجدنجه اکا مضرت یوزد دصو سحی اچک تحقیق پیش اردنجه اولر شبر محکم اریش اندن ارواحه مضرت ضرورت اولسه بزگر صرغلان الطبا احتیاطن بجه در کور
---	--

میرده اولسه یا اینکده حرارت جگرده اولسه یاخو معدده اول اولر کم صواچت اولمزا عطش کم بشوزر آفی اچلر سه طبیعت انکون دیر که نسینه که اوله حار	یبوستله بودوزر وجه حکمت قنبجه اچکه دفعه دفعه وار یول لرخ یا مایخ اولدوغندن بلغم معطش حل اولر هم ملوحت عسل پیکی الر ساکن بناچار
شرابک پیکی اولو خوب مطعم دخی نه عشر اوله خوش رنگ صافی دخی چوخ در معینه اولمایه فایده غلیظ اندک تحلل دور و اشکار ادر لاغز اولن ابدان تسمین وی بوجنر شند سده ایدر یکنلان شرابک اغی در خوب مشایخ چوت قوی کارک صون از کرکمز هرگز اغلان اولسه اول	قوام معتدل قو خوش خوش هم فرح و رنگه آزی اوله کاف که اتمایه مزاجه اول مقابله خمار آنوک الر اوزادوناچار علی التخصیص کم اوله شیرین بوضریله وریسه نفع کیدد فحالان الرضا روسی مرغور که اوله اندرک جسمینه دساز یکیده هم کرکمز کم اوله یول



گرگ تعیله کفیتند  
 قویید اچسون ورنجه اچمالی  
 سمن یا اغتذا پچون اچلسه  
 چواید منحد معدة عنانی  
 بملکت صکره آنی اچمه فی الحال  
 طعانت آرستند اچم کل جام  
 کیده سده اید ورنجه اول  
 رواض پچون آکا که اید عادت  
 ازین اچمه الر اول آکه مسافه  
 بچاکم ارته اچانگ سوری  
 اولادین سلیم و کول خرم  
 کلیت غیشان اغرلسه زو ماب  
 یه جیش سست اولسه ترک لایم  
 از اچمکه رواد اکلند قوی  
 شراب اچمکه کچی کارگ اقداح  
 دخی اول رسمه کفیتند  
 که اید اقرضا شیخوخه حالی  
 انوک صافیسی وکل رنک اولسه  
 شراب اچم که انده بولا شرفا  
 دلرسک که ارمیه جسمه اهل  
 که آنی تنفید ادر شیکه و زخام  
 دخی میا سارقایه بولج بول  
 نه انجا که بول تنفید قوت  
 دخی از ترغند یوحد ورنجه مسافه  
 بربنک روشن اوله رنک و نوری  
 قورکم نوش ایلسون آنی دما دم  
 یه اچمکله ذه اولسه مشوش  
 آنک قی ننه اولم لایم  
 که ادر غصب آنی که اوله نافع وکی  
 که آله نفع اندن ابدانیه ارواح

قد حدن بیر کارگ هضم بول  
 شرابک مجلسند خوب دلبر  
 دخی سارو سروز و بیلل انجان  
 انورنکه الا قامو موافق  
 یوز خواولمیا و چکر تهم  
 لباس ورن اوله یونینک خال  
 اوله مجلس اخر صونک کناری  
 انچون کور شراب اولر محراب  
 قیو پیر اول قوادن دلو شهور  
 قوایه چون که بولنمایه مطلوب  
 دلا کجسه اید مزاند تصرف  
 دشتم کم معدده اولر باده فایده  
 اچمکه لور المیده مسافه  
 سروز و بسط نفس و تقویت هم  
 ادر هم دفع مال یخولیا نی  
 که پیرن داخی اچمکه نافع اوله  
 که اید هم ریاحین مسک و عنبر  
 که راحت بولر از واجیه ابدان  
 اراده اولمیا کلمه منافق  
 قدراولمایه نده که انیمیا غم  
 که اوله اچمکه اول طربشاک  
 فیح و مشرف خوش رنگ و آری  
 قوای نفسه کم اول اولدی ملک  
 که اول شهواته دیر که اچمکه  
 الورا اول اچمکه ایشک مغلوب  
 شرابک نفعنه اید توقف  
 یه طامر لوده اولر شراب زاید  
 پیر نیفست پیری جسمه نافع  
 زوال نخل و فکری فایده هم  
 ورن هم ذهنه قوتله صفای



اَمِينُ ظَنُّوْخُ لِقَى اِيْدَر اَوَّلُ خَبَرِ  
 قَوَى اِيْدَر دِمَاغِي حَسْرَتِ اَنُوكِ  
 تَنُوكِ لَوِيْنِي اِيْدَر خُوبِ رُشَرِ  
 بَلَر اَنُوكِ غَيْرِيْتِ حَرَارَتِ  
 دَخِي اِيْدَر اَوَّلِ اِنْعَاشِ حَرَارَتِ  
 مَسَامِ اَنُوكِ اَچِيْلَر مَحَارِي  
 وَرَر قَانَه اِنَارَتِ تَنَقِيَه هَمِ  
 دَخِي تَلْطِيْفِ وَهَر اِيْدَر اَوَّلِ صَفَرِ  
 بُوْدَر لَوْنُفَعِ كَر دِيْدِمِ تَمَامَتِ  
 اِدَامَتِ اَوَّلِ بَحْ سَنَسَتِ اَوَّلِ اَعْصَا  
 تَشْجِ اِيْدَر وَرْغَشِ كَشُورِ  
 اِدَر صَرَفِ اِيْحَكِ اَوَّلِ قَارِ قَاسِدِ  
 مِيُوْكِ مَسْطَارِ دُو سِنْطَارِ اِيْدَر  
 اَوَّلِ اَلْنِي اِيْدَر اَكْزَر بَاذَه مَسْطَارِ  
 نَدَر سِنْطَارِ يَا سَنَجِ مَعَادَرِ

اِدَامَتِ بُو بَحْ سَكُورُ تَوَاتَرِ  
 كَر كَز نَقْلِ بِيْچَا كِه اَوَّلِ اِمْكَانِ  
 دَخِي اَلْمَاو اَمْرُو دُوِيَه زَعْرُوْرِ  
 مَرَابِ وَاْتَرَجِ هَمِ قُرْصِ لِيْمُو  
 اَوَّلِ كَمِ نَقْلِ اِيْدَر قُصْرِ كَا فُوْرِ  
 دَرَبِ مَبْرُوْدَه تَفْجَاحِ جَوَارِشِ  
 اَلْقِسْطِ قَلَه بَا ذَامِ مَسْلُحِ  
 اَكْشِي اَوَّلِ وَفَنَدَنِ اَلْدَنِ كَمِ اِجْدَامِ  
 اَنُوكِ اَسِرِ تَمَكِيْنَه اَوَّلِ مَسَانِعِ  
 چُو تَحْمِ قَبِيْطِ اَوَّلِ مَسْلُحِ  
 كَر نِيْلَه اَش اِيْدَر قَبِيْطِي  
 يِر بَسَنَ جَوْر طِيْبِ وَخُوْدُو شِيْمِ  
 سَنِي اَسِرِيْدَه پِيْدُو كَلَه دَر حَالِ  
 كَلَارَز دَار چِيْنِي پِيْلَه رَاسَنِ  
 صُوفَا تَلْدَقْدَه اِيْدَر بَاذَه تَرُوْنِخِ  
 دِمَاغِيْلَه عَصْبَلَانَه اِذَا دُوْرِ  
 اَلْوَدَسَه اَيَوَاوُ خُوشِ مَآيَه رُتْمَانِ  
 دَخِي حَسْمَا ضُو اَتَرَجِ نَقْلِ مَحْرُورِ  
 اِدَر مَحْرُورِ اَلَا نَافِعِ قَامُو  
 نِيْا كَمِ دِقْلَه اَوَّلِ اَنَسَه رَنْجُورِ  
 دَخِي اَيَوَايِ كَمِ اَوْكُتِ اَلَا اِيْشِ  
 قَضَامَه دَخِي هَمِ مَرُطُوْبَه اَصْلَحِ  
 اَكْ رِيْسَر اَوَّلِ رِيْسَه اَللِي بَا ذَامِ  
 وَلِي صَفَرِ اَوِيْدَه اَوَّلِ مَسَايَه نَارِغِ  
 اَوَّلِ اَوَّلِ دَاخِي بَطُوْسَكُنِ اَصْلَحِ  
 بِيْكَلِ اَوَّلِ دَنِ كِه اَوَّلِ سَكَلَه مَبْطِي  
 دَخِي بَرَكِ كَنِيْلَه رَغْفَرِ اَز هَمِ  
 بُو مَجْمُوعِي وَبَا خُوْدِ سِرِيْنِي فَاكِ  
 قُو كَشِيْنِيْز قُو خُوْشِيْنِي بِلَاشِنِ  
 وَرُوْدِ مَآءِ لِسَانِ اَلشُورِ تَغْرِخِ



اگر ما وردله مزوج اوله اول	اده معيله بوزك قورون بوزك
كشي ييه كه اوله عشق ضعف واقع	دلا بيجك كه اوله كراكه دارغ
قتيبن آني ائلو شور بيايه	وزار آني كراول حالكندن آيه
بودون كورددم تد پير ياده	نورسمه ايچ ووزمه عمر باده
بو قانوسي كه شرح ائدم ائتمه	رعاييت ايت آني ايرختي ائتمه

المعاني الرابع في تدبير اوله

تئوك كه اولمزل الوريسه غذايه	يعني بلكل كه يوخدور زرقاير
كروزي نچي اولر چير اغي	نچاكم آتوك اكسل اوله ياغ
غذا دن نسنه يوخدور كه جسمه	اوله اول عضو جزوي سوز دركله
قلور هر هضم بر لظي سايه	يعني بر بر پنه اولسه ملاقي
علا طول الزمان جمع اولين اول	زيان ايدننه چوكم الرتوك
الر كيفيتيه اول مستحسن	بنقيسه يا عفونته معرف
ويا ايد بنقيسه اول سرودت	ويا ائمه كله اطفاء حرارت
ويا كيتيه اولت مسدد	كرا نليغيله اولر حينه مفسد
اولين مختلر بدانن فضل	الظاهر انكله در لوعه

كراستغراغ

تا دي بوزك اكلا نواشي سر	كراستغراغ اديله آتوك كل نر
بوايدان آتوك سيله ضعف بوزك	كه اكش ادويه سميت لواولر
كه نافع در كذب ضعفه ايرزاشاخ	هم آتوكه رطوباتيه ارواح
پسر اولر بيه شك اول بدان دارغ	رياضند و زراول فضلاء دارغ
بوزك تسهيل فضلاء يتله تسكين	ارز آتوكه اعصابه تسخين
كه ارز آتوكه ابدانه آفات	در لر طول از مائيله فضلات
مفاصل نرم اولما عينه مارع	الر اول ماده امر ائينه نافع
دخا اوقات ر كنند و نجه فضلات	الر قوتلو آتوكه رباطات
چو وقينده اعتداليه ايدنر سا	آتوكه اولر نشاط و خفي نر
كه اولر تدبيره مجموع صايت	ولكلن نور يا صتله اولدي و جب
كماله اير آتوكه انحصامي	غذا چون متخذ اوله تمام
بلور شلوك لوننده حرمت	كرك كم معتدل اوله رياضت
رياضت اعتدالي بود در سيل	عرف آغا زايه كم اوله حاصل
رياضتله الر قوتله ارتوق	رياضت كم اوله بر عضوده چوق
قودن حافظه سي ارتوخ اوله	كشي كم حفظ آتوك غايت چوق

فضلات



کیشی که اندک جوع اوله فکر و تحیل الودر عضو بر دز لور ریاضت قلخلان ریاضت سمع اصوات کن سنایه نمح که اوله محبوب آتا بنمک در جسمه ریاضت الور نایه که غایتده ساف صلیحتی داخی از نایه نفع قتی سوزمک از کت ریاضت تر و نفسه ریاضت نعب و چوکان ای چپمخ کی پیله یز نمک لکد آنوک که امراض مزمن قوی ایدر معدیه و هضمی کی لکدارد قیسه فضلات شدن تنی او مخ دخی اولدی ریاضت ویله اولر اطله اولماسه واقع	تحیل از قوتلوت که پیل نشاکم گوگوه دیله قرآت که اندک خوش اوله آخان و نعمات یه خطه کم دقتی اوله و مرغوب تحلل جوع و از ایدر سخونت بقایای مضر لایق قسامع بقایا سببی لیدر علتک دفع تحلل جوع ایدر اولم سخونت که ایدر کیشی اولشاد و غضبان ایدا ابدان دخی اخلاطی محرق جدامی ایدر هم استسقایا سکر اگر غشیان کلب اولر سه قتی ای تیز حبس اتمی کل بدندن حشیه اولد خده ویر کونه خمر که از تحلیل جوع خلق که مسامع
--	---

نچاکم دکل شد صلب اوله جوع اولسه کیشی مژولر اول کر کلد دکل استعداد الارو کر استعداد الیه اعصابه حال کر ویر دکل استعداد اوله اگا دیدر استدر ایدر قوت غضله قومیشدی که ایدر تحیل کر کلد دز سمین جوع ریاضت	بلر قوت آنوکله ضعف اعضا بولر تحیل و از خاشک یوک ریاضتدن که الیه نافع بسوزو ریایت اولمچون که واصل که قوت آنوکله عود بول که اوله بر دکل آف که ریاضت دخی جلد بدن سوزگی یک ریاضت اولر از خلل آفت
--	---

المحاله الحی من غیر الهم و الیفا

کر کلدو ایخو مغرق متصللد نه دوزد متصل بل یه قلمل غدا هضم اوله بشلایه انجداره که اول نفع قراقرد جشاهم دلاین هضم کم اوله نومیه اقوی که از رون معدیه قهرت طعنا	ویله مقدارده اول معتدللد دخی هم نه نفع تحلل آنوک تیعاتی بقضه کداره دخی ثقل اول کر اولر اندن اولکم سغینه از نایه نیمخدر اوکا کید جذب ایدر ایدر ستمای
--	--



اَنُوجُونِ كَم كَبِدِ دُرِ سَاغِه مَائِلِ	اَلْوَرَجَذَبِ اَكَا اَسَا نِلْفَلَه سَائِلِ
اَوْرَادَه لَا بُدَا وَلِهَضَمِ اقْوَا	دَنَه صَوْلِيَه يَاتَه سَبَه مَحَابَا
كَبِدِ چُون بُولَه مَعَدَه اُسْنِدَن تَكْمَلِ	وَرَزَاوَلِ مَعْدَه لَا بُدَ تَسْخِرِ
غِذَا هَضَمِ تَمَامِ اِنْدَكِه هَا ضَمِ	كِرُو هَمِ دَوْنَه سَاغِ يَانِيَه نَائِمِ
سَبَبِ اَوَلِ اَكِه كَم كِلُو سَوَارِي	كَبِدَتَن يَاكِه اَوَلَه اِنْجَذَارِي
طَعَامِ اَرْدِنْجَه فِي اَكَالِ اَتَمَكَلِ خَارِ	كِه تَنَدَه يُوخِ دُرِ هِيچِ اَوَلِ اَشَه بَابِ
چُو تَحْمَه اَوَلَسَرِ فِي اَكَالِ اَبِيَه	اَبُو يَابِرِ كِه بُو هَضَمِ اَوَلَه دِيمِ
اَزْمَه اِيخُونَه چُون اَوَلَسَرِ كِيچِ	طَبِيَبَه اَوَلِيمِ دِي كَبِسَه مَحْتَاجِ
اَوْنَه اَوَلِ قِفَتِ كَم كُورُ دَلِ طَعَامِ	اِدَا غَاَزِ كِه اِيَه اِلَهَضَايِ

المفردات

يَكَا اَوَلِ حَمَامِ كِه اَسْكِي اَوَلَه بِنَايِ	صَوْنَه عَذَبِ اَوَلَه وَا سَعِ فُضَايِ
حَوَارَتَه اَوَلَه اَنُوكِ اَعْتِدَالِي	كِه تَنَدَن كَتِيَبَه اَنُوكِه مَجَالِي
مَبَرِدَه اَوَلِ آوِي وَ مَرِطَبِ	بُو فِي بِيَلَه دِي بِيَدِ وَ اَضِعِ طَبِ
اَلنَجِيسِي مَرِطَبِدِ مَسْخَرِ	قَوَا عَزَدَن يَكْمَلَه تَسْمَايِ
اُچُنْجِي اَوَا دَرِ تَسْخِرِ وَ تَحْفِيفِ	اَلطَبَا دَنِ كَلَبِ دُورِ دُو تَضَرِيفِ

كروں

كِرُونِ چَمْرَغِي تَنَدِ بَحْلَه دَزِ	تَرِ اَحْوَالِنِ دِلِ رَسَلِ كَم اَلَا دُورِ
اِلِ صَوْنَه چُوخِ اَوْتَرِ مَحِ تَعَبِدِ	دِي حَقِيقَانِ وَ غَشِي رَهْمِ كَرِ بَدِ
مَزَا جِي خُشَكِه صَوِي دَرِ مَوَافِ	هَوَا سَوِي تَرِ مَزَا جِه دَرِ مَطَاوِ
اَكُرِ بَا يَسْتِ اَلْوَرِيَسَه تَخْيِرِ	صَو صَحَا غِي اِدَا لَرِ فَرَشَه تَكْشِرِ
نِشَا كَم اِي دِلُورِ مَدْقُوقَه اَوَلِ اَشِ	سَعَادَتِ اِسْتِرِيَسَكِ عِلْمَه دُورِ
اَلْوَرِ كَم چُوخِ دَرِ مَحْتَاجِ اَلْيُورِ	كِي شِيدَه چُونِ كَم اِسْتِشْقَا بَلِيدِ
صَو قَوِي مَادَن اَنَدَه چُوخِ اَتُورِ	اَكَا دَلِ كِرِ طَبِيَعَتِ دَرِ كُشُورِ
نِشَا كَم جِلْدِ اَرْتَه اِفْرَا طَاوَلَسَرِ	تَسَا اَنَدَن مَضَرَتِ دَاخِلِ كَلَسَرِ
چِي جِيحِ كَا رَكِ اَوْتَرِ تَمَكِ زِيَادَه	خُصَصَا كَم اَوَلَه فَصَلِ شَرِتَادَه
كِرِ كَمَرِ اِيلِ صَوَا نَدِ اَكَمِ وَ دَمِ وَارِ	يَه حَمَامَه جَوَا حَتَدَن اَلْمَرَوَارِ
چَوَا سَتِمَا نَن اَصْلِي اَوَلَه غَفُوتِ	دِي خِي نَلَا مِشَرِ اَوَلَه نَضِجِ مَادَتِ
مُسَمِّنِ دُرِ طَعَامِ اَرْدِنْجَه حَمَامِ	وَلِ خَوْفِ سَدَدِ دُرِ اَنَدَمِ اَعْلَامِ
سَدَدَن سَاكِه كَا رَكِ اَوَلَسَه دُورِ	دُرِ زَتِ اِسْكَتَجِي بِينِ سَادَه بَرُورِ
غِذَا حَمَامَدَن صَكُوه مُسَمِّنِ	اَلْوَرِ هَمِ سَدَدَن دِي دَاخِلِ اَمْرِ
غِذَا نَن چُونِ كِه بُولَه هَضَمِ اَتَمَامِ	بُو نَفْعِي اِي دَرِ اِسْتِرِ حَمَامِ حَمَامِ



کواستحمام اوله و معده خالی	آنوک تجفیف الدنه شک خالی
ریاضت کمتر اپدن کیشی دایم	معرف ایلی صویه اولسوزملاکم
صوخ صویه غسل اللدنه ابدلر	قوی اوله قواو زایل احزان
یازن طویلین کارک نوحالت	اکه اوله مزاجنده حرارت
اکی اوله معتدل باشد اوله شام	کرکز پیر اوله ناو بریاب
کیشیه نوله اولسه یاخوه اسهال	یه تخمه اول کرکزده بهرحاک
کرکز پیر و اغلا نه هم اول	که نملایسه بولک سایه ضرر یول
چو کیشی اوله حل ایدر فصول	سرد اوله اخی دکل بوفصول
تشنج رعشیه آنکه کیدر	دخی عرق النساء زایل ایدر
درد اوچا علیه عرق النساء	لکدهما که بنی بلسن دوا نین
جربله حله اولر بونکله زایل	خنگ اول کیشی کفر علم ایدر حال

المعلا به

جماعت بیکی اول کم اوله سافه	کرک کم هضم صکن اوله واقع
اله تنده اعتدالیله حرارت	برودت داخی ایلده هم بپوش
اوله هم اعتدالیله خلاصی	دخی هم اعتدالیله امنلاک

خطان

خطاده امنلا یله حرارت	یک اول کم خلاصیه برودت
رطوبتدن بپوشدن یل اولر	ای رحمت اکه کم اول پند اولر
قوی اولسه کرک قوند شهرت	دخی یک منتشر اولسه اول الت
که اولمایه تکلفه انیشاری	یه بر معشوقه وصلنده افنگاری
بنی جوع و شبقد داخی شدت	وده راست اول تهیچینه قوت
کله اردنجه آنوک نوم خفت	اول شدن کمسینه از مز ضرر
چون اوله اعتدالیله بواقع	ضرر اولمایه اوله درلومنا ف
ایدر اول تنده انباش حرارت	که اکا درلر عزیزیه اهل حکمت
بنی ایدر اغتدایه اول مهیا	قد تقیرج و کسر خشم پیدا
لکدر آنوکله افکار باطله	دخی و سواس سود اولسه حاصل
سرد امراض سود اویئی اول	هم امر اخی که بلغدن بوله یول
نه وقنیز که ایدیه افسراط	بدندن قوتی ایدیه استقاط
بلوراندن ضرر مجموع اعصاب	تشنج فالج نورعشه بریاب
کزی ایلد ضعیف و نوزن کسر	قولند داخی کند ایدر بیکسر
منی از اینرا غلنه اولسه بوحاک	فلا بد ضعف از اوله بلا قات



وَلَوْ جُوحُ جَنْبِشَهُ اَوْلَادُ نَحْمَا ح	که اید قوت غنیه شاد رخ
قَوَّك قَوْمَهُ کَم کَالَا عَجَائِرُ	که جاثوک تنگ اولمایه عاجز
اَلْجَوْرِ یَسَهُ اَوَّلُ کَم قَرَنُ	چریدر سپیدی تیزده قریدر
قَوْلَ کَم اَوَّلَهُ غَايَتِ صَغِيرُ	مضرر اولدخی ایلاکم کبیر
هَم اَنی کَم اَوَّلَا حَاضِرُ یَصِيرُ	دخی لکه رشت اوله سرور
دَخی لَکَ اَوَّلَهُ جُوح اَوَّلَاتِ مَدُ	که دفع اولما مشر اوله انگله شهوت
کَ بَوَلَدُ قَوْنُ کَم ایدَا ضَعَف	بولان نقد لکه ایدنه اشرف
بُوحَالَتِ اَوَّلَسَه اَنکَلَه اَوَّلَهُ مَحْبُوبُ	الورضعف از لپکن فوق یسخت
جَمَاعَه اَفْضَل اَشْکَالِ اَوَّلِ اَوَّلُ	که دیشی اولن ذکر الینده قالد
اَوَّلَهُ عَوْرَتَه اَوَّلِ اَوَّلِ مَلَاعِبُ	اولنجه شهوت غایت غایت
ذَکَرُ چُون کپره و چپه منی هم	اوله عورت منیسیده واهم
حَبَل دِیْدَر اَکَا بُو سَوْرِ دَکَلَه	اطبتانک سوری اولور خرب لکه
اَلیْلَه اَوَّلَسَه اَوَّلُور مَوْجِبُ غَم	اِدَسست انتشاری شهوتی کم
جَمَاعَه اَحَدِیْثِیْ نُوکِ سَمَاعِثُ	کتورر جنبش میل جماعت
دَخی عَوْرَتِ اِشید بِن اَصُولُ	که اول اَصُولده اوله حشر نعمت

نظر

نَظَرُ حِیَوَانِ اَتَدُکَه تَسَا فَدُ	جماعت شهوت ایدر تزیاید
دَخی پُوشَه اَتَمک حَلُوقِ عَانَه	طبیبت ایدر دِاَوِل لَایْغَانَه
جَمَاعَتِ تَزْکِنَه جُوح اَوَّلَسَه مَدُ	اییدر نفس اول لشی بغایت
<p>السلامه من اوله لک</p>	
رَبِیع اَوَّلُ دَخْتَه اَسْنِفَر اَغْلَه فَصَدُ	دخی قو کارل اوله کیشیه قصد
اِدَه اَسْتَعْمَالِ دَاپِمِ مَطْفِیَا قِی	که اید خالی عفونندن دواتی
اَوَّلَه اَنَدَن مَحْتَبِ کَم اَوَّلَه شَحِیْزُ	دخی هر نَسندن کَم اوله نَعِین
رِیَا ضَعْف دَخی اَتْمَا یَه اِفْرَاطُ	دلاین قوتن که اتمایه اشتقاط
یَوْرُ دَخْدِی قَوی اَوَّلَسَه بَغَايَتِ	دخی حَتَام که اوله پَر حرارت
غِذَا نِی اَزَا دَاوُ جُوح شَرَا نِی	وید مَمْرُوح ایدت آله آنی
مَضَرَّت کید و سَجَاب دَاپِمِ	یزن آسوده اولم در مَلَا یَم
کَرکَر رَاحَت و هَم طَلُوقِ اَرَامُ	غذانی بار داتمک حَسنه اَطْعَامُ
صَوْنِ کَم اَوَّلَه مَحْجُفُ یَا شَحِیْزُ	کرکدر اجتناب اولدجه مَمْلُکُ
طَعَامُ اَلْسَن کَرکَر چُون مَبِیْوُ شَرُ	خیار و قورقوز آرت سَرَا سَرُ
زِیَان اید ارسه بَنَدَرَن اَلْشَارُ	اِدَه اَشْکَبَه پیلَه دفع اَصْرَارُ



کرگ اولیاس اول وقت کتان	که اسیدن اول محفوظ ابدان
که نساند که وردن اند تخفیف	که اولدخد بکلی الیه تخفیف
قیاصووخ صوبیه اغتسالی	صووخ صواچکده سخلایه اعتدالی
قشش اچایه چوخ پیمایه پیش	ججاج ازایه نمر اظایله دیش
قیه اول فصله قوی بیگبار	که انده قوی حسماید ز اظهار
قشش عشاقله کی کل حواصل	در رسک ساکه صحت اوله حاصل
قولیبین و غلیظین غدا ننگ	هیرسه انده یکیدر اغندا ننگ
نه کم اندن الورسه نورایه	انوکله ضعف تند دورایه
ملطف نساند الیکه تقصیر	رشادیکه دخی بو حشر ابا زهر
قوی قوی اچت اول وقت انکلر	که ضعف ایدر شوکه اول محوی
عییف اولسه قوی انده ریاضت	قونا قع دروا بدانه قوت
چوخ ایت بوفصله اید ثاری	درب لایق سعار بکه دشاری

قشش دشمه سفر اولدر علاجی	که اذ الر حفظ صووخدن مزاجی
سجی کم ایر شپانک بر وقار	جمودیه تنوکه اولمیه ضار

طعامیه طبعه ایت آری طعام	که ارشدنمایه آکا جوع حتام
صوخذن الوری آیاغی سخله	لغافه قصد یاغیکه آک یغله
انخلایسته چوخ بغله لغافه	که ارمایه صوخذن آک اف
اشیبین عضوده که اولمایه اوجاع	الب دورر صووخ اول عضو قطع
اولد زعضو که کارک جراح	که اولمایه هلاک انوکله ازواج
کشی تم زحمت اید که سرفا	یه خود این سفدن آک اغیا
کرگ کم ذهن له انوک دوایی	که اوله غایت لطافت غدا
مغذیخ دخی دلیله حتام	هم اولمخ را حویه چندایام
سفر اسید اولوریه وارقع	شام اولر کینه یوزیه نافع
سموم اسدو که یوله ورمه زینهار	و کرچی کم اولاسن سخت باجا
اکریان سفر الیاسین قصد	بودن واجب که واجب اید بر
کدار اسر یوز قانی که اندام	اوله صاع واکا ارمایه اورام
اکر صفر اوریه تند حالی	تنی اسهالیه اندن الیه خالی
غضب اتمه سکونه ایت ملازم	اتور رسک اتر ککادمه ایم
قتی ایت پتوده چوخ اتمه اقامت	در رسک کم قلا جشم سلامت



مناظر اوله کسایه مخاصم	سقا پدانه اسیده بولا زمر
شراب غور صوبيله اچکل	عصير بقل حمقا نوش ائکل
برورین صوصا یخ کرايه کار	کرک اغر کد تر مسحت ناچار
بروکه کون کرکسه اتمایه تائیر	ارمیش یاغله شمع آکه تدیسر

چو عورت یکلواوله آکه اصلاح	کرکدز کم اولاجا نینه افلاخ
ارت قوه انلر جسمند فضل	که اولر فضل نه شک اصل عله
چوقان غالب آله ائمه انی قصد	ولیکر تطیفه بریدله ان قصد
دخ اچلاط الرسه ائمه اشهاک	که تلطفیله لئسه پلدر اول حال
چونرم اوله تئنده انوک اعصاب	الوزار وضع حل ازدک انعاث
چو حتامه ور یاغیله او مخ	الور شیکر صلا با تین صومخ
فرعدن شجر مخدن آکه دارغ	الور هم صبحلردن داخی نافع
اکر اوله ولادت درد دشار	طبیخ تمر خلیله آله تیمار
کبکدن اپنی چوخ اولسه قائل	ارشدرا که قرص کف نهانک
اکر قان ائمه واننده ضری	دوا پرشدر آکا قرص مسری

میشمه قالسه واولماسه نازک	کرکدز آکه تنخیر محسل
نیشاکم حنظل وهم مرو قطر لر	دخی کبریت واهل که اوله در مان
کرک دایه یکید اوله بهر حال	صغیر پیز کرمز در بلا فال
کرک جسی نیوک و امجکی هم	بری و باشی ساع که اوله سدی لم
کرک کم اوله هم حسن و جمال	مرا چند دخی هم اعتدال
سودنده اولیا انوک کشاف	دخی نه حدت اولمایه لطافت
دخی اوله طعمی طئلو خوشی تب	که اولدز طفولک اندامینه مطبوع
غذا سنز دایه نوک تطیف آله	که طفلک ائمه جسمینه عله
طعامن بعلو وهم یاش تلخ ایت	لطیف و پال ائمک لم سیمز ایت
چوقند خدن چخبه شیکه کین	نه کارکدز دیلیم اول صغیر
انی قابض یغیله یغله پیله	که جلدینه صلابت اوله پیله
چوخ امماسن که اول تخمه کتور	از امماسون که اول خم کتور
ایپسه عنفله اویرم آنی	قراکوایت اونی دوعی مکاف
ایندوخده انی ایلت ضیایه	که باخه اول تخمیده سمایه
که اول اشکال اول الوان و اوضاء	ایند قوت تنیله جائه پیداو



اگا گئی لطیفه ایله رکه کم	قند خوب صوبه که ایت ترنم
که موسی قیسه اوله اول موافق	که اوله لطفاک ابد ایننه لایق
بیلیم رت سوس و حله کند	ارت معجون انوکله جلیبی اودن
اگا اندرمه قصد اشغال	درست که اولیا ایرخلی حوال
کون ایستیندن آنی سخلغاسا	بیوت ابرشجه قوت ت

قوی کارک اوله پیرک غدا سی	که قوت وین اولان اغدا سی
ول ایله دکل که اید ثغالت	ور ابد ایننه انلارک کلاک
کرکذ انلن اشغال صفرا	که اولان اندن ایریشر مداوا
اولان عادت ایلدن یسه قصد	انی قطع اتمک ایلا مکل قصد
اکر التیشیشا ایرشمش اول اول	قوی اوله سمیز و هم آتی بول
اکی قصد که بریدله رواد	رخا ارتن الرسه اول عساد
چوبقمیشه اینه برکزرک قصد	الان یلن ایرخ ایله قصد
اکر وایسه شنه امتلا سی	انک صدین الحلد فلا سی
چو پیش ارت اکی یلن ادب قصد	اکی کر با سلیقندن کرک قصد

اودادن کجه قصد اشدن الان	که الارک صحنیه اوله چسان
بدلانندن اودام اولسه پیندا	اگا جذبیل اندرمه سداوا
که ایدیت انلری دکلید تهرن	کرکذر ادهان داخی سقرن
ارت انلاری نرم ایدت غدا نی	هجوم اندرمه انلان دوانن
ازات ناره اولنلارک غدا سن	ول قوتلو خوش اغتدا سن
ازاز تدریجله ارت غدا نی	که ارون صحت جیمیله جان
خوش اولر نفس خوش اولسه جلیبی	موافق اولسه ولایت اینی
کرکذر ناقه درلو روان	چچکلن هرجه اوله خوش رنگا
کرکذوانلن انواع افراخ	کطلاندن کارکذر اتراخ
اولان اینن خوش دوزو حمام	که قلمایه بدلانندن اسقام
کرکذر دوزوانلان ریاضت	کرکذر دکل ادرسه که شدت
بحمد الله فی طیل السلامه	که کلدی خوب نظم حفظ صحه

نخ



چو دیدک نجبه دور خط صحت	دیا پر نیت اوله بر و علت
اکا کم اولدی علم طب حاصل	ادر هر علنی ضدی زایل
چوبلک علنی کمر اولدی واقع	ندد ز صیده اوله که دافع
بدنه چونکه اسهال اوله حاصل	ایذانی قایض اولایله زایل
که اصل علت اولسه حرارت	اکا تند پیرله ایتکل برودت
لدر اسهال له وز امتلانی	ار زهر عضو معلوک دوائی
چوبغلو عضو اوله فتح عدد دین	زیاده وزسه نقص ایله عدد دین
ملاست گزاد اریسه زیانی	لدر تحفیفله سن تندن آنی
خوشنندن اگر اولسه رحمت	انی املس دزدت کم بوله راحت
گر لدر ادویهله اغیزادین	حواس کبفیت بلیک بزدن
دیالم مفرداتن آنک اول	ادالم صکره ترکیبن مفصل

**الفی فی الادوی الیه الاغذیه المفردة انوار الشانی**

وهو مشتمل علی فصول

**فصل الاول**

شپیه قوه دور چوب ارمان	کر اغزیبین دفع ایدر بلا فال
------------------------	-----------------------------

صمد ایدر لسه انوگله لیدر اودام	له اوله حار زبور جسر آرام
نه دورر <b>آس</b> مرهین حار یا بر	سعاله نافع و هم طبعه حار
صودر اولدی کزک ضعیفه نافع	یتاکم اولدی کوز یا شنه قاطع
یقین <b>ازاد درخت</b> دز یا بر حار	لدر انوگله سم اندوکی خسار
قورودر <b>اسطوخودوس</b> اسی درهم	ادر اسهال سودا داخی لغم
لدارر صرع و مسالنجویکانی	ورر تلطیفله اخلاطه جلا نه
الور <b>اهل</b> همیشه عر عرک زل	انی استرخاء اعضایه دوافل
جنینی چخور طمش ایدر اوزار	الورهم فالجه انوگله تیمار
اول اول متر سودایه قانع	دورر آکله رنجیه دافع
طبعنده دز اول یا بر حار	صغرا ولاته اولر یاغ تیمار
<b>اسارون</b> کارو یا بسند انوگله	لدر عروق النساء سوزی ککله
اول <b>سفیداج</b> کم اوله رصایه	بنوسنده برودت در حواسی
اول اورامه که اوله حار اولد اوز	طلی اندکله انی آکا به سوز
چو <b>اشرب</b> اولدی یا بر داخی بارد	صلاباتی سوز قنده اولسه وارد
الور <b>اشراش</b> خشی ننگ کوزی حار	دخی یا بر ادد اول بول ادرار



چو اسقنطوری یا بر اولدو حار  
 اغاجده پتن **اشنه** معتدل در  
 طبعند اولدی یا بر حار **اشنه**  
 بو **اشتر غار** که اولدی یا بر حار  
 چو حار و یا بر اول **اصل قصب** در  
 چو **اصل سوس** اولدی یا بر حار  
 مفتوح بل منقطع **افحوائف**  
 کذا انوکله استسقا و بر فاق  
 فرخ وردی ککوله **ابریشم** خاض  
 انو چون کمر بریشم معتدل در  
 بر اکول ناسه سینی زایل یکر  
 تر و سرد اولر **اسفناخ** نافع  
 سعال صندن در نفی مؤثر  
 زیان کیم بلور معدنه یقینی  
 بل **اسفنین** کیم یا بر در حار

سجنو سی اردر انک دفع بر قاز  
 بواسیر شراب اولدی نافع  
**ایسسون** در مفتوح یا بر حار  
 سیکر لوده نه علت ورسه بارد  
**اشق** اوچنجه در یا بر حار  
 نه در **حاض اشبرج** سرد و یا بر  
 ققوسی دفع اردر یکا و نه هوازی  
 مجفف قابض و کوزده مقوی  
 الور بر قان جان نفع پیدا  
 یقین بل **انزروت** یا بر حار  
 جراحت لرا نکه اولر ملاصوت  
 که اولر خلط طوله مفاصل  
 جمیع **انفحه** اولور حار و یا بر  
 انی کوشرسه عورت یکلوا و لر  
 چو یا بر سرد در **افشیمون** و هم حار  
 انوک مطبوخ در سودایه در مان  
 الور استملان داخی دافع  
 اردر اسهال دفع بول اردر  
 طلحه داخی هم اول اولدی طارد  
 اردر اول بول و حبض داخی اردر  
 الور اسهال صفراوییه حار  
 نیکم منع ایدر اول و باغی  
 رعافه دافع ایله دیدی راوی  
 اردر دفع حرارت قلع صفر  
 رمدن کیدر انوک که آشار  
 الور خلط اسهالینه لا یوق  
 اول اعضا دن اردر اوچاغ زایل  
 مجفف دور اول اسهال حار  
 اگر اچرسه ناز ایتده اولور  
 تشنج که سرر صرعی بیکبار



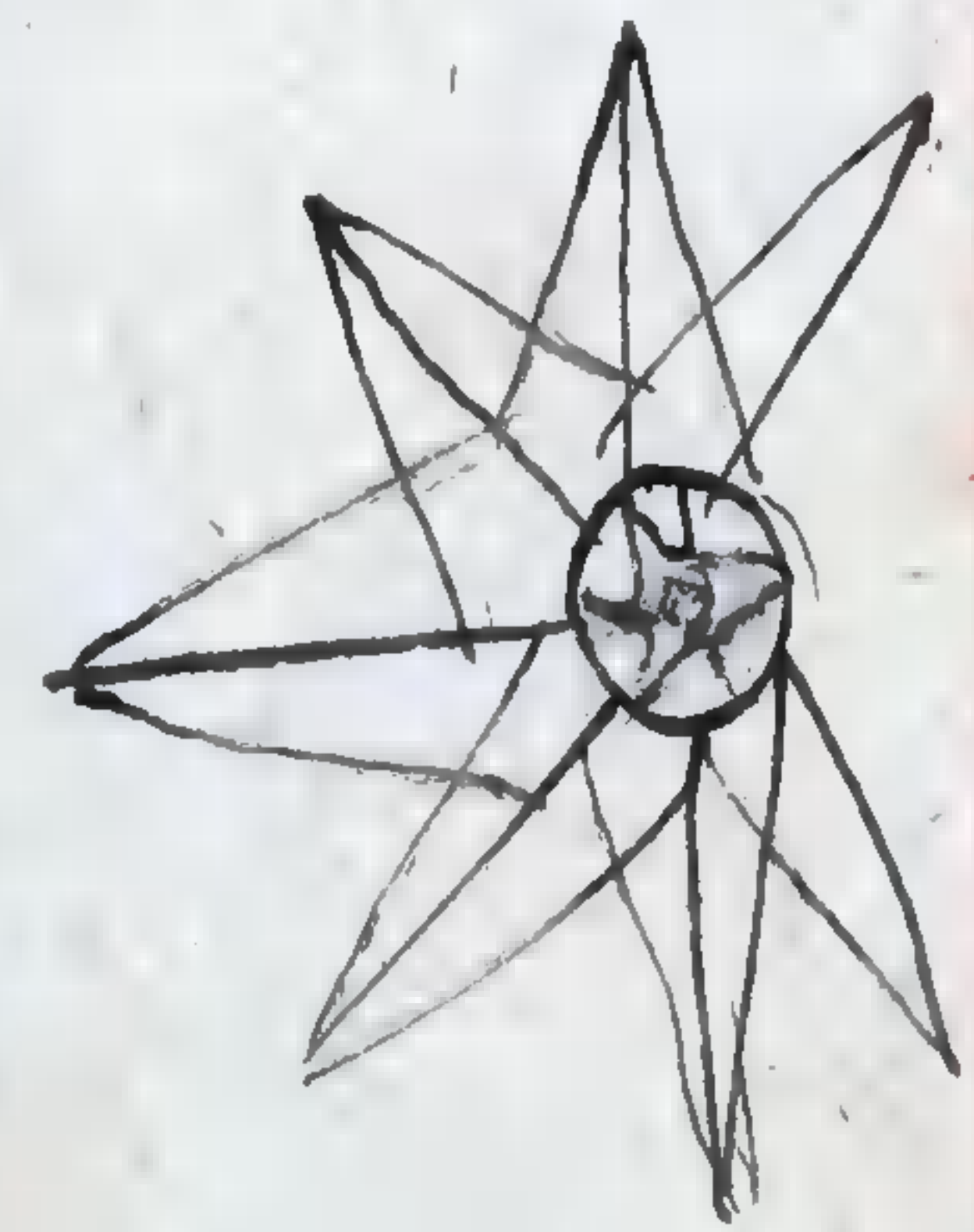
اَلْوَرَاثِيَّاتُ اَنْكَلَهْ خِلَطِ صَفَرَا  
 چودردنجيد **افيو** اوله بارد  
 ادر اول نفع اورامه كه اوله خار  
 ازی نفع ايدر اولور چوخ قانك  
**اقاقيا** اوله باره دورو يابرس  
 چو **اهليلج** دد يابرس و خار  
 اول **السن** كم عصا فير كند و خار  
 بو **اسنج** راست باره دورو يابرس  
 عصبله يوركل اندن قوت آلور  
 قنگ هم داخى اسپليغنى صير  
 چوبلك خارو يابرس **انجوداني**  
 انوك شحميله زنبيله طلايى  
 صوفوشى **اوز** اولدى كم هم ستر  
 كى اكلا كه **انجن** يابرس درو خار  
 اول اخلاط غليظي كمر كانه

اضرار

صرو **اهليلج** كه يابرس دورو بارد  
 ادر اسيهاك بلغم داخى صفا  
 قوه **اهليلج** كه يابرس دورو بارد  
 مريتا سر اولور هاضم غذايه  
 بوايسيم كزه اول نافع اولور  
 دخى قوتله سحر اول شربابى  
 چو اولدى **كالبيسى** سره و يابرس  
 ريئه كه صند داخى اولدى نافع  
 منوم در سر عرق النساينى

**فصل الباء**

چو يابرس اولدى **با قلا** و بارد  
 يقين بل **باذروحي** يابرس و خار  
 النجيد الور **بان** يابرس و خار  
 سد آچر طحاليله كبد دن  
 بو **باذ زنبوبه** اولدى خارو يابرس  
 سعال و دند صند اولور طارد  
 الور كوزده زياده انوكله انوار  
 رعاك قطعه اول اولد تپماز  
 صلابت لارى ايدر اول ملكين  
 الور حققانن اول ابدانه خار





لکد آنو کله سوداوی امراض  
 و دوز قوت یرکلارا و تفریح  
 چو یا بسطیع در **بابونج** و حار  
 آنو کله مطبوخک صوینده یا تن  
 چو **یا ذاقه** کرم و خشک در هم  
 استماری که اصلی اوله بلغم  
**بخور مسیم** اولدی یا بس و حار  
 لکد آنو کله هم دود و حیات  
**برنج سف** سوده یا بس و حار  
 اکا قیصوم دندر ای نیکو کار  
 دبیدات خنایری اریسد  
 طحا کک اغرسن داخی سر اول  
 حصات اولسه بکر کله اریزد  
**برنج** ایلنجینا در بدو یا بس  
 چو **بزر** اولدی کرفسک یا بس و حار

قورود رازیانه **بزر** و حار  
 خبازی **بزر** اولور رطب هم حار  
 ادر ادرار بول **بزر** هلیون  
 الور **بزر** قطن یا بس و سرد  
 بصل **بزر** درناقل رتبه حار  
 شونی آنک زکامه در مسکن  
 بو خطی **بزر** یا بس دوز و بار  
 چو **بزر** البنج اولدی خشک و هم سرد  
 الود اول فان تکر مکلیکه نافع  
 جز **بزر** که اولدی یا بس و حار  
 چو **بزر** کند نادر حار و یا بس  
 قورودری زخیری کیدر اول  
 چو **بزر** الفجلد او چنجد حار  
 آنو کله کیدر او جاع مفصل  
 یق کیم آغ اوله آنکله کیدد  
 منی نه زایناید بول ادرار  
 منی نه ایدر و هم سودی کشار  
 منی نه قوت و یا نه ایدر افزون  
 صوصا لیغینی نور الکول ادر طرد  
 رطوبته اغندال ایدر اول اظهار  
 الور اول یا بس اورامه ملیر  
 سعاله که اسنددر اولدی طارد  
 آنو کله اولور جماعک شوری طرد  
 قور و جاعه تخدیرله دافع  
 الیجید ایندی بول حیض ادرار  
 اولردم نفیسه قوتله حایر  
 جماعک قونینی هم ادر نول  
 یبوست ایدر اول اوله اظهار  
 الور آثار ضرب آنو کله زایل  
 کلف ریکین نمشله دفع ایدر



چو بقله **بزر** اولدی رطب بارد  
 چو زحان **بزر** اولدی حار و یاس  
 مقوی القلب درهم منقح  
 چو **بزر** کاشنی در معتدل وار  
 چو **بزر** اولدی بطحک تر و حار  
 ادرهم قوت باهی زیاده  
 نه در **بزر** خیارک رطب بارد  
 چو **بستد** اصل مرجان سرد کلدی  
 ارر آنو کله نور که قوت  
 النبی ده **بصلد** رطب و هم حار  
 صولر تغیر نه اول اولدی نافع  
 هوامه اولدی **بصاق** ادبی و هم  
 طلاسی دسر کویه اولدی نافع  
 الوری **بطخ** خلوی رطب و هم حار  
 الوری **بطخ** هندی رطب بارد

الوری استی استمالان طارد  
 قوام مررب صفرایه حار  
 رعافه دافع و قلبه مرقح  
 ادر حما و صفرا دفع اظهار  
 معادن خلط دفع ایدر بیکار  
 افاده بوا در سگ استفاده  
 الوری صفرا نیک امراضینه طارد  
 اچنجی مررباده خشک اولدی  
 معادن کیدر چون این قوت  
 ادر اول با هده ترید اظهار  
 بهقله دسر کویه داخی دافع  
 یلان ایدر و هم عقری قهر  
 فحاصه استی تید که اوله واقع  
 بهق دفع ایدر و بول ایدر ادرار  
 سراسر حار اولن امراضه طارد

نه در **بسط** قاز اولدر رطب و هم حار  
 چو **بعر** ماعز اولدی باسر و حار  
 کزل آغینه **بعرضت** شافع  
 طبعینه در اولن باسر و حار  
 چون اولدی **بقله الحما** تر و سرد  
 دخی هر معدده کم اوله اول حار  
**بقم** در گرم و خشک انور طلاسی  
 نه در **بملوط** بارد و در و یاس  
**بلیج** خشک در دیر سرد راوی  
 چو **بلسان** حار و یاس در دیر مقارن  
 الوری **بندقت** اچنجی زنده حار  
 جامع قوتینه اولدی شافع  
**بنفشه** رطب در و داخی بارد  
 صمدی ارپه اوئی پیله هر دم  
 صدای ایدر ضمد و ششم تسکین

کدار بلغمی ایدر بول ادرار  
 خنازیری کدار اولن بیکار  
 کلفله هم مشر کونیت دافع  
 انوکه پیتی الوری کز کرده ابصار  
 جاردن ایدر اول قان نفی طرد  
 هم ایدر حار و همی دفعن اظهار  
 بهق رنجینک اولمشد و واسی  
 سرز سنجی اولور اطلاقه حار  
 الوری اول معدیه کوز مقوی  
 اولب ایدر سمومی دفع دایم  
 رطوبت ایدر اول اقله اظهار  
 هوامک داخی هم زخینه دافع  
 صداع حاره و اورامه طارد  
 الرلیه و رملولان اول ام  
 سعال جاری و هم صدر نلیت



اکی درهم بنفشه درده داکن	ادر اسهال صفراوی ساکن
چوبمعد حار اولو کیده هم	ضمادی اولو اولو اورامی ام
چوبابوئج صوبیله قینیا اول	استمالو صداع ام الوراول
براکه در ضررا چمک کل کن	انیسوند دواسی و امسانی
نجا در حار <b>پنج کش</b> و یابرس	صداع سرد دندز باشه حار
طحالیه کبد شربت دافع	الور اسکنجینه اولسه نافع
چوبابرس اولدی <b>نوریدان</b> و هم حار	مفاصل یقرسه اول اولدی تیمار
ادر اسهال مای اصفری اول	بلرجمه سمونک دفعنه بول
اچنجیده اولد <b>نوراق</b> یابرس حار	الور تشکین مغصه آنوکه تیمار
غلیظ اخلاط اولور جمه دافع	ریاح و طبع یلپینی نافع
چوبابرس دورو بارد <b>پوش</b> در بند	الور اورامه نافع ای هنر مند
شور یقرسه داخی اولدی دافع	حرارت دن الورسه اول کی فافع
چو <b>نورسج</b> ریاحیندن بد قیو	که اولدی بید مشک آدی تخفیر
دماغه شمر آنک اولدی نافع	غلیظینه ریاحک داخی دافع
چواوله اول ریاحک موضعی با	سرراول نفخ هر بدن زقر اش

طبیعه بغایت معتدل	قنوسی آنوک سرور جان و دل
چوب <b>هم</b> حار و یابرس مسمن	مقوی القلب خفقانه مسکن
<b>هار</b> اول کا و چشم و شر یابرس حار	الور باشد غلیظ زحیه تیمار
دخی چوخ آدیو ایدر اکا ضم	ارزدانکه دکن کمر اوله اول ام
ولی چونکم اول اولدی ستم فائل	حذر بکر دزد اندن یقین بل
چوبیضه حار و رطب اولدی یابرس	بروشدک خوب اولد غدا سی
الور خلط و سعال و سله نافع	آنوکه آرشور و باهی مجامع

**فصل الثانی**

چو <b>ترمس</b> با قلا مصری در حار	دخی یابرس اید اول بول دراز
کلف زایل ادر اولو بهن هم	یوزک داخی شوریت الورام
<b>تدج</b> اقی دور در رطب و هم حار	دماغک قوت در اول هر کار
تدج قوش در در راجه مانند	قوشدن اقی یلله خرمند
چو <b>تر آنکینوک</b> اعتدال	کدارد صولیعیه سعال
بو <b>تد</b> اولدی اخی یابرس حار	الور اول محترق سودایه تیمار
ادر اسهال اول دفع لغم	عصب امراضه داخی الورام



نه در **تفاح** حاض خشک و هم سرد  
 و به طلوسی آنک معتدلند  
 بخا در طبع **موم** گرم و هم تر  
 زیانینه الور خشک شافع  
 چو اولدی **قمر هندی** بر دو بایس  
 الور اول صوصا لیغه درخی تافع  
 چو **توتک** طلوسی در طبع هم حار  
 چو حاض اوله بارد دورو بایس  
 یغین بو **توتیا** در سرد و بایس  
 درخی کوز اغوشینه اولدی تافع  
 نه دور **تودری** یایس درو حار  
 چو **تین** انجیر اولدی طبع هم حار  
 خوشنندن و روز اول خلطه تلپین  
 سرز قوریسی آنک مز مز سعالی  
 صوبیله اول لسه چوخ غوغی اشد

زیانلو قی ایدر معدن طرد  
 مقوی و مزیل ضعیف دلد  
 منی از تودو باش اغریس ایدر  
 درخی اسکنجین ساذه دافع  
 الور صفرا یه مسهل قی حایس  
 کر به غشی ایستمایه دافع  
 نخستین زبده ایدر بول اذرا  
 فیلد خلطه شافع طبعه حایس  
 گزک اول صحنینه اولدی حایس  
 چو مغسوک اوله الور که تافع  
 الور سر طانه آنو کیله تیمار  
 ارخ سموتنگا ایت آنی تیمار  
 ادر بلفم صوصا لیغینی تسکین  
 سددن پال آیلر اول طحالی  
 که تادرمای کوراسین بخا در

مشانایه الور پیوسته شافع  
 شومالتک درخی شپشه دافع

**فصل الثانی**

بو **تاقیسان** اندر در سک جوا بک  
 اول استرخا غرقشله مغال  
 کدار در حقنسی عرق الشانی  
 یرم در همر غسل صوبیله اندر  
 اگر اکثر اوله لسه شک زیاند  
 چو **تنگ** پیکر بغل زعفر اندر  
 عصبیریت بغل در مدتل  
 بجه دد **شج** یایس دورو ببارد  
 عصبله معینه ایدر زیان اول  
 انجیند اگله **توفی** یایس و جاز  
 آنو کیچون ددی بعضی اطبا  
 صولر تغیرینه اول اولد تافع  
 میسمه چیخرا آنکله و دیدن

بوکم صمغی در بری سدابک  
 که اوله بارد الور آنکله زایل  
 فضول و نفثه ایت اندن طلائ  
 کدار در نج استسقاء شندن  
 که حبس طبعه اوزام لساند  
 یغین اول صابغ اسان لساند  
 آنو که اولر قروح خشک زایل  
 حرارتدن دشر اغریسینه طارد  
 از از کارک گزک که انجیر بول  
 ادر سپداغی بول حبضی اذرا  
 که الور را بعد حر و یسر پیدا  
 درخی زخم هوایه اولدی دافع  
 الور کلب کلب زخمینه درمان



باش غریبی لیدد کوز نور کستر  
بونسنه ات یغی ترشیده کیدد

نقش **فصل الحیم**

یقین جاورس بارد دوزو یا بر  
الور معض و دخی او جاعه تکیذ  
بطی الهضم دوزو از غذا سی  
کیک صوبیله بئسه کرک اول  
چولیک **جاوشیری** یا بر و حار  
نروددن اولن عرف النساء  
**جبن** اولدی تر و سرد و مستقر  
الوز اسکسی آنوک یا بر و حار  
بتر پشیده بر آراه **جدوا**  
طولا شب ریت اول پشیده مام  
قین پشی پیچک آفی استر  
قوسی زهر تا بیش اولدی تر پاک  
زهی صانع که کی صیدی براده

صواد صوو طیراخ قاسمی سیر  
یر بلیعین بیانک موشی **جزدان**

**جراذ** الخیجده یا بر و حار

سیکله اولدی انگ آباغ قانع  
گرفسی در صونک شک **جرجیر**  
الور نافع بغایت اول حصایه  
مستحق در محلل دوزو هم حار  
**جوز** تاشد کم اولد در شر  
ملطند و دوزو ایدر بول ادران  
مولد در دی و فانه خردک  
موباسی در استسقایه دافع  
بو **جومازج** که طرفایه تمردد  
طبیعت الورا اول یا بر و حار  
صوسر کیکه آفی چون پیش الر  
اخیجده اولدی **جعد** یا بر و حار

بوا و صاژ اول نافع ری تدیر  
عقارب زخمه اولر وضع در مان  
الور تغطیر بوله آنوکه تیمار  
بماکی عقربک زخمه نافع  
که اولد قرق العین و دخی سیر  
دخی خاصیکه دوسطار رایه  
ادر اول بول و هم طم ادران  
جماعت شحوتن تحریک ایدد  
ولیکن اولر آنک هضم دشوار  
میرله چارسی دوزو دخی خل  
دخی هم ارخایه و کوزده نافع  
زعافک قطعنه کی معتبر در  
ضادی در طلع رنجینه تیمار  
ضما ایدر اولر بیمه ارا ل  
ادر اول بول و هم حیدر ادران



که از رَجَبِ قَرَعی دودله هم  
 چو سَر دُو خشکِ اولدی **جفت تلوط**  
 ایلر آنو کیله اسکی جراحات  
 وریلی **جنان** بئسینه برودت  
 الور تر فیله نفسه داخی دَمان  
**جلودی** معتدل بکل سراسر  
 لچنی نگ جلدی فعی زخمه نفع  
 دکلش عضواستینه انی قسو  
 نه در **جلغون** حیت الصنوبر  
 خرافت و در اند و حدت  
 جماعت اوله تهییجینه شافع  
 آنو که اولج انجیر و خرما  
 هم استرخایه و عرق النساء  
 بخاردن **حنطیان** یا بس و حار  
 سمومک جملسینه اولدی نافع

عقارب لسعنه داخی الور امر  
 ادر لسهال و جسرات سوز مضبوط  
 قرو حنك معانك در لوافات  
 ادر امعا قرو چنی قوطر  
 دخی ایدر قوتیه جنس سیلان  
 بویکیفات اربعه براب  
 ادر استی بکن قوتیه اول دفع  
 که اوله اول آنول در دیت دارو  
 آنو کیله عصب او جاع کیدر  
 صیه قوسک کدر حدت خرافت  
 عقارب لدع اندوکیه دافع  
 انی سن معتدل بکل لودان  
 مشانه ده اولن حاصل حصایه  
 ادر اول بول فم حیض ادران  
 طحال و فم کید شربت دافع

ادم سوز جندی **دستور** اری  
 الور اول حار و بایس رغه دافع  
 اولن طفلی و اعلان یا شنی اول  
 صرر سک جوزنا در رطب فم حار  
 ورم قرحیه اولسه اصل سودا  
 الور اول طبع اطلاقینه جالیر  
 ضامدی در قند زخمینه نافع  
 میرله یفسه دودی ایدر اسهال  
 گرگزدر که پیسه انی محمور  
 منفح در قیر اندن یوزقان  
 دخی یه سر کپیده خوب خردل  
 ادر اسکلیسی غشی و کرب غشیان  
 چورب غوره و تفاح و ریباس  
 بخاردن **جوز بسوا** یا بس و حار  
 کیدله معدییه اولر مقوی

نه در اول حصیه حیوان محرق  
 صداع بارد و نسیانه نافع  
 سهولتله یخرماغه بلزبون  
 ادر لر مغصه آنو کیله تیمار  
 کرک آنول ضمادیه مداوا  
 سداب و بلبله اولسه تین یا بس  
 سمومانه الور کپانه دافع  
 هم اولر جت قرعه داخی قتال  
 که اولسایه باش اغریسیله رنجور  
 عسدر دهم اولد که درکان  
 حریکه کی بشه کار کدر اول  
 اکا اکشی فواکه رب زمان  
 بلاری ایت درخیشنه لاره مقیا  
 آنو که اولر دماغ و حفظه تیمار  
 طحال نفع ادر در کله راون



<p>بوجزه <b>هندی</b> که اولدی یاسو حار ولی اسکینی ایدر قتل دندان دیریسک کم بخاردن <b>جوزنا بد</b> حرارت چون اوله سوزان بافراط آنوک بر دره سی در سم یوم دواسی قی قینا مش صوبله آنک آر دنج اچورالرا کاسود کرک پشه انجد انه انده صغیر</p>	<p>الوردودیه حب القرعه تیار معین حفظ در دفاع نینسان برودنه در رابعین حاصل وروز لاندن آکا وزن قیدراط کوردن قی پله غیان ونوم که انده یاع ونظرون داخی اوله یرسوه قینمش کم اوله زیان سود دخی بودینه کوهی برادر</p>
--	--

**فصل الحاء**

<p>نه در <b>حاشا</b> بر او قدرادی مامو النجید در اولن یاسو حار مقطع در محله در مستخر سویقوله شرابیه ضار شرابی اوله آنک هضمه نافع طیله ایدرله قطن استینه فی الحار</p>	<p>چچاکی آخ وایه مایل بگلگون ادر بولون و حیضی داخی ادرار ادر عروق النساء داخی ساکن الورد نافع طبیب آنی سنادی بصر ضعیفه داخی اولد داغ ادر اولن تلغی دودیه اسهال</p>
--	--

<p>هم اولن آیکانه کوسه ایدر سموه نافع و حیض ایدر ادرار اشت حافره واردر نفع وافر اچلسه کیدر اول صرع مطلق الوجسمه خایزرک دواسی بومرلاری اشیدب ضبط آله آنوکه بللوه تیار ادرار مفاصل درد آنو کیده ادرار الوجسواسی لک آله کی امر مرتبی زنجیل اوش سوز یقینی رخیری تلغی مخصه اولدی تیار وریه دله بار آنوکه کیدر ولیکر کلبیه ایدر مضرت میلند و دوقضی یوخ زاشار الورساکن معالیه حرارت</p>	<p>الکی ایلونک آراینی قطندر بخاردن <b>حب اترج</b> یاسو حار نه در طیناخ دیرسک ایدله <b>حافر</b> قلانک طینغی کم اوله محروق کلینک ریتله اولسه طلاپی الورپ لایسه آنک داخی بویه <b>جباری</b> کم عجمه جوزد دلد طبیعت الورا اول کم و هم شر دخی مولج هضمی در آنوک کمر دخی سرکیله زیت و دارچینی نه در <b>حب الرشاد</b> اوشن یاسو حار نه در <b>حب الشفجل</b> بار دوشو کدارر حلقدن بلس و خشونت لکدر سکر له اولسه اندن اول ضرار بلوراندن دیه بلس و رطوبت</p>
--	--



چو **جَبَّ لَاس** بَارِدِ دُورِو بَابِش  
 چو **جَبَّ لَبَان** بِلْدَك بَابِش وَحَار  
 چو **جَبَّ النِّيل** اُولَدِ بَابِش وَحَار  
 غَلِيظِ بَنِي اِدْرَا خَلَا طَكْ اَشْهَال  
 چو كَرَم وُخْشَكْدَر **حَبِّ صَوْبَر**  
 هَم اَسْتَرْخَايَه دَاخِي اُولَدِ نَافِع  
**حَقْلَد** فَوْتِج يَر يُوَزَا اُولَرَام  
 اُولَرَا نَجِيوَلَه بِيْدَكْ تِيْمَار  
 نَه دَر **حَرْشَف** دِيْن اَدِيْلَه كَشَكْر  
 صَبِي اُولَرِ نِيْجِي حَقْلَه قَابِل  
 نَه دَر **حَرَبَل** يُوَزَلَكْ بَابِش وَحَار  
 مَخَاصِل دَرْدِيَه اَنُوْلَ طِلَاسِي  
 بَجَادَر **حَبِّ غَا** اَوْشَن بَابِش وَحَار  
**حَسَل** بَرْدَكْشَوَاوَتْ نَضِيْر بِل  
 رُطُوْبَتَه دَر اَنُوْلَ اَعْتِدَالِي

مَقْوِي مَعْدَه يَاوُ طَبْعَه حَابِش  
 اِدْرَا نِي بَلْغَم وُسُوْدَايَه تِيْمَار  
 سَر رِيْدَان وَجَبَّ الْقَرْعِ نَاجَار  
 كِدَار دَر بَلْغَم وُسُوْدَايِ دَر حَال  
 بَدَن ضَعِيْفَه غَايَتِ نَفْع اِيْدَر  
 دَخِي هَم مَعْدِيَه اُولَ اُولَدِ نَافِع  
 اُولَ اَسْتِسْقَايَه اِيْدَر قَطْع بَلْغَم  
 طَبْعَنده اُولَدِ اُولَ بَابِش وَحَار  
 حَرَارَتَه يَبُوْسَتَدَه بَرَابَر  
 اِدْرَا فُلُوْخ بِيْسِيْن دَاخِي نَابِل  
 اَجْنِي رُبْنَه اِيْدَر بُولِي اَزْدَل  
 كَر كَلُوْدَر كِيَه اُولَ اُولَدِ دَوَايِيَه  
 اِدْرَا اُولَ بُولِ وُهِم جِيْضِي اِدْرَا  
 كِه اُولَرِ رِيْكِي صَاوِلِغ مَابِل  
 وَلِي اُولَدِ بَابِش اُولَدِ حَسَالِي

كِدَار دَر دَش دِيْنَدَن اُولَ رُوْحِي  
 جِمَاعَك قُوْتِيَه اُولَدِ نَافِع  
 اُولَرِ **خَصَر** كِه اِدِي دَر دُورِو بَارِد  
 نَه دَر **حَلِيْتَه** صَمْع اَجْدَان بِل  
 اُولَرِ اِيْكِيْدَه اُولَ بَابِش وَحَار  
 اُولَرِ اُولَ قِيْل جَبَّ قَرْع وِيْدَار  
 نَه دَر **حَاض** بَارِدِ دُورِو بَابِش  
 اُولَرِ عِيْشَانَه اُولَ غَشِيَه نَافِع  
 كِدَار دَر پَك شَرُو مَاشَرَانِي  
**حَمَامَا** بَر شَجَر دَر قُوْحِي خُوْب  
 اُولَرِ نِيْصِيْف دَاخِي اَنُوْلَ اَخْصَر  
 يَكِي صَاوِلِي دُورِو قُوْحِي خُوْب  
 اُولَرِ اِيْكِيْدَه اُولَرِ اُولَ حَارِو بَابِش  
**حَمَام** اُولَرِ كَر جِيْن رُطُوْبَتِ هَم حَار  
 اُولَرِ **خَصَر** نَخُوْدِ اُولَ كَرَم دَر تَر

حَصَايِ كَلِيَه دَن بُوْدَر فُتُوْحِي  
 هَم اَفْعِي اِيْلُوْلُ نَهْشِيْنَه دَاْفِع  
 دَخِي يَابِش دَر وَصْفَرَايَه طَارِد  
 اُولَرِ اُولَ بَلْغَمَه غَايَتَه مَسْهَل  
 مَخَاصِل اَغْرَسِيْنَه اُولَدِ تِيْمَار  
 دَخِي هَم نَقْرَسَه اُولَ اُولَدِ دَر مَات  
 مَقْوِي اَحْشَايَه طَبْعَه اُولَدِ اَبِش  
 نِيْشَاكْ شَهُوْب طِيْنَه اُولَدِ اَفْع  
 وِرُوْر صَفَر اَدِيْشَه اَنْطِفَائِي  
 ذَهَب رَنَكْنَدَه دَر اَوْرَاقِ غُوْب  
 اُولَرِ يَا قُوْتِ كِيِي سِرِي حَمَر  
 كِه اَلَه اَرْمَنَدَن اُولَ هَر يَاكِه مَجْلُوْب  
 اُولَرِ دَفْع اَنُوْكِيْلَه رِيْجِ نَقْرَس  
 اِدْرَا مَحْرُوْن تَسْخِيْر اُولَسَه اَلْشَان  
 اُولَرِ يُوَزَلَكْشِي غَايَتِ خُوْش اِيْدَر

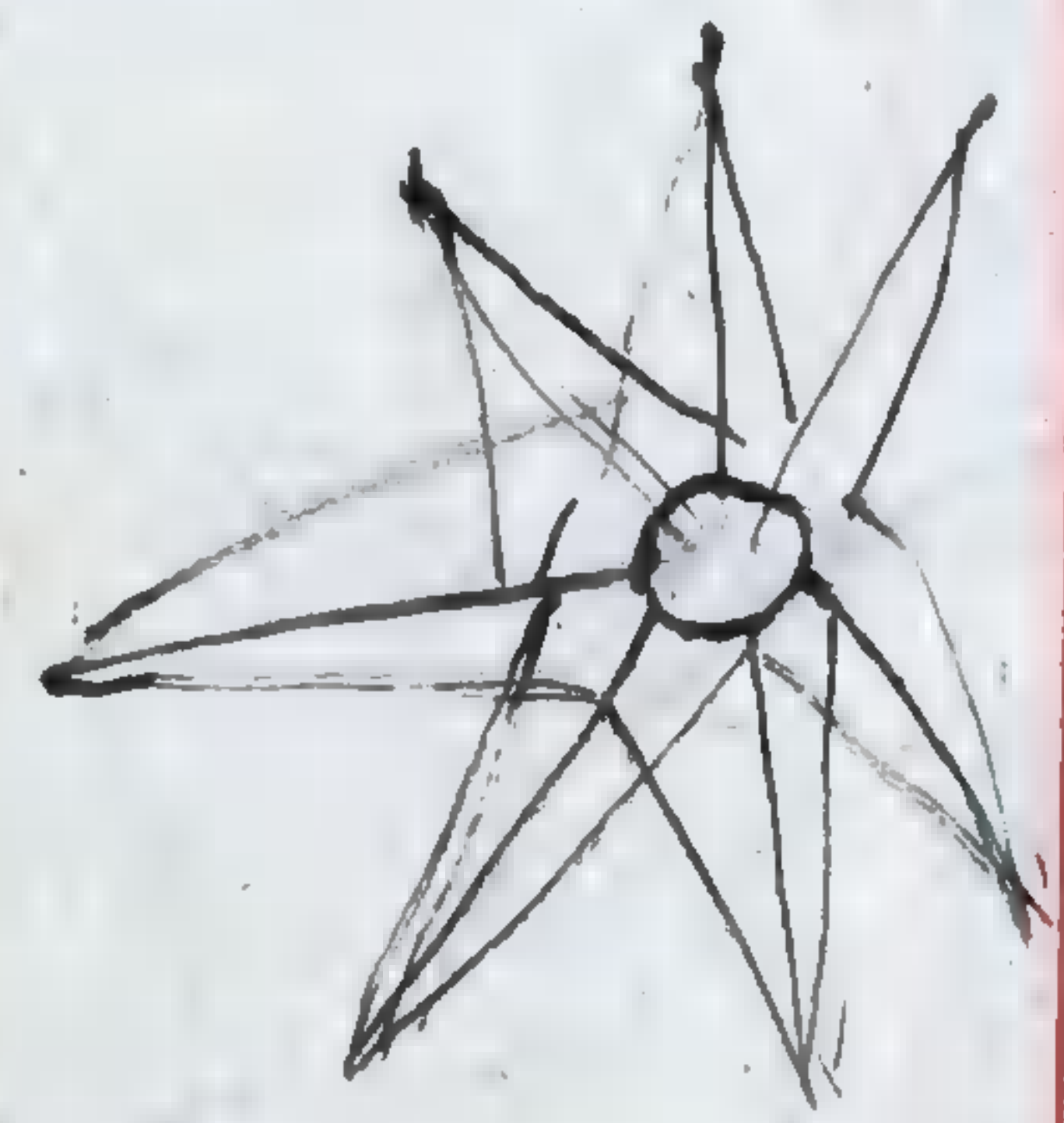


مُسَكِّينَ طَبْعَهُ وَأَوْرَامَهُ دَافِعَ	حَصَايَهُ دُرِّ مُفَتِّتٍ بَاهَهُ شَافِعَ
بَحَّهُ دُرِّ <b>حِنْطَه</b> حَالِي مُعْتَدِلِدُ	يَرِي آرِيْدَب اِرْدَرْ يَكَل اَيْلَه كَم دُرِّ
الْوَرَّ اَوَّلَ مُعْتَدِلِ حِسْمَهُ مُوَافِقَ	غَدَا سِي دُرِّ قَمُو اِنْسَانَه لَا يُوَقِّ
الْوَرَّ اَوَّلَكَ <b>حِنَا</b> يَا بَسْرُوحَا	اَنُوَكَلَه سَاكِنَ اَوَّلُو حَرْقَتِ نَا
دَخِي كَسْرَ عِظَامٍ وَقَرَحَهُ قَمَ	دَخِي اَوْرَامَ كِه اَوَّلَه حَرْدَن هَم
اَجْنِيْدَه اَوَّلِي كَم وَخَشَك <b>حِنْطَل</b>	مَفَاصِلَه نَسَاي اِيْدَرْ مُزَيَل
لِذَرْ اَنُوَكَلَه نَقَرِش كِه اَوَّلَه بَارِدَ	اَلْوَرَّ بَلْعَمَه اِسْهَالِيْلَه طَارِدَ
مِرَارِي اَصْفَرَّ اَسْوَدَ اِيْدَا اِسْهَالَك	سُرَرْ قَوْلُخ رَجِيْنِي هَرْ حَاك
بِحَادَن <b>حَنْدَقُوْدِيَه</b> يَا بَسْرُوحَا	اِدَرْ اَوَّلَ بَوَلِ وَهَم جِيْضِي اِدْرَا
الْوَرَّ اَوَّلَ صَرِيْعٍ اِسْتِسْقَايَه دَافِعَ	الرَّيْزَدَه كَلَفَ عِيْبِيْنَه نَافِعَ
چُو سَرْدُو خَشَك اَوَّلِي <b>حِي عَالَم</b>	كِه اِدِي اَنَك نَسْتَان اَفْرُوْدَرْ هَم
الرُّدْفَع اَنُوَكَلَه سُوْرِي صَفْرَا	لِذَرْ اَنُوَكَلَه هَم رَحْمِ رُبْلَا
صَدَاعَ حَارُو صَفْرَا يَا اَوَّلِ هَم	صِيْنِدَن بِيْشِرِ دَرَم اِيْجَلِسَه اَلْرَامَ
لِذَرْ اِسْتِي اَوْرَامِي طِلَاسِي	كَبِيْلَه اِسْتِي صِيْنِدَك هَم دَوَاسِي
اِنِي اِيْدَرْ <b>حِيَه</b> نَوَلِ تَجْفِيْفِ اِسْحَا	جَدَامَه اَوَّلِ اَوَّلَ غَايْتَدَه دَرَمَان

قَوِي اِيْدَرْ قُوْرَتِي سَخْلَرِ شَبَابِي	خَوَاسِي دَاخِي كِي حِفْظَايَتِ بُوَابِي
اِنِي شُوْرَا سِي دُرِّ كُزَنَه قُوِي	اَز اِدَرْ عُسْرِي هَم دُرِّ كُرْ بَدْعُوِي

**فصل الحناء**

يَك اَوَّلَ خَبَرْ كِه بُعْدَاي اَرِي	لُبَا بِنْدَن اَلْوَرَّ اَوَّلَ حَوَارِي
يَكِي اَنَدَن اَوَّلِنْدَه بَطْنَه حَابِسَ	قُرُو اَسْكِي اَتَمَك اِيْدَرْ طَبْعِي بَابِسَ
مَعْطُوش دُوْنِ اَتَمَك كَم اَوَّلَا حَا	اَلْوَرَّ اَوَّلَه اِسْتِي خَشَك خُشَر كَا
اِدِي دُرِّ بَقْسَمَاط اَنُوَكَلَه بِلَاسِي	سُرَرْ قُوْبَاي طُوْرِي كِه طِلَاسِي
سُدَّ حَارِث اِدَرْ خَبَرْ كِه سَمِيْدِي	اَكْرَحِي نَا زَكِي دُوْنِ دِلِيْدِي
سَمِيْدَه دُرِّ حَسَن خَبَرْ حَوَارِي	چُوْنِ اَوَّلَه خَطِطِي غَايْتَدَه اَرِي
صَوَالَتِيْنَه اِنْدَرْ خَبَرْ كِه فَطِيْرِي	چُو غَايَتِ مَحْمَدَا وَلا خَمِيْرِي
صَوَالَتِيْنَه چَخْر اَوَّلَه مِيَا نَه	قَلُوْر اَرَادَه كُوْش اَوَّلِ بُوْبِيَا نَه
مُقْتَحِدَّ بَطِي دُرِّ اِنْبَهَضَاي	رِيَا صَت اَهْلِيْنَك دُرِّ اَوَّلِ طَعَامِي
<b>جَا زِي</b> طَبْعَه اَلَّذِي رَطْبُو بَارِدَ	فَلَا عِيْلَه سَعَا لَه دَاخِي طَارِدَ
قُرُو حِيْنَه مَثَابِيْلَه كَلَا نَك	صِمَادِي شَرَبِ نَافِعِ اَوَّلِي اَنَكَل
اَلْوَرَّ <b>خَرَنُوْب</b> بَارِدَ دَاخِي بَابِسَ	اَجْنِي رُبْدَا وَطَبْعَه حَابِسَ





قُرُوتِی دُر دُر دُر نَجید **خردل**  
 اَوْرَاوَل بَلغمه قُوتله قاطع  
 قُمَز اَوْرَم عَصِرِن که ایلله جُوش  
 اَوْر **خربوت** دَن اَغی یَا سِر و حَا  
 کَدَر مَجْمُوع اَو جَاع مَفَاعِل  
 سُمُومَنک دَاخِی بِیْرِ سِی اَوْرَاوَل  
 طَبِيعَتَه اَوْلِی **خروع** یَا سِر و حَا  
 اَدَر قُوتله اَوْل سَهَال بَلغم  
 نَه دُور دُر بِیْرِ صُغْلَجَانِی **خراطیر**  
 اِجْنَجیدَه اَوْرَاوَل یَا سِر و حَا  
 نَه دُور **خَش** مَارُول دُطْبُور دُر  
 صُوحْد دُر هَرَنکَم اَنَدَن قِیَر دَم  
 مَنی نَنک اَوْل سِیْلَا نِیْنَه قاطع  
 نَه دُر **خَشخاش** بَار دُور و هَم تَر  
 قُوتِی دُر مَحْدَز هَم مَسَبِت

نه در خشکنجین **بن برقرار** پاک  
طبیعت الورا اول یا بر حار  
**خطر** در برک نیل و وسما ولد  
حرارت برودند بر ابر  
نه در خطی **بی** بکل سردهم سر  
اچنجیه الی **خلول** یسر و بری  
مواذک انصا بینه اولدی مانع  
یکسی اولدی **خبر** کرم و هم سر  
بجاذر **خوخ** شفتا لوترو سر  
بطی معدر بغایت انحصا  
**خیا** **شبر** اچیه الورد  
محلل دور اول اورامه نافع  
فحاصه که اوله خلط و یا خشاده  
از هر متر کرم کیده اجراج  
**خیا** ایلنجیه ندردهم سر



ادد اول شهوت کلیتہ دفع	دخی هم غشی ایدانه الرافع
الوهم حار و یابس <b>خبر تو</b>	ادد انوکله فی حبسین مداوا
بکده معدنک کم اوله بارد	الور بر دینه کیفیتله طارد

### فصل الدال

نخاد در دار فضل یا بس و حار	سهولتله طعامی پدرا خدار
نخاد در حار و یابس <b>دار چینی</b>	مفرح در کلو له اولن بقیه
سمومینه هوامک اولدی دافع	زکامه کم صوحن اولدی نافع
بصر دن کیدد انوکله ظلمت	جگر له اولر اند معدن قوت
نخاد <b>دبق</b> صورسک یا بس و حار	بلاغدن ان شش اولدی تیمار
سر زدن اولن غرور النساء	طحال له اندن ایلا کل طلائف
اگر <b>دراج</b> اتن ضرر سک یقین یل	که اولد حار اما بینه مایک
مینی در مقوی طبعه حار	نه در <b>در پی</b> خمرک حار و یابس
ازوم <b>در پی</b> محلل دور طارد	جو خلل <b>در پی</b> یا بس دور بارد
مسکند اول اولد امکه اول حار	ضامی نفث طمسه اولدی تیمار
<b>دروغ</b> حار و یابس قوت دل	ضامی شرب خفقان دفع اول
بودستنبو شمامه اولد بارد	یوسندن برک ضعیفه طارد

دخی یا بس دنف او یون تیمار	نه در خذر زهر <b>در پی</b> اولد اول حار
یلله دیرک او جاعینه دافع	الور اورامه تحلیله شافع
ولیه ساقیغل اندن که اولد رتم	اگر چه بود و کوم الورام
بلاغدن قوت او رمی ادر طرد	چنان <b>دلب</b> در لست در و سرد
ولیه کارک نویمیشی و ساغی	<b>دماغک</b> یکر کی قوشلر دماغ
اندی کی جراح لاری ملزوف	<b>دم الاخیر</b> سرد و خشک انجوف
دخی هم معدنک ضعیفه دافع	الور خاصیتله نرف نافع
و دم که استی اوله ارنی نضج پد	<b>دم ارنب</b> نخاد کرم و هم شر
کلف عینیه داخی اول مداوا	اوده بیشه کیدد قرح امعا
رطوباته که پیری در مفاصل	چو اغاخ بیمشی در <b>دند</b> سهل
سرر سوداری داخی وردن هم	مفاصلدن ادر اسهال بلغه
ادر معضو کر بله ایچنه اضران	الرد در جده اولن یا بس و حار
کثیرا دافع اولور اول زیانه	نشا و زعفران و دلیزیه
نه معدن که استی اوله اکانفع اید	نه دور <b>دوغ</b> ابران سرد و هم شر
تروهم سرد در <b>دهن</b> بنفسج	چو باره اولدی یا بس طبع <b>دهنج</b>



<p> الوراول کوزلرک اوتینه داخل  منومند سهرنجینه دافع  چودهن الورددز کل یکل یاعی  الورصوله سیرکه پیله دافع  نلوردهن دوررطب بارد  چودهن قوع دورر سردوهم سر  چواز سیرگیله کم اول باغ اوله اوله  الوتسسام اوله نکل اوله دوا  چودهن سوسنک یاسر دروخار  انوکله اختلاج اولند زایل  اورک کز باهه نقصان اوله واقع  الور کنجید یاعی رطب و هم حار  اگرچی کمر سعاله نفع ادر اول  الوراول دهن بلسان یاسر حار  چودهن جوز دورر رطب و هم حار </p>	<p> الورد بونکله کاشل غریبی زایل  مرطب دردماغه داخی نافع  ادر قوتل اوله هم و دماغی  صداعه که اسلخند اوله واقع  صداع حار اول اولی طارد  سغوطی کم معن نفع راید  فقولا یاو باشه دوکله اول  لدر آتو کله مالخولیا سی  اذا آتو کله صوخ امراضه تیمار  دخی اوچاع اعصاب و مفاصل  بودهن نارچیل اول نقصه دافع  بلوصیق النفس انوکله تیمار  ولیکر معدییه ایدر ضرر اول  صوخ اعصابه و اوچاعه تیمار  الوراول لقو و فالیجه تیمار </p>
---	--

<p> چودهن لوز کم و خشک درهم  خروسه دیک درلر آتی اول حار  ادر اسهال سودا داخی بکشم  بخادر دیک بزدیک اکل یاسر  الوراند اغندالیه حرارت  لکدمعدادن آنوکله بکشم </p>	<p> رطوبت کیدر آنوکلا و بکشم  انوک شور یاسی الرق و لجه تیمار  مشانه قرحه سیننه داخی الورام  دکل سودا و لاه اول مجانس  یکشد معتدل اوله حوصت  اگرچی کم یکنه اوله درسم </p>
---	--

**فصل اللذات**

<p> ذباب محرق الی کون نافع  دوره جاورس هندی خشک سرد  ذبیح اودکینیکینه اولد نافع  کبدله معدنک اورامنه نفع  خدارنج اولدی صولده یاسر حار  یرک الینده دد قیر لجه حیران  یرسی رهدر بیسانه قارنک  ذهب یرکلره اولدی مقوی </p>	<p> دخی هم لنتشار هده دافع  صادی انک اسهالی ادر طرد  چوکل یافیله سیرگیله اوله واقع  صادی ایدر استسقا زنی هم دفع  طلایی بول و حیضی ایدر ادرار  تالیله طلایی اولدی درمان  جوزهر اوله ایت اندن حار  انی خففانه نافع دیدی رادی </p>
--	---



الْوَحْطَاتِ قَوْلًا غَوَّجَ بِلَاحٍ  
لَكَرَّ أَوَّلَ ذَرْفِهِ كَوْنُكَ بِنَا حِصْنِ

### مَصَلَاتُ الرِّبِّ

چُونِ اَوْلَدِي **رَازِيَانَه** يَابِسُ وَحَارِ  
كَرَهَ صَوَانِمَكِينَه دَاخِي مَسَا فَعِ  
نَه دَر **رَا تَبِيخِ** اَوَّلِ صَمْعِ صَوْبَرِ  
مَحَلِّدَرِ نَحْشَنِ خَارُو يَابِسِ  
كَلِي دَرِيْشَه دَر **رَا وَنَد** دَا فَعِ  
چُو بَرُو وَحُوْدَه اَوَّلِ مَعْتَدِلْدَرِ  
اَلْبَحِيْثَه اَوْلَدِي يَا بَرُو حَارِ  
اَلْوَرَعَرَقُ النَّسَا اَنُو كَلَه زَا بِلِ  
چُو بَارِدَ دُوَرُو يَابِسِ **رَبِّ** تَفَاحِ  
تَرَجُّكُ **رَبِّ** بَارِدَ دُوَرُو يَابِسِ  
مَقْوِي الْفَلْبُ اَوْلَدِي **رَبِّ** رِيَابِسِ  
اَلْبَسِي دَاخِي بَارِدَ دُوَرُو يَابِسِ

نَاسَر

خَمَارِي دَفَعِ اَيْدَر **رَبِّ** رُفَاانِ  
اَلْوَصْفَرَا يَه قَامِعِ **رَبِّ** اَلْمُو  
سَفَرِ جَل **رَبِّ** بَارِدَ دُوَرُو يَابِسِ  
اَكْر **رَبِّ** اَوَّلَه تَفَاحِ حَا بَضِ  
**رَطْبِ** اَوَّلَه رَطْبِ اَلْبَحِيْثَه حَارِ  
**رُخَامِ** اَوَّلَه رَطْبِ اَلْبَحِيْثَه حَارِ  
اَلْوَر **رُفَاانِ** شَبِيْهَ رَطْبِ بَارِدِ  
مَلِكِيْنَ صَنْدَه وَخَفَقَانَه دَا فَعِ  
**رَمَادِ** كَرَمِ يَابِسِ دُوَرُو بَارِدِ  
**رَمَادِي** دَر قَمِيْشَكِ خُشَكِ وَهَمِ سَرِ  
**رَمَادِي** يَنْجَكِ يَابِسِ دُوَرُو حَارِ  
**رُوسَكِ** اَضَلِي دَر كِه اَوَّلَه حَيَوَانِ  
طَبِيعَتَه اَوَّلَه اَوَّلِ كَرَمِ وَهَمِ سَرِ  
چُو يَابِلَا يَنْبَكِ اَوَّلَه **رُوسَكِ** تَدَخِيْشِ  
خَارَكِ **رُوسَكِ** مَحْرَقِ غَيْرِ مَحْرَقِ

اَلْوَر اَوَّلِ حُمِيَاتِ كَرَمِ دَر مَانِ  
عَطَشَه دَفَعِ قِي اَوْلَدِي دَارُو  
هَمِ اسْتَطْلَاقِ بَطْنَه اَوْلَدِي حَابِسِ  
اَلْوَصْفَرَا يَه وَاطْلَاقَه حَا فَضِ  
مُسَكِّنَدَرِ صَوَابِغِه اَوَّلِ رُفَاانِ  
طَلَّاسِي اَوْدَامِ حَارَه اَوْلَدِي تَبَارِ  
مَلِكِيْنَ حَلَقَه عَسَدِ تَوَلَه طَارِدِ  
اَلْوَر اَكْشِيْشِي اَنَكِ صَفَرَا يَه قَامِعِ  
قُرُوْجَه مَعَانَكِ اَوْلَدِي طَارِدِ  
مَرَانِ دَر اَدَسَدِ لَرِي دَفَعِ  
اَلْوَر اَوَّلِ مَدَنَكِ نَفْثِيْشَه تَبَارِ  
رُطُوْبَتَه خَرَارَتَه بِيْكَسَارِ  
غَدَا سِي خُوْجِ مَنِي اَنُو كَلَه اَرَشَرِ  
مَشْمِيْلَه جَنِيْنِ چِي خَرِ تَبْلِيْشِ  
قَنَكِ سِيْلَانِ اَيْدَر قَطْعِ اَلْبَحْرِ



رَعَاكَ بَرْنَه اَنْدَن رُطُوبَت	اَرشسه دم بُلور اَنْدَن شَكُونَت
اُولور <b>رَبِيَّاس</b> اَوْجَنجَه بَارِد	دَخِي يَابِر حَرارَت لَارَه طَارِد
دَخِي اسْهَال صَفَر اَوِيه نَافِع	نَتَاكُم اُولر اُول طَاعُوت دَافِع

**فَصْلُ الرَّاءِ**

بُولدَر بَسْر و حَر اَوْجَنجَه	رَعَاكَ اُولِي وَ نَا صَوْر كَه مَحْتَاج
چو <b>زَبَد</b> اُولَه اُولِي كَرَم وَ هَم تَز	قُرُوجِه قُلَاغَه نَفْع اَيِدَر
سُعَالِي كَرَم اُولَه اُول خَشَك وَ هَم سَر	اِدَر لَو زَشَكَه اَوْ بَحْ طَر
الرَّسِيكْرَه زَحْم اُولَه اَكَه نَافِع	هَم اَوْرَام اَنْشِيَه اُولِي دَافِع
اِدَا اُول دَات جَنَبَه دَخِي هَم نَفْع	سَمُومَك شَرَفِي شَدَن اِدَر دَفْع
قُوسِي <b>زَبَلَك</b> اُولر يَابِر و حَار	وَر زَخْطَاف زَبَلِي كُون اَنْسَوَار
كُو كَر جِين زَبَلَه كَيَد مَفَاصِل	دَخِي سَعْفَه اُولر اَنْكَلَه زَابِل
اِدَر اَطْفَال <b>زَبَلِي</b> دَنجَه دَفْع	چُونَفْع اَيِدِلَه حَلَقَه اُولر اُول نَفْع
جَوَاهِر حَلَقَه كَبُور <b>زَبَرَجَد</b>	بَصَر قُوت بُلُور اَنْوَكَلَه نُو حَد
مَنْقِي دَرِيَن <b>زَبَلِي</b> عَصَافِيَد	كَلَف دَفْعِيَه اَيْت اَنْكَلَه تَدِير
اُولر اُولَه خَشَك اَوْجَنجَه تَز	لَكَد حَلِي بِه كُوزَن قُومُو دَر

اُولر اَنْوَكَلَه صَرَع وَ بَلُور تِيْمَار	<b>دَر اَوْنَد</b> مَحْدُ خَرَج يَابِر و حَار
اُولر و سَوَا نَفْسَه دَخِي دَافِع	هَوَانَك لَدَغِيَه دَخِي اُولر نَافِع
قُوسِي اَيِدَر قُولُفَك حَسِيَنِي اُولَهَم	خَبِيثِيَه قُرُوحَك اُولر اُول لَهَم
دَخِي دَمَرَنَه دِيكَارِي جَحَار	قُلُح چِر كِين دَخِي اُولر كَدَار
كِه اَخْرَاجِي اُولر دُشَوَار اُولَه	دَخِي مِيخ وَ يَه اَكَنَه تَشَدَه فَلَسَه
اُولَهَم عَقْرَبَك لَسَعِيَه دَر اَن	اُولر شَهْرَه جَب قِرَع دِيْدَان
اَجَنجِي دَاوَا يَلَر حِيَضِي اَذَرَار	<b>نَو اَوْنَد طَوِيل</b> اَوْشَن يَابِر و حَار
كُرَجَه دُشَارَه اَيِدَر جِلَاسِيَن	مَشَانِيَه سُرُرَكَلِيَه حَصَاسِيَن
كُرَك اَغِيَه اُولر اَنْكَلَه تِيْمَار	<b>زَحَا جَك</b> طَبْع اُولِي يَابِر و حَار
اُولر خَاصِيَتِيَه قِيَه حَايِس	<b>دَر اَبَسَاد</b> اُولِي حَار و دَخِي يَابِر
عَقَارِب لَسَعِيَه اُولر مُدَاوَا	اِدَر تَفَرِيح قَلْب اسْهَال سَوَا
اَجَنجِي سِي يَكِيْد لَوْن اَصْفَر	اُولر <b>زَبَدِيخ</b> اَوْح نَوَع اَيْضَ اَخْمَر
بَوَا سِيرِي كَلَك يَاغِيَه سَوَر	قَلِي شَدَن كَدَار دَر رُوحِي بِكُور
دَخِي هَم قَمَلَه زِيْتِيَه اُولِي قَاطِع	جَرَبِلَه سَعْفَه رَطَبَه اُولِي نَافِع
كِه اُولَه صَبَرَنَك اُولر شَنَه وَاقِع	دَم اَنَابِرَه اُولر رَقِيَتِيَه قَاطِع



صور رسك زرب اولر حار و بارس	الورد اول طبعه اسهاله حارس
كبدله درد صوخ معده يه نافع	دخي هم اولدي اول سودا يه قانع
زعفران كم دورو خشكدهم	عقوت كبدرو و خلط بلغم
ادر تفرخ في حد نفس اطهار	قوي ايدر قلب و احشاي بيكار
الوج زعفران بارد دورو بارس	الورد اول طبعه وسيلانه حارس
كبدله معده كم اولر حار	نسا كم قمع صفرا يه اولدي تيمار
نجا در رفيت رومي بارس و حار	الزعفران النساء انوكله تيمار
يعين بل زنجبيل بارس و حار	الورد دافع سموماته بركبار
الورد كوز ظلمينه كحلي دافع	نتا كه اولر كبد برينه قانع
الورد درد بخند هم بارس و حار	بر صله اوين او ت اولدي
نه در زنبق ايلي سوسه ما يوز	بريسي ابيض و پيري آسمان كود
الرا قلله اسي اني بل در	وليكن يمسده اول معتد لد
انك فعلي در تحليل و لطيف	ولي برسي ادر تسخيز و تجفيف
الورد زيتون كوهي بارس و حار	ادر اول شهوت و نسا ما غينه اظهار
ادر عرق النساء طر لسه نفع	چو خسته ايدر قلو زلانه دفع

قراسنات چكرد ايكه تخير	كه اول امراض ريه له ربو تدبير
الرزقون اخضر خشكدهم تر	يعين اول معده في قوت و لو ايدر
الورد زيتك حرارته اغيدالي	كزي ايدر روشن انك الكحال
ولي كرسنه كار كدر طلاسه	بلا شك زعفران اولد و اسي
النجده اولدي زيتون سرد هم تر	دخاني انك هوامی دفع ايدر
سجانيكه بته داخي اولد قانك	چو مقول اوله ايدر انلا دي زایل

**فصل السنين**

نجا در ساذجي بل بارس و حار	يرك دردن سرد بول ايدر اذ دار
طبيعه اولدي سرد و تر سينار	ادر اسهال سودا كه ايرنه ابدان
ادر صديله حلو و بطن تليين	قلو صصالقك رنجين تسكين
نجا در سدر در سلك بارس و حار	بلور اسي ورم انوكله تيمار
انجيد سذاب وشن بارس و حار	بلور كا بوش صرع انوكله تيمار
الورد عرق النساء انوكله زایل	دخي مخصو هم اجماع مفاصل
بو سمن يوج اولدي سرد هم تر	اكافض و دخي هم رطبه درك
نه تليين طبعيله اولدي نافع	سعاله داخي هم يرقانه كافع



لَدَرِ آنُو كَلِه حُمَايِ مُحَرَفَت  
 اَكْر **سَرَطَان** صَوْرَتِ سَك سَر دَر شَر  
 وَكَن يَابِر حَبِه كَم غَضَو بَنَّا اَوَّل  
 بِخَا زَرِ اَوَّلِي وَاوَرَامَه نَافِع  
 چَو **سَرَوَل** اَوَّلِي عَدْلِيَه حَرَارَت  
 اَوَّلِ اَوَّلِ عَشِر بُولَه نَافِع وَهَم  
 نَه دَر **سَا لِيُون** اِي اَهْل تَوْفِيق  
 اِكْجِيَه اَوَّلِ يَابِر وَحَار  
 مُحَلَّل دَر مَلَطَف دَر مَسْكَن  
 بِلَا غَرِيَسِيَنَه وَصَرَع اَوَّلِ نَافِع  
 فَخَاصَه تَحْم كِه اَنَدَه بُو فَوَايِد  
 طَيَّاح **سَعْد** يَابِر دُور وَهَم حَار  
 مَسْخَدَر كِيدَلَه مَعْدِيَه اَوَّل  
**سَفَجَل** اَوَّلِك صَوَكِنَدَه بَارِد  
 الرُّطَلُوسِي اَنَك سَر دُور تَر

نَفْسَه اِنْصَابَه اَوَّلِي دَافِع  
 قَوِي اَيِدَر بُوْر كِي مَوَعْدِي هَم  
 قَوِي اَيِدَر قَوْشِي اَنُوْر دَمَاغ  
 اَلْوَرَقِي خُمَارَه دَاخِي سَافِع  
 يَلَب **سَقْمُونِيَاي** يَابِر وَحَار  
 بَهْمَقْدَاو كَلَنَدَه اِيْطِ طَلَانِي  
 اَنُوْر اِسْهَالِه صَفْرَايَه پَتَمَار  
**سَقْمُونِيُون** نَه دُور تَوْفِيق بَرِي  
 بِيَانَك بَه سَاغِي دَر اِيْطِي بِيَل  
**سَقْمُونِيُون** اَوَّلِي اِكْجِي رَشِيَدَه حَار  
 قَوِي اَوَّلِ اَنَكَلَه مَاهَه شَهْوَت  
 صَرَرَتِ سَك حَار دُور دَر طَب **سَك**  
 اَلْوَرَبَا ذَام يَابِرِي سَهْل  
 يَبُوسَت مَابِلِي دَر **سَك عَشِر**  
 نَه دَر عَشِر اَكْجِيَنَك صَمْعَدَر اَوَّل  
 دَمَاغ وَقَلِيَه دَاخِي رَاسَت نَافِع  
 اَنُوْر كَلَه زَايِل اَوَّلِ تَرْفَدَن دَم  
 نِيَا كِه اَيِدَر كَلُوك قَوْخُوسِي بَاغ  
 چَو دُور سَطَا رِيَايَه اَوَّلِي دَافِع  
 اِكْجِيَه اِيْطِ بَر صَر رَجِيَنَه پَتَمَار  
 اَنَكَلَك بِلَا سِيَن خُش دَوَانِي  
 اَدَر سَك بُولَه صَحَّت تَزْدَه بِيْمَار  
 اَلْوَر رَا بَعْدَه اَنَك يَبُور وَحَرِي  
 اِيْ اَر دَالَه فَسَح اَوَّلِسَه دَوَاقِيل  
 يَبُوسَت قِيلَر اَوَّلِ قَلَدَه اِظْهَار  
 مَنِي نَه دَاخِي قِيلَر اَوَّلِ زِيَادَت  
 خُشُونَت صَدَدَن اَنَكَلَه كِيد  
 اَلْوَرَقِي لَنَح اَنُوْر كِيلَه زَايِل  
 كِد اَرَب كُوزِيَا صَبِيَنِي دَر رِيَشَر  
 كِه اَوَّلِ آغَاخ خُلَسَانَدَه اَلْوَر نُوْر



الوراول معد وایکانه مافع  
 چو **سک** چینی اولدی حارو یاسر  
 انوکله کیندا و جاع مفاصل  
 بجه **سکینج** اوشن بالیدر و حار  
 حصاة و فالج و قولنج مافع  
 نه دد اول بزاغ صمغی دد بل  
 اچنجی ده **سلیخه** یا بسو حار  
 غلیظن یلرک تخلیل ایدد  
 نه دور **سلوت** یا زو یا بسو حار  
 کبد سده لینه اولدی اول ام  
 ممقوض دور مفتح محرق دم  
 چوبلدک **سمیسی** کم رطبتد حار  
 مستمند و ز ابدانه بوکینج  
 منی بولر انکله از دیسای  
 الور **سماق** الینجید بارد

الور غشیان و سوداویسه نافع  
 مشتهی در طعمه اولسه حار  
**سمک** کم تان اوله رطب و بارد  
 الوراول زهر کم اچیکله نافع  
 و دور اول تصفیله صوته بزیز  
 مملح اولسه اولر یا بسو حار  
 بهق قاراسن ایدد تشده پیدنا  
 کرک اردنجی انک خلوا دهان  
**سمورک** لبسی اولر پسن نافع  
 بجه در **سمن** حار و رطبتد هم  
 کلز داکل فضولیه نفع ایسر  
**سمانا** حار و یا بسو دور نافع  
 برودتن الا نا اولدی دران  
 غذا اولدوغی چون آکه خربق  
 یه خود اول جوهر چون که آکه در حاک

الور اورامک ارتماغینه مافع  
 مقوی ددکن آنک الکحالی  
 مسمن ددتنه چون اوله وارد  
 دخی کلب کلب زخمینه دافع  
 نه رسام و ز اول طبعه تلین  
 ایدد بلغی کمر اوله اول صان  
 دوا صیغتر و خل و کرویسا  
 که اوله اول بهق دفعینه دران  
 مجتف در مسخن برده دافع  
 قلح اردنغی اورامه اول کم  
 چون آنوکله اوله لوز سکر  
 مفاصل دردنه کمر اوله واقع  
 الورادیه بلدیچین بوجیوان  
 تمدد خوف و رانده محقوب  
 نشبدن ادر خل الی اخلاص



مُشَاكِلِ اُولُسِيْدِي اَكِه خَرَقَتْ  
 بَجَادَر حَارُو يَابِس **سُنْبُلِ الطَّبِيبِ**  
 كَدَار دَمْعَه نَك سَدَا لَوْنِ اُولِ  
 اَلْوَر صَا رُوغَه غَايَتَه نَافِعِ  
 بَجَادَر **سَنَدَرُوش** اَوْش حَارُو يَابِسِ  
 بَوَاصِيَه دُخَانِي اُولِي نَافِعِ  
**سَنَانَك** بَكِي اُولِ كَمِ اُولِ مَكِي  
 اَلرَّ اُولِ شَهْل سَوْدَا وُلُغَه  
 خَرَارَه اَكْسَك اُولُو فَرُو سَنَابِ  
**سَوِيَه** حَنَطَه يَابِسِ اُولُو حَارِ  
 سَخْنَد اُولِ سَوِيَقَك اَدِي بَلِ  
**سَوِيَه** جَوَكِه يَابِسِ دُورُو بَارِدِ  
**سَوِيَه** سَوِيَه بَارِدِ دُورُو يَابِسِ  
**سَوِيَه** قَرَع دُورُو رَطْبِ وَا بَارِدِ  
 صَوَا لِيغِي اِدَر غَايَتَه تَشْكِيَتِ

**سَوِيَه** نَار دُورُو بَرْدُو يَابِسِ  
 طَعَامَه لَشْتِهَا اِيدَر رَاسْت پِيْدَا  
 نَه دُورُو **سَوِيَه** بُوَا يَنْدَر مَحْقُو  
 نَه بَارِدِ دُورُو خُوْدِ يَابِسِ دُورُو حَارِ  
 بَجَادَر سَوِيَه اُولِ رُتَبَه حَارِ  
 مَحْفِيَف اُولِي يِيَرِي سِي مَسْكِنِ  
 جَو **سَوِيَه** اَصْلَه اُولِ بُوَسْتَانِي  
 اَكُو كَيِنُو كِي اُولِ اِسْتِي صُونَكِ  
 هَوَانَك زَحْمَه اَم دَر سَرَا سَرِ  
 بُو **سَوِيَه** بِل يَابِسِ دُورُو حَارِ  
 اِدَر قُوْتَه اُولِ اِسْهَالِ بَلْغَمِ  
 مَزِيْدِ بَاهِ اُولِ اَنُو كَه حَاصِلِ

**فَصْلُ الشَّيْرِ**

جَو شَاه **بَلُوَط** بَارِدِ دُورُو يَابِسِ  
 يَقِيْنِ شَاه **سَهْم** يَابِسِ دُورُو حَارِ  
 اَلْبَنِي رُتَبَه اُولِي طَبِيعَه حَابِسِ  
 سَوِيَه بَاشْدَن فُضُوْلِ اُولِ بِيَكْبَارِ



بجا در شاه ترنج خشک هم سرد  
 مقوی معده صفرا به مسهل  
 الجبیه در شاه باج اوش حار  
 لعانی هم الر اغزده ساین  
 صدای زایل الیر شاه صینی  
 براوندن اول عصاده در تخفیف  
 بجا در شاد باج یابرس در حار  
 کسر کوزدن بجا هم چوخ الادم  
 شبت ثابنده خشک اولده در حار  
 بودار و او شد یسانگ حصا  
 قوامه امثالادن اوله نافع  
 اگر چه شنگ انواعی الر چوخ  
 علاج به داخل اوله نه محقق  
 الجبیه الر اول حار و یابرس  
 کبدله معده هم اولدی نافع

شجر که خنطک در یابرس حار  
 بنک لسینه داخی اولد اولم  
 شجر که ادی بخور مریم اولدی  
 زکامه آنو کیه ایله تیمار  
 انگ گوی در اولن عرطنیشا  
 الر دهمشت ادی یابرس حار  
 جمیع شحم کرگم اولد و شد  
 شقوقه در خروستک شحم نافع  
 اگر اردا کل اوله دارو ثعلب  
 تشنج کیدرز شحمی اما ننگ  
 اشک شحمیه کیدر شدن آثار  
 بلبلنگ تخم دور کونه نافع  
 چون اولدی شحم خنطل یابرس حار  
 شعیر اوله یابرس دور و بارد  
 اولد اول قرح لوا و یون نافع  
 عقارب رخنه ایت آنی تیمار  
 اردر اول حسنه اسهال بلغم  
 کزا صواند کینه اولد اولدی  
 الر در دنجده اول یابرس حار  
 شجر که غارک اول اوله دانا  
 الجبیه بوسمه کلدی اخبار  
 درش علی که اولاس سروز و شد  
 رحم او جاعنه داخی اولدی واقع  
 کبد آنو کله بودر حکم اغلب  
 سخوننده قتی در طبع آنو  
 که اتمش اوله کنه حرق ناز  
 غسل که اولد صوانما کینه دافع  
 سرد اول بلغمی تندن بیک باز  
 اسهالیشی کلف عینیه طارد  
 چوسر کیه اله سیلانه مائع



قَمَرُ مَفْصَلَةٍ لَهُ كَيْفَ اَيْتَهُ فُضُولُ  
 صَوْنِي خَالِكُ تَبِيضَةٍ دَافِعُ  
 كَرَفَسُ رَايَتِي كَيْفَ الْوَرْدُ اَمْرُ  
 اَكْرَحْشَاشُ قَابِي اَرْبَعِ اَوْفُ  
 طَلَا بِرَجْنَبَةِ اَتَسْكُ كَيْفَ اَغْرِي وَانْ  
 ضَمَا دَوْلَسَه اَنُو كَلَه اِسْتِي اَوْرَامُ  
 سَفَرُ جَلْ سَرَكَه پِيلَه نَقِيرِسَه اَنِي  
 شَفَاهُ اَوْلِي اَعْتَدَالَه رَاسْتِ مَالِكُ  
 رِيْزُ اَوَّلُ اِنْجَارُ وَاِنْجِيْضَا مِي  
 اَكْبِيْجَه شَقَا قُلْ رُطْبُ دُرْ حَارُ  
 شَقِيْبِيْنُ كَيْفَ اَوْلِي اَوَّلُ حُمُرْتَلَه قَارُ  
 طَبِيْعَتَه اَلْاَوَّلُ يَابِسُ حَارُ  
 اُجْبِيْجَه شَكَا حَارُ وَاِبَسُ  
 فُضُولُ دَاخِي سِيْلَا پِنْتَه نَارُ  
 طَبِيْعَتَه اَوْلِي شَلْغَمُ رُطْبُ هَمُ حَارُ

اِدْرُ سِرْكِيْ كَيْفَ زَايِدِ اِسْتِهَارِي  
 نَه اَوَّلُ شِلْ رَاوْتُ هِنْدُو شَلْ  
 غَلِيْطِيْنَه يَلُوْكَ اَوَّلُ اَوَّلِدِ دَافِعُ  
 چُوْ شَمْعُ اَوَّلَه اَوْلِي كَيْفَ هَمُ تَرُ  
 بَنَفْسَه يَا فِلَه اَنُوْكَ طَلَا سِي  
 تَعَقْدُوْنَ اَلْاَوَّلُ سَوْدَه مَانِعُ  
 مَرَاهِمُ اَوْتَلِيْ رِيْزُكَ مَا دَسُوْ اَوَّلُ  
 اَشْكُ مَا رُوْلِيْدُ اَدِيْلَه شِنْجَارُ  
 قَلَاغُ وَاِيَاغُ اَغْرِيسِيْنَه دُرْ رَفْعُ  
 اِدْرُ اَسْمَاكُ نَلْغَمُ دَاخِي صَفْرُ  
 بُوْ شَمْدَا نَخُ كَيْفَ اَوْلِي يَابِسُ وَحَارُ  
 بُوْ شَنْبَلِيْدُ پِلَه اَيْلِيْ يَسَا  
 طَبِيْعَتَه اَلْاَوَّلُ يَابِسُ وَحَارُ  
 اَكْبِيْجَه شَبْجُ دُرْ خَشْكُ هَمُ سَرُ  
 اِيُوْسِيْ اَيْضِيْ دُرْ اَوَّلَسَه مُحَرُوْ  
 كَرُ نَفْعُ اَيْدُوْ وِيْرُزُ حِلَا لِي  
 اَكْبِيْجَه اَكْلَه حَارُ وَاِبَسُ كَرُ  
 نَسَا وُ نَقِيرِسَه هَمُ اَوْلِي نَارُ  
 عَصَبَه خَشْكُ رِيْشِيْ نَمُ اَيْدُ  
 كَلْزُ دَاخِي خَشُونَا تَكُ دَوْلَه  
 سَمُوْ مَا تَكُ دَاخِي شِيْشَه دَافِعُ  
 رِيَايَه يُوْخُ وَاَصِيْشِيْ دُرْ نُوْكَ  
 طَبِيْعَتَه اَلْاَوَّلُ يَابِسُ وَحَارُ  
 صَمَادِيْ شُرْبَه اَفْعِيْ زَحْمِيْه دَفْعُ  
 سَرُ پِلَا رِيْزُكَ كَيْفَ اَوَّلَه پِيْدَا  
 اُجْبِيْجَه رِيْشَكَه بُوْلِيْدُ اِدْرُ اَزَارُ  
 وَرَقَلَايِيْ سُوْرُجَا نَكُ اَسْهَارُ  
 يَسُوْ نَقِيرِسَه اَنُكُ بُوْ مَقْدَارُ  
 اِدْرُ اَوْجَاعُ كَيْفَ حَادَه اَوَّلَا طَرُ  
 جِلَا اَيْدُ رِيْيَا ضِيْ كُوْزُكَ اَلْحَقُ



بَقِين بِل سَرْدُو يَابِس **شَو كَر لَن**  
 اِدَر اِسْهَال بَلْعَم دَاخِي صَفَا  
 نَه دَر **شَو نِيَز** يَابِس دُورُو هَم حَار  
 الرِّبَار دَر زَكَا مَه دَاخِي دَنَار  
 كَبَك اَسْتَنَد اَوْلَدَه طَلَا سَه  
 بَخَادَر **شِيخ** يَابِس دُورُو هَم حَار  
 الرِّبَار اِيل اَنوَكَلَه دَاخِي تَعْلَب  
 مَحْمَلْدَر مَلَطِف دَر مَقَطْع  
 الرِّبَار اَنوَكَلَه جَب قَرَع دِيدَان  
 دَلُوجَه رِيَوَان وَاَدِي **شِيَم**  
 يَلَه اَوْلَدَه اَنوَكَلَه بَرَكْتَان  
 الرِّبَار اِيدِجَك اَنلَان تَجِيَد  
 حَبَل وِپَر زَخُورِي اَوَلَانَه عَاقِر  
 اِنِي يَغِيرِيلِين مَوِيلِسَه عَضُو  
 چَوَا صِلَانَه سَوْدَك اِنِچِنْدَه اَمَلَح

اَبْجَد

اَبْجَد

اَبْجَد الرِّبَار دَر دُورُو يَابِس  
 قَتَوَك اِسْتِيْسِي دَفْعِيْنَه الرِّبَار  
 نَه دُورُو **شِيَر مَحْت** اِدِيلَه شِيَر  
 شَقُوْمَه كِه اِيَدَه سَوْدَا اِنِي وَاقِع  
 طَلَاوَشَر بِلَاوَاوَلْدِي اُولُ هَم  
 قَرُوَاوَزَم صَوِيْلَه چُون اُولَه مَسُوْم  
 نَه دُورُو **شِيَر دَر** بِل بُولِ خَفَا  
 الرِّبَار دَر سَكِيْنَه كُوزَه نَاغ  
 بَخَادَر **شِيَطَر** يَابِس دُورُو حَار  
 طَلِي اُولِچَغَز اَنوَكَلَه خَل  
 نَه دُورُو **شِيَر خَشَل** اُولِچَغَز اَنوَكَلَه  
 هِيْدَه اُولُ رَاوُن كَرَم دَر تَد

فَصْلُ الصَّادِ	
اَبْجَد اَوْلُ اَوَلَسَه دَفَر اَنوَكَلَه كِيْد	اَبْجَد اَوْلُ اَوَلَسَه دَفَر اَنوَكَلَه كِيْد
اَبْجَد اَوْلُ اَوَلَسَه دَفَر اَنوَكَلَه كِيْد	اَبْجَد اَوْلُ اَوَلَسَه دَفَر اَنوَكَلَه كِيْد

اَبْجَد



صَبْرٌ - اِيْلَجِدَا دَرْ يَابِر و حَار	اَنْكَلَه تِيْز اَلْوَار اَبْصَار
لَكَدَر اَنْوَكَلَه اَخْلَاطُ بَلْغَم	وَلِي اِسْمَا لَلَه صَفَا دَخِي هَم
اَلْجِيْدَه اَوْلِي كَم وَخَشَك <b>صَحَا</b>	مَشَهِي وَجْهِي دُور وَجَلَا
اَغْرَدَن دَرْ يُوْر قُوْخِيَه دَاغ	فَسَاد مَعْدَن اَوْلُخَد وَاقِع
<b>صَدَف</b> دَرْ بَرُوْخَشَك وَ قَاتِي شَاغ	قَنْدَز رَحْمِيَه اِيْدَرْ نَفْع اَصْدَاغ
اِدَرْ اَوْل نوْر كُوْكَ اَغْرِيسِي دَفَع	مَفَاصِلْ لَه اَلْوَلَمْ نَفْسَه نَفْع
اَجْجِيْدَه اَوْلِي <b>صَقَر</b> يَابِر و حَار	اِدَرْ اَوْل بُوْر كِه وَهْم طَمَنِي اِدْرَار
دِيْش اَغْرِيسِيَه دَاخِي اَوْلِدَن اَر	لَكَدَر اَنْوَكَلَه حِيْت قَرَع وَ دِيْدَان
مُشَهِي دَرْ يَمَك لِيَكِه مَحَلَل	رَايَحَه كَم اَلْوَر اَبْدَانَه حَاصِل
يَمُودَه صَا رُوْسِي دَرْ <b>صَفَر</b> اَلْبِيْض	اَلْوَر اَوْرَامَه اَنْدَك نَفْعِلَه فَيْض
اَوْلَرْ اَوْل بِالطَّبِيْعَه كَرْمَلَه تَر	بِيَا ضَنْدَن غَدَاة اَلْدُخْلَه هَمْتَر
اَلْوَر اَوْرَامَه كِه اَوْلَرْ كُوْدَه وَاقِع	اَوْلَرْ تَسْكِيْنِلَه دَرْ دِيْنَه نَاغ
<b>صَوْعَل</b> قَامِسِي اَوْلِي يَابِر و حَار	اَشِيْت كِه اَوَلَا سَكَا رُوْشَن نَوَاسِرَار
سَعَا لَه اَش عَرَب سَمْعِيْلَه بِيْمَار	كِه سَنْدَن صَحْتَه اِيْرِيْشَه بِيْمَار
وَلِي هَر كِه كِه اَسِيْدَن اَلْاَوَل	كَلُوْر اَنْكَلَه قُوْت مَعْدِيَه يُوْل

اَقَا قِيَا صَمْعِي اَوْلَرْ تَسْ دِيَاة دَاخِل	اَشِيْت بَا دَام صَمْعِي دَاخِي عِي اَقَل
سَعَال اَنْكَلَه كِيْدَرْ هَم تَبِ دُوت	مُسَوْن دَاخِي دِيْدِي اَكَا مَحَقُق
اَرَك صَمْعِي رِيَه كِه صَدَه نَاغ	حَصَايَه كَم اَلْوَر بَكْرَكَه وَاقِع
اَلْوَر بَلُوْط صَمْعِي قَرَحِيَه اَم	خُرُوْجِيَه دَمَك دَاغ اَلْوَهْم
چِرَا حَاتِي دَخِي اِيْدَرْ اَوْل اَلْحَسَام	اَطْبَايَه اَشِيْدِي حِيْت بُوْجَم اَلْهَام
چُوْ حَظِي صَمْعِي اَوْلِي سَرْوَهْم تَر	عَطَش دَفْعِيْلَه حَبْس طَبْع اِيْدَرْ
اَلْجِيْدَه اَوْلِي بَارِد چُوْپ <b>صَنْدَل</b>	اَجْجِيْدَه اَلْوِي بَسِيْلَه مَحْصَل
صَدَاع وَ حِمِيَات حَاغ دَاغ	هَم اَوْلِي عَلِيْت خَفَقَانَه نَاغ
<b>صَنْوَبَر</b> حَارُوْ يَابِس دَرْ يَقِيْن بِل	جَلَد دَرْ دِيْنَه اَنْكَلَه دَوَاقِل
قُرُوْجِيَه اَوْتِكْنَك اَوْل اَوْلِد دَاغ	هَم اِسِي صَوْنَك اَخْرَاقِيَه نَاغ
رَجَادَز <b>صَوَف</b> دِيْسَك يَابِر و حَار	قُرُوْجَه مَحْرِقِيْلَه اَيْلَه بِيْمَار

**فصل في الصاد**

چُوْ حَارُوْ يَابِس اَوْلِد <b>صَبِيْع</b> عَرَجَا	طَبِيْعِي نَفْسَه اَش اَنِي مَدَاوَا
نَه دَرْ اَوْل سَرْوَه اَنْدَرْ كَم اَوْلَه لَنْك	نَطَاق فَهْم نَوَاسِرَدَه اَلْوَشَك
چُوْ <b>صَب</b> كَرْمَه كَلَه دَرْ يَابِر و حَار	كَلْفَدَن قَرَع اَلْوَر اَنْكَلَه اَشَار



طلا پيله ادر چك آنی حاصل	ادر كوزك بيا صن داخی زایل
نخا در صرع امجك خشك هم سرد	غذاسی از الوری علیله فرد
چون بفا پيله بیشیا نكته اول	ادر اغلا نلوعور نلرسیدن بول

**فصل الطاء**

نه در طلا بسفر بل ترك زیتون	كه هندی اوله ای خت هلیون
النجید الوراك بایر و حار	بواسیر انكله ایله تیمسار
ادر اول فالج و هم لقویه نفع	فلرافقا و وحینی دخی دفع
<b>طباشیر</b> اكله یا بس در و سار	فرو حيله قلاغه اولدی طارد
الزاسمال سوداویه دافع	مقوی القلب در حقیقانه نافع
سكون بولر عطش داخی انكله	دخی هم حیات حاده اكله
نوسند در <b>طحلب</b> اند و برودش	اچنجید انجید پیوست
دمه حابس در اورامه نافع	كه استی خدن اولمش اوله واقع
دخی هم حار نفیر سله مفاصل	الزوقش لودار و سله زایل
<b>طلاغی</b> بل كه یا بس در و بارد	اولا اورام حانه اول داخی طارد
انكله نفیر حسان و مفاصل	چوش طيله ایدله تیمسار زایل

الور ثابینه <b>طخون</b> یا بس و حار	قراعه ایدلور انكله تیمسار
<b>طراش</b> اول داغ پارا لری دز	كه حد باد یادن شده كالور
ایكی الور بیر بسی ابيض بیر حمر	الزوقش لودار و سله زایل
الکسی داخی بارد در و یا بس	الراطلا و و زف خون جالبس
قوی اولد انوكيله مفاصل	هم استرخاء معد داخی زایل
<b>طشقوف</b> كسی تر خشك بارد	قور هر ك الرشپنه طارد
سجندوسی الوری استسقیه دافع	كبدده سد لانه داخی نافع
نه در <b>طفا</b> دسك یلغون اغاچی	یقین بارد در یا بس سراجی
ضامی اولد سست اورامه نافع	دخانی در مروج و طبه دافع
بشرسه اغصان سركيله مكر	طحاله اولر ضامی خوش مذاق
اكیله كلی اخراق ساره	قوسوزین و در پنی كدان
مفتت در بوزد اکی حصان	ادر هم نفع دوسنطار پایه
یقین بل <b>طلق</b> بارد در و یا بس	ورملان كه الر امجك طارد
نخا در <b>طلع</b> بارد در و یا بس	هم احشایه مقوی طبعه حابس
نه در اول خوشه خرما محقق	وی اولمادین اندن طرف نشق



مولا گذر دکلمایکینه مانع اولد <b>طین</b> نایه لان لایون خصوصا که اوله اول اهل ریاضت نه <b>طین</b> واریسه یا بر دورو بارد نه دور <b>طین</b> خراولدر که جایند وردر ابدانه کم سست اوله تخفیف الرمط حول و مستسقیه نافع چو یا بر دورو بارد <b>طین</b> ارم و بانه حیات و سله نافع سکک سینوغنه آنک طلاس چو قورس <b>طین</b> یا بر دورو بارد بوجاوردن دشانه اولدی نافع چو <b>طین</b> کم آده قمولیکه در انک طبعنده وارد برسوم برد طلا سزیکله کارک که اوله رافع	عسردر هضمه آکا شهد نافع دکل ایمان سغلان موافق مکر که اولب هر سه بوله غلطت فلا بد کم مخفف در مبرد اچوخ اوله که این آکه خرشید خناینه دخی هم نفع تخفیف طلاسی که اوله قسرو طبله واقع طلاوشتری در طاعونه مامرت مقوی یور که نزلایه دافع کرگذر که اول اوله آنک دواسی حرارتله اولن اوزامه طارد که ادر جبریکه اعضایه منافع طلاسی اقدام حاره کی دقادر قروچی ایدد یو پیچ محرقی طرد صومر کیله الر کینوکه نافع
--	---

صفا پنج دورناخ سرمه یکی اول ایو سه در آنک براق و صاف کثیر النفع دور <b>طین</b> محتوم الرتاره جراحه مدمل انوکله سخلنور دشدکه اعضا بو <b>طین</b> روم کوز قاینه قاطع ولیکن گاسنی پله کرک اول پین <b>طین</b> آدی در <b>طین</b> خراسان صوبه <b>طین</b> کوکب بولسه بلس	هین شپراز طینده اولد بولک الرتیریدله تحلیل و افق ادب دورا طبیا انی معلوم ادر نفق دخی سلیله زایل کدر شریله آنک سنج امعا بقدر اولن قدامان اولدی نافع که بوله منفعت اتمک لکه بولک انوکله معده قوت بولر انسان طلاسیله کدر شدن حرارت
فصل الطاء	
لچی ننگ <b>ظلف</b> طیناخ اولد بارد کلی ایدر است داء الثعلبه نفع <b>طیان</b> در یا سمین بری کم اول زمان اولر سه حقدن باب یاده	دخی یا بر بود در دفرده وارد طلا اولدخد ایدد آنی اول دفع بجا طفلدک استند بتر بولک کثور اوز آنک نفعینی یاده
فصل العبر	



یَقِینَ بَلْ **عَافِرٌ قَرَحَی** سَنَحَارُ  
سِغَنَسَه تَنْ اَنَكَلَه اَوَّلَه نَافِعُ  
زَنِیْبُکْ **عَجْم** تَحْمِی بَرْدُو یَابِسُ  
**عَدَس** بَارِدُ دُرْدُ یَابِسُ تَحْقِیقُ  
بِشَانِی سَرِکِیْلَه اَوَّلِی نَافِعُ  
سَوِیْقِیْلَه ضَمَادِی نَقْرَسَه نَفَعُ  
اِدْرَا عَصَا بَه اَوَّلِی حَدْ مَضَرَّتْ  
جُذَامُ اَیْلَرُ لَی اَیْلَامَه اِدْمَانُ  
عَسِیرُ اَلْهَضَمُ دُرْدُ مَعْدِیَه آفَتُ  
جَلَرْدَه سَدَه کَرَا اَیْلَرُ اَوَّلِی اَلْهَضَارُ  
**عَرُوف** صَفَرَاوَلْدُ یَابِسُ وَحَارُ  
سَدَدَنْ وَاَقِعُ اَوَّلِی سَه یَرَقَانُ  
شَرَا بَلْ اَنَحِی پَسَلَه بُو عَمَانْدُ  
اَوَّلِی طَاغُ سَرُو **عَرُوف** حَارُو یَابِسُ  
اَوَّلِی اَوَّلِی اَحْتِنَاقُ اَحْمَدُ تِمَارُ

دَحِی یَابِسُ دُرْدِی اَیْدَرُ اَوَّلِی اِدْرَارُ  
عَصَبَانَه اَوَّلِی اَسْتِرْخَایَه رَافِعُ  
اَلْخِی رُتَبَدَاو طَبْعَه حَابِسُ  
صَوِیْنَدَنْ مَنَفَعَتُ بُو اَرْخَوَانِی  
عَسِیْقِیْلَه قَرُو حَلْکُ دَاخِی قَا طِعُ  
اِدْرَا قَانْکُ تَبِیْلِیْکِنْ دَحِی دَفَعُ  
اِدْرَا اَکْشَارُ اَنُوکُ کُوْنُ ظَلَمْتُ  
اَلْوَرَسُو دَا قَمُو اَنْدَنْ قَبْرُ قَانُ  
کُتُوْرُ دُو شَدَه چُوخُ دُرْدُ لُو مَخَافَتُ  
قَمَزُ بُو لَیْلَه جِیْضِی کِه اَیْدَرُ اَوَّلِی  
دِش اَغْرِیْسِیْنَه اِدْرَا اَنِی تِمَارُ  
اَبِیْسُوْنَه اَوَّلِی اَوَّلِی اَکَه دَرْمَانُ  
بَنِی کِمَرُ عَرُو وَرَعَفَرَا نَدَرُ  
سَعَالُ وَصَدَه نَافِعُ طَبْعَه حَابِسُ  
اَچَرُ سَدَرُ اَیْدَرُ بُو لَی اِدْرَارُ

بَجَادُ **عَرُوفِیْنَا** یَابِسُ وَحَارُ  
کِه شَرَبِی طَبْعَه اَیْدَرُ قَانِی غَشِیْکُ  
مُقَطَّعُ دُرْدُ مَنَفَعُ دُرْدُ مَحَلَلُ  
یَتَوَعُ اِیْچَنَلَرُ اَوَّلِی نَفَعُ اَیْدَرُ  
**عَسَل** اَیْکِنْدَه یَابِسُ دُرْدُ وَحَارُ  
اَنِی دُرْدُ تَمَنَکُ اَوَّلِی قَمَلَه نَافِعُ  
کَلَفُ اَوَّلِی لُطُو خِیْطِیْلَه زَا اَیْلَرُ  
اِدْرَا اَبَدُ اَنْدَنْ اَوَّلِی دَفَعُ عَفُوْنَا  
اَرِیْشَرُ سَمْعَه اَنُوکِیْلَه قُوْتُ  
صَوَانِکُنْدَنْ اَلْوَرُ کَرَلَانَه مَانِعُ  
چُو اَیْچَا اَرِیْلَه اَوَّلِی دَفَعُ مَسْحَرُ  
عَبْرِیْوِیْیَه قُوْی اَوَّلِی اَنُوکِیْلَه  
طَبِیْعَتَه اَللّی کَرَمُ وَخَشَدُ **عَصْفُوْر**  
طَبِیْعَتَه اَوَّلِی **عَصْفُوْر** یَابِسُ وَحَارُ  
**عَصَا اَلرَّاعِی** کِه یَابِسُ دُرْدُ وَحَارُ

اَیْچَلَرُ اَوَّلِی مَکَرُ کَرَاوَلَه نَافِعُ  
اَوَّلِی کِه اَسْهَالُ اِدْرَاوُ غَشِیْ اَعْلَانُ  
اِدْرَا اَوَّلِی نُوْدُلُکُ دُرْدُ پَنِی زَا اَیْلَرُ  
قَوَاقَلُ رِیْجِیْ هَمُ اَنُوکِیْلَه کَیْدَرُ  
اِدْرَا بَارِدُ مِرَا جَه نَفَعُ اِظْهَارُ  
صَدَاعُ بَارِدَه دَاخِی اَوَّلِی دَفَعُ  
بُو لَی قَسْطِیْلَه اَوَّلِی غَنْدَه حَا اَیْلَرُ  
بَلَرُ تَحْقِیْفُ اَنُوکِیْلَه رُطُوْبَتُ  
بَصَرْدَنْ کَیْدَرُ نَه وَرَسَه ظَلَمْتُ  
اَلْوَرَا فِیْوُنُ اِیْچَانَه دَاخِی نَافِعُ  
کَلَفُ یَاغِنَه بُو دُرْدُ مَعِیْرُ  
اَرِیْدَرُ بَلْغَمِی اَوَّلِی سُوْرِی دُکَلَه  
اِدْرَا خَاصَه دِمَاعِی یَا هِی سُوْفُوْرُ  
بَهْمُ کِه اَوَّلِی کَلَفَنْدَنْ قُوْمَرُ اَشَارُ  
اَلْوَرُ زُوْفُ دَمَه هَمُ نَفَثَه طَارِدُ



سرد ایللا و سیه عسیر بوی  
**عصاره غاف** اولدو بایر حار  
قلند کیم قتل الیز سیکبان  
دخی اشکنجین اولسه مشروب  
هم اسکی حمیات اولدی دافع  
**فسیتین** دن اولدو بایر و حار  
اولد ما **میشکل** خشک هم سرد  
چو **بریان** رب دد اگلا عصاره  
مشاناده قرحه اولدی نافع  
چون اوله الحیه المتسک عصاره  
الورسه نفث دم یا سحج پیدا  
چو **بایر** اولد خشک هم سرد  
چو کونه **عظم** بارد دور و بایر  
**عظامی** ادمسنگ اولد نافع  
**عفص** ما نو جادو خشک هم سرد

قوانیه طلاسی اولدی دافع  
**عقیقی** بل بایر دور و بارد  
مقوی دریر که کونه نافع  
نه دور **عمر** در زیت عکری  
ادز اول کونه این صوی تحیل  
چو **عمر** دهن سوسند محلل  
نجادر **علک** دیسک بایر و حار  
سعال رطب آنو کیله کیدد  
جو نهری فوئج صویله الا اول  
**علیقی** بل که بارد دور و بایر  
اولد اول نملک معین نافع  
**عنب** ایلنجده دز کرم هم سرد  
مسمن دور ابدانه مقوی  
بطی الحضم در قشری و بارد  
دزلد و کینه چو کیم پنه در حال  
الراجان دخی استرخابه نافع  
منجدر ارا حراته طارد  
چو محرق اوله الرخفانه دافع  
نجادر حار و بایر ایلد فکری  
ریا حله طحاله نفع نه قیل  
قمر صونه کلا اوله کونه نازک  
النجیه ادز اول بول ادز اول  
هم اسکی حلیه اول نفع ایدد  
طلی اولسه نه سیکله کیم بول  
مقوی دز کز او طبعه حایر  
حصایه دخی هم نفثله دافع  
کلونه او پکنه اول نفع ایدد  
غذا سی خوب ایلد دیدی رابی  
دخی بایر چو جسمه اوله وارد  
ادز نفع و قلدو خیرک اسهال



اول ورمعه دغی اورامه نافع	اول اورامه که استی درادن نفع
دخی جلدی اوری ادر دغ	قزل بستانی کی دیدی رلوی
دو اولر آنکه بجه رنجور	کسرکله اولر نرفه مانیع
برابرهم بنوشته رطوبت	بغز داغی خاشاکه اولر الود افر
سعال حاره و صده ملین	غذا سی دن ردی و هضم در کمر
الکچی رنبده در حاره غبار	الاولر شهب و ازرق هم اصف
ایوسی داکل اولر کمر اوله اسود	کشدن بویه اولمشد مسود
انوکله مشایخ نفع الود	اولرک صحتی محفوظ اولر
زیادت اید اول روحی شروخ	دماغه تقویت در قلبه تفریح
بیازدشت کرمون غصه پیل	که کرم و خشک در بر آدی اسفیل
الزیمه کی اسود که نافع	طلایی بباله نوز لوله و سالع

ادر صرعهم استسقای اول نفع	الز نافع درخ انوکله دفع
لدرمک لیکه داء الحیت امر	طلا بالیلکه داء الثعلبی هم
چو عود یکجده در حار و یاسر	مقوی القلب دور و طبعه حار
ملطف دور و سدی مفتح	مقوی در زیر که هم مفتح
الز آنکه دور و سدی دفع	دماغیه حواسه اید اول نفع
عبون حار و طب به نافع	مغنی صغیر و ملح که دافع
الوج کمر آدی آنک عیون در	دخی ز عرو و بد هضم و کراشد
انی یکجل که بارز دور و یاسر	اولر اسهال صفر و یسه حار

### فصل العین

بواوت کم غاف اولر یاسر حار	لبد او جاعنه ات آنکه تیمار
الز امعا قرو حینه بونا دفع	دخی مریض استمالان دافع
چو عایقون بلدک یاسر حار	اذا انوکله سز اورامه تیمار
غلظ اخلاط قطع اولور و لغم	انوکله اچیلر سده لر هم
اکی در لو اولر بواوت بلا شک	بررسی در دشتی و سپر از کلک
درشی سز اید استعمال اطبا	حرافت حلو له اند اولر پید



اَلْاَوَّلُ صِرْعَلَهٗ بِرَقَاتَهٗ دَافِعٌ  
 اِدْرَ اَوَّلِ بَلْعَمُ وَصَفْرَايِ اِسْهَالُ  
 نَهٗ دَرِ يَنْدُقِ كَبِي بِرَجْدِ غَارُ  
 عَصَبُ اَوْ جَاعِنَهٗ نَافِعٌ بَسْرُو  
 سُمُوهُ كَرِ اِچِلُّ اَوَّلِيْنَ دَارُو  
 نَهٗ دَرِ بِلَهٗ غَالِيَهٗ تَلِيْنِ اَوْرَامُ  
 كَلُّ تَقْرِ بَحْنَهٗ اَوَّلِ اَوَّلِدِ نَافِعٌ  
 غَبِيْرَا اَوَّلِدِ يَابِسُ دَوْرُو بَارُو  
 اِدْرَ اَحْشَايَهٗ اَبْنِ صَفْرَايِ اَوَّلِدِ نَافِعٌ  
 غَرِيْ يِيْلُمُ بِالْيَغْنُكُ يَابِسُ وَحَارُ  
 دَخِيْ دَرُو اَذِ وَيِيْلَهٗ اَوَّلِدِ نَافِعٌ  
 غَرَايِ دَرِ جَلُوْدُكُ يَابِسُ وَحَارُ  
 طِلَاسِيْ سَيَقْفَهٗ رَجِيْنَهٗ اَوَّلِيْ نَافِعٌ

### فصل في الفاء

اَوَّلُ فَايِدُ رَطْبُ وَهَمُ اَوَّلِ حَارُ  
 سَعَالَهٗ اَوَّلُ اَنْتِيْ كِيْلَهٗ تِمَارُ

هَزَارُ اَفْشَانِ اَدِيْلَهٗ فَاَشْرَا دَرُ  
 اِجْنِيْدِ دَرِ اَوَّلِ يَابِسُ وَحَارُ  
 كَرِ سَنَهٗ يِلَهٗ اِدْرَ اَبْدَانِيْ صِلَافِ  
 نَآيِلَهٗ كَلْفَهٗ اَوَّلِيْ دَافِعٌ  
 چُوْ پِنَهٗ تَانَهٗ يَنْدُقِ بُوْدَارُو  
 طَحَالَهٗ ثَقِيْلَهٗ تَقْمِيْدِ نَافِعٌ  
 چُوْ فَاَشْرِيْبِيْنَ دَرِ بَرُوْكَرُ دَوَادَا  
 بِلِ اِنِيْ اِعْتِدَالِيْلَهٗ اَلْحَارُ  
 اَوَّلُ فَاوَايَا هَمُ يَابِسُ وَحَارُ  
 يَمِيْشِيْنُ كَرِ اِدْرَ اِلَاسَهٗ تَدَخِيْنُ  
 مَلَطْفِدُ جَلَابِيْلَهٗ بُوْلُ بُوْلُ  
 جَلَجِيْنِيْنَ كَرِ اِچِلْسَهٗ اَوَّلِ بَشِيْنِ نَفْعُ  
 اَنْكَلَهٗ تَرْفِ دَمُ كِيْدِ بِيْكَارُ  
 اِكِيْ اَوَّلِ اَوَّلِ بِرِيْ مَادَهٗ بِرِيْ  
 دَوَاكُمُ رُوْحِيْ سَخْلَرُ قُوْ بِيْلَهٗ

بَرَاغِ دَكَلْدُ اَوَّلِ كُوْمِيْ دَوَادُ  
 اَنْكَلَهٗ سَكْتَهٗ وَصْرَهٗ اِيْلَهٗ تِمَارُ  
 دَبِيْلَا تَهٗ مَسِيْلَهٗ اَوَّلِيْ شَارِفِ  
 اِجْلِدُكُ اَوَّلِ اِفْلَاجَهٗ نَافِعٌ  
 اِدْرَ اِسْهَالِ بَلْعَمُ اَوَّلِ بَسْرُو  
 اَوَّلِ بَاشَدَهٗ سَدَرِ رَجِيْنَهٗ دَافِعٌ  
 اَلْرِيْ شَكُ حَنْسِرُ فَاَشْرَادُنِ  
 اِدْرَ اَوَّلِ تَقْرِ سِيْلَهٗ صَرَهٗ تِمَارُ  
 اَنْكَلَهٗ اَرْتِ بَقْرِ رُوْ هَمُ صَرَهٗ تِمَارُ  
 جَنُوْبِيْلَهٗ وَرْدِ اَوَّلِ صَرَهٗ تَشْكِيْنُ  
 اِدْرَ تَنْدُقِ قَرَا اَشَارِيْ دَفْعِ اَوَّلِ  
 اِدْرَ كَابُوْسَهٗ وَقِيْلَرُ لِيْ دَفْعُ  
 اِدْرَ بُوْلِيْ وَهَمُ حِيْضِيْ اَوَّلِ رَاوُ  
 اَكَاوُدُ الصَّلِيْبِ اَدِيْلَهٗ دَرِ كَرُ  
 سُمُوْمِيْ دَفْعِ اِبْدِ خَاصِيْتِيْلَهٗ



اکا در فاد زهر استاد خوشکار  
 برب قوعقرتک زخمینه آبی  
 اگر دمرن پینه قورسک اخراج  
 بخا در **فجل** یا بس در و هم خار  
 صوبی کر عقر به قویست اولر  
 صوبی اولر آنک استسقانه دافع  
 طعام اردنجه قلد هضم اظهار  
**فراسیون** کند نای کوهی الوحار  
 غلیظ اخلاط ایدین سز اولر  
 ادر اولر کلب کلب زخمینه اولر  
**فرنجشک** اکل یا بس و خار  
 که الا اصل آنک سودایه بلغم  
 بوضع **فرسیون** یا بس در و حار  
 ادر اولر منفعت عرق النساء  
 الرمن بخله افلاج اولر ام

سیکل لاری کسر جلد دم **فزار**  
 که در دینک بلا آنک امانت  
 ادر قورسک دخی نسایه محتاج  
 جلی بولر آنک یسرا غله انصار  
 خدا یا بونه قلدت حلت اولر  
 شرا بیلک پلن زخمینه دافع  
 ولیکن تشده اید قیل اکثر  
 دخی یا بس ادر اولر اولر ادر اولر  
 طحا لک سده سینی دفع ادر اولر  
 کبدده سده بلوغین ادر دفع  
 کر کدر اولر اولر خفقانه تیمار  
 ورز نقرخ قلبه تقویت هم  
 آنکه ایت قورسک زخمینه تیمار  
 دخی قورسک هم بر د کلابه  
 ادر استقاط طفل اشهار بلغم

چو **فروه** کوک دور قورسک  
 بسرا در نجه سمور و پسر کلد  
 و به مرطوبه ثعلب در موافق  
**قارنجی** یقین بل معتدلند  
 البخیه اولدی خشک اچنجه حار  
 سعاله که اولدی بلغدر دوا در  
 بخا در **فصه** یا بس در و بار در  
 دخی او تکر که الر خفقانه نافع  
 منتر **فطر** اولر قنده اولسه وار در  
 اکی نوع اولر اولر بر نوع قانک  
 بر لسی عسر بول حیضه اید  
 قورسک استی در **فطر اسالیون**  
**فقاح** ادر خرا اولر یا بس در و حار  
 اولر بونر خوش آویسی نشا لی  
 جکرده اولر صوخ اور امه نافع  
 قورسک استی صایغل مرتب  
 دخی قاقله گاموقا مونه صر  
 یقین محزون قاقور مطاوت  
 غذا سی خوب اصل حار در لود  
**بوفستق** که اولر اولر غشیانه تیمار  
 عقارب لدغه دخی شفا در  
 منفرج در ککل خرنف طارد  
 بخا که اولر خورنجیت دافع  
 اچنجه صولند رطب بار در  
 الر اندن سدرله سکنه حاصل  
 ککلن آکه میل اتمانکی کید  
 کر فسک تخمد طاعک بل کن  
 ادر بولر و هم حیضی اولر ادر اولر  
 جکلدر ورز فقاح اکل سز کن  
 اولر اولر معد دخی اولسه دافع



**فَقَاع** ایدر شعیرک بوی ادرار  
 مغنی در روی در معده اول  
 آفایه له اولسه اولر مخفف  
 چو **فلنل مویه** دوز یا برو حار  
 ریاحی سوز و غرق النسانی  
 چو **فلنل یون** اولر هرننه قاطع  
 اچنجیده اولدی **فلنل** یا برو حار  
 آنکله آر بر ظلمتدن ابصار  
 بخا در **فوتنج** یا برو حار  
 جذامیه فواقه اولدی نافع  
 بندن ایدر اول سعال سودا  
 آنکله هر پسی اولر یا برو حار  
 قریب العهد اولدوغندن تحلیل  
 اچنجیده اولدی **فوقل** خشک هم سرد  
 ادرسه سدا ستر خالو اعضا

حرارت حدتینه اولدی تیمار  
 زبانی اولر اعصایه انول بول  
 بوی اولر زیانینه مخفف  
 صوح او جاعه الر آنکله نپسار  
 چو ایدر انوکسیله طلائه  
 دخی هم آکله رنجینه نافع  
 ادر اول قوتیه بوی ادرار  
 آنکله ارت بلغم و سودایه تیمار  
 اچنجیده دری ایدر اول ادرار  
 هم استسقا یله یرقانه دافع  
 الرعص سباعه اندن مداوا  
 محلل اولسه اولر اول غشیه تیمار  
 اولر اول نافضه نافع بلا قیل  
 طلاسی حار او زای ادر طرد  
 آنکله اولر اول اکامداوا

اغا جند **قوة الصباغ** ادری  
 طبیعتده بجه اولر یا برو حار  
 بهش کم اخ اولر آنکله طلائه  
 چو سرکیله ادر اولر طلائه  
 بخا در **قو** یا برو دوز هم حار  
 ادر پهلودکی اولر دند ساکن  
 نه دوز **فیل جوش** لوفدز جعد  
 کلوز اول قاف بایرند تحقیق  
 خصص اغاچی دوز **فیل زهر**  
 آنکله شرر طحاله اولدی نافع

عطف اولر آنکله اغزند دای  
 ادر اول بوی و هم حیضی ادرار  
 سر رانی کمر اول دوز دواسی  
 ادر هم دفع اولر غرق النسانی  
 ادر اول داخی بول حیضی ادرار  
 طبیعتده گو که حار و مستح  
 ادری قیسوم و ذکر اولنسه مز بعد  
 اگر حقدن و یوریه توفیق  
 بولب در حرکه هم بر د بهر  
 یقین یرقانه داخی راست دافع

**فصل الفاف**

اکی در **قافله** بیر پسی کبر  
 نخوده در شبیه آنوک کباری  
 اکیسینی داخی اولر یا برو حار  
 بخا در **قافلی** یا برو حار

بیر پسی داخی اولر آنوک اصغر  
 بخا که اولر عدس کبی صغاری  
 الارکله الود غشیه نه تیمار  
 مینی و بوی داخی ایدر ادرار



نواوتك ابي در اول شبه اشان  
 بخا در قنج كلك كرم و هم سر  
 بطي الهضم در امتا مستخر  
**قشاد** اغا جي صمغی در كشيرا  
 هم اينكه اولن قرحه به تيمار  
 نه دوز **قت** يونجه كرم در سر  
 اچچيد اولدي **قش** سر دوهم سر  
 ققوسي اولدي انك غشيه دافع  
 سر صفراي ايدز بول ايدز  
 بلك **قش الحار** يابرو حار  
 ادر اسهال سودا داخي بلغم  
 كد ادر ضربت چوز قاله اشار  
 قرو اندر **قيد** اولر محقق  
 مقوي اولنه استسقا به نافع  
 اچچيد **قرنفل** يابرو حار

كدر انوكله كوزد اكي غشاوه  
 الور **قره** قرنفل يابرو حار  
 ادر ابدانه اولر تحليل بلغم  
 الكي رشيد در **قرع** بارد  
 صوصا بلغي الور غايتد قاطع  
 غذايي آرو سر عتله اخذ اري  
 قولح اغر سینه كل باغله امر  
**قرض** تيري در اولر سر دوهم سر  
 اولر **قرطاس** يابرو داخي بارد  
 اكر ينيك صوبينه قاتله اولر  
 امايله كجي نك **قرز** محوت  
 مشانه در دمه داخي اولدي تيمار  
 كنه اين مواده اولدي مسانغ  
**قرون سنبل** اولر قاتل  
 نه در اديله **قرطم** جت عصفر

مطيب اولر اغر داغي نكه  
 صداع بارده ايت انوكله تيمار  
 مقوي قلبه و خفقانه در امر  
 دخی رطب ايتي السوزو كه طارد  
 صداع اولور انك سم نافع  
 بوز صفرا دن ايدز جسر اري  
 دماغه اين اورامه دخی هم  
 قرن كندوكنه اولر نفع ايدز  
 رعافله دمك نرقينه طارد  
 رء قرحه ليرينه نفع ادر بول  
 جلا ويرز كن چلكله مطلق  
 دخی سرقانه ايدز بول ادر ازار  
 انا عي زخمه داخي اولدي دافع  
 كه اكاييلر درد اناساي كامل  
 سر اولر بلغمي كز مختر قدز



عَسَلْهُ اِتْدُرْ اَسْهَالَ كَفْ  
 اِدْرْ صَوْتِیْله صَدَه مَنَعَتْ اُول  
 قَلْجَا یَدِ سُوْدِیْ كَمْ اُولَه سَا یَلْ  
 نَه جَلَتْ دُوْرْ اُول دَا نَا ی قَا دُرْ  
 وِرْدَ بَرِ جَوَهَرَه تَحْلِیلُ وَ تَحْمِیدُ  
 اَنَكْ یَسِرْ اُولُ یَا بَسْرُ وَ حَا رُ  
 یَمِشْ یَسْرَا غَنِیْ بَا جَلَه سَرْدِ یَسْرُ  
 بَجَا دُرْ قَسَطُ یَا بَسْرُ دُوْرْ وَ هَمْ حَا رُ  
 كَلَفْ عَیْبِیْنِی كِیْدَارْ زَبَدَنْدَنْ  
 اُولْ اُولْ نَا قِصْرُ وَ هَمْ نَهْشَه دَا فَعْ  
 بَرِ یَسِرْ یَسْرَه جَمْعُ اُولْمَا سَه خُشْمَا  
 طَبِیْعَتَه اُولْ اُولْ حَا رُو یَا بَسْرُ  
 دِیْدِیْدَ اَخِی كَزْ كَمْ مَعْتَدَلْ دُرْ  
 قُوْ اَوْزَنْدَنْ كِه اُولْمَشْدُ مَجْنَفْ  
 قُوْرْ قَشِرِیْ كِه اَخْصَرْ دُرْ اُولُ رَا فُرْ

قَشُورْ اَنْرَجْ اُولُورْ یَا بَسْرُ وَ حَا رُ  
 كَرَفَسَكْ كُوْیْ قَشِرِیْ یَا بَسْرُ وَ حَا رُ  
 قَشُورِیْ رَا زَا یَا نَه كُوْیْنَكْ حَا رُ  
 كَبَرْ كُوْیْ قَشُورِیْ یَا بَسْرُ وَ حَا رُ  
 غَلِیْظُ اَخْلَاطَه دَا خِی اُولُورْ قَا طِعْ  
 نَه دُرْ نَا نَ كُوْیْنَكْ قَشِرِیْ بَارْدُ  
 قَصَبْ كَمْ سَكْرُ كَدَرْ كَمْ اَلْ رُتْمُ  
 ذَرِیْعَه بَرِ قَصَبْ دُوْرْ مَحْمَلْ  
 طَبِیْعَتَه اَلْ اُولُورْ یَا بَسْرُ وَ حَا رُ  
 جِكْرَا وَا دَمِنَه بَالِیْلَه دَا فَعْ  
 هَمْ اَسْتِیْقَا یَه دَا خِی اُولُورْ اِدْرْ نَعْ  
 نَه دُوْرْ قَطْفْ سَرْمَتِیْ سَرْمَتِیْ  
 اِنِیْ یَسْرُ تَرَه دُوْرْ دِیْرْ مَحْمَقُ  
 بُولُورْ یَسْرُ نَوَعِیْ زَا جَلْ قَلَقْدِ یَسْرُ اَدُ  
 بَرَنْدَا غِیْ بَوَا حَیْسِیْنِ اَلْ رَا فُرْ

مَعْتَحْ دُوْرْ اِبْدُرْ بُولُورْ اِدْرَا  
 اُولُورْ اَكْلِیْ سُوْخْ اَخْشَا یَه یَمَارُ  
 دَخِیْ یَا بَسْرُ دُرْ اِبْدُرْ بُولُورْ اِدْرَا  
 اِدْرَا اُولُورْ دَا خِی بُولُورْ حِیْضِیْ اِدْرَا  
 طَحَا لَكْ سَدَه سِیْنَه دَا خِی نَا فَعْ  
 اَلْ رَدِیْدَانُ وَ حَتَّ اَلْقَرْعَه طَارِدُ  
 كَلَزْدَنْ اُولُورْ طُوبَا تِ دَفْعِ اِبْدُرْ  
 كِه یَسْرُ هِنْدَ اَقْلَمِنْدَه كَنِیْ یَلْ  
 اِدْرْ بُولُورْ وَ حِیْضِیْ دَا خِی اِدْرَا  
 سَعَا لَه اُولُورْ اَنَكْ تَحْمِیْرِیْ نَا فَعْ  
 دَخِیْ تَقَطِیْرُ بُولُورْ هَمْ اِدْرْ دَفْعُ  
 سَرْدِ یَسْرُ قَا نَه طَبِیْعِیْ سَرْمُ اِبْدُرْ  
 كَلْدَا نُوْكْ كِه حَمَا یِ مَحْمَقُ  
 اُولُورْ اُولُورْ حَا رُو یَا بَسْرُ هَمْ دَخِیْ حَا دُ  
 زَعَا فِیْ دَا خِی اِبْدُرْ اِلْ اُولُورْ هَمْ



قَوْلُ قَرْدِيَّتِهِ الرُّقْلِيلَهُ دَافِعُ  
 نَهْ دُونَ قَلْقَطَارِ اَوْلَدِ خِي تَرْزَاخِ  
 اَوْلَدِ اَوْرَامَه سَاعِي اَوَّلَهُ نَافِعُ  
 اِجْجِيَه اَوْلَدِ اَوَّلِ يَابِسِ وَحَارِ  
 اَوْلَدِ اِخْوَانِهِ اَوْلَدِ اَوَّلِكَ نَافِعُ  
 كَلَاكِرِ قَلِ يَابِسِ دُونَ هَمَّ حَارِ  
 بَحْرُ رَجَبِيَه دَاخِي اَوْلَدِ اِفْعُ  
 نَهْ دُونَ قَلَّتْ مَاشِرْ هِنْدِ الرُّتَرِ  
 اَشَادِ دُونَ بَرَكُوكِ طَاشِرْ بِيَكْبَارِ  
 • قَنَابَرِي دُونَ يَابِسِ دَخِي خَارِ  
 ضَهَابِي اَكْلِي اِبْرَصَلَانِ نَافِعُ  
 طَحَالِيلَه جَرْدُونِ سَدِّ كِيدِ  
 كَلَمِ دُونَ قَنَبِيَطِ اَوْشِ يَابِسِ وَحَارِ  
 غَلِيظِ اَوْلَدِ غَلِظْدَنْ كِه اَنَدِ وَرْدِ  
 اَكَا اَمَّ كِه اَنِي سَرَكِيلَه بِيَا لَرِ

زِيَا نَهْ مَنَبَرِ اِيَدِ دَافِعُ  
 رَعَا فِي اَوْلَدِ اَوْلَدِ اَكِه مَحْتَاخِ  
 دَخِي دَشِ دِيَنِي اَوْرَامِيَه دَافِعُ  
 اَوْلَرِ زَايِدِ اَنَهْ اَنُوَكْلَه يَمَارِ  
 دَخِي اَوْلَدِ اَوَّلِ قَنَكِ نَرْفِيَه دَافِعُ  
 اِجْجِيَه اَوْلَدِ اَوْيُونِ يَمَارِ  
 هَمَّ اَرْتُوخِ اَنَهْ اِخْوَانِيَه قَاطِعُ  
 دَخِي يَارْدِ دُفَاكِه نَقْعِ اِبَسْدِ  
 اِدَرِ اَوْلَدِ اِخِي بُولِي حِيضِي اِدَرِ  
 بَوَاسِيَه ضَهَابِي اَوْلَدِي يَمَارِ  
 بَهْفَلَه هَمَّ كَلَفِ رَنَكِيَه دَافِعُ  
 اَنُوَكِيَه مَصُونِ اِسْهَالِ اِبَسْدِ  
 خَمَارِي كِيدِ دُونَ بُولِ اِيدِ اِدَرِ  
 اَيَاكُو يورِسِنْدِ نَفْعِ اِدَرِ هَمَّ  
 دَخِي اِسْمِي اَوْتَرِ اَكَا جَوْخِ قِيَا لَرِ

سَمِيَزَاتِ وَيَغِيْلَه كَم اَوْلَدِ بُولِ  
 نَجَادِزِ قَنَابَرِي حَارِ وَيَابِسِ  
 بُولِ قَنَطَرِ بُولِ دَخِي هَمَّ يَابِسِ وَحَارِ  
 طَحَالِكْ دُرْ صَلَا بَايِيَه اَوْلَمِ  
 صَوِيْبِلَه اِحْتِقَانِ اَتَمَكِ الرُّامِ  
 اَوْلَدِ اَسَانِ اَنُوَكِيلَه وَكَلَدِ  
 اِجْجِيَه اَوْلَدِي كَم وَخَشَكِ قَنَبِيلِ  
 بُولِ قَنَقْدِ كَرْتِي اَوْلَدِ يَابِسِ وَحَارِ  
 اِلْجِيَه اَوْلَدِي قَنَهْ يَابِسِ وَحَارِ  
 قَلَاغَكِ دَرْدَنَه كَم اَوْلَدِ بَسَارِ  
 اَوْلَدِ هَمَّ اِحْتِنَاقِ رَحْمَه نَافِعُ  
 نَهْ دُونَ قِيَصُومِ بَرَاوَتِ دُونَ تَعْيِيْنِ  
 بَرِ نَجَاسَفِ اَوِيلَه اَوْلَدِ الرُّحَارِ  
 اِدَرِ اِبَسْتِمَلَانِ نَافِضَه نَفْعِ  
 اَوْلَدِ اِسْهَالِ لَه صَفَرِ اِيَه قَانِعِ

مَهْمَرِ اِبَشِيَنِ بِيَنَه كَرَكِ اَوْلِ  
 غَدَاسِي خَوْبِ دُونَ وَطْبَعَه حَا بَرِ  
 اِدَرِ اِسْهَالِ صَفَرِ اَوَّلِ اِدَرِ  
 اَوْلَدِ اِسْهَالِ اَنَكْلَه خَامِ بَلْغَمِ  
 قَمُوقِ لَنَجَه كِه اَصْلِي اَوْلَدِ بَلْغَمِ  
 جِيَنِي اِخْوَانِ اِيدِزِي مَضَرِ  
 اَوْلَدِ اَوَّلِ سَعْفِيَه نَافِعِ بِلَا قِيلِ  
 جُدَامَه اِيدِ لَوْدِ اَيْتِلَه يَمَارِ  
 وَرْدِ اِنْعِيَايَه رَاحَتِ طَشْتَه اِدَرِ  
 دَخِي اَوْرَامِيَه هَمَّ اَوْلَدِي طَارِدِ  
 سَمُومَكِ دَاخِي قَامُوسِيَه دَافِعِ  
 چَاكِي اِيدِزِي اَنَهْ كَم فُسْتِيَنِ  
 دَخِي هَمَّ يَابِسِ اِيدِزِي طَشْتِ اِدَرِ  
 اِدَرِ دِيْدَانِ اَبْدَانَتِ قَمُودِ  
 حَصَاوَعُسِرِ بُولِ دَاخِي دَافِعِ



هوامی سوزر اولردن دُخاینه | اَعُولُوا وَخِ زَحْمَه دَرَمَان بِلِ لَی

فصل الکاف

اولد کافور اوچنچید بارد	دخی یایس صداع حان طارد
اولد اودام حاده داخی نافع	ز عافه داخی الریکسان دافع
عصیر و بلخ اولدخه انکله	و ماخود باد روجک صوی اکله
نه دوز بلخ خربا چیمه کید	بوسوز میله عجب بارشته دند
بجارد کالج هم خشک هم سرد	ایکجید ادر سرطان اول طرد
بواصیرک صلا بارتن ادد دفع	دخی عسر النفس له ربوه هم نفع
براو دند کمر بستر مغیره کادی	یقین بل کمر کلد دوزر بر آبی
عمانده اولر بلاد غریه اول	بولبد زمعتدل اولمخ لغه یول
بل اول یاغی که اولدر که اولدای	قو طبت اهلنک دینده کادی
ادر لر یاغی آنو کپکه تطیب	که اوله قو خسی باغک دخی طبت
قبار قو تپه اول حنای	اید مستاصل لانه اول تمانی
کبر ایکجید یایس دوحار	لید دیدان قتل و حیضی اذار
طحاله اولر صمادی شرب دافع	چوارپه او بپله اوله بنافع

مشانه بولر آنکله مضرت	ادر اسطوخودوس لانه ازاله
مخلل اولسه اربد بلغی لول	چون اوله خلط شد بلغی لول
لسان الثور دوزر کافور بیل	یرک ضعیفه آنو کله دوا قیل
قاسوس اولر کرم و همت تر	سیمو فاکت قودن اولدی همت
پچی تنک اولسه اولر صرع نافع	عشایه اکلی و هم کحلی دافع
رطوباتی کدر چوز اوله بریان	کنه اولر چکلدو کندن در مان
بخاری داخی اولر نور نجه دارو	بخار و طو تیلخ جسمه رو
قو طرات بغری طالع نشه دارو	اولر ایچلسه سر رو
براو دوزر کپک یایس و حار	برصدن شد قو مزهر کوانار
چون اوله سر کپله آنول طلاس	بودر اول علتک کم وار دواسی
کتابه ملطف یایس و حار	حصای چیمز بول ایدر اذار
قلاع کرم عفن اوله اید دفع	کبدن سده نه داخی قلد دفع
قروحه کم اوله دشر دینده واقع	چون اوله اول عفن اوله بودافع
انی چیناینگ اغزند ریغی	مکد جماعه بل حقیغی
نه دز کبریت کوکرت اولر اول حار	دخی هم یایس ایدر طشتی اذار



برصه هم نه اوله افون هم  
 اغردد قیلی و مو ایدد کله  
 ادر **کشان** کیمک جسمی ناعسم  
 چو باب قاصد الکف قشای  
 ارب طود و دوح صمغینی تقریر  
**کرت** اری کلمد یاسر و حار  
 اولد کلب کلب عصیه نافع  
 محلل دد **کفس** و یاسر و حار  
 اولد بر بستی اء الثعلب هم  
 سر بستانسی عرق النسائی  
 الدش اغر سیننه اول مسکن  
 الیخیده اولدی خشک و خجور حار  
 بواسیر ضامدی اکلی نافع  
 چو اولدی **کرسنه** بر و خجور حار  
 مشابیه ضامد ایدد سک آبی  
 الر کربت سزکله اولج اهر  
 سر حیوان سوسینی تمای  
 دخی هم رطب بودر که لایم  
 بر انول کم کثیر ادور آدی  
 دکل حاجت نوزاده که تکیو  
 ادر غشیه آنو کله تیمار  
 صلابه سلیق نهشه دافع  
 ادر اول حیضی هم بول ادران  
 مالیل و شقوق و سغیفه هم  
 دخی تفیت ایدر اول حصائی  
 عقارب لدغ الر آنکله ساکن  
**بوکرلث** ایدر اول بول ادران  
 رحم دخی صلابه اولدی دافع  
 دخی خشک ایت آنکله مغصه تیمار  
 افای زخمیک اولور امانی

دخی کلب کلب زخمیه دافع  
 اولر اول **کرت** کشینر مار  
 و دانه قوت تیرید و تخدیر  
 چواسفیناج و دهن نرله خل  
 انگ خاصیتی در کم بخاری  
 ادر بریده ساکن صداع  
 حورادن قیر خفقا نه نافع  
 چو **کرمارک** اولر هم خشک هم سرد  
 قوی در قبض دس آتیز قوی ایدر  
 بخا در **کشت برکشت** آبی در کله  
 پسر اولر پسر پیرینه طلش مش  
 الیخیده ددر اول حار و یاسر  
 طبیعتده اولدی **کماه** سرد هم تر  
 بطیء الهضم معده کرا اندر  
 الور خیطی انگ سودا و بلغم  
 الروح کیشی صرد و غیبه نافع  
 دخی یاسر نیرایه ایددسه وار  
 بولر تحلیل آنو کله خنازیر  
 یله اوله حار ادرامی ادر خل  
 ادر منع الر باشاندن آری  
 کدر ادر هم خواتین و بخاری  
 جشاء حاض و هم قی دافع  
 ادر بشره تحلیل الله هم طرد  
 نه ددر بلعون میشی ایدر  
 بر اوتدر ایلکه بکرز کی اکله  
 در یلبت فامو بر کوکله الشمس  
 جماعت شهوندن ایدر یاسر  
 صوب کونه شفا دیری پسر  
 قوی لبح و عسر بول اولر زباند  
 الر کم سکت دخی کا تر هم



چو گشتی ده و در دوزخ نبوشت  
 مقوی معده صفرا به قاطع  
 حرارت دن اولن خفقان از دفع  
 کما در یوس دوزخ یا بر حار  
 اولر اول داخی استسقایه نافع  
 نه دن اولر کما قیوس حاصل  
 اچجی رتبه اولر یا بر حار  
 بیری کن شرب انک اولر سه واقع  
 بکندن بولی سده فتحه یوک  
 اچجیده اولدی کون یا بر حار  
 الزا و پله یوز کهر یونه روشن  
 زعامه سر کپله اولدی دافع  
 کند کوزدن انکه دمع سابل  
 ادر نفع اولر سدو که کم اولاد مر  
 کما شیر اولر که اولدی یا بر حار

اچجیدا و اوله برودت  
 یرا که تقویتله اولدی شافع  
 صوابیغه دخی هم قیلر اول نفع  
 سعاله اولر آنو کبیله تیمار  
 عسل له اسکی قرحه داخی دافع  
 گرفت که اوله رومی تخمدیل  
 ادر اولدا داخی بول و حیضی ادران  
 الور سرقان سوداویه دافع  
 جلی ایدر باطنک اعضا سنی اول  
 ادر آنو کبیله قان بولینه تیمار  
 بوسوز اولدی اطبا کدن معیر  
 ریاحه داخی تحلیله قاطع  
 به خود دم هم اولر اول دوده قانک  
 الرزخم هوامه داخی اولر کم  
 ادر تحلیل بول و طهینی ادران

کدر غایت انکه ماء اصفر  
 اولر بستان کنگر بر دویا بر  
 غلیظ اولر عسره هدر انضامی  
 اولر بر سیری حشفت گرم و هم تر  
 اچجیده اولدی کندش یا بر حار  
 معطرش دوزخ ایدر قطع بلغم  
 به قله اول برص رنجینه الرام  
 طحا لک هم صلاباتن سر اول  
 بو کندر کنک اوشن یا بر دوزخ  
 دخی هم حمیانه اولر اولر ام  
 قوی ایدر حفطی و ذهن و دکل  
 رنجری کیدر اصل اولر بلغم  
 نه در کنگر زدی بل صمغ حشفت  
 طبعیته الر اولر کم و هم تر  
 ادر اسی صوبله قی اسات

جنبی قوتیه استقاطر ایدر  
 بطی انضام و طبعه کایس  
 اشی بولید سودا در تنامی  
 دری خوش بوی و با هه نفع ایدر  
 ادر اول داخی بول حیض ادران  
 کدر آنو کبیله سودا دخی هم  
 مفاصلدن ادر اسهال بلغم  
 حصای داخی هم تفتیت ادر اول  
 قروچینه کزل ایت آنی تیمار  
 چون اوله حیثا تک اصل بلغم  
 ادر اول نفع دوسنطاریانی  
 کزل داخی قروچینه الرام  
 که کنگر سا قزی دوزخ مجفف  
 اتری بعضی اطبا سرد در لر  
 که کیدت خلطاری اوله ابدان



دخی اشکنجینیه معسل	اشندکسه سیه دیدم مفصل
بخاند <b>کهربا</b> بل بردو یا پس	مقوی معدن باوقیه حایس
مقوی القلب درخفانه نافع	دخی دم زرفه اول اولی دافع

**فصل اللام**

یقین بل کرم و خشک <b>لا زوروی</b>	بگردن زایل لیل رنج و درین
الراسهاله سودایه قانع	تالیله دخی اسقا طیلله قاطع
سرد بلغمین ایریشن آذانی	کداره باشند اول المجلیانی
<b>بولادن</b> رطبند اوله و حار	جینینی چرخر بول ایبدان
انکله نضج بولر هم رطوبت	که اله ان غلط دخی لزوجت
سچی مرسین صونی پیلکه شور	دخی سحر کمالیه پشور
اوچنده <b>لا یجه</b> یا بر درو حیدر	بولر اسهال انکله ماء اصفر
<b>لبت</b> سود در اول رطبهم حار	طلایه سی پیلکه کیدر یا و زانار
مزاجی کرم و شر اولانه در نفع	جرمله حکیه دخی قلو در دفع
مزاجی حارو یا پس اولی اول	سیمیز ایبت قلو آتین یقین بول
اولر اول نزر بسخ ایچانه نافع	سمومانک قوفعلیه دافع

ادروسواس غلر شرین زایل	کجی نک سودادر دفع نوزله
یوسندن اولن نیسانی ادر دفع	خوانیق وسعاله ایبد اول نفع
دخی سله که اولر ایکنده واقع	مشانه قرجه کایسه اولی نافع
قروجن اوکیونک اول دفع ایبد	قیونکله الر حبیت اکثر
زجیریه قروح جمله امعا	جماعت ضربه اولدند اوا
بوامراضه انوکله چاره انکل	الر دفع اول سیدی اجمکله بلکل
زیانینی ادر مجموع زایل	نه نسنه ادویادن که اوله قانک
ولیکن انخضاری اولر اعسر	انا کله دسومت اولر اکثر
الر حبیتتی وصفیده قلت	دوم سودنده از اولر دسومت
غذاده ازو استسقایه دافع	عسیر الانخضارو ربو سافع
اولر اول اربب پجیه برباک	نه در عورت سیدنی ایله اذکر
اولر اچیلسته سله دخی دافع	الر کوزا غرسینه دخی نافع
جکردن استیلغی دفع ایسر	<b>لبا</b> اغزدن اول سره الر شر
قبر در جلدو کویند در هم	<b>یتوعانک</b> سیدند مفسیدی دم
میردر که دفع اولر اذاسی	قته صووخ صوبیله در دواس



الرَّدَن لَاعِيَه سُودِي دُرَاسَلَم  
**لَبَان** كُونُكُ الْوَرُومِيَعَه لَبَنَا  
 الْوَرُكِيَفِيَتِيَلَه يَا بَسْ وَحَا  
 اَبُو زِي رَطْبُ وَيَا بَسْ اُولُ اِدْرَدَفْ  
 اَيْتْ اَدِيلَه سَرْمَا شَوْعَه **لَبَلَاب**  
 صَدَاعُ مَزْمِنَه اُولُ نَفْعَ اَيْدَر  
 صَوْتِي اَنَّاكَ مُحْتَرَقُ صَفَرِ اِدْرَدَفْ  
 كَلُوزَو اَوِيَكْنَه اَيْدَر مَسَا فَع  
**لُحُومُكُ** كَلِي اُولُ رَطْبُ وَهُمْ حَا  
 نَه لَا غَرَكَا رَكَا اُولُ قَاتِي فَرِيَه  
 قَرِي لَحْمِي اُولُ فَضْلِيلَه سَابُوتْ  
 غَدَا سِي جُوخْ اُولُ اُولُ كَرْمُ وَهُمْ تَر  
 اِدَر پِيلَانْ وَعَقْرَبْ رَحْمِي دَفْ  
 اُولُ حَوَلِي قِرْنُكُ يِكِي نَشَكْ  
 قِينْدَن اَنْدَخْ اَغْلَقْدَن فَضْلَه

لَحِي پِيلَه تَكِه اَنِشَدَه رَدَا رَتْ  
 مَوْلِدُ دُرْدَمِ سَوْدَا يَوِه اُولُ  
 صَغِيرُكُ آتِي دُورُ حَارُو يَابَسْ  
 دَخِي تَغْلِيظْ اَيْدَا اُولُ لَحَا لِي  
 قَوْلِي كَرَادِ اُولُ دَاخِي سَرَطَانْ  
 بَرَا غَوَاتِي دُورُ رَطْبُ وَهُمْ حَا  
 رِيَاضَتْ اَهْلَنَه اُولُ مَوَا فُوتْ  
 خَصِي نَكُ لَحْمِي يَكُ غَيْرُ خَصِيدَن  
 لَحِي قَوِيُونْ اَتِي كَر اُولُ حَوَلِي  
 اُولُ تُولِيْدَن اَنَّاكَ مَعْتَدِلَه قَانْ  
 الْوَرُ خَرَكُوشْ لَحْمِي حَارُو يَابَسْ  
 اَلْوَرُ نَقْرَسَلَه اَوْجَاعُ مَفَاصِلْ  
 اَمَانُكُ آتِي اَيْدَر بُولِي اِدْرَا  
 سَبَاعُ مَخْلَبْ اُولُنْ اَلَا دُرْدَفْ  
 دَوَا آتِي دُرْ رِيَاضَتْ اَغْنِدَا سِي  
 جُوخْ اُولُ اَلْهَضَا سِي كِيچْ بَغَايَتْ  
 اَنَّاكَ اَمْرَضْ سَمَاوِي اَلْوَرُكُ  
 جَدَامْ اَيْدَر بَهْتْ دَاخِي وَسَاوَرْ  
 اِدْرُ خَسْمَا سِي رُبْعُ وَهُمْ دَوَالِي  
 دَخِي سَوْدَا زِي اَمْرَضْ پَرِشَانْ  
 لَحَا لِي اُولُنَه اَيْدَر اُولُ اَصْرَا  
 تَرْقَه اَهْلَنَه اُولُمَا دِي كَا بُوْتْ  
 قَمُوحِيَوَانْدَن بُولِي بُولِي بِلْ سَن  
 قَمُودَن يِكُ بُوْدَر اَسْتَاذْ قَوْلِي  
 سَمِيْرَا تَكُ اِدْرُ رَطْبِي اَبْدَانْ  
 مَبْدَر بُولُ دُورُ وَطْبَعَه حَا بَسْ  
 هَمْ اَمْعَانُكُ قَرُوحِي اَنَّاكَ زَايِلْ  
 غَلِيظْ اَيْدَا رُوعِي اَيْدَا ظَهْرَا  
 كَر اَوَهْمُ بَوَا سِيْن اِدْرُ دَفْ  
 تَعْبَلَه كَدُ كُونُ تَرْ غَدَا سِي



رِيَاضَتِ أَهْلِكَ أَتِ ابْنِي مُوَفَّقٍ  
 جَاعِ اسْتَايَنُوكَ لِحَسْبِي سَقْنَتُور  
 فِخَاَصَه كُوبِكِي وَكَرْدَه كَاهِي  
 كَلَجُولِ كِه اُولَدِ ابْنِ عَرُورِ اسُو  
 چَنَكِ آتِي كِه اُولَدِ رُطْبُ وَهْمِ حَارِ  
 اَشَكِ آتِي اِدَرِ تُولِيدِ سَوْدَا  
 كِيَكِ آتِي صِيُوْدِ آيَنَدَنِ اسَلَمِ  
 غَلِيظِ اُولِ صِيُوْدِ آتِي سَرِ اسَدِ  
 غَلِيظِ اُولِ طَلُوْدِ آتِي لَبَرِجِ هَمِ  
 اَلِ اُولِ جِرِ احْلَانِ مَلُصَقِ  
 نَه دُورِ **لَحِيَةِ التَّيْسِ** آتِي دِكَلَه  
 صَوُخِ اُولِ اَوْجِيحِدِ يَابِسِ  
**لَذَافِ** الذَّهَبِ اَشْرَحَادِ هَمِ حَارِ  
 اُولِ لَذَاعِ وَجَلَاوُ مَسْحَنِ  
**لِسَانِ الشَّوْرِ** اُولِ رُطْبُ وَهْمِ حَارِ

تَرَمِ اَهْلِنَه اُولِ مَزْمَطَارِ بَرِ  
 دَوَا دَرِ شَهُونِ اِمَّا كِه مَوْفُورِ  
 كِه قُوتِ لَوَا دَرِ غَايَتِه بَاهِي  
 اَتِي اُولِ صَرَعِه وَمَسْمُومِه دَارِ  
 بَوَاسِيَرِ بِلِ اَغْرِيسِيَنَه تِيْمَارِ  
 قُوتِ اَتَمُورِدَنِ اَغْلَظِ دُورِ وَاَرَا  
 اَلِ قُوتِ لُجْلَه اِفْلَاحِه اُولِ اَمِ  
 قُوتِ سَوْدَاوِي قَانِ تُولِيدِ اِيْدَرِ  
 لَبَرِجِ لِيغِيَنَه شَكَرِ دُورِ مَحِي اَمِ  
 بُو سُونِ كُوشِ اُولِ كِه اِيْدَرِ مَحْمُوقِ  
 شَكَرِ سَا قَالِدِ اَدِيْلَه اَكَلَه  
 قُرُوحِ اَمْعَايَه نَافِعِ بَطْنِه حَارِ  
 جِرَا حَا تَه اَنُوكَلَه اِيلَه تِيْمَارِ  
 دَخِي قَابِضِ دُورِ وَهْمِ مَعْفَرِ  
 قَلَاعِ طِفْلَه اِتِ اَنُوكَلَه تِيْمَارِ

مَفْرُوحِ دُرُوبِ كِه اُولِ غَايَتِ  
 قُوتِ عِلْتَلَرِ كِه اَصْلِي اُولِ سَوْدَا  
**لِسَانِ الْحَمَلِ** بَارِدِ دُورِ يَابِسِ  
 كَلْبِيَنِي هَرِ كِه اَدَه بُو نِيَنَه تَعْلِيَقِ  
 اِدَرِ اَوْدِ كُوتِيَكِيَنَه مَلِيَه نَفَعِ  
 مِي مَمْرُوحِ دُرِ اَوْقِيَه وَنِيَمِ  
 اَلِ اُولِ غَيْثِ حَمَاسِيَنَه نَافِعِ  
 قِيلَسَه قُودُزِ زَخِي اَسْتِنَه اُولِ  
 عَصَا فِيرِ **لِسَانِي** رُطْبُ دَرِ حَارِ  
 بُولَقَبَه كِه اَكَا بَرِ بَرِيَه دُرِ  
 اِچْنِيَجِيَه اَلِ رَانَدِ حَرَارَتِ  
**لَقَابِ** اُولِ لَسَنُوكِ كِه اَنَدَنِ دُورِ  
 دَخِي اَشْحَا صِه مِرَا جِيَه كُورِ هَمِ  
 نَه دُرِ **لَفَاخِ** شَايِرِجِ تَرُوسَرِ  
 وَلِيَكِنِ اُولِ صَدَاعِي كِمِ اُولِ حَارِ

دَرِ خَفَقَانَه نَفَعِ اُولِ نِيَه نَهَايَتِ  
 كَلَرِ مَا كِه اَنُوكَلَه اِتِ مَدَاوَا  
 دَمَكِ سِيَلَانِه اُولِ اُولِ دَرِ حَارِ  
 خَنَازِيرِ اُولِ دُورِ اَنَدَنِ بَتَحْقِيَقِ  
 دَخِي هَمِ دَاوِيلِ وَصَرَعِ اِدَرِ دَفَعِ  
 اُجِيلَه كُوتِيَكِ اِيچْلَسَه نِي سِيَمِ  
 كُوكُلِ دُرِ دِيْلَه اُولِ رِيغَه دَا فَعِ  
 بَلَرِ شَرِيَرِ دَفَعِ اَتَمَكِ كِه يُولِ  
 اِدِ اَنُوكِيلَه سَنِ خَفَقَانَه تِيْمَارِ  
 نَه دُرِ بَرِ لَسَنَه سُوْرِ نَجَانَه بَكُرِ  
 وُرُزِ اُولِ بَاهَه تَجَرِيَكِيلَه شَهَوَرِ  
 مِرَا جِيَه كُورَه اَفْعَالِي اُولِ  
 اَلِ هَرِ نَسِيَنَه اُولِ دَاوِلِ اَلِ اَمِ  
 صَدَاعِي اِيْدَرِ اَنُوكِ قُوتِ طِيَرِ  
 اِدَرِ سَكْتَه چُوشَمِنَدِ اُولِ اَكْشَارِ



قوي و منضج و اولر محسّل  
هوامك زخمه مجموع الرفع  
بولف الكرم كه ادى در عسالىج  
صمادي در صداع حان نافع  
نه در سر صمغ دورر كك خوشبو  
قيلسه بطن استينه صمادي  
جگر قابيله يز قاني ادر دفع  
طبيعته الر اولر يابرو حاز  
كر كدر اجتناب ايد خطا در  
كوك بر صوكه انده بيشه راوند  
اغاجن كيدر يابك دكالر  
چوها وز دشته پله دسر دالر  
الك استينه قالا پيني كپرو  
ادالر آنه سحر ايلكه اولر  
قتا لاولر اكبي بر برينه

عشر اولر كلف آنكه زايك  
ادر قابيله زينه ايني دفع  
دكالر چيخو اوچندن بندنج  
هم اسهاله اولر اسكه قاطع  
الر خفقا نه استشفايه دارو  
نچا لراش بو كپي صمادي  
اچين سده معديه ادر دفع  
حذرله كارك استعمال ناچار  
كه از مایه مضرت اولر دوان  
هم از خرد كو كني آلت خداوند  
از از اولر صودن استينه دكالر  
الكدن كاچرو بن صاف ادا  
دكالر اولر صوبيله كه اولر دارو  
النجه هاوندك اچنده اولر حل  
قيا لراست كم ايشه برينه

چواوله راست صوبينو دكالر  
بور سميله ادر جك ايني مغسوك  
ترا اولر سرده داخي **لويسا** يك  
مشميله چين اخواجنه يوك  
الر لاشك اولر دشبده حاز  
نه در با ذام **لوز** طنلوس ايك  
الر اولر رطب و داخي هم حاز  
مستخند هم ايدر بطن نلپين  
سويقي ايدر سعال يابسي دفع  
الر اچير انوك يابرو حاز  
ولي اولر خد اولر درده سبت رده  
طحال و كليه دن داخي جكر دن  
الر مملوحي بيسو حزن مایلر  
ادر اولر داخي كم وار و اولر ادرار  
ولي كارك اولر اللى باعداد

قرو نجه ايني راست هاوند دكالر  
بلا شك اولر استعما لي مقبول  
نفاسك قاييه آنكه دوا فلو  
حسا اولر اچيلجك لروول  
رطوبتله بوسنده بر ابر  
محقق بين بين اولر غداك  
قطور زخميه الر آنكه تيمار  
چون انوكيله بيله بينيله تيز  
اولر كلب كلب عضيته اولر نفع  
قولح اغر بسنه ات آنكه تيمار  
كلف رنجن طلاسي ايدر اندك طرد  
سوز سده لوي كم ساغ الان  
منقي صدره وهم طبعه مشهل  
آنكه كنج ادر ايجان اشكار  
بني بيله جوي داننده استاد



طلمی ایدلسه عسله نملیه اول  
 غلیظا خلط لیدار کزوت  
 خوارن کیند باشک آنکه  
 یسه ثعلب لای فی الحال اولور  
 ایدز فیل جوشک **لوف** الرحار  
 اولر **لؤلؤده** یسر و داخی هم برد  
 مقوی القلب دوز و غمه دافع  
 الکبجیه اولدی **لیمونک** قبی جار  
 ولی اولد تخم خشک و بارد  
 الر اترخ و زائد منافع  
 الکبجیه اولدی **لیب نو فر** تر و سرد  
 صمادی اورام حار اولدی نافع  
 صوبله قینیکانی باشه ایدد نفع  
 انوک بر در همن و زنیله لسه  
 جماعت شهرتین بر دیله اکسرد

شفا ایز کر که بولر اکایوک  
 اماند کچی یو کیمه ایزدن  
 دخی میله یترسه سوز دکل  
 نه خاصیت نه حکمتد که اولر  
 قل آنکه سدر نجینه تیمار  
 برک اغریسینه خفقان ایدر طرد  
 قروچینه کزک غایتد نافع  
 اچی اوچینجه بارد هرکار  
 بوسوز طب دفتزند اولد وارد  
 نیه نافعسه اولد اخی اولد نافع  
 صداع حاری باشند ایدر طرد  
 قوجسه اولدی آنک کوی دافع  
 آنکه یونسه اسی اولر دفع  
 شرابه پیله خشکاشک چلسه  
 دخی اول اخیلامه نفع ایدد

منی در قوردر خاصیتی اولر  
 کدارر تخمی آنک نرفینی قانولر  
 فصل **اللمیم**  
 بوما **یشا** که یایس دوزو بارد  
 قوی ایدر کوزی و اورامی دفع  
 بوما **زیون** که یایس دوزو هم حار  
 صرو صوبه ایدر ابد اندل اهرمال  
 عسله خشک ریشه ولول نفع  
 براوتد **ماشیا** پس خوبت شامی  
 کزل اورامنه هم اولدی نافع  
 چوما **هودانه** یایس دوزو هم حار  
 کد آنکه لوجاع مفاصل  
 الر حب الملل ایدیه کی پیل  
 بوما **بیران** که اولدی یایس و حار  
 کزل نوبینه ایدد غایت اول نفع  
 بوما **هی زهره** که اولدی یایس و حار  
 کز اغریسینه اول آنکه طارد  
 الود حونکم رمد بالوره بونفع  
 برصه اولر همتور نجینه تیمار  
 اولر حیات و حب القرعه قتال  
 شرابه هوانک شترنی دفع  
 سرد اورامی حاری اولد نامی  
 وزیم که شوکدر همن که دافع  
 اولر قولنج و هم استسقایه تیمار  
 ایدر عرق النساءی داخی نایل  
 آنکه نقرسه داخی دوا قیل  
 اولر کوی یله یرقانه تیمار  
 بیاضینی دخی ایدر کوزک اول دفع  
 مفاصل نقرسه اول اولدی تیمار



اگر بیکاره دوش سه زهر ماهی  
قواسر بیت اولو خبر سوز  
نظر اپت نه عجا یبدر بو خلقت  
اولر بکر لجه دین آدلہ ماش  
اولر اقله حار انده رطوبت  
بکار لر صوی کم **ماء العیون** در  
اولر کیفیتیله سرد و هم تر  
اچلسه معتدل مقدار اندت  
ادر تر قوت بندگه غذا نی  
سبات ورعشه ادر جوغ نیسان  
نه مقدار یله اولر کچی سیراب  
انک اولسه اکثرینه راست قانع  
صوصا دحد اتمه صوبه هنج تاخیر  
چحر کن صومئماله اولسه مقابل  
ققوسی اولسه طعمی و دخی هم

صونک استینه کاله جمله ماهی  
ونی آکا که اولدی خلقند نظر سوز  
که اوله روشن سکا آثار رحمت  
سعاله نفع اتمک لکله دفاش  
برابر دکر آکا اولدی بوس  
هم انهارت دخی ای دانشی پر  
رطوبت انده در دنجیده پیر  
نضارت هم نعمت کسب ادر تر  
فلا بد خوب دوز راغندانی  
اولر طولوسبات آنکه ابدان  
بلنسه اول زمان کم اچیلر آب  
یه نصفینه اولر اول حبه سافغ  
که اولر تاخیر جاز و حبه تقصیر  
هم اولسه سنگ ریزه استینه سال  
صفا سی اولسه انک غایتده محکم

مباح اولسه یولنده آنوک  
غذا اولمزمبذوف در غدا یه  
صووخ صووکم الاعدب ولذیل اول  
قواکم جاذبیه ماسکه در  
آنوک یله قوی اولور و محکم  
قتی صووخ کسر قنده ارسه قانی  
چون استینه صواولر بالعرض حار  
اگر قار و بیزله اولسه مبرد  
کراستی سوا چیلور یسه زاید  
اولر اوزام خلوصندن سافغ  
چوشکد یا غسل که ایحله اول  
اولر صوکه اوله مایح یا بر و حار  
قتی استی سی ایدر جیمی کاشد  
نیشاکم کل صو پینی فرغ و انبیین  
دکر صو یله لیدر حکه و کر

اولر اول راحتی جسمیله آنوک  
بسیط اولر یرامز راغندایه  
غذا هضم تر اتماکه بلر یول  
دخی هاضمه دافع ای نری در  
یری ایشنده اولمق آنلر و کم  
مسکن بلر قسوا و جاعه آت  
اذا آنی خلوا و جاعینه تیمار  
کیدن معدن حری ادر طرد  
ادر هضمی ولور یه دخی فاسد  
جلی ایدر معدنه اول صرعه دافع  
قوخلطک بلور استهالنه یول  
اولر کچی پیکه او یون تیمار  
کدارر ولور یه ایدر دهنر فاسد  
ادر عذب فوات آنی تحفین  
حذله فایجه اول نفع ایدر



دری التند اولسه منعقد قان  
اچلد اول صوم اوله مکدر  
اچر سه بر ضرور زنده کنی انسان  
یولی کر زوت ویا کبریت اوله یقار  
بر صله هم ماء لیله ادر نفع  
ادر شبیسی انک بریدو تخفیف  
نخاسی اولسه اولر نافع فسر  
ادر نظرو نسیک طبع اسهال  
مخفف اولدی قضی سی میرد  
نه در **مخروک** پنج انجندان در  
معین هضم دورو یا بسرو حار  
اولر **محب** اغاجی یا بسرو حار  
نه دورر **مخ** ایکل رطب هم حار  
غذا ویررتنه دوتدانی گرم  
**مخفی** اکلفل گرم سرد در سرد

اولر تحلیله اول که دران  
مشانه کرده طاش ظاهر ایدر  
صوغان و سوسودر که دران  
جرله اولر استسقایه تیمار  
عصب او جاعنی داخی ادر دفع  
قیام دمله ایدر نوز تخفیف  
طحال و معدن قولا غه دخی امر  
حیدر سی مخفف قله قتال  
که طبع صه یا بسر دورو بار  
منقی معدیه او یکا نریا ندر  
ریاح و نفخه اولر تحلیل تیمار  
محلل در ادر اول بولی ادران  
صلا بات الر انوکه تیمار  
قواعضا اولر انوکه نرم  
تعبدن صوصیا نه نفع ایدر

بچندر طبعه کوکینه **مرجات**  
نه دورمرجان کوکینه بل پلینه  
چو **مرما حور** اولدی یا بسرو حار  
نه دورر مرودن برنوع در اول  
محلل اولدی **مرو** ورطب هم حار  
ققولو سی اولدی مرما حور یا حور  
بررسی بر وایض کمر دردر  
بررسی داخی **مرما هوش** در حار  
چومعدن دردنک اصلی اوله بلغم  
نه در بر سمع **مر** یا بسر دورو حار  
اولر اول بلغمی اورامه نافع  
قوا یسه اولر سیرکیکه اول نفع  
نه دورر **مر قشیا** روشنائی  
اچنجد در اول یا بسرو حار  
چو **مر داسنج** یا بسر دورو هم حار

بوداخی اولرینه اول اولسه دران  
کچت در ایلر و انوک بیلانی  
صداع بارده اث انوکه تیمار  
ریاحل دفعن اثما که بلر بول  
صداع بارده ایدر نفع تیمار  
ققوسی از اولدی اسمو ساقین در  
اکا بعضی لسان الثور در سرد  
صداع بارده اول اولر تیمار  
منقوی در وید در دینه اولم  
قروح آثاره اث انی تیمار  
محلل در ریاحه جمله دافع  
کرک تحلیله ایدر مدس دفع  
که ویرر کرک نور ضیا زنی  
الر تحلیله اورامه تیمار  
بوش کیدر انوکه هر آشاز



که اولاً تن اول آثار به معیوب  
 اگر قلمتوخ قوتی آنکه نایل  
 بچاکم قوری شان کول آکا  
**مزاره** اوت دورر جمله مرارات  
 قمر اول کم گوه صولت نازک  
 یکیکول اودی دورر کون انفع  
 قلاتک توتیه قانع طلاسی  
 اودی قورک کران اولدی نافع  
 صغر اود اولدی درت آخوره اقوا  
 اندک اردیجه درما غزله ضانک  
 دوالیه اولد غایتد دافع  
 ایدیجک کل بغیله آنی تقطیر  
 یوز حیوان نهوشینه اولدیز آل  
 چونطرون اولد و قیولیها هم  
 صدای ایدر کچینک اودی زایل

انکه زشت کوریه کن خوب  
 کل آراشند اولدوغند حاصل  
 قیالرا که دکل کم قوتی اوکا  
 کداردست که ایدر جوع آفات  
 بشه اولسه تنقیه هم جسمه صل  
 نه حیواندن کم الا ذات الاربع  
 ورم آثارنک هم اولدعاسی  
 تشیح آفتیه داخی دافع  
 پساوک شهلانک پساوک نکلداوکه  
 یکی اشلانرا وکردن آنوک  
 قلندای بیوره داخی نافع  
 هم ایدر فتح اقواه بواسیر  
 حزاری کیدرز باشی ادر پاک  
 انکه بیلک باش نولسه الرامر  
 سکا وینک ادی در زهر قانل

دماغه اصلنول اودی ادر نفع  
 روباه وباری وکلک اودی هم  
 هم اولر کوز ضوانکاه مانع  
 چومر زنجوش صوتی طریه ایدله  
 اولر اول لقونک رنجینه نافع  
 قروح کم اوله اول کوزده واقع  
 ولی اچسه کرکدر آنه مجذوم  
 قویم در دینه درکیش اودی نافع  
 پلنکک اودی افغینول دخی هم  
 اولر قورشال ادی قولاعه نافع  
 چو آنی ایدر قولاعه تقطیر  
 طبیعتد بچادر دیرسل **مسند**  
 دماغ معتدل له کون نافع  
 مفرح دورر اول وذهنه ادر نفع  
 اولر **شیش** که زرد الودرز شر

بیک اغریسی داخی قور دفع  
 اگر کوز ظلمت کیدر مکا افر  
 هم اولر انیشان داخی دافع  
 سقط اول رسم کم وردر ایدله  
 اگر تیزده استعاطیه آکا دافع  
 جذامه داخی عصنور اودی نافع  
 بواشر استاذلردن اولد معلوم  
 جبل کبشینول اودی لهشه نافع  
 اریخ سدن انی اچانه اولر سم  
 قلمخ دن چون اغری اوله واقع  
 اولر اول ثقلی دفع ائما که نیکیر  
 مقوی القلب درهم گرم هم **مسند**  
 رطوبت بایته کوزک جمله قاطع  
 سمی ایدر وحقانی هم دفع  
 دخی سرد و صمغ دفع ایدر



اول اول حیات حاده دافع  
نه در شک طرامشع ای نیکو کار  
بتلر دند اول بر نوع قضبان  
رطوبات لرح آنو که کید  
شراید زگر که غشیه مافع  
مدر الطم دور اول یقینی  
اول مشوی بریان رطوبت هم کار  
کر که کساده سزاول اول  
بدن قوت بلوراندن متامنی  
نه دور مصل اول ماء اللبر  
طبیعت اولی یا بر دایخ بارد  
بخادر مصطکی ثابینه یا بر  
سنوخ شوکلری اول جبراید  
بلور اند جگر که معد قوت  
بو مغره طین اخو بردو یا بر

دخی اول معد یکه استی اوله نافع  
اچخی زبده یا بر دوحاز  
مشاد دور آکا بنف زحان  
کر کردن معدیه اول نفع اید  
حصایه دایخ تفتیتیه دافع  
اچلسه طشنه چخار زجینی  
طبیعت و لیکن هضم دشوار  
الوربسه رد آت انده الر بول  
ولیکن خوب اولدخه ایضا  
که صفراویه اول نفع بلند  
الر اول صفراویه اول قعیله طارد  
الر اول بتسبیل طبعه حایر  
سعال بلغمی آنو که کید  
ایا نر چون که اول پریشه شورت  
جراحیته مدمل طبعه حایر

طلاسی ایدر جگر او جاعنه نفع  
بتر یا بند بر دود دخی ساز  
مقوی دور اعضایه مسمن  
نه دد بر صمغ دور مقل ازرق  
میدر بول دایخ طم دزهم  
بخادر مصل یا بر دور هم کار  
جرب چون قرحلواوله اولر ام  
یلایح طوز که ایدندانی  
بیزاید منحدز یسن طعاب  
بلر اسهال انکه خام بلغم  
الر دش آینه سست اوله نافع  
ادر اول دهن خوب و لون خوش  
ضما دایدلسه آنو که بزرگشان  
مل و سرکیله اولر سه زنا بر  
ملوخی دد بخارادن بری بل

خواریدن اولر اسهال در نفع  
مغاث انک کوک در رطب هم کار  
محرک باهه لم اول اولد ساکن  
اولر ثابینه بر دود پسته ملو  
ادر اسهال سودا دایخ بلغم  
جربله جکیه ات آبی تیار  
کر که حکمتک اصل اوله بلغم  
قوا ملحدن یکر بل کینه  
کد از معد او جاعنه تمام  
عفر اولدخه بوسودا دخی هم  
عقونندن قونستایه دافع  
که اولد قاسمی الو اندن احسن  
اولر عقرب اسهال غینه در مان  
اسهال و عینه اولر خوب تدیر  
ترو بارد صداعه آبی نواقل



طلایی معد پیکه صد نافع  
صداعه اسدک اولسه واقع  
اولیج آنو کیکله اریه اونی هم  
سد سور مرار او کیددن  
صویندن ایچنک بوزن دهم  
نه دور **م** پیراغه دش نغ  
یه خود دش سه طشک اسپینه اطل  
طلول ایچنه تعلیبیه درمن  
بوزد کمل کم دقلیه دوشه  
بخادر **سوز** اکل رطب و هم خار  
چوبلدک خارویا بس **مومیای**  
دیکلانه یوجیه پردن دشانسا  
دخی لقویله صرع و فالجه اول  
نه دور شمع **موم** اوش یا بس و خار  
مفاصله کیدرنخی اولسه بارد

اول چنک النها به اولدی مانع  
انک اولر ضادی ائنگه مانع  
اولر کوزل دخی لسته در دینه ام  
اللابد صحیح آنو کیکله تر  
لر تقیتینه اول سده نک ام  
که اوله ائمه خلوت منفعت هم  
نشا کم شیر حش ایت عقده حل  
یه بلوط و یه خود دقلیه دوش  
سخنم واجب ائدکم الرش  
غذا ویرز خوغ و بول ایدادزار  
خناقه ایت آنو کیکله دوائی  
دخی ضلع و سکوک کم اول الوشانه  
صداع بارده ایدر منفعت بول  
انکله ایلک مضمون نفخه تیمار  
طلایی شیشه اولر اول درده طار

بخادر **میعه** یا بس در دهم خار  
سعالیله زکامه اولدی مانع  
دیایر کم نه دد **میو یزج** اکل  
بخادر خارویا بس محرق اکاک  
یقین **می خنج** اولر کم و هم تر  
نه در دیو ضرار بسک **نومینه**  
کیدله معد زخمینه اولدر مان

فصل النوب

چوبلدک **نار جیلی** یا بس و خار  
نه در هندوستانک قوزدراول  
اولر **نارنج** قشری یا بس و خار  
ترجمه بکدر اول قند اولسه وارد  
ایچنیه الی **نارخواه** یا بس و خار  
اولر اسکی استمالان دافع  
اولر اول سده لر قرحینه در مان

بواسیر یغیه ایلک تیمار  
بلر تقطیر بولک دفعنه بول  
ایچنجه دشتد ای شمع ابصار  
صووخ پلان تحلیله طار  
حصای صودر بول ایدادزار  
شرابیه صووخ معدایه دافع  
اولر ساکن انکله رنج غشیان



چوروی سنبُل اولدی **نارین** خار  
نخادر **نوت** بارد مودو یابرس  
نخادر **نار مشک** اول یابرس و حار  
کبدله معدی اردانو کله  
**نخاس** اوچنجدان یابرس و حار  
اولدو سنج آدی اولسه محرو  
یر اول یراده نولسه لحم زاید  
کیکلدور **نخاله** یابرس و حار  
نه دزله **نرکسه** ایدله عیتر  
دماغل سده سی فحشه نافع  
چواقله اولدی **نسرین** یابرس و حار  
چواقلی بورت ارمزاد **نطرون**  
اکنجی رتبد اوز یابرس و حار  
اکنجیه اولدی **نغنغ** یابرس و حار  
قوی ایدر معدی نی انجغوزوغی سار

دخی یابرس ادر اول بول ادرار  
مقوی معدی و طبعه حایس  
انکله ایت غلیظ اولر انه تیمار  
بلور لر چوخ مباح سوزی دکه  
انکله ماء اصفر اولر ادرار  
یتی ایدر بصر نودینی الحوت  
اولر هر قیلیم ایره مسود  
کوکد نرم اتمکله ایت آفرینار  
نه انده یبسر اریخ ورنه خود حار  
رطوبتدن صداعه داخی دافع  
کک قی فوافه آنو کله تیمار  
اولر قات قونجه نفع افزون  
غلیظ اخلاط اولر آنکله تیمار  
بقولک الطیفی اولدر هر کار  
اول ایکی امیلادن اولسه کاپن

نخادر **نقط** صولند یابرس و حار  
کد آنو کله او حار مفاصل  
مشیمیله اندر اولش جنینی  
اولر آنکله جث القرع و دیدان  
اولر حار و مجفف هم **نمکسود**  
اولر صرع اهلنه نافع بر سر  
نخادر **نور** یابرس و حار  
ولر چون اوله مغسول و مجفف  
مدملر قروحه که اوله فاسد  
**نوا** چا کرد ک و حار نواسی  
ادیه چون ادرار کنه محرو  
چون اخراش ایدلجک اوله مغسول  
نواسی اهللجک کم اوله اصفر  
بهق بولر آنکله هم برص نفع  
جراحات ردی و صلبه نافع

سعالی مزمن و رتبه اولد تیمار  
بیاض عین فایح لقوم زایل  
ادر فتح هم اولدر یقینی  
طلایی لسمه حشراته دکان  
رطوبت بلغم لیس نادر سود  
ولر اندن اولر قونجه قوزو  
بلور چوخ نفع اندن سوزش نار  
بودر دفترده اولر سوزموف  
سیر اول شد بلسه لحم زاید  
ور آنو حار و بلسی هم جلاسه  
جیث ادرامه نفع ایدر محرو  
ادر کر پکله چوخ حشر مقبول  
قوجه که اسکی اوله نفع ایدر  
ادر اغلا نلرک لکس دکن دفع  
الراول و دخی هم نرفه دافع



نواسی کابلینک خشک و هم سرنه	ادر از دکه غریب اول طرد
یحز مه دیکانه اول اول ام	بنی ایدر سنجندوسی دخی هم

**فصل اول**

<b>و بزرگ</b> نوکله اگر طوشاند اولسه	طمارت بر تخی آنکله طولسه
آنو کله صبه کونلک او اغی	آنو کله بده یومرده آغی
اولدیه الحال ساکن اول آخر فان	بودر داروگر اوله عرق شریان
بخادر <b>وج</b> صورتک یا بس و حار	ودور لون صفا و بول ادران
طحال و معص و فتقه اولد نافع	دخی کوزک بیاضینه اولدی دافع
<b>ودع</b> در قوتیه بل صدف وار	اولر اول باردو یا بس بهر کار
<b>وزع</b> ایسی اولر بل ستم قاتل	ذرارخ او تپیه آکا دوافل
چو محرق اوله کوز آجینه نافع	قروح جفن و حرق ناره دافع
بخادر طبع <b>و زسول</b> یا بس و حار	طلاسی کرده او جاعینه تپان
دخی او جاع مشانایه اولر ام	مشانه بارد اولسه و کلاه هم
یمنده چون اگر لوسنه بر تپیل	ودر اوند بل تمام اولجه حاصله
<b>دورق</b> پیروق تر جمل یا بس حار	سنجدوسی سوخ معدا یه تپان

کدر

کدر اندن اول اچلسه بودر	نه رسما کم الر زایل رطوبت
نه در شفتا لونک یا بس در و حار	سدر بطنک سغلیانین بیک مار
کبا که چون ضما ایدر لانی	بودور نفع دیدم ایشد آف
شکوت پیرا غی یا بس دور و بارد	اولر اسهاله صفر ایه طارد
ولیکن محرق اولدقه صفر	یتا کم بلغم و هم خلط سودا
اولر اول نافع و هم صرع نافع	هم اولر اختناق رحم دافع
مفاصل نفوسه دخی ادر نفع	قوتیال اولر شرین ادر دفع
<b>کلم</b> پیرا غی یا بس دور و هم حار	ادر لکله مرهم لوده دد کار
دکل پیرا غله اولسه باشه تضید	حرار این صدا عک اید تیرید
اولر بلغونک اولسه یا بس و حار	دخی قابض سنجی به هروار
دخی هر نوع قرحه کم اوله شتر	ضما دی او رام حانه نفع اید
چو سړوک پیرا غی یا بس حار	کوکیه ساکن اولر حرق نار
قلاغه اولدی نافع برک زیون	طولسه اغزده الر داروی میمون
ویله مطبوخ کارک کم اوله ام	انی اول وقت کم امساک اده هم
ارک پیرا غی صو نه له تغر عمر	موادک دفع ادر سیلان اخی جر



قَوْمُكَ اَوَّلَهُ كَهَاةٌ وَحَلَقَةٌ سَائِلَةٌ  
 كَبِيرٌ يَسِيرٌ اَعْيٌ دَوْرٌ رَابِسٌ وَحَارٌ  
 ضَمَادٌ وَلَدُ خَدٍّ وَاوَلُ طَلَايَةِ  
 جَوْتِ تَوَكُّ بَرٍّ صَوْدَةٌ طَبْعٌ بُولُ  
 تَمَضُّضٌ اِيْدَجُ كَيْشِي اَوَّلُ لَبِي  
 اَجْنَحِيَهْ اَوَّلِي كُوْجِهْ يَرْغِي خَرْ  
 جُو بَرَكِ مَضْطَكِي دُزْدَرْ وَايَسِرْ  
 شَوْلِ اسَهَالَهْ كِهْ ضَعْفٌ مَعْدَنْ اَوَّلُ  
 جُو بَرَكِ نَبُو دَوْرٌ سِدْنَانِي بَرَكِ  
 قَوِي اِيْدَرْ شَعْرِ قَلَرْ نَضِجْ اَوْدَامُ  
 كَمِ اَوَّلِ سِلَرْ بَنِي نَايَهْ كَر كَدَرْ  
 بَخَادَرْ بَرَكِ خَنْطَلِ يَابِسُ وَحَارُ  
 وَلِي دَاخِي اَدْوِيَّيْلَهْ اَوَّلِ اَوَّلِ اَمِ  
 كَدَارْ صَرْعُ وَا لِي خُولِي اَنِي  
 بَخَادَرْ **وَرْد** اَحْمَرُ طَبْعُ بَارْدُ  
 كِهْ اَوَّلُ اَنَكَلَهْ جُوخِ اَوْجَاعِ حَالِ  
 خَنَارِي رِي كَدَارْ اَوَّلِ بِيَكَا رُ  
 بُتُوْرِيَهْ قَوَايِيْنَكِ دَوَا اَنِي  
 دَشِ اَغْرِ سِي اَنَكَلَهْ زَايِلِ اَوَّلِ  
 دَكَلِ بَرَكِيَهْ دُزْدَشَعْرُ خَضَارِي  
 شَيْدُ الْقَبْضُ دُزْدُ خَفِيْفٌ اِيْدُ  
 اَوَّلُ نَزَقُ وِدَمُ وَا سَهَالَهْ حَالِسِ  
 كَلَاوْضَعُفِ تَرَلَكْدَنْ اَوَّلِ اَوَّلِ  
 كِهْ اَوَّلِ اَوَّلِ مُجَفِّفِ هَمِ مُجَلِّلِ  
 نَهْ حَلَكْتِ كَسْتَرُ كُوْرُ خَلَقَهْ عَلَامُ  
 اَنَكِ وَرْ لِي غِنَهْ حَا شَا نَهْ شَكْدَرْ  
 جَذَامَهْ اَوَّلِ اَنُو كِيْلَهْ تِيْمَارُ  
 اِدْرَ اسَهَالِ سَوْدَا دَاخِي بَلْغَمِ  
 زَا تَمَشِ خُوْ مُبَارَكِ بُدُوْ اَنِي  
 دَخِي يَابِسِ بُدُوْرُ دَقْفُوْرَهْ وَا رْدُ

تَائِيْلُ وُقُوْرُ حَهْ اَوَّلِي دَا فِعِ  
 عَدَسَلَهْ خَلَطِ اِدْبِ اَوَّلِي سَهْ اَوَّلِ  
 دِمَاغِ وُيُوْرُ كَادَرْ اَوَّلِ مُقْوِي  
 دِمَاغِ وُقْلَبَهْ دَاخِي **وَرْد** تَقَاخِ  
 بَخَادَرْ رَطْبُ وَا رْدُ **وَرْد** خَشْتَا  
 حَوَارِيْدَنْ بَشِ اَغْرِ سِي پِنَهْ نَا فِعِ  
 سَفَرِ جَلِ وِرْدِي وَا لُوْزُوْ كُشْتِي  
 اَجِي دَاخِي طَبِيْعَتَهْ اَوَّلِ بَارْدُ  
 يَقِيْنِ بَلِ وِرْدِ بَا فِلَايِ بَارْدُ  
 نَهْ دَوْرُ **وَسْمَه** بِيَكْتِ يَسِرْ غِي رُ  
 اَلِجْنِيَهْ اَوَّلِ يَابِسِ لِيكِ اَوَّلِ حَارِ  
**وَسَخ** چِرَكِ وُسَخِنْ چِرَكِ خَمَامُ  
 قَلْحَهْ اَوَّلِ وُسَخْدَرْ دَاخِسَهْ اَمِ  
 اَوَّلِ نَفْسِ دَمَهْ اَقْمَاعِ سَا فِعِ  
 صَدَاعِ حَارَهْ اَوَّلِ اَوَّلِ قَوِي اَمِ  
 مَبْرَهَنْدَرْ حَقِيْقَتَهْ بُدُوْ عَوِي  
 وِرْبِ قُوْتِ اَوَّلِ زَحَا نِي اَزُوْخِ  
 چَوَايِيْلَهْ ضَمَادِ اَنُو كِيْلَهْ بَا شَرْ  
 اَلُوْرُ هَمِ سَهْرُ رَجِيْبَهْ دَا فِعِ  
 دِمَاغِ وُقْلَبَهْ اَوَّلِي لَرِ مُقْوِي  
 حَرَارَاتِ وِدِمَاغِ وُقْلَبَهْ طَارْدُ  
 دِمَاغَهْ عَارِضِ اَوَّلِ حَرِّ طَارْدُ  
 نَهْ پِيَمِ كَمِ اَرَهْ شَعْرِي قَرْدَرْ  
 صُوْ كِنْدَنْ اَوَّلِ اِيْ يَا لَرِ دِيْدَارِ  
 كَدَرْ اَنُو كَلَهْ اَمَجَكْدَا كِي اَوْدَامُ  
 اِيْخَلَارَكِ شَقُوْقِيْنَهْ دَخِي هَمِ

### فصل الهاء

سِيْرْدَرْ **هَرَطَان** قَابِضُ مُجَلِّلِ  
 مُجَفِّفِ مُعْتَدِلِ هَمِ سُوْرِي كِي بَلِ



بخادر **هندیا** بل سردو هم تر  
 عجمه کاسنی در آنک آدی  
 حرارتدن کز اغریسی اولسه واقع  
 برکله ایذا اول خفقان زایل  
 الورصفه ادغی هیجانه نافع  
 سوبقیله ضمای نفع لایند  
 نه نشنه در بو **هو فار یقون** اگله  
 دخی لر در لر اول در کابی روم  
 بدخلو در اول چپاکی اصفر  
 اچنجیده لر اول یا بر و حار  
 ضمای ددانوک اورامه نافع  
 بخادر **هیل نو** یا بر و حار

**فصل لیلیاء**

بخادر <b>یا سمین</b> یا بر و حار	اچنجیده اذرنی افلاجه تیمار
کلف که لقویه داخی الورام	صداعه داخی اصلی اوله بلغم

صوکنده اولک ای علیه مظهر  
 کدارد نقره سی آنوک ضمای  
 ضمای اولر آنوک اگه نافع  
 ضمای ارپه انیله اولسه حاصل  
 الوجمای رنجه داخی دافع  
 یلان عقرب سموم دفع لیدن  
 در دیر جت بلسان سوزد کله  
 اگرچه بوا دیله اولدی موسوم  
 در اول رنگه که آدی اولد احر  
 ادر بوی و حیضی داخی اذرا  
 اولر اود کینکینه داخی نافع  
 مقوی در زیر که اول هر کار

قزل **یا قوت** در اول و سولسه دافع  
 نه در **بیر روح** ابروی صم در  
 برش بر هفت آنوکله اولسه  
 مسیت در گراندن نصف درهم  
 اولر ایلا که کر عضوی کسیده  
 آنوکله عاج قیناسه الت عیش  
**یتوخی** سود لکندر آدلک  
 کر لکندر پسر آکا حسن نیک  
 اولر انواع چوخ پیدایی مشهور  
 دخی هم لا عیشکه عرطنیکا  
 که فنج کشک در لر که مردم  
 قوا چنجیده یا بر و حار  
 چومار ز یون دوشه باخلو کوله  
 قبار سودی قنده وارسه قبل  
 برایکی قطع ارسه دیشه اندن

دخی خفقان و ضعیف قلبه نافع  
 کوکی اویله لغتاج ای نری در  
 عجمی قرحه اولمادین سغ اولسه  
 اچلسه باده داخی آنوکله هم  
 دکلر چپان کم در دینی پیله  
 اوله ایله نرم نماغه اطاعت  
 بلا شک اولر استعمل قاتل  
 که اوله مستقیم وقای تحذیر  
 که شیرم درو عشره طبع پر نور  
 دخی قنطاریون کم اولد پید  
 چومار ز یون و ماهودانه هفتم  
 مالیه الور آنوکله تیمار  
 بلخ صواستنه چخب صافی اوله  
 بواسیری دخی اید قطع کنی  
 بخادر قوتیله آنی پرندت



هراوت کم دوشنه پرده بلا ساق	اکا <b>تقطین</b> دیدی دانا ای قاق
نشا کم قاقن و قیر نوز و پارو	قباغ و آکه بک ز حمله دارو
<b>یلنجو جگ</b> صور رسک آرد و عود	نیزی انک عین بایند اولدی خود
اولر <b>نیبوت</b> یایس طبع و بارو	اچنجید قتی استماله طارد
کودر لنغ سوز اول قی غشاز	اولر اول خسلنه و استماله دران
چوقینا مشر صوبله صاچله ابو	الرقبلیله کبکک دفعنه ابو
بو ثا فسیا که <b>یتونله</b> اولر یاز	در او چنجید کم و خشک استاز
بدنن ایدر اول استماله بلغم	بدنک سوز خالصن والله اعلم

**الف** **انور کشتانی**

فی تفسیر الادویه المفردة و بيان الادویه المركبة

**وهو يشتمل على مقالات**

**المف** **الاولی**

**فیما یسهل الاخلاط من الادویه**

**مسهلات** **الصفراء**

اولر محمود پیلکه استماله صفرا	که اولدر قاقودن اول شد قتی
-------------------------------	----------------------------

اچیر تلندن اولنجه قیر اط	اولدر قع آنوکیده بونجه آفات
اولر صفرای دفع انما که نافع	سفر جل اولدانوگ صینه دافع
مضرت معیده ایدر انی بل	استدک ایت انی آنکه زایل
ایدر استماله صفرای <b>صبر</b> هم	یرم در هندن اولنجه ایلکی در هم
اگر چوغ اچیل اواید ایسدا	صلاحی صمغ و قیل و هم کثیرا
دخی براوقیه <b>صارو هلیج</b>	انک قدر بجه داخی هم <b>بنفسج</b>
خیار شنبردن ایح و هم بونقد	بومیر هندی داداخی ایشه اکتا

**مسهلات** **البلغم**

دلر سک کم اوله استماله بلغم	اذا یمر ساکا شرح آنی دخی هم
ایکی دانقجه مغزشیم حنظل	که اضلا حیچون اوله اول معسل
ایکی دانق دخی هم نصف دافق	اکا قتا الحان اوله محقوش
بودر منها جده کرجی دخیلر	بواوئدن ایلکی فائق لیسر دویکر
دخی بورق که طوزدن نصف در هم	سرد متدن نه کم واریسه بلغم
یرم در هم بره ایرنجه ترید	اچلسه بلغم استماله ایدر لاید
چوغا ریفون اوله برد انق و سحر	تمام اولنجه در هم بوق در هم



چو جُتِ نیل اوله اولقدَرهم | ادر اول داخی هم اسهال بلفم

مسهلات السوداء

قره اهلیله قاری شاهترج هم	اولر سودا آواسهال اتمکه امر
دخی سفاینج افشیمون سبشا	اولر سودا نک اخر اچینه زمان
چوبدا وقیه کارل هر بریدک	که سودا دن ایرنه آنو کله تر
کلوک دو کلجو کندن نیم درهم	بوسودایه الراسهال لکه امر

المق فیما یقبض ویرد فی الاویة المفردة الثالثة

دوالردن که ایدد قبض ویرید	نه در کوش اول که ایدم آنی تعید
اولر اول آس و شماق و هلیج	دمردا کی جبت داخی بلیج
اقاقیا دخی بسدله امبلج	دخی طیز ارمن و برداخی عومج
دخی جفت وشیان و داخی لاک	دخی سیکله طرثوث مبارک
دخی اول جکناری کم بلا اول	طباشیر به قار شملخایوک
قروکشیز و سادج داخی فوکل	قزی دلی ددم ساکا مفصل
دخی مازو و هم حماض و ریسار	چوبد بارید مبرد فاما جبان

المق فیما یسجن ولا یسهل الثالثة

مسجن نسنه که انده بوخدر اسهال  
نه در کندسه کندز داخی فوکل  
دخی قرطم که لغنه دوزوا دخر  
دخی هم انجدر شیحله صغتر  
دخی وجیهله عود و داخی اکیل  
دخی هم سادج و بر داخی لادن  
شیت و قته و قوه دخی مسد  
دخی هم حنقو قاق و فراسیون  
بوما سیران و فطر اسالیون دن  
دخی زفتیه خولنجان و زوفا  
دخی هم مردقوش و انجندان هم  
شکا عا بابونج هم رزبان  
دخی هم جبت السودا و حلینش  
اشقله قسطو ثوم و نبط و خردل  
دخی هم عاقر قرحا و بلسان

131  
است دیبا بر اولدک اهل قبیل  
دخی هم قردمانا دار فلفل  
کبرله قرفه محلبد دخی بر  
دخی هم اشنه و هم میعه عنبر  
کشوت و زنجیل و زبدنی قیل  
دخی ناختواه و جعد بل لک سن  
دخی خروج که داکل طعمی انک مر  
سلیحه بر سیاوشان داخی طرود  
اسافون داخی ای دریای پردر  
درش انش حقیقی آله ایفا  
دخی حاشا و دار شیشعان هم  
قصیه اپرز دیر به لسان  
دخی هم جبت الحضا و کبریت  
کبابه قاسز کوش ات مفصل  
شقایق اول که اولر منسوب لغان



المفید ذکر الثوابی والثواب فی الادویه فی النسخی لک التالیف

عقاقیر قواسی در اوایل	ثوابی و ثوابت جمله عالم
نه دورز قوتی اوله سخونت	دخی بریدیه پسر و هم لدونت
ثوابین بر اول کم اید انضاج	نه وقتیه که اوله ماده آله محتاج
خوارتو کر کدور و بزج هم	بومضج که اوله ماده دفعنه ام
نشا کم زف و رایتج دخی شحم	چو طوله ماده پیله عضوده لم
دخی یاغیله صوکه اوله مسخن	دخی حنطه که اوله طنجی معین
ثوابت مثل تفتیت حصا در	که پیری انگ مشا نایه کلاند
کر کدرا اول ملطف هم ملین	مقطع که هم اوله ایشه اوله معانی
نشا که اصل قصب هم اصل هلیون	زجاج محروق ای خشی هایون

فی الادویه الفیاضه

ثوابین که اوله فتاح و دافع	کر که اوله ملطف هم مقطع
مشالی بوق اوله آنک و مست	دخی عنصله لوز شلخ ای حشر
دخی اصل سوسن و هم اصل زجر	کبرله بوق و برداخی تر مس
چو قابض اوله فتاح ملزاجی	الامزد شرین آنک و علاجی

دخی در لود و پیله ایچل اول

الف

فی ترکیب الادویه المفردة والمركبة وهو على فصلين

الفصل الاول

فی معرفت ترکیب

چون الکد مفردای خوشتر تریب	دیالم کم نجبه اولدر سم ترکیب
مربدن که ترکیب ایداشاد	ادالم هر برندن بر خجریک
دیالم هر برندن نسه از	که بوند اطباء سغز کار از انجاز
کول کوکلن کم مضبوط الا اول	بلر یا قیسول ایضا حنه یول
چو بیلک قوت پی مفردا انگ	نه دلو نفع ایدر هر سواونک
دیالمر کمر سبت ترکیبه ناند	عبارتله که رشک الله اکادر
بر اول کمر بنیه مفرد که حاش	دشورزانی ترکیبه ضرورت
نشا کم معتدل اولسه کرکلو	بلنما سه انجلایز هیچ دارو
ای او تیله بریسی برد اندک	بریسی داخی اوله اندن استخن
کرک اول ایکی جسم اولب تریب	حصول حاجتی چون بوله ترکیب



دخی اولکم مرضه اوله شدت  
 اکی اوت بز برینه اولب مظاره  
 به دارو قوتند اوله شدت  
 مرکب اوله اول گر که اول  
 به سمیت اول اوتد و دفع  
 انوکله اید سمیتنی دفع  
 به خود صیرو لغل اوله اختلا فی  
 نیکه اوله کر کلوفض و تحلیل  
 کر که بر که کم قصد اید ترکیب  
 که مفرددن اکلا به نه مقدار  
 بر ابر اولیا کیفیتیه  
 بلیغ اشوسوزدن کم مرکب  
 کمیندن اوله اقل کمیندن اکثر  
 پس اوزان مختلف اولدوغی سبب  
 بری ضعیف دوا اولور و قوت

وفا اتمایه بر انداغی قوت  
 مرض کسی اند شدت اوله ظاهر  
 به سمیتله اوله انده مضرت  
 بوله سمیتی دفع اتمکایون  
 که نه دارو دوا اولن که دفع  
 که تیما اندکینه ابرش انفع  
 اکا بر دارو اوله مایه وافی  
 بر اوتدن بر اکی بولمایه تحصیل  
 قواسر اوت کر بلک بر ترتیب  
 مرکبند کر که اولمایه ازار  
 بری برینه نفع قوتیه که  
 که اوزدن اوله که چو خدن مرکب  
 بحر اوله توسطه بر ابر  
 یدری در فصل ایدلم بهر باب  
 اکی کثرت نفعیه قلت

شرفدر نفعه اوجیحی و خست  
 بیشیحی قوت و بعد عضو اول  
 نه در التیحی مفردده مضرت  
 یدیحی اولکم مرکبده اوله دارو  
 به اولمایه مرکبده اولدیحی هم  
 چو قوتده الا شدت بهر حال  
 دوا ده چو که اوله ضعیف قوت  
 چون اوله منفعت کثرتله ناکار  
 قلیل المنفعه اولسه بهر حال  
 شریف النفعه اکثر واجب  
 چو اوله منفرد نفعده اکثر  
 چو صیرو عضو اوله معدن دوز  
 مرکبده اولسه اول کم بالضرورت  
 کر که اکثر اوزاده بهر حال  
 دوا ده اولسه ضرر ضرر اوله قلیل

دخی اولکم منفعته اوله شرکت  
 ارادت که اوتد اکا اند اولد صو  
 اوله به اولمایه انده بو حالت  
 که نافع نفعی کسه بر رو  
 ز قانین شفا و الله اعلم  
 کر که دوزد دوا دن اتمک اقل  
 کر که دوزد اوزاده که کثرت  
 فیرضه اولد اول اراده اکثر  
 اولر واجب که ایدیه اند اقل  
 حبیس النفع دوا اوله طالب  
 کر که اولمایه اوله اقله مقدار  
 دوا اکا کر که اوله مو فود  
 اده ایرخ دوا به ضعیف قوه  
 و کر اولمایه واجب اولد اقل  
 که اولمایه کر اکثری قیل



يدي اولدي پس يقين اسباب اقلال  
 اگر بعض اده ايجاب اكنار  
 ويا بالعكس لاني طوت كه اوله اكثر  
 اراده قرض قصدي معتدلد  
 بوقانونات ياد ايله بترتيب  
 چود ستورات تركيب اولدر  
 اذالم برچين هر بابده فصل  
 كه نطق قايه شك اولر طايه  
 فخاصه علم طب كم كر اندر

### الفصل الثاني في المركبات

وهو محتوي على عدة مقالات

### المقالة الاولى

في الاشربة

### شراب السفرجل

اولا يواشرابي بردو يابس صوصا ليغه مفيد و طبعه حار

مقوي القلب در خفقاءه سافع  
 مقوي الشهوم در غشيانه دافع

### صنعته

سفرجل الكشيسن ساغن الوسن  
 يوتت قابين و انجن ايليب شوش  
 يه آغخ هاوند كه اوله ساغ خوشبو  
 پس آغ شكر قواولنجه محلي  
 پس آغ ايلكل پاك و مصفى  
 قوغل ديلرسك اندن استفادة

### شراب التفاح

شراب سيب بارد و درو يابس  
 الود اسها اصفر قو حار  
 يراكه معيده قوت و در اول  
 قوى ايد و نفسى كولى شادمان اول

### صنعته

دل اول تفاح كه اوله پاك جوهر  
 پس آغ عصاردت ايله مصفى  
 اني قينغل اولنجه منصف  
 چوشامى اولمبيا يا اصفهاين  
 ولى هاوند كم اوله مجسمه  
 دلسك شكه قىل محلى  
 شراب المسك بود مؤلف  
 صورت بول انله يا خن اوله



وَرَانَدَن چُون ضَرُورَت اَوَّلِدَقِيع	کَرکَلُو سَنَجَه کَم اَوَّل اَوَّلَه سَافِع
<b>شَرَابُ التَّمَانِ</b>	
شَرَابِ نَارِ کِه اَوَّل اَصْل دَمَان	فِي وَاَسْهَالِ صَفَرَايَه اَوَّلِي حَمَان
قَوِي اَيِدَر مَعْدَنه اَجَر اَشْهَان	سُرَر غَشِيَانِلَه بَاشْدَاغِي دَاحِي
<b>صَنْعَتُهُ</b>	
سَيِّبْ خُوشْمَايَه نَارِي اِنْصَيِّفِ	اِذَا اِنِي يَارِ سِي قَالِنْجَه مُعْلِي
غُذُوبَتْ بِالرَّيْحِ اَكْشَا كَرُفُو	قَوِي رَخ دِيلَسْک کِه اَوَّلَه بُوْد اَرُو
قُوَانْ کَلَه بِلَه طَاقَات نَعْنَع	کِه تَر اَوَّلَه اِنِي اَيِدَه مُنْعَع
<b>شَرَابُ الْبَنْفَسِجِ</b>	
بَنْفَسَانْک شَرَابِ اَوَّلِي نَافِع	بَلُور دَر دِيَنَه دَا تِ الْجَبْنَه نَافِع
لَکْدَ دَا تِ اِلَيَه اَنُو کَلَه يَکْسَد	طَبِيعَتِ نَرَم اَوَّلُور صَدُو حَسَجَر
سَعَالِي کِه اَوَّلَه حَمَايِيْلَه اَدَر دَفَع	دَخِي اِذَا رِ بُول اَيِدَر زَهِي نَفَع
<b>صَنْعَتُهُ</b>	
بَنْفَسَجَدَن کِه اَنَدَه اَوَّلِيَه قَمْع	کَرکَلُو بَرَمَز وَنِنْجَه اَوَّلَه جَمْع
اَکَا دَر دِنْجَه دَاخِي صُوقِيَا کَر	پَسَر اَنِي نَرَم اَوْد اَزَه قِيَا کَر

که نخ

کَرِنْجَه قُوَتِي اِنِي قِيَسَنْدَا کَر	صُوقِيَانِي اَپَرْت صَافِي اِذَا کَر
صُونْکَه سُر طِلْنَه بَرَمَز شَکَر	قِيَسِيَن کِيرو اَنِي قِيَسَنْدَا کَر
اَکَا دَا کَر کِه اَوَّلَه ظَاہِر قَوَامِي	کِيو کَر قَرَسُو اَلَا لَتَسَامِي
پَسَر اِنْدُورَب اِذَا کَر اَنِي بَرَبَد	بُوصَعْتَدَه بُوْد وُرَر رَاسْت تَخُود
<b>شَرَابُ الْبِيلُوفِ</b>	
بَخَا ذَرَا کَلَه نِي لُوفَر شَرَابِي	سَکَا فَضْل اَيِدِير دَر کَلَه بُو بَابِي
سَعَالَاتِ جَبْنَه اَوَّلِي نَافِع	صُدَاعَه دَاخِي کِه اَوَّلَه حَا زَا دَافِع
صُوصَا لَحْلَه دَخِي دَا تِ اِلَيَه نَفَع	بَلَبْت اِنْدَن سَهَر دَاخِي اَلُو دَفَع
چُو اَوَّلَه اَوَّل سَهَر اَصْلِي حَرَارَت	يُرُک دَاخِي بَلُور اَنُکَلَه قُوَت
نَه مَادَه کَم دَر صَدَدَه بُولَه بُول	يَه خُود مَعْدَايَه اِنِي دَفَع اِدَبُول
دَخِي صَفَر اَدَن اَوَّلِي حَمِيَا تِي	لَکْدَا کِه اَوَّلِي اَنُک نَفَع قَا تِي
<b>صَنْعَتُهُ</b>	
اَنُوک پَسَرَاغِي کَم اَوَّلَه اَوَّل سَد	دَر اَلُو رَطْل وَنِنْجَه بَسَرَابَر
اَنُوک دَر دِنْجَه صُودَا قِيَسَنْدَا کَر	پَسَر اَوَّل پَسَرَاغَدَن اِنِي صَافِي اِذَا کَر
اَنُوک هَر رَطْلْنَه بَرَمَز شَکَر	کِه اَوَّلَه اَخ تَرَا رُوْدَه بَسَرَابَر



قَبْ قَبَادِرْ لَه تَمَامِ  
اَلْبَحْ اَنده جَلَابَك قَوَامِ

شَرَابُ ————— التَّابِخُ

چو نَارِجُكْ اولَه صَفَرَايه قَامِعِ  
اَلْوَرِ اَنو كِه تَشْكِينِ عَطْشَانِ  
مَشْوِي دُرْ طَعَامَه قِي قَامِعِ  
اَلْوَرِ هَم صُدَاعِ حَانَ شَاغِ  
دِجِ دَفْعِ اَلْهَتَابِ وَنَفْعِ خَفَقَانِ  
مَقْوِي مَعْدِيَه مَحْمُودِ شَاغِ

صَفْتُ

اَدَاكْ اَوَّلَا نَارِجِ تَقْشِيرِ  
صُومِنْدَن پَسَا نَكْ اَوَّلِ رَطْلِ  
قِيَا اَلرِطْلِلَه پَسَا اَلَكْ شَكْرِ  
مَصْفِي اَيِدِ بَانَكْ قَالِينِ  
پَسَا اَيِلَا اَلْمَصْفِي بَعْدَه تَقْصِيرِ  
قَلْبِجَه نَصْفِ قَبْ نَامِشِ قَلَاكْ  
كِرُو قَبْ نَادِينِ كَفَرِ اَلَاكْ  
قِيَا اَلرِسْوَا رَايَه كِه اَوَّلِ جِينِ

شَرَابُ ————— اَلْحَاضِرُ

چو خَمَاصُكْ اَوَّلَه اَوَّلِ مَفْرَحِ  
مَقْوِي مَعْدِيَه صَفَرَايه قَامِعِ  
دِجِ اَوَّلِ دِمَاغَه اَوَّلِ مَقْوِي  
نِزَاكَه دَاخِي پَسَا رُوحَه مَرْوَحِ  
هَم اَسِيدَن اَوَّلِ خَفَقَانَه نَارِعِ  
مَجْرُودِ هَضْمَه بَوْنَه دِي دِي رَاوِ

صَفْتُ

كَمَكْ اَوَّلِ رَطْلِ شَكْرُ وُزْنِ اَدَاكْ  
اَرِي خُوشِ بُوِي اَغَا جِي كَلَاكْ  
بِرَزْ نَارِجِدَن قُوَاكْ خَمَاضِ  
پَسَا اَنده صُومِدُونِ كُوشَرَاكْ  
بِرَزْ صُومِيلَه اَنِي قَبْ نَدَاكْ  
اَوَّلِجَه مَسْتَوِي اَنِي اَرَاكْ  
كِه خُوشِ اَوَّلِجَه اَيِدِ اَلْحَاضِرِ  
نَه اَيِسَاكْ كَلْدُونِ سَرَاكْ

اَلْمَقَّ ————— فِي السَّكَنِيَّاتِ ————— اَلثَّلَاثَايَةِ

سَكَنِيَّاتِ سَادِجِ

بِجَادِ دِرْ پَسَا اَسْكَنِيَّاتِ  
اَوَّلِ اَوَّلِ جِيَّاتِ حَنْ شَاغِ  
قُمَزَاوَلِ مَعْدَه صَفَرَاوَلِ بَلْعَمِ  
دُوتَرِ صَحْنَه اَنِي كَمِ اَوَّلِ مَحْرُورِ  
كِه اَوَّلَه سَكْرِي هَم اَوَّلَه سَا دِجِ  
عَطْشَه سَدَه لَانِ دَاخِي قَامِعِ  
جِكْرِ اَسْتِه بَغْنِ بَرِيدِ اَرْدَهَمِ  
اَدِرَا مَرِاضَه صَفَرَاوَلِ پِشَوَرِ  
عَضَبِ اَوَجَاعَه كُورْدَه دُخَانِ  
سَعَالَه دَاخِي اَيِدِ بَوْنَه اَدِرَاكْ

صَفْتُ

اَلَاكْ سِرْ لَكْ كِه اَسْكِي اَوَّلَه پِشَمَنْ  
قِيَا اَلرُسُودَه دَرِ نِجَه اَلَكْ شَكْرِ  
اَكَا دَاكِنْ كِه اَوَّلَاظَا هِرْ قَوَامِ  
صُودَاخِي يِي نِجَه اَكْشِي لَدَاكْ  
كِه اَوَّلَه اَخِ اَكْلِ اَكْلِ قَبْ نَدَاكْ  
كُوشَرَاكْ اَنَكْ اَوَّلِ دِمَاغِ

اَبِي



سکنجین بنوری حان

بزوری بولیم اوله اوله حار	سدد کیدان بولیم ایدر ادرار
سدر خا صیتله معدن هم	فصولی که اوله ماده آکه بلفم
تسج کیدر هم سوء قنیه	صوصایخ داخی کم ساغ اوله بنیه

صنعت

کر قسرو هم کبرله رازیکانه	کوکندن آل پدی پیدی ایگانه
درمده که اولیکه اندکم ویش	درستک که اتمیاس نوشکی نیش
عصاره غاف وراوند چینی	اویچ اندن اویچ دخی شدن یقینی
انیسون و کرفس و رازیکانه	کشوت و کاشنی و فخر مائه
بزورندن بلارک بیشیش اغل	درمده دو کین توزکی قلیغل
انی بر رطل خل خمر اصلت	اویچ یارم صور طلیله اکاقت
چوانده اصلت ابریکجه بزورن	تمامی چون کجه بزورن ویزورن
کدرجه ربع قینت داخی اندر	فرشددانی الوکیل دند
چوکی قاریشه آیله آنی صافی	قواخ شکر اکا بزورن وافی
کرو قینت بلورنج قواخ	که اولد بوزورینگ تمام

سکنجین بنوری بارد

بزوری بارد اولد خده اوله نافع	صوصایلیغا واستقایه دافع
ایلا اول داخی سوء قنیه دفع	لادر هم حیات حادیه نفع

صنعت

خیارین و قون کسینی نزوری	دخی کسینی کوکینگ هم قشوری
دخی هم قشور پنج رازیکانه	درشدورین الغل و بیکانه
بزورک هر برندن بیشید هم	قشور پنج کاشنی اون بلاکم
قشور رازیاخ اون درم راست	که انده اولیکه بیشونه خود کاش
قوسرهاون ایچینه صلالر	دکین توتیا کبی قیلاکر
صودن اویچ رطل ربع رطلجه خل	ایچینه غولرت اکم اوله حل
کچجک بزورن و کون قیندالر	قرشدورب ایلده راست اداکر
پسرک دوزدب غایتده صافی	قیالر آخ شکر برمن وافی
کرو قینا دکر که آلا قواخیم	بودورن بوزورینگ تمام

سکنجین بنوری معتدک

بزورینگ کم اوله اعتدالی	سددت پاکل ایدر اول طحالی
-------------------------	--------------------------



جَکَرْدَن دَفْعِ اَپَدَسْدَن هَم مَرکَبَتِ جَمِیَّانَه اَوَّلِ اَوَّلِ اَم

صَنَعَتُ

کَرَفَرُو کَاشَنی فَرَارِیَانَه	بَرَوَرْدَن اَوچ اَوچ اَلِیَکَانَه
جَیَارِن وَ قَاوَنَدَن دَاخِی پَشَد	دِرَی اَلِ سَرَابَر کِه اَوَلِی شَر
قُشُورِ بَیخ کَاشَنی سِی دَرَهَم	قُشُورِ دَرِیَانَه کُکَنَدَن هَم
دِرَی اَوَلِ دَخِ کَاکَل کِه اَوَلِ اَرَاش	کِه تَر کِبَنَدَه اَوَلِیَ کِه وَ کَاسَت
صَوَدَن اَوچ رَطَل رَنج مَنجَه خَل	اِچَنده قُولِی لَکَم اَوَلِ اَحَل
کَیجَمک بَر کَجَه کَنَدَر مَانَه	بَر اَمِشَخ اَوَدَلَه قِیَنَتِغَل بِلَه
کِدَجَه رَنج پِشَرِ اَنی صَا فِی	قَوَاکِه اَخ شَکَر بَر مَر وَ لَدِی
کِرَو قِیَنَت اِرَنجَه اَوَلِ قَوَامَه	کِدَد اَوَدَدَن چَو اِپَر شِی تَمَامَه

سَکَنجَبِیْن عَسَلِی

عَسَل لَه اَوَلَسَه اَوَلِ اَعْتِدَالِی	مَلَطَف هَم مَفَتَح دَاخِی حَالِی
بَجَا کَم شَکَمی دَر اَوَلِ دَخِ هَم	اَوَلِ صَنَعَدَه اَوَلِ رَسْمِیله مُحکَم
وَلِ خَلک اِلِی رَطَبَنه بَیْشَن اَلِ	کَر کَدَر تَا کِه اَنو کَلَه خُوش اَلِ اَحَاک

سَکَنجَبِیْن عَنصَلِی

بَیْشَن صَوغَا یَه دَر اَدِیله عَنصَل	کِی اِت اِسکَنجَبِی نَشَدَه تَا مَل
سَعَال بَلغَمی یَه کِه اَوَلَه مَر مَر	اِدَر هَم اِنصَاب وِی بَوِی سَاکَر
کَر اَخشَا یَه دُشَر اَمْر اَصْر سَارَد	اَکَا اَوَلِ بَلغَمی اِسْتِشْقَا یَه طَارَد
اَوَلِ سَر سَا یَه کِه اَصْلِی اَوَلَه بَلغَم	دَخِی فَا یَحْلَه لَقَوَا یَه اَوَلِ اَمْر
دُشُورِ اَوَل کَاکَر لَکَلَه جَبَنی	کِی دَدَن سَد سَوَر رَیْقِی
طَلخ دَن دَاخِی سَوَر سَد هَم	وَلِی چَو کَم اَوَلَه اَمَل اَصْلِی بَلغَم

صَنَعَتُ

بُو عَنصَلَدَن اَلِ اَوَن مَن مَعِیْن	مَصْفَا ی عَسَلَدَن دَاخِی اَوچ مَر
مُشَلَّت دَاخِی کَم اَوَلَه صَا فِی	اَوَلَه خَلَط اِیْت اِی کِم مَر کَلَف
قُوشَن بَر بَر سَه خَلَط اِی کَل	اِنِی کَم دَر اَطَبَا کِی اِشْتِکَل
دَخِی جَلَبِیْت و بَر رَارِیَانَه	دَخِی هَم عَا قَرِی قَر حَا پَکَا نَه
دَخِی هَم رَنجِیْل و فَو تَجَدَد	دِرَی اَلِ اَعْل اَوَن اَوَن سَر مَعِیْن
دَخِی تَحْم و کَر فَر و فَر دَو مَانَا	دَخِی کُوشَدَن اَلِ بَیْشَن بَیْشَل دَا نَا
دِرَی اَلَه دَو ک قُوشَن غَیْر نَاعِم	قُوشَل عَنصَلَه بَر هَفَتَه دَا یَر
چُوبَر هَفَتَه کِی اِت اِنِی صَا فِی	زُجَا جِی طَرَفَه قُوکِه اَوَلَه شَا فِی



کر کد ز خَلْ عُنْصَلْ که اوله بر من دیم اول خَلْ داخی خوش سبیت

صِفَتِ خَلْ عُنْصَلْ

بُو عُنْصَلْدَن بُور سَمِیله الر خَلْ	دِیا بِرِ قَلْ لَی سَن فِکِرْ لَه حَلْ
اَنوَلْ بِرِ قَاجِ بِسَازِی دِرَا لَر	اَغَاجِ بِچَا غِلَه اَنی سِرَا لَر
اِچینی طَاشنی کئی آر دَر لَر	اَنکِ بِرِ مَنَن اَوْن مَرِ خَلْ لَه قُور لَر
کُونه قُور لَر لَی اَلَمَش کُونه تَمَای	که کُونش لَه دُر ز اَنوَلْ قَوَای
چُو اَلَمَش کُونه لَچَه اَنی اَلَا لَر	بِجَا کِم شَر طَر صَا فِی فِلَا لَر

شِکْجِیَن سَفَر جَلِی

اَکَر اِشِکْجِیَن اَوَله سَفَر جَلْ	جِکَر دَه سُدَه لَای اِلیله حَلْ
کِیْدَه مَعْدِیَه اَوَله مَقُوتِ	دِخی هَم شَهوتَه اَکَلَه مَدَاوی
طَعَامْکِ سِکَمْکِ لَیکن اِدَر دَفَع	مَضَدَن بِیکی طَوَرَانَه اِدَر نَفَع

صَنَعُ

قُحُولُوا بِنُو صُویْنَدَن رَاسْت بَر مَر	شَکَر دَن اَوَل قَدَر داخی مَعِیَن
بِرِم رِطَل اَسْکِی خَلْ رِطَل اَدَا لَر	اِنی مِشَخ اَوَدِلَه قِیَن دَا لَر
عَسَل بِیکی اَلَنجَه اَنوَلْ قَوَای	بُود دُور کِم دِدَم اَنوَلْ تَمَای

المَقَّ الثالثُ

فِی اَللُّعُوقَاتِ

لُعُوتِ سَبِیْستان

سَبِیْستانْکِ لُعُوتِ اَوَلِی نَافِع	سَعَال و حَلَق اِرِیْلِیغِیْتَه دَا فَع
کُکُورَه اَوِیْکَنه اَوَل دَر مَلِیْت	دِخی قَبْصِیْتَه طَبْعَلَدَر مَسْکِن

صَنَعُ

مُنَفّی قُورُوا قُورَم دَن فَرَق دِر هَم	سَبِیْستانْکِ عِلَد لَه اِیْکِی بُور هَم
بِخَا رَشْتِیَر فُلُو سِیْنَدَن دِخی اَوْن بَشَر	دِرَم وَزِیْکَه لَه اَوَلْمَایَه کَم وَ بَشَر
اَوْن اَلِی رِطَل صُودَه قِیَن دَا لَر	اَکَا دَا کِن کِه اِیْکِی رِطَل اَدَا لَر
اِیْلَه اَلِی قَر شَدُورِیْت اَزَا لَر	دِخی سَوِزِی بَنُوک صَا فِی خُزَا لَر
قُیَا لَر اَکَه بَر رِطَل شَکَر هَم	قَوَای اَوَل نَجَه قِیَن اَیْت اَلَا م

لُعُوتِ الطِّبَاشِیْن

طَبَاشِیْرْکِ لُعُوتِ اَوَلِی نَافِع	رِیْه دَه اَوَلَن قُرُوح و سِلَه دَا فَع
سَعَالِیله کِه اَلَا اَنوَلْکَه حُصَا	کَرک اَنوَلْکَه اِیْدَا سَر مَدَا وَا

صَنَعُ



عَرَبٌ صَمْعِنْدَنَ الْغُلَّ التَّ دِرْهَمٌ	أَنْكَلَهَ قَاتِلَهُ أَوْلَى مَقْدَارِجِهِ هَمٌ
كَثِيرًا وَنِشَا أَوْنٌ أَوْنٌ بَنَدٌ يَسِيرُ	دِرْهَمٌ لَمْ دُرْتُ دَاخِي أَخَ طَبَا شِيرُ
خِيَارُكُ تَحْسِي وَلَوْ زِي صَوْبَرُ	يَدِي يَدِي وَالتَّمَشُ دَاخِي سَكْرُ
دَكَارَ آيَا رَجُونِ أَوَلَا أَوْنٌ	إِذَا الرَّدْفُ لَوْ زِي لَهَ آتِي مَعْجُونُ
دَخِي فِي رَغْوٍ بَالِيْلَهَ كِهَ أَوَلَا تَامُ	وَلِي كَارَكُ كِهَ طَلُو أَوَلَهَ بَادَامُ

### لَعُوقُ بَرِّ الْكَتَّانِ

لَعُوقُ بَرِّ الْكَتَّانِ رَبِّوَمَ نَاعِغُ	دَخِي مَزْمَرُ سَعَالَهَ أَوْلَدِي دَارِعُ
---	--

### صَنْعَتُهُ

جَوْ قَوْرِيْلَهَ أَحْجَدَهَ بَرِّ كَتَّانِ	الْبَانَدَنَ دَوْدِرْهَمَ نَهَ نَقْصَلُ
دِرْهَمَهَ أَوْنٌ دَخِي الْبَقْدِمَا نَا	قَوْمَهَا وَنَدَهَ دَوْ كَلْ كِهَ آي دَا نَا
چَو سِرْجَهَ كِبِي أَوَلَهَ بَرِّ قَرَشْدَرُ	لَعُوقُ بَرِّ الْكَتَّانِ بَلِ كِهَ أَوْلَدُ

### لَعُوقُ الْعَنْصَلِ

لَعُوقُ عَنْصَلِ أَوْلَدُ رَبِّوَمَ نَاعِغُ	هَمُّ أَوْلَ مَزْمَرُ سَعَالَهَ أَوْلَدِي دَارِعُ
كِهَ أَوَلَا لَصَلِ لَزَجِ أَوَلَسْ طَوْبُ	بُو تَرَكِبَهَ نَجَهَ أَوْلَدِكِلَهَ صَنْعَتُ

### صَنْعَتُهُ

أَجَاعَهَ بِشَمِشْنَدَنَ عَنْصَلُ رَا شَ	دِرْهَمَهَ أَوْجَزُ الْغُلَّ فِي كَمْ وَكَاسَتْ
بُو كَوَكُ سَوَسَرُ كَوَكُنْدَنَ اِيكِي دِرْهَمُ	دِرْهَمَهَ بَرَقَوَا سَبُونْدَنَ دَخِي هَمُ
دَخِي هَمُ بَرْدَمُ قَدَرِجَهَ زَوْفَا	دُكِبَنَ بَالَهَ قَتَّ كِهَ أَوَلَا مَصْفَا

### لَعُوقُ الْحَلَسَةِ

سَعَالَهَ أَوْلَدِي لَعُوقُ حَلَسَةِ نَاعِغُ	كَلَزْدَهَ كَرُخْشُونَتِ أَوْلَهَ وَاقِعُ
--	---

### صَنْعَتُهُ

نِشَادَنَ آلَ عَرَبِ صَمْعِي بِلَهَمُ	كَثِيرًا رَا بَتِ سَوَسَرُ أَوْنٌ بَلَدُ
قَبْتُ تَحْسِي وَبَادَامُ مَقَشْدُ	اِي سِنْدَنَ دَخِي بِيْشَنَ بَرَابَرُ
دِرْهَمَهَ اَمَّا كَرُكْدَرُ حُلُو بَادَامُ	نَخِ دَاخِي كِهَ اَشْرَهَارِي اَلَا تَامُ
شَكَرْدَنَ دَاخِي بِي كَرَمِي دِرْهَمُ	دَوَكِهَ قَامُوسِي شِيْلَا كِهَ مَرَهَمُ
قَوْجَلَا بِلَهَ كِي بُو غَدَا لَرُ	اِسَهَ بَادَامُ يَا غِيْلَهَ سَرَا لَرُ

### الْمَقَالَةُ الرَّابِعَةُ

#### فِي الْمَطْبُوحَاتِ الْمُسَهَّلَةِ

#### مَطْبُوحُ الْقَوَالِكِ

بُو مَطْبُوحُ قَوَالِكِ دُنْ سَرَا يَدُمُ	قَوَا يَدُمُ وَرَانَدَهَ شَرَحُ اِيَدُمُ
---	--



طَمْرُونٌ حَامٍ اخْلَاطِي اَرِيْدُ	هَمْ اِسْهَالِيْلَه صَفْرَاي اَرِيْدُ
هَيْبِن حَمِيَّات حَاكَلْ هَمْ	اِدَرْ سَاكِن كَم اَوْلَدُوْنْد اَكَا اَمْر

صَنْغِي

سَنَا مَكِيْدَن اَلْغُل پِيْدِيْدِهَمْ	بَنْفَشَه قُوْر سِيْدَن بِيْش بِلَاكَمَر
قَرَاكُوْهِي اَرُوْكِيلَه سِيْستَان	يَكِرْمِي هَرْ بِيْرِنْدَن جَلَه بَكِيْسَان
يَكِرْمِي دَاخْجَه عُنَا بِنْدَن هَمْ	بُوْتَر هِنْدِيْدَن اَوْن وَزِيْدِهَمْ
قَزَلَه كُوْلَن دَخِي دُرْت وَزِيْدِهَمْ	بِيْش اَوْن رَطْل صُوْدَا كَم اَوَلَه اَم
اَكَا دَاكِن كِه اَن بُوْر طَلَه قِيْنَت	پِيْر اَنْدُوْرَب خِيَار شَنْبَر دَخِي قَت
دَخِي اَنْكِيْپِيْن دَا اَوْن اَوْن بِيْش	دِرْ مَلَه قُوْغَل اَكَا سِيْ كَم وَ بِيْش
پِيْس كِه سُوْر بَا نَك اِيْلَه صَا فِي	كِه مَطْبُوْخ اَوَلَه اَوْن طَبْعَه شَلَه

مَطْبُوْخُ الْاَفْثِيْمُوْن

لِيْدَه مَطْبُوْخ اَفْثِيْمُوْلَه سُوْدَا	دَخِي بَلْغَم لَه اَوَل كَم كُوِيْنَه صَفْرَا
اِدَرْ اَمْرَا ضَرْ سُوْدَا وَيِيْه نَفْع	جُذَامِيْلَه جُنُوْز وَ سُوَان اَلْ رَدْف

صَنْغِي

سَنَا مَكِيْدَن اَلْغُل پِيْدِيْدِهَمْ	بَنْفَشَه دَاخِي تَخْم كَا سَنِي هَمْ
--	---------------------------------------

نَلُوْفَر دَاخِي اَلْاَرَك هَرْ بِيْرِنْدَا	دِرْم لَه دُرْت كُرْك كِه اَوَلَه مَعِيْن
دَخِي قَارَا اَرُوْكِيلَه سِيْستَان	اَوْن اَوْن عُنَا بِنْدَن اَوَلَه نَقْصَان
لِسَانُ التَّوْرَا سَطُوْخُوْدُوْس اَمْلَج	دَخِي بِيْرِنْدَكُشُوْث وَ شَاه تَرْخ
دَخِي بَسْفَا بَح وَ بَا ذَرْخ بُوْهَمْ	دَخِي پِيْر سِيَا وَ شَان كَم اَوَلَه اَم
بَلِيْلَج وَ هَمْ اَصْلِي سُوْن وَ كِيْسَر	دِرْم لَه هَرْ بِيْرِنْدَن اَوْن بَرَا بَر
هَلِيْلَج كَا بِلِي وَ اَسُوْدَا صَفْرَا	دِرْم لَه بِيْدِي پِيْدِي اَل بَرَا بَر
دَخِي مَحْكُوْك تَرِيْدَا يَكِي دِرْ هَمْ	قَزَلَه كَل پِيْر غِي پِيْدِي دَخِي هَمْ
زَبِيْب طَا يَفِيْدَن اَوْن دِرْم هَمْ	هَمْ اَفْثِيْمُوْن خَالِص پِيْدِيْدِهَمْ
قُوْ قِيْنَا يَه اَلْبِي رَطْل صُوْدَه	كِه قَالَه اِيْكِي رَطْلِي دُرْدِي كِيْد
پِيْس اَفْثِيْمُوْن بَر پِيْر دِر پِيْر	صَلَاكِر كِه بَر پِيْرَه صِر پِيْر
كُرْك اَوَل كَم اَوَلَه سِرْ كَهْنَه كَشَان	قِيَا لَر كِيْر وَ بَر قَا ح اِيْدَه غَلِيَا ز
قِيَا لَر اَنْدَب اَكَا بَا يِيْت	خِيَار شَنْبَر فُلُوْسِيْلَه تَرْخِيْن
كُرْك دِرْ هَرْ بِيْرِنْدَن كَم اَلَه اَمْر	بُوَا يَكِي دِن كِه وَ پِيْكِرْم دِرْ هَمْ
پِيْر كِه اِيْدَلَر غَا يِيْتَه صَا فِي	بُوْدَر مَطْبُوْخ اَفْثِيْمُوْن شَلَه

مَطْبُوْخُ الْغَاثِ



چو مطبوخ اوله غاف ربه آرام  
دخی اخلاطه که اولر اصل بلغم

### صنعت

هلیج دن کرک اسوده که اصفر	درله پییدی پییدی کئی برابره
زبیب طایفی نه عجم اون هم	دخی هم بیخ اذخردت درهم
بویاد اوژدو غافت سیرخی پیش	درله هر برندن بی کم و بیش
کرکد شاه ترچند پیش دخی هم	جساری قامونک اولر بدهم
قوی پیش رطل صوبه خلط ادا کر	انی بر رطل اولنج قیندا کر
پس آینه ایدر غایت صافی	اچار اون درم هر کوند وافی

### مطبوع خیانت شنبه

خیار شنبه چو مطبوخ اوله کپد  
انکه اخلاط سوداویه یکسر

### صنعت

اول اخلاطه که حار اولر امر	صرو اهلج دن الغل پید درهم
دخی اون پیش تر هندی موفا	چکندن لیفدن جمله منتفا
قروانم تخم سرفان ارک هم	یکرمی هر برندن که اولمیا کر
یلنمی دانه هم غناب لی کاست	قرک کل پیر غنکد پیش درم راست

پس اون اوچ رطل صوده قیندا کر  
اکا داین که انی بر رطل ادا کر

خیار شنبه فلو سندن دخی هم  
درله قویلا اون پیش که اولام

پس ایندین قوی سز پاک صافی  
اچار که اوله اول صفرایه شانی

### مطبوع سورنجان

چو مطبوخ اوله سورنجان یقین بل  
که ایدد دفع او جاع مفاصل

دخی اخلاطه که اوله مخترق هم  
دخی بلغم غلیظینه الود امر

### صنعت

سنا مکیدن الغل پید درهم	بش اصل سوس اوچ تربد دخی هم
انج اخیزک اوقی که اولمایه نقصا	الی یکرم غناب و سبستان
عیندن کم اوله منسوب ثعلب	بنوردان یا بجدن مرتب
اوچ اوچ هر پیر سندن وزن درهم	سکنجین عسلدن اول دخی هم
بنفشه خشک تخم کاسنی هم	کرک اوچ هر برندن وزن درهم
بش اول مطبوخ سورنجان دخی هم	کرکدور قودن وزن درهم
قوی پیش رطل صوده قیندا کر	اکا ایرنج که بر رطل ادا کر
ترنجبین خیار شنبه فلو س	برابر هر برندن وزن قوی سه



اشاغایندیب چمن قیندار	بلادی اندر انچند صلاح
ادین جمله سپی پاک صافی	سحر و قین اچار که اوله شافی

**المق فی الشقوقات الزاخره**

**صفت نفوع یستفرغ الصفراء**

نقوعانک دیم وصفینی ایش	اشدوگک بیضی ایش
بری ورم ادر طبعی ملین	دخی قیلور صوصا بغی مسکن
بدنک ایدد استفرغ صفرا	ایش ترکیبی نیجه ایدی دانا

**صفت**

قرار اول کوهی هم دخی غبار	گرگ الله الله اندردن بهر باب
گرگدز مریندی او دیم راست	قوروزد الویباریم رطل بی کاست
بولر اوچ رطل صوده اصلدار	درمه آخ شکر اوند حل ادر
ترنجبین دای دخی بیکرم دهم	ادر حل تارک اوله اولم
اوچ اوقیه صوبند که اوله صافی	اوله هر طکله اچیلدک شافی

**صفت نفوع ینفع من بقایا الامراض**

نقوع استار سک که اوله صافی	تزامراضک بقایا سینیه دافع
----------------------------	---------------------------

دخی هم حیاته اوله صافی	طمر لردن قنوله دخی دافع
------------------------	-------------------------

**صفت**

اتوقان لردن او تر سبستان	زیت احمر بیکرمجه نه نقصان
گرگدز مریندی او تود دهم	منقی اوله کارک اولدخی هم
دخی اکشوت تخم کاسنی هم	گرگ دورزا وچر دهم معین
قوروشیز دخی اوچ دیم راست	قیار قینیه آنی که و کاست
بولاری ارنجه قینر صوصا کر	ای کیند کونه قرشوقی کر
لجه ادر تولو یزده اولنجه اوچ	اذاک صافی لجه اوچ دن کون
قیار که درنجیده تی کم	درمه لوز یا غی و ن که اوله ام
بیکرمی دهم اندن ایدر نوش	که ساغلیخ کاله رنج اوله فراموش
دخی الیش عدد غبار و اجاص	که استود اوله کوهی خور و هم خور
اتودر هجه مریندی آنکه	برم رطلیه شمشیر دخی یله
انی اوچ رطل سودا قیندار	اکا دکن که اوچین بر رطل ادر
ترنجبین شکر او سردیم راست	برم رطلیه ادر خلط رکی است
سحر و قین اچار که اوله شافی	بونیصف رطل که اوله آکه وافی



صبردن ایکی جزو مصطکیک	یقین شق الله بر جزو معین
الی ساعت بودارودن لا رو	شاول این کونوش اوله دارو

**صفت نفوع اهلیج**

نفوع اهلیج صغریه دافع	اولور و هم ضداع حسانه دافع
-----------------------	----------------------------

**صفت**

چکود کسوز هلیج که اوله صفر	در مکه اولن کرکدوزد برابند
قرو اوله عناب سیستان	اثر اولوز کرک که اوله نه نقصان
یکرمی ترهیدیک منقا	در مکه اولسه کارکدز موقت
بنفشه قورسی و تخم مازوک	اوج اوج درهم طلب ایلا پیز بول
بوکاسنی تخم داخی اوج درهم راک	خیارشنبه فلوپی اولن بلاکاش
بلاری اوج رطل صوده اصلدالکر	ول چون اول صوری اول قسندالکر
کچیک بزدون و بزدون الکر	ترنجوبین اچنه حل قلاکر
الیه و ترنجوبین اولن درهم راک	کرکدوزد کرک اولمیا کاست
کرکدوزد اوقیت اچیک	سحر و قسند کرک نفوع قیده

**ماء الاصول**

سکا شرح ایدیر ما و الاصول	در رسک بولسن طبعه و صودی
در رسک که اوله لقوه صغریه دافع	تشیح سکت استسقایه دافع
اله افلاج انوکله زایل	نشاکم اولر اوجساع مفاصل

**صفت**

در مکه اولن قشور رازیانه	کرکدوزد داخی اچیک ای پیکانه
هم اذخر اول قند داخی انیسون	دخی بزرکدوزد اچیک میمون
کرک کرک رازیانه هم اوله امر	بلارک هر بیزندن درت درهم
دخی اذخر چچاکی مصطکی هم	کرکدوزد هر بیزندن اچیک درهم
کرکدوزد اول قند هم سنبل الطیب	کرک اید اشبودار اولان تطیب
دخی هم حب بلسان و سارون	کرک اچیک اچیک درهم حله موزون
هم بوزیدان انوکله عود بلسان	در مکه هر بیزندن بزیکسار
سلیخه اچیک و اوج جنطیان	بزرکدوزد تخمی داخی اوج ای دانا
دریه حله و بیکرم درهم	منقار بویزل کرک اوله امر
قودرد رطل صوده قسندالکر	اکاداکر که انی بزرطلر اذکر
اچالر کوند دزد اوقیت صاف	اچیک بازام یا غیل اوله شانی



اگر در هم گزارد دهن بادام بخرد الله بونی دخی اندم ائسم

مسأله اصول آخر

بررسی دخی آنکه اولی نافع جگرست سینه استسقایه دافع عفونتدن استمالان در امر دخی آگاه اصلی اوله بلغم

صفت

کرفس رازیانه کوکی قسای  
گرگ اذخر چچا کندن دخی پیش  
گرگ هم مصطکی و سنبل الطیب  
دخی قویله هم عیدان بلسان  
شکاعا باد آورد اوچ بذر هم  
حشیش غافث انجه قور و انجیر  
اوچ اوچ قیز کل افسنین بدیم  
قمو اوچ رطل صوبه خلط ادر  
اچار کوند اوچ اوقیه صافی  
اچی و طبلوزک یا غله کم  
یدی یدی در له ایت حسانی  
گو کندن دخی انجه بی کم و بیش  
در له بزر دخی بیارم بتر پتب  
در له هر برندن ایلکی بکسان  
کبر گوکی قیندن اولقد هم  
عدده اون دانه گارگند بنلیر  
زپیگ پاکلی هم بیکم در هم  
ارنجه رطله کنه قیندالر  
که اوله اول کلن امراضه شانی  
الوز بوبله اچلسه قدر در هم

المقصد فی الحبوب اللسانیه

حب لایارج

اول حب ایارج صرعه نافع سبله ظلمت ابصاره دافع  
کدر باشند آنکه اخلاط بلغم سبل سکنه غلشایه دخی اولرام

صفت

ایارج فترادن بربدر هم  
بوعار یقون و حب نیل انیسون  
دخی هم بلع هندی شحم حنظل  
یغورب رازیانه صوبله حب  
اذا الر جلسن مدقوف و منحول  
دخی تربد اغندن اولقد هم  
در له هر برندن نصف موز  
برم دانقله بزرگه اوله مکمل  
نوبه شربت قدر اولسه مرکب  
خیر بیه اوله صیویه مقبول

حب الصبر

اول حب صبر افلاجیه نافع کدر آنکه اوچاع مفاصل  
دخی هم معندن اخلاط بلغم اول حب صبر افلاجیه نافع  
اول باشند لزج فضلات زایل  
غلیظی انکیته اولر اولام

صفت



سَقَطِي صَبْرَدَن اَل مَزَن شَقَال	دَر مَلَه تَرَبْد دَاخِي بِلَا قَال
چَو غَارِ يَقُون جَب رِيَل اَنِي سُون	دَر مَلَه هَر بَرِي نَدَن رِصْف مَوْنُون
كَر كَر شَحْم حَنْظَل دَانُون نِيَم	بِرَا نَجْم مِلَح هِنْدَا يَلَه اَوْلَدِي تَعْلِيَم
كَر كَر مَقْل وَكْشِرَا اِيَكِي دَانُون	كِه اَلِيَنَه هَر بَرِي نَدَن بَر مَحَقُون
قَمُوسِي دُو كَلْبَجَه اَوْلَه سَاعِم	حَيْرَتَا لَنَه كِه اَوْلَا مَلَا سِر
كَر قَسَك صَوِيْلَه يَغْرِيْلَه اَوْل حَب	بُودَن سَاكَ دُو كُم اَوْت مَرِيَت

**حَب السُّورِ نَجَان**

نِيَا دَر جَب سُوْر نَجَان مُدَا فَع	سُرُوْر نَقِر سَك دَر دِيَنَه دَا فَع
اِدْر عِرْق النِّسَابِي دَاخِي زَا يَل	كَر دَر اَنُو كَلَه اَوْ جَاع مَفَا صِل

**صَنْعَتُهُ**

سَقَطِي صَبْرَدَن بَرُوْرَن دِرْهَم	دَخِي تَرَبْد اَغْنَدَن اَوْلَقْدَرْهَم
دَخِي مَشَقَال سُوْر نَجَان كِه اَوْلَا اَمَر	چَوَاهِي زَهْرَه دَنْدُوْرَن دِرْهَم
چَو غَارِ يَقُونَدَن اَوْلَد رِصْف دِرْهَم	كَر كَر نِيَل حَبِي اَوْلَقْدَرْهَم
كَشِرَا شَحْم حَنْظَل وَزَن دَانُون	كَر كَر دَهْر بَرِي سِنَدَن مَحَقُون
كَر كَر مِلَح هِنْدِي دَانُون نِيَم	بُوْنِي اَسْتَاذِيْلَه اِنْدِي تَعْلِيَم

دَكُون بَر حَيْرَت كَجَرْلَه اَوْل	كَر قَسَك صَوِيْلَه يَغْرِيْلَه اَوْل
چَو يَغْرِيْلَه اِيْدِيْلَه اَوْل مَحَبَّت	هَمِيَن بَر شَرِيَت اَوْلَر بُوْمَرِكِيَت

**حَب اَلْبَنَفْسِي**

بَنَفْسَه حَبِي كُوْر نَوِيْت نَا فَع	اَلْوَرُضَعْفَه غَايَتَه دَا فَع
دِمَا عَك فَضْلِي سَر سَا كِه دَرَا مَر	كِه اَوْلَا اَصْلِي صَفْرَا يِيْلَه بَلْغَم

**صَنْعَتُهُ**

بَنَفْسَه قُوْر سِنَدَا اِيَكِي دِرْهَم	اَغ اَوْلَسَه بَر دِرْم تَرَبْد اَوْلَرَا مَر
بِرْم دِرْهَم جَه رِب سُوْر كِه سُرُوْر	صُرُوْ اَهْلِيْلَح اَكَا هَم بَرَا بَر
اَنِي سُون دَانُون وَ سَقْمُونِيَا نِيَم	بُودَن شَرَحِي اِدَا يَمْرَسَا كِه تَفْهِيَم
كَر كَر كِه اَلد جَوْفِيْنَدَه اَوْلَه شُي	يَه اَيُوَانَك بُوْنِي نَقْل اِنْدِي رَا ي
دَوَكَب اَلَا نَبْت اَوْل مَجْمُوعِي يِيْلَه	كَر كَر خَالِص صَوِيْلَه يُوْغْرِيْلَه
پَسَر اِيْدَا لَر اَلِيْلَه اِنِي تَحْبِيْت	هَمِيَن بَر شَرِيَت اَوْلَر اَشِيُوْر كِيَت

**حَب الشَّبِيَان**

صَبْر حَبِي كِه اَيِيْدُوْر جَب شَبِيَان	اَلر نَا فَع غَشَاوَه لَوَا وِلَسَه اَبْصَار
كَر كَر هَم ظَلَمْتِيْنِي اِيْدَا اَوْل دَفْع	اِدْر هَم مَعْدَه نَك اَوْ جَاعَه نَفْع



صنعت	
سقطی صبردن اوج وین درهم	کرکدر تباکم اوله اشبوجب ام
دخی آخ تربد اهلیجندن اصفر	الاروکله کولدن که اوله احمه
الیبن هریرندن وین درهم	دوکب آلا یلر مجموع درهم
صوبیله که اوله خالص عجز اذالر	ادب جت کولکه پزده قوردرالر
کرک برشربت اندن ایکلی درهم	دکرسک لم اوله اعراضه اولم
حب منتن	
ادراول جت منتن لقو دفع	همر استرخاء قولنج اولر نفع
ادر فایحله استرخاء زایل	کدر آنوکه اوجاع مفارک
ادر بیل اغرسینه بفرسه نفع	غلظت اخلاط ادر اسهاله دفع
صنعت	
صبرله جاوشیروشم حنظل	صرو اهلیج اشقله نقل وخرمل
دخی سکینج و تربد دن الغل	دخی هم انشوی جمع قلغل
برز آل هر برسندن برابر	دوکب آلا جوره ای برادر
صموی کنده صوبیله اصله	قوسر اول صوبیله جت آله

پسر آینه جت ادب کلکاده قورث	انول برشربتن ایکلی درهم ایت
حب شیطرح	
صورر سگ شیطرح جتا اولر نافع	عصب درینه موافلاجه دافع
ادراول اختباس طمث زایل	نیکام فایح و دردمفاصله
صنعت	
کرکدر شیطرحندن ایکلی درهم	کرکدر وجدن داخی اولقد درهم
دنه بر کرکدر دار قلغل	نورده عاقرو قرحا و قلغل
کرکدر صبردن بیکرم درهم	یکرمی تربد ایض دخی هم
ایکی اکی زنجبیل و داخی خردک	کرکدر که اوله بودار و مکمل
درمله دنت فایند خرابت	قوسندن کرکدر وین وارن
دوکب آتی حیرن کیچورالر	صوبیله کنده نایک یوغرالر
پسر آینه جت اذالر که اوله امر	الزبرشربتی اوج وین درهم
حب الغافث	
اولر نوحب غافث ربعه دافع	دخی اسکی استمکلا نافع
که اوله اول حمیانک اصل یلغم	اشتیکل صنعین آنک که اوله ام



صَنْعَتُهُ	
سُقْطَرِي صَبْرَةَ أَهْلِيكَ أَصْفَرُ	عَصَانِ غَاثِ أَجْرَاسِي بَرَابَرُ
دُكِبِينَ بَرَحِيرِينَ أَيْلَهُ مَنُحُوكِ	يُغَرِّحُ الْبَصْرَ صَوْبِيهِ كَهْ أَوَّلَهُ مَقْبُولُ
بَسْرَتِي جَبَّ إِدْبَتِ بِلَكُمُ هَرَجَالِ	أَوَّلُ بَرَشَرَتِي أَوَّلُ وَزْنِ مَثْقَالِ
حَبِّ أَيَّارِجِ آخِرُ	
أَيَّارِجِ حَبِّ أَوَّلِهِ بَاشَهْ نَافِعُ	فَضُولِي مَعْدِيهِ يَكْبَانِ دَافِعُ
صَنْعَتُهُ	
أَيَّارِجِ فَيَقَرَّ الَّذِي دِيمَ رَاسْتِ	صَرَوَاهُ لِيْلَجِ دِرْمَلَهْ دَرْدِي كَاسْتِ
دَخِي أَوَّلِ مِلْجِ هِنْدِ اِيكِي دِيمِ نِيمِ	بَنِي اسْتَاذِ بَيْلَهْ اِنْدِي تَعْلِيمِ
دُوكِبِ اِي كَرَفَسِيْلَهْ اِنِّي يُوغُوْرُ	أَيَّارِجِ جَبْنِكِ تَرْكِيْبِ بُوْدُوْرُ
بَسْرَتِي جَبَّ اِدْبَتِ كَلْكَادَهْ قُوْرُ	اِي دِرْهَمِ يَرْمِ بَرَشَرَتِي اِيْشِ
حَبِّ قُوْقَايَا	
أَوَّلِ اَوَّلِ قُوْقَايَا حَبِّ دَافِعُ	بَشْرَاغِرِي سِيْنَهْ كُوْرُوْرِيْشَهْ نَافِعُ
بُوْرُ فَضْلَانِي دَفْعِ اِيْدِيْ بَدَنَدَرُ	اَنُوْكَلَهْ جُوْخِ مَوْضِدَنِ قُوْرُلُوْرَتَرُ
صَنْعَتُهُ	

صَبْرَدَنِ كَمِ سَقْطَرِي اَوَّلَهْ بَرَزَالِ	دَخِي هَمِ مَصْطَكِي وَشَحْمِ خَنْطَلِ
هَسَنَتِيْنِ دَنِ عَصَانِ اَلَهْ اَوَّلَا اَمِ	بَلَا رُكْلَهْ كَرَكِ سَقْمُونِيَا هَمِ
قَمُوسِنْدَنِ كَرَكِ أَجْرَاسِي بَرَابَرِ	كَرَفَسَكِ صُوْبِيْهْ اِنِّي عَجْزِي اِدَالِرِ
تُوْجَكِ شَرِيْتِي اَوَّلُوْرُوْرِيْ مَثْقَالِ	اَوَّلِ اَعْرَاضَهْ اَمِ اَوَّلُوْرُوْرِيْ بِيْتَالِ
حَبِّ السُّعَالِ	
سَكَا شَرَحِ اِيْدِيْ بَرَحَبِّ السُّعَالِي	حَوَارَتِنِ سَعَالِكِ اَوَّلَهْ خَالِكِ
صَنْعَتُهُ	
خِيَا رِنُوْلِ كَمِ تَحْمِيْ مَقْشَرِ	مَقْشَرُ لُوْرَا نَكْلَهْ هَمِ بَرَابَرِ
دَخِي خَشْخَاشِ تَحْمِيْ وَنِشَاهَمِ	كَرَكِدَرِ هَمِ بَرِنْدَنِ وَزْنِ دِرْهَمِ
دِرْمَلَهْ بُوْعَرَبِ صَمِغِيْ مَقْشَرِ	دِرْمَلَهْ اَوْرُجِ دَخِي بَا قِلَا مَقْشَرِ
قَمُولَهْ رُبِ سُوْسِ اِيكِي دِرْهَمِ	قَمُوسِيْ جُوْنِ دُكِبِيْنِ اَلَهْ هَمِ
اَلِهْ بَرَزِ قَطُوْنَا نَكْ لَعَابَرِ	اَنَكْلَهْ يُوْغُوْسِ اَنْدَارِي عَاجَرِ
خِيُوْبِ اِيْدِيْ اِنِّي بَقِيْ اَوَّلَهْ هَرَجَبِ	حِلِ اَلِنَسْنَهْ دُتِيْلَهْ بُوْمَرَكَبِ
حَبِّ سَعَالِ آخِرِ	
اَكْرَ اِيْصِلِ اَلُوْرِيْ سَهْ بَرُوْدَرِ	دِيْمِ سَاكَانَهْ دَرْدِ فَعِيْتَهْ جِيْلَتِ



گرگ برزگ فرمود راز یسانه	شوریدن گوشت ای پکانه
دخی هم کوز مژو پرسیاوشان	گرفت خیم رب سوز یکسان
برابر قاسی مدق و منخول	گرگد کز اوله ترکیب مقبول
طیب برز قطنانگ لعاب	یعنه آنو کیله آبی عاجز
دل لینه دوتا آبی محبت	بود سینه دز که دیدم اول مرگ

**حَبِ سَعَالِ آخِر**

بوس شدن بلور سنگ نوسعال	نشال صمغ و رب سوز حلال
برابر اول اوچی مدق و منخول	الرغولت اوله حب مقبول
صوبله یغرب چو کم الاجت	دل لینه گرگ دز اول مرتب

**حَبِ سَعَالِ آخِر**

رطوبتدن اولسه اخ شکر	گرگد قلعیه اجزا برار
اذا الریه اول رسنه محبت	که اوله شافع سعاله بو مرگ

**المَقْ فِي الْأَقْرَاصِ النَّاسَابِعَةُ**

**قُرْصُ الطَّبَاشِيرِ**

اشت اقراضدن قرص طباشیر	نه دز لو فایه واز انده بر سر
------------------------	------------------------------

سعال صوصلیغه اولدی نافع	دخی هم حیات حاده دافع
-------------------------	-----------------------

**صَنْعَةُ**

طباشیر اغندن ایلدی درهم	ترنجبیشن دزله نصف درهم
قبق تخمی یله تخم خیارین	اچین الغل که اشد اولیاشین
گرگد مر سندن وزن درهم	دخی بر نصف آنو کیله با هم
نشاشخاش ابیض که کشیرا	عرب صمغ سیم یارم ای دانا
دکیلیبن قز اولیحه ناعم	حیرن آله ایلدر معلم
گرگ برز قطنانگ لعابی	که آنکله یغیرله اکل بوبانی
پس آنی عادتیه قهر اذالر	دخی بر گولکه پزده قوردر
الور بر شربنی آنو دز مشقال	طباشیر بو دز قرضی بلا فال

**قُرْصُ الطَّبَاشِيرِ الْكَافُورِي**

چو کافوری اوله قرصی طباشیر	سعال کرمه الر آنکله تدبیر
صوصالیه لهیه دخی دافع	الوجماد دقه دخی شافع
کدار حسیاتی که اوله محروث	دخی اول حمله لاری که اوله طبع

**صَنْعَةُ**



گرگ صندل مقاصیری آن طبیب	دخی هم بز رخسار شفا لله بر سر
دخی آنجه تخم کاسنی و خیاریت	گرگدز هرن بریدن اولیا شین
مبارک بقلک دخی اولقد هم	دخی کا فور بریدن آنکه اوله امر
الب بز قطن آنک لعاب	آنکه عجزاده آنلاری عا جرت
یغول دخی آنی قرص ادا السر	آنک استند آنی قوردا السر
گرگ کولکاده قوریه بهر حال	الود بر شربتی آنک و نوز شفال

**قرص الورد**

کلوکز قرصا پستمالا امر	که الا اسبابی صفا ایله بلغم
قرز کولدن گرگدز پید درهم	آنکه سنبل هندی گرگ هم
عصانه عافیه هم طبیب	درله هرن بریدن بر بتقدیر
گرگ ورنیه رب السور درهم	دوکب الا پین یوغیره هم
چوا قراض ایله اولما عجز امر	الود بر شربتی آنک و نوز درهم

**قرص الحشاش**

الود حشاش قرص صندل نافع  
ریه ریشینه و حشایه دافع

**صنعش**

عرب صمغی قزل کول دنت درهم	گرگدز هرن بریدن کم اوله امر
نشایله کثیرا هرن بریدن	درله ایکی کالکد معین
دخی خشخاش ابيض شویله کاسو	درله هرن بریدن اوچ درجد
طبیب شرک دخی اولد پنج درهم	ایکی دزدب سوسک کم اوله امر
زعفران ایکی دانک مدقوق منجول	اولر صویله قرص اولدض مقبول
شرک پیله خشخاش لا قاک	الرب بر شربتی آنک و نوز شفال

**قرص الکافور**

الود کا فور قرص دقه کافور	عطشله الیهابه دخی دافع
کدز آنو کله حشایه جروت	توقدله دخی حشایه مطبوع

**صنعش**

قرز کل پیر غندن الی درهم	درله صمغدن دنت آل که اوله امر
دخی اول ورنه الغل هم طبیب	زعفرانده ایکی درهم بتقدیر
نشادن اوچ بریم بد هجه کافور	طبیبان بودر دفته مسطور
قبی تخمی اچی بر بقل تول هم	دخی تخم خیاری ایچی با هم



هَمْ أَصْلُ سُورِ الْأَرْكَ هَمْ يَزِيدُونَ	سَكُونُ دَرِهَمِ كَرَكُ دُورِ مَعِينِ
أَلْبُ يَزِيدُ قُطُونًا نَكْلًا عَابِرُ	أَنُوكِيلَهُ بِلَهْ عَجْنُ أَيْدِ عَابِرِ
إِذَا الرُّقُصُ إِيَّابُ كَلَّكَاهُ تَجْفِيفُ	الرُّمُوقَالُ يَزِيدُ شَرِيفُ تَجْرِيفُ
المَقْدَمُ فِي السُّفُوفَاتِ <b>الرَّائِثَةُ الثَّامِنَةُ</b>	
سُفُوفِ حَبِّ الرَّمَانِ	
سُفُوفِ حَبِّ رَمَانٍ أَوَّلُ شَائِعِ	عَطَشُهُ قِيَّ وَاشْتَهَاهُ دَائِعِ
أَوَّلُ شَهَاهُ كِهْ أَوَّلُ مَرَارِي	إِدْرَهَمُ ضَعْفُكَ أَمْعَارِي أَرِي
صَنْعَتُهُ	
كَرَكَدُ حَبِّ رَمَانٍ كِهْ أَوَّلُ مُقْلِي	تَرَانُوهُ دِرَاهَمُ لَوُ بِيَشِ مَسَاوِي
دَحِي خَلَّ أَصْلَهُنْ كَمُودِي كِهْ بَارِ	دَحِي هَمْ شَاهِ بَلُوطِ كُوهْ شَانِ
سَيُوقِ بِنُوقِ خَرْنُوبِ مُنْقَا	دَحِي شَمَاقِ وَحَبِّ آسِ لَوُ دَانَا
صُرُوكِ شِينِزِ مَقْلُوقِ قَضْرَهَمْ	كَرَكَدُ هَمْ يَزِيدُونَ بِيَشِ بَزْهَمْ
بُوقَامَاوُ بِلُحْ مَدْقُوقِ مَنَحُوكِ	قَتَاكَرُ بَرِ بَرِ بَهْ كِهْ أَوَّلُ مَقْبُولِ
سُفُوفِ حَبِّ رَمَانِزِ بِلَا قِيلِ	بَنُوكِ بِيَشِ شَرِيفِي دُونِ بِيَشِ شَائِقِلِ
سُفُوفِ السَّمَافِ	

سُفُوفِ

سُفُوفِ أَوَّلُ دَحِي نَادِرُ نَفْعِ سَمَافِ	عَطَشُ سَاكِنِ إِدْرَايِ فُخْرِ آفَافِ
صَنْعَتُهُ	
دَحِي أَوَّلُ اخْتِلَافِ نَفْعِ إِدْرَهَمْ	كَرَكَدُ شَمَاقِدُنْ أَوْنِ مَزِينِ دَرَهَمْ
دِرَاهَمُ مَرَسِيكَ حَسَنَدُنْ أَلِ بِيَشِ	بِمُ الْكُشِيِّ نَارِدُنْ أَوْنِ كَمُودِ بِيَشِ
أَتُرْخَرُوبُ بِنُطِي لَوُ بَرَادِرُ	دِرَاهَمُ وَرْدِ أَيْلَاكِ بَسْرَابِرِ
دَحِي كَلَّارِ صَمْعِي عَرَبِ هَمْ	كَرَكَدُ بَرِ بَرِ دِرَاهَمُ بَصْفِ دَرَهَمْ
قُوسِ بِنِي إِدْبِ مَدْقُوقِ مَنَحُولِ	قَتَاكَرُ بَرِ بَرِ بَهْ كِهْ أَوَّلُ مَقْبُولِ
المَقْدَمُ فِي الْمَرْبِيعَاتِ <b>الرَّائِثَةُ السَّاعِدَةُ</b>	
مَرْبِيعِ التَّفَاحِ	
بِرَاكِهِ مَعْدِيهِ أَوَّلُ مَقْوِي	مَرْبِيعِي الْمَانِكُ بُوْقُولِ رَاوِي
صَنْعَتُهُ	
مَقْشَرُ الْمَاءِ أَلِي طُخُوشِ بُو	قُوسِيْلَهُ طَاشِدُنْ جَلَاكِهِ قَامُو
عَسَلُ قُوسِ الرِّبَا أَرْتَجِجِ صَايِفِ	بِرِزْقِيْنَا دَرُ كَمُودِ أَوَّلُ شَارِي
قِيَاكَرُ بَرِزْ جَا حِي طَرَفِ آفِي	دَحِي نَسَنَهْ كَرَمُودِزِ مَكَانِي
قَتَاكَرُ كُنْدَهْ كَا بَرِزْ كَرِ بَكِي بَالِ	كِهْ صُودِ قَلَمِيْهِ الْمَانِكُ بَرِ حَالِ



چو صودن کور کوشف اولمش آید  
قیالر آله بیر زعفرانی

مرنه الجذر

مرتبای جزرا اولر مقوی	جماعه بویکه تقیر بر اتری راوی
جزر تانه سینی ایدر مقشدر	که جو فی آره اون رطل براسر
اشخ طعرا بین آن قیالر	انی ارنبجه صوابیچند قیالر
قیالر رطله آکا اوچ غسلهم	بشه تانم اولنجیه نم اولام
پس آنوک و صوبینی اردالر	النجی کز کروانی قیندالر
دو کالراخ بلی اسنینه موفود	النج اول اولیچند معمود

مرنه الشفاقل

مرتبای شفاقل ماهه نافع	مشائله کلابه ایدر منافع
------------------------	-------------------------

صنعش

شفاقل بویکن بشر طله راش	قوطلو صوره اون کنی کم و کاست
پخار آب آنی صودن پاک ایدالر	قویبت طاش قند صوما قیندالر
صوآنی ارنبجه کارک جوغ و یه از	یشل کو پاچک اولد بیر قش یاز
پس آنی بالله ایدیه تعهد	مرتبای شفاقلد بولابد

المعاجین في المعاشة

معجون الخساح

دیایم ساکه معجون خجاسی	لبرج بلغدن استرسک فلاحی
انکه دفع اولر خلط سودا	دخی هم محترق اولدخده صفرا

صنعش

منقی ایدت آل قارا هلیج	اون اون دیرکم بلیج اون داخی
هم اسطوخودوس افشیمون تربد	دخی پیش پیش اردن داخی لاند
البحج قاموسی مذق و موزون	اذا الرصافی بالیه آنی معجون
یشی مشقالله اولر شریه کافی	الر باد رنبونک صوبیه شافی

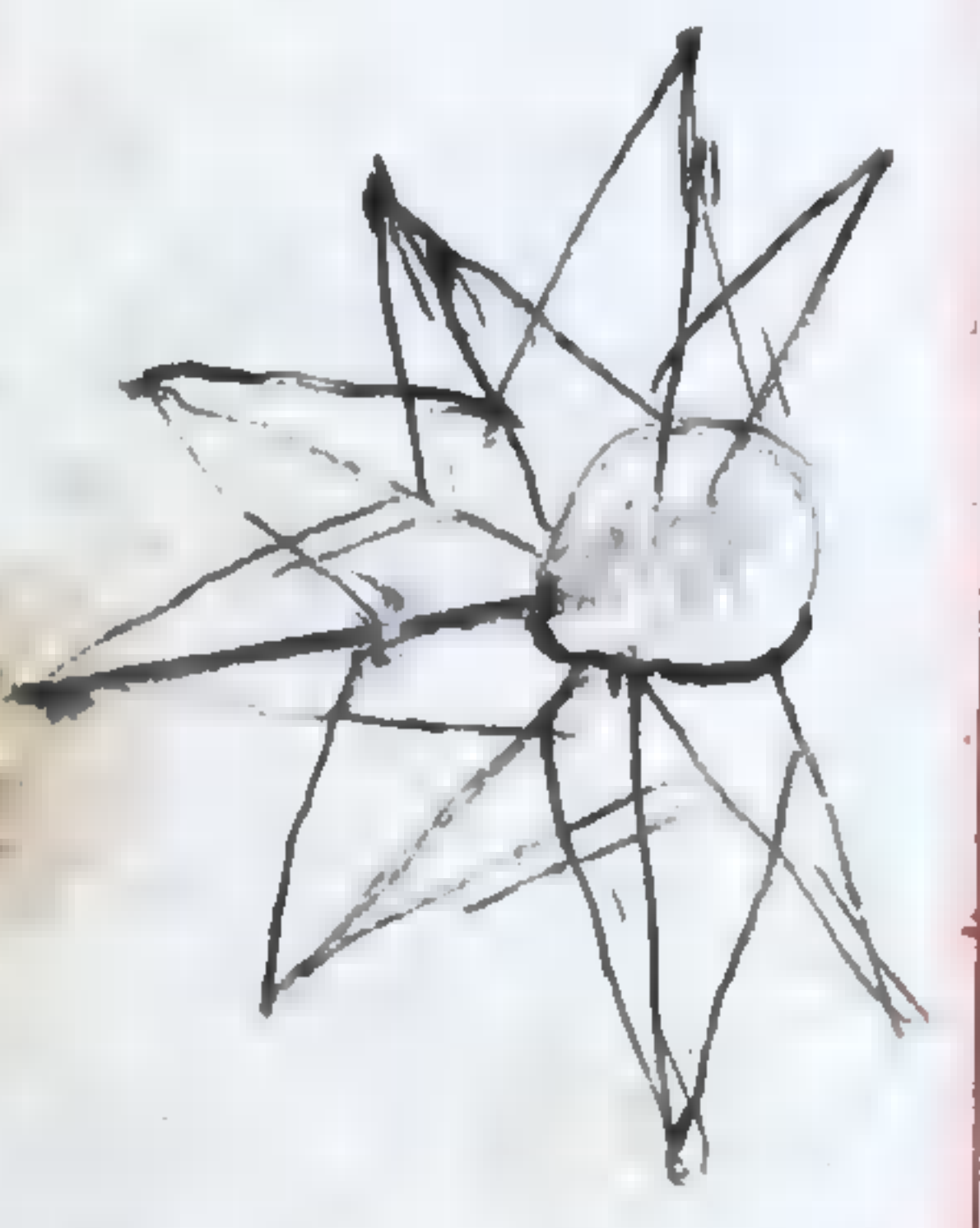
معجون التربد

قولنجی کیدر معجون تربد	دخی پیل اغر سیله بیکه لاند
------------------------	----------------------------

صنعش

لک سقمونییا اون و دزدیم	دخی محکوک تربد یوزدم هم
دخی هم جوز بوا دار چینی	دخی هم قاقله قرفه کزینی
دخی هم نار شکیله قرقفل	دخی هم زنجبیل و داخی قفل

اندج





کرک بُو قامونک بیش پیش شغال	درله آخ شکر یوزهم بلا قال
الایب بالله معجون ادا لر	درله شربه بیش موزون ادا لر

### معجون القفی

ادر معجون قفی بول ادرار	سرز بوسعالی اول بیچار
اولهم شوصیله صوته نافع	کلوزله جکر دردینه دافع

### صفت

چکر دکر قرواقم کراله راست	یکرم بیش درهم نی کم وکاست
زعفران و سلیخه سنبل الطیب	دخی هم شیشکان بت پت
دخی هم دارچینی اولغنه ام	کرک هر بریدن فزین درهم
دخی قصب الذیئع مقل اذوت	فتاح اذخرله عکک البطم الموش
کرکد هر بریدن ایکلی درهم	دخی بایرم درم تا کر اوله امر
دخی هم دوت درهم موزون	دکین ایدکر بالیله معجون
انک بر شربت در وین درهم	که الریسه صوبیله ایچمه ام

### معجون قیصر

فواقه نفع ادر معجون قیصر	دخی خفقان و صرع آنکله کیدر
--------------------------	----------------------------

کرکد آتوکله عسیر النفس هم	دخی اولد معدی یاکم سرالام
---------------------------	---------------------------

### صفت

کرکد جند پید ستر دخی بر	سلیخه رب سوس و قسط اذخر
دخی افیون مبعه دار فلفل	زعفران سنبل الطیب ایل فلفل
کرکد هر بریدن اوچ درم راست	درم برجا و شیرک نی کم وکاست
درله هر بریدن نصف ات ابراد	دریخ ثقبه سز انجو زانباد
کرکد مشکدن هم نیم دانق	حیرن آلیا لرا پیدن دوت
اوچ انجه ریغوه شربالیه آبی	یغورالره که نان دوت جانی
الر بر شربت اندن قدر حصص	اطبادن بودر قاقا موکل نص

### معجون الفلاسفی

حیاته ماده اولیجی معجون	نه ددروشن فلوز نو نظم موزون
اول اول فلسفه اهلیینه منسوب	فضول بلغمیسی اولنه خوب
مقوی القلب درهاضم غذا به	ورز چوخ قوت اول عقل ذکایه
ادر لون خوش و یلاری زایل	قمر کر درمند اوله مفاصل
الراول نوله کم درایه درمان	انکله بر کشر شست اولر ابدان



جماعه هم بل اغري سينه سافغ	اوله هم قلشنگ كندينه دافع
----------------------------	---------------------------

**صفت**

خصي الثعلب زراوند مدخرج	دخي هم شيطرج هندي واملج
دخي هم زنجبيل ودار فلفل	دخي هم دارچيني سيله فلفل
كرگ انده بابونج دخي هم	دخي هم جوز هندي كم اوله امر
دخي هم داخل حب صنوبر	درله قامودن اون اون برابر
زبيب طابقي كم اوله احمر	انوز درهم كركد اري سراز
كركد سوز بابونج دخي بيش	كه اير خسي اولميا اول كم يا بيش
ذكبن كم لا وائله معجون	كپك نمر بالله اوج انجه موزون
انك بر شربتي بزوزن مثقال	تناول ايده شافي اوله ني قال

**معجون بن شعيثا**

معاجندن بخادز بر شعيثا	اوله او جاعه اوله اول مداوا
------------------------	-----------------------------

**صفت الوه**

قرا فلفل كه اغندن دخي هم	يكري هم برندن وزن درهم
كرگ افيون و بزر البنج اوله	زعفران بيش كم اوله نافع معجون

دخي هم فرسيونك ياكيني بوك	دخي هم عاقر قرحا و سنبل
كه معجون خوش امر اوله بلا قال	كركد زهر برندن وزن مثقال
يقود الراس كم درده اوله امر	كپك سوز بالله يوز سله درهم
ويله از مانتك اينجند بود راي	رجا جي طرفه سخته آبي درداي
انك بر شربتي بزوزن مثقال	بود ووز ديدكم معجون بلا قال
قوليچ و بلغم و صفرا بيكسان	كردا نوكله در چشم دندان

**معجون سياه بطور**

سياه بطور معجون ديايخر	سنا فغ كه انده و در شرح ادايخر
مراجي كس نول اوله سه بار د	بو معجون قور آن كه فاسد
طحال و كلبه و ارحامه سافغ	قديم امراض و قولنج دافع
قلر كوزده اگر ظلمت اوله نفع	ادر فاسد اولن امراض اولد فغ
يوز بلاري سوز اوله بدندن	بزج فضله دن آنكه آرزون
بر صلت قوخلونه ايدر ايمون	صداعي ايدر وهم صرع ساكن
كبد ضعفتدن استسقا به نافع	دخي صيتو النفسه ربوه دافع
قن اكسوكندن اوله لون اصفر	يه حبس دمندن ايدر آني احمر

اوله







کر که زهر بیدن ایکی درهم	در که زهر که در مشکند هم
کر که جود بوان دخی بیش	در که که اولیایه کم و بیش
قوسنی چون اول مدقوق منخول	یغور لر غسل که اوله مقبول
انک بر شربتی در وزن مثقال	کر که کم پال و کفسوز اوله بی قال

**جوابش آخر**

دیایر بر جوارش سا که نافع	که قولنجی اله غایتی دافع
الیس تری بیش وزن درهم	انوکید کر که فلفلدن اوج هم
یکرمی درهم و درت دخی شکر	دوکب بی کف بالیه یوغور
اول بر شربتی مثقاله بیش	کر که در دخی اندن کم و بیش

**جوابش المسهل**

جوارش که اده اسهل صفرا	ولیکن اولیایه انده هیچ ایذا
در که عود انکه مصطکی هم	بند تری بغندن در دخی هم
کر که سقمونیان نصف درهم	دوکب یغره کم صفرایه الا ام
عسل که یوغور لر آن بی قال	اچا لر لیس صویله پنج مثقال

**جوابش المکون**

156

بل اول کون جوارشنی الزام	استمالان که اصل اوله بلغم
یه خود سودا فواکه دخی نافع	الود و شهوت کلیته دافع
فصول بلغم اول دفع ایدر	انک که بر مدعه دخی کیدر

**صفت**

کر که اصلیه کون کرمان	سجیدن خل چند که اوله کرمان
ای رطلند انک کون کرمان	کچا پیل که اله بر کون نه نقصان
بخاربت قویون اوله مقلو	انکه پیل دخی در لودارو
قرا غلندن اوج اوقیه دغل	در که بوزق ارمدن اول الغل
کر که زنجیل اوقیه پیل	سد امک پیر غول مقدار پیل
قرو مشر کو کله مدقوق منخول	اوج انجه بالاکم اوله مقبول
انوک بر شربتی اول و وزن مثقال	تودر کون جوارشنی بلا قاک

**جوابش التریج**

جوارشنی ترنجک که اوله نافع	طعامک هضمه بل لاره دافع
ادر اول کیشنول کونین محبوب	ادر اغز ققوسینی دخی خوب

**صفت**



تَرَجَّكَ قُورُوتَارِي اَوْتَرِي دَرَهَم	قُورُوتَرِ جُوزَرِ بُوَامِصْطَكِي هَم
دَخِي هَم زَنْجِيلُ دَارِچِينِي	دَخِي اَنَلَارَكَلَه خُولَنْجَان كُزِينِي
كِرَكْدَرِهَرِي بَرِنْدَن فَنَدَن دَرَهَم	دِنَه مَشْكَدَن يَارَم دَخِي هَم
جَمِيعِي سِرَادَب مَدَقُورُوتُ مَخُول	يَغُورَالرَعْسَل لَه اَوَلَه مَقْبُول
عَسَل لَفْسُوز كِرَكْدُورُوتَرِ بَهَرَحَال	اَوَلَرِ بَرِشَرِي اَنَك فَنَدَن مَشْقَال

**جَوَارِشِ لَقُورِ الْمُحَافِظَةِ**

جَوَارِشِ كُرَادَه اَوَلِ خُفِطُ قُورُوت	اِدَه اَوَلِ لَه پِيُوسْتَه زِيَادَت
--	--------------------------------------

**صَنْعَتُهُ**

كِرَكْدَرِ زَنْجِيلُ مَاخُوَاهُ هَم	اَلَه اَوْنِ هَرِ بَرِنْدَن وَزِنِ دَرَهَم
هَلِيلُ كَا بِلِي شُونِيذ اَوَلَرِ اَمَر	اَوَلِ بَخِ هَرِ بَرِنْدَن يَنْجِ دَرَهَم
رَجِيعِن اِيْدَبَن مَدَقُورُوتُ مَخُول	عَسَل لَه يُوْغُرَالرَك لَه اَوَلَه مَقْبُول
عَسَل لَه رِغُو كَا رَكْدَرِ بَهَرَحَال	اَوَلَرِ بَرِشَرِي اَنَك وَزِنِ مَشْقَال

**جَوَارِشِ السَّمَافِ**

اَدَرِ اَصِي جَوَارِشِ اَوَلَه سَمَاف	اَكَاكُم اَوَلَه بَطِينَه اَنَك اَطْلَاق
---------------------------------------	--

**صَنْعَتُهُ**

مَقُورِي اَوَلَرِ اَخْشَايَه دَخِي هَم	كِرَك سَمَافَدَن اَوْنِ دَرَدِ دَرَهَم
دَخِي هَم حَبِ رُمَانِ حُلُوتِ حَاضِر	دَخِي خَرُوتُ بَرِطِي لَه اَوَلَه قَابِضِر
اَنَرِ اَوْتَرِ دَرَم كَا رَك لَه اَوَلَه اَم	عَرَبِ صَمِغِيَه كَلَنَارِ اِيَكِي دَرَهَم
كِرَكْدَرِ دَاخِي يَارَم هَرِ بَرِنْدَن	لَه اَوَلَه اَطْلَاق اَوَلَه رَكَلَه مَسْكَن
دُوكِبِن اَلَبِ يَغُرِبَه فِي الْحَال	اَوَلَرِ بَرِشَرِي اَنَدَن وَزِنِ مَشْقَال
كِرَكْدَرِ نَحْم مَرَسَرِ دَاخِي بَشَرَهَم	دِرَهَم لَه اَوَلِيَا اَنَدَن بَشَرِ وَكَم

**اَلْمَقَرَّ فِي الْمَفْرَحَاتِ اَللَّيَالِيَةِ عَسَا**

**مَفْرَحُ مَقَرِّكَ**

سَكَا تَعْلِيمِ اِدَا يَمُرُ بَرِ مَفْرَحِ	لَه اَوَلَه قَلْبُ وَرُوحِ اَوَلِ مَوْجِ
وَلِ اَوَلِ وَقْتِ كَم يُوْرَك اَوَلَه حَارِ	كِرَكْدَرِ بُونَك اِسْتِعْمَالِ نَاجَارِ

**صَنْعَتُهُ**

طَبَا شِيرِبَه كُلِ اَوْجِ وَزِنِ دَرَهَم	دَخِي لُورُوتُ بَرِشَرِ كَهَرِ بَاهَم
بَرَز كَا رَكْدَرِ يَارَم مُحَقُوتُ	دَخِي كَا قُورَدَن هَم وَزِنِ دَانُوتُ
قُرُوكَشِينِزِدَن بَرُورِنِ دَرَهَم	بَلَا كَا رَك دُرُوتَا كُرِ اَوَلَه اَمَر
دُوكِبِ اَلْمَه شَرَايِي پِيلَه اَنِي	يَغُورَالرَك لَه تَانَه دُوتَه جَاغِت



**مَفْرِحُ لِسَانِ**  
 مَفْرِحُ لِسَانِ كَمْ أَوْلا خَفَقَانِ دَرَمَانِ  
 مَفْرِحُ لِسَانِ كَمْ أَوْلا خَفَقَانِ دَرَمَانِ  
 لِسَانِ الشَّوْرِ سِدِّ كَهْرُبَاهِمِ

اَلِكِي دَرَهْمِ دَخِي هَمِ طِينِ اَرَمِ  
 شَكْرَاوَنِ مُشَكِّ بَرْدِ هَمِ مَعِينِ  
 اَلنَّيْسُ شَرَابِ سَبِيلِ اَنُوكِ  
 يَغُورُ اَلرَّكْهُ اَوْلا مَرْغُوبِ جَانِكِ

**مَفْرِحُ يَنْفَعُ الْقَلْبَ**  
 دَلَسُكُ يُوَدِّهِ قُوَّتِ بَهْرَحَاكِ  
 اَنَكَلَهُ خَامِ اَبْرِشْمِ دَخِي هَمِ  
 دَرَمَانِ مُشَكِّ بَرْدِ قُوَّتِ وَمَنْحُولِ  
 كَرَكِ مَطْبُوحِ اَقْبِ مَوْنِ اَلْمَعْجُونِ  
 لِسَانِ الشَّوْرِ دَرَمَانِ سَبِيلِ دَرَمَانِ  
 دَخِي بَادِ رَجَبِيهِ سَبِيلِ دَرَمَانِ  
 وَرَاقِبِ مَوْنِ صَبِيلِ كَهْرُبَاهِمِ  
 دَرَمَانِ شَرَبِي اَوْجِ اَوَّلِي مَوْزُونِ

**مَفْرِحُ اَخْبَرُ**  
 مَفْرِحُ دِي سَبِيلِ كَرَمِ اَوَّلِ دَرَمَانِ  
 چُومَ اَبِيلِ اَوْلا رَجَبِ خَفَقَانِ

**صَنْعَتُهُ**  
 دَرَمَانِ قُوَّتِ كَشِينِ اَوْجِ اَوَّلِ اَمِ  
 قَزَلِ كُلِ دَرَهْمِ وَهْمِ نَصْفِ دَرَهْمِ

دَرَمَانِ بَرْدِ دَخِي هَمِ اَخِ طَبَا شَبِيرِ  
 يَغُورُ اَلْمَاشَرِ لَيْ سَبِيلِ اَنُوكِ  
 شَرَابِ سَبِيلِ اَوْنِ دَرَهْمِ بِلَا فَاكِ  
 دَوَكِبِ اَلْقُوْسِ كَهْرُبَاهِمِ نَائِيَرِ  
 كِه خَفَقَانِ دَرَمَانِ خَلَا اَلْيَا جَلَانِ  
 تَشَاوُلِ اَتَدَرِ اَنَدَنِ وَزَنِ مُشَقَاكِ

**دَوَاءُ الْمِسْكِ الْمُسْتَرِ**  
 دَوَاءُ الْمِسْكِ مُرَكَّبِ اَوَّلِ دَرَمَانِ  
 اَكْرَسُودَانِ اَوَّلِي سَبِيلِ خَفَقَانِ

**صَنْعَتُهُ**  
 كَرَكِ دَرَمَانِ هِنْدِي سَادِجِ وَهْمِ  
 كَرَفَسُكِ نَحْمِ نَاخَوَاهِ زَعْفَرَانِ هَمِ  
 سَقَطَرِي صَبِيرِ رُويِ فِسْتِيْنِ  
 كَرَكِ دَرَمَانِ دَسْتَرِ كِه اَوْلا اَمِ  
 دَوَكِبِ اَلنَّجْمِ حَرِيْنِ اَلْيَا اَلرَّ  
 كَرَكِلُوا اَوَّلِي اَغْزِ وَزَنِ مُشَقَاكِ  
 دَخِي سَبِيلِ اَلِكِي دَرَهْمِ اَحْمَرِ  
 كَرَكِ دَرَمَانِ دَرَمَانِ دَرَمَانِ  
 سَكْرَسَاكِنِ دَرَمَانِ كَارَكِ شَعِينِ  
 كِه اَوْلا بَرْدِ هَمِ نَصْفِ دَرَهْمِ  
 اَرِي طَرَفَكِ اِحْدَى اَرِي قِيَاكِرِ  
 تَشَاوُلِ اَبَدِ كَرَفَعِ اَبَدِ اَلِي قَالِ

**فُلُونِيَا رُومِي**  
 فُلُونِيَا رُومِي اَوَّلِ دَرَمَانِ  
 سَعَالَاوِجِ كَرَدِ دَرَمَانِ نَائِيَرِ  
 اَوَّلِ اَوَّلِ اَخْلَافِ مَرِيَهْ اَمِ  
 دَخِي قَوْلِ رَجَبِ وَخَفَقَانِ رَجَبِ هَمِ



صنعت

زعفران پیش درم کار که اولام	دخی فلفل کغ پیکرم درهم
کر قس و بنط تخمی اویج درم راست	الار که اون درم افیون بلا کاش
بوفطر اسالیون و سنبل الطیب	کر که در دزد که اوله راست بوتر کیت
سلیخه هند سازج حب بلسان	دخی هم عاقر قرحا بیک سان
کر که در فرقیون که هر بر بند	اوله وز نیله بر در هم معین
انی بلسان یا غیله قرالر	پس اویج انجه عسل له یوغرالر
پس لته ای سخلیالر که اولام	اولر بر شریتی آنک نصف هم

فلونیاء فارسی

فلونیاء که آدی آنک فارسی دد	اولر قویچہ دمان ای نهی دد
آنکه اخلاقیه بلفم	کر ساکن الر خفکان دخی هم
الر عرق النساءی دخی دافع	نشاکم رحم او جاعینه دافع

صنعت

اولر آخ فلفل له برنج امر	پیکرمی هر بر بندن وزن درهم
دروخ چند بیدستر دخی هم	زرباد و بریم یار بر درهم

کر که در مشک لولو وزن درهم	ولیکن هر بر بندن بلا کم
کر که کافور دانت نصف دانت	الایالر قوایدت مدقوق
اویج انجه بالیله ایدت انی معجون	حدله شریتی بر دزدن افروز

المق فی الایا ریجات الثالث عشر

ایا ریج روفس

ایا ریج که اکا روفس اولی جامع	اولر اول بلفم و سودایه دافع
-------------------------------	-----------------------------

صنعت

کما زدیوش شحمی حنظلک هم	پیکرمی هر بر بندن وزن درهم
سقطری صبر پیش و اون خولجان	سکر درهم له سکینج زعفران
دخی هم زنجبیل وجعه و مسد	دخی فلفلک اول که آخ و ادر
دخی هم دارچینی و زعفران	زرا و نمد خرج که اوله دمان
سلیخه دخی فطر اسالیون هم	کر که در هر بر بندن ایک درهم
ایدت مدقوق هم منحول اوت	میله اصلت ائدن اصلکانه
اذا الر قانس بالیله معجون	اکی مشقال شربت در نه افروز
اریش در ده داکن اوله زاید	مزاج اولر دخی لر توغیه فاسد



## ایارح فیقرا

ایارح که آنک آدی فیقرا دد	قویخ و لقوه افلاجہ دوا دد
هم استرخاء اعضایه ادر نفع	دخی هم بلغمی قیء قلو دد
لدر آو کله او جاع مقاحل	دک داخی الور هم ثقیلی زایل
اولر هم بشر دخی امراضه نافع	رطوبه کله اولر معدله دافع

## صغفه

کر کدر مضطکی سیله رعفران	دخی شبل اسارون حب بلسان
سلیخه دارچینی عود بلسان	کرک قاموسینک اجزاسی بکسان
سقطری قاموسینک نصف لزم	قمر النسبه دو کلدکه ناعم
پسران سخلیا روزن مثقال	تناول ایدر حاجتده بی فاک

## ایارح جالینوس

ایارح که ایدی جالینوس ترکیب	فضولک دفع چون قلدی که ترتیب
چو اوله انده غلظتله لزوجت	سر زادر بولر عی ارادت
اولر هم لقوه و افلاجہ نافع	تشیح که هم استرخایه دافع

## صغفه

اشق سقونیای و فریبون هم	دخی هم شحم خنظل کمر اوله امر
بو غار یقونله مشوی و عنصل	دور دور بدست استاپین بول
اسارونیه سکبینج زراوند	طویل اولسا و جاشیر اخلاوند
دخی هم دارچینی دار فلفل	اخ و قساره دخی کمر اوله فلفل
الاروپکه فطر اسالیون هم	کر کدر هر پندک وزن دهم
کر کدر جندین دستر دخی چار	کرک قاموسی و زنبیله اوله ناچار
قوسی جوز اوله مدقوق و منحول	اولر بشر شریه مثقال مقبول

المق فی السعوطات والفرغ فی السعوطات الالتر ابعد عشر

## سعو ط

سعو ط کمر دماغ حانه اده نفع	دخی بی خالی بیغی ایلیمه دفع
کرک عودت سیدی مارول صونی هم	دخی نیلوفرک یاغی کمر اوله ام
کر کدر که اوله بواجز ابرابر	قوسیز بوزنه تقطیر ادا لک

## سعو ط آخر

سعودی کمر اوله افلاجہ نافع	دخی هم لقویه داخی اولدی دافع
صبر شونیز کارک داخی بندق	برابر قامو منحول و مدقوق



سَعُوطُ اُولَسَه بَرُونَه اَشْبُو جَمَلَه  
الرَّزَابِلُ اَنْكَلَه اَصْلَه

### سَعُوطُ آخِر

سَعُوطِي كَمِ اَوَلَا سَرَسَاه شَاغ  
وَلَا اَشِيدَك اُولَدُوغْنَدَ وَاَقَع  
كَرَك سَوَكْت صُونِي مَرْسِين صُونِي  
دَخِي كَا فَوَصْنَدَل كَمِ اَوَلَا اَمَر  
قَلَا لَرَجَلَه سِر بُو زُونَه تَقَطِير  
كَلَا اَرُونَه صِيروِيَه صَحْت بُونِي بَر

### الْفَرَاعِي

عَرَاغِدُون بَشَرَاغِي سِينَه دَرَام  
كَلَا اَصْلِي اُولَه غَلِيظ وُخْلَط وُلَعَم  
چُو مَرْزَجُونُش وَصَغَرَجَبَت رَمَا  
كَلَا اَوَلَا تَرَشُ صَبْرَا جَزَا سِي بَكْسَان  
وَلِيكِن فَارِسِي قِيدَا وَلَدِ صَعْتَر  
شَكْرَه سِر كَدَه اَصْلَانَه بَكْسَر  
اَنُو كَلَه عَرَاغِي اِيْلَسَه عَلَت  
اُولَب زَابِل بَكْلِي نُولَه صَحْت

### عَرَاغِي آخِر

اَوَلَا اُول دَنِيَجَه كَلَا اَصْلِي اَوَلَا كَم  
يَه مَسَّ اَوَلَه اَشْبُو عَرَاغِي اَمَر  
سُجِي نَك اَلَشِينِي بِيكَم دَرَهَم  
عَصَا رَه لَحِيَه اَلْتِيَسَك بَلَاهَم  
سُجِي اَوَل كَرَك صَا فِي دَزَا لَر  
اَنُو لَر اِيچِنْدَه بُونِي بَكْلِي اَزَا لَر  
اَنُو كَلَه عَرَاغِي اِيْلَر كَلَه اِدَه نَفَع  
اِدَه اَوَل حَادِث اَوَل دَنِيَجَه دَفَع

### سُونُ اَوَل

سُونُ كَم دَشَقَرَا سِينَه اَلَرَام  
حَامَه اَوِيح فَلَقْل دَنِيَجَه دَرَهَم  
اَلِي سَادَج كَلَه هِنْدِي اَوَلَا عَفْصَدَا  
كَلَه اَوَلَا مَحْرُوق سَكْرَدَرَهَم مَعِين  
كَرَك قَنِيلَدَن اَوَن وَدَن دَرَهَم  
تَرَا نَوِيَسِي كَلَه نَه بِيشُونَه خُو دَكَم  
قَمُوسَر دَوَكِين اَلَا بِنِي بَاكَل  
سَرَا لَر دَشَلَم لِيكِن مَسْئَوَال

### سُونُ آخِر

سُونُ كَم دِيرَن دِيرَا يَدِ مُحْكَم  
اَغَزَدَه اَوَلَه مِيَاوَز قُوقُلِيَه اَم  
اَرَمَا بِيَنُو زِي كُونِيو كِي اَوَن بَلَدَهَم  
طَرَل كُونِيو كِي دَاخِي اَوَلَقَدَهَم  
دَخِي مَرْهَم بَرِنَدَن جَزَه بَكْسَان  
سَدَاب خَشَك اَلِي سَمَاو جَلَنَار  
اَلَب بَر بَر دَرَم دُول كَلِي بَكْسَان  
جَرِيَسَه كِيچَرَب دِيشُو كَلَه سِر كَلَه  
بَجَا سِي فَا يَد اِيْدَا نِي كُور كَلَه

### سُونُ آخِر

كَدَمَا كَلَه اَغَزَدَن كَلَه اَوَلَه كَنَدِي  
كَرَك دَسَا دَج رُونِي وَهِنْدِي  
دَخِي هَم عَوَد طِيَب وَصَطَكِي مَرْ  
تَرَجَك قَا بِي بَكْسَان جَمَلَه اَحِر  
بُوَا جَزَا نِي كَلَه اَوَلَه مَدَقُوق مَنخُول  
دِيشُو كَلَه سِر كَلَه اَوَلَه قُوقُوسِي مَقْبُول



في الأُطْلِيَّةِ وَالضَّمَادَاتِ وَالنُّطُولَاتِ وَالْعُطُوسَاتِ

طَلَاوَيَنْفَعُ لِلْكَفِّ

طَلَايَه كِه آرده يوزی گلفدن  
بَر اَبَر اِيكِي مَدَقُو وَ مَنَحُولُ  
كَر كَز بُورُو وَ فُلُقْلُ مَعِيَتُ  
طَلَا اُولَرِيْنَه صُويِلَه مَقْبُولُ

طَلَاءٌ دَافِعٌ لِلْبَهَقِ

بهش كنم اخ اوله زرينج احمد  
 دخی كند سله هندی شطج هم  
 جیره آلبت زتون يغيله  
 گر كلد اون درم وزني برابره  
 گر كلد هر برندن پنج درهم  
 طلايت ليك زنت اولد خه مغلا

طَلَاءٌ يَنْفَعُ فِي ابْتِدَاءِ السَّهَامِ

طَلَاكُمْ اِبْتَدَا اِتْدُكَ سَرَّامُ  
كَرَكَدْ كُلَّ صَوْنِي وَكُلَّ نَعْمِي  
قَرَشْدُو رَاكَ اَكَ اَبْرَدِي خَلْ  
طَلَا اِتْدُكَ اِنِّي بَاشَهْ يَكْسَر

الضاد

ضَادُّ يَنْفَعُ لِلْأَوَّلِ وَالْخِصَانِ

ضمادی که اوله حار اوڑامه نافع  
قرن صدک له اخ صدک دخی هم  
توسینی ادب مدقوق و منحول  
جگرده اولسه اول افدام واقع  
اثر او تزکر کند وزن درهم  
ضمادی کل غیله اوله مقبول

ضاد للطحال

ابن ابي بن اشق بر کچه کند  
ضادا ایلایکری آن طحاله

ضَمَادٌ لِلْإِنْطَاجِ وَالتَّفْجِيعِ

قُوا بِخَيْرِ حُجَّتِكُمْ صُودَهٗ بِيَشَهٗ  
يُغَوِّرِلِيهِ اَنْكَلَهٗ رَيْتَ مَا سَمَرُ  
ضَمَادَا نِدْكَ اِنَّ اِنْصَاحَ وَتَفْخِيرَ  
دُكِلَيْبِيْنَ اَكَا بُورَقَ قَرِيَشَهٗ  
بِهٖ خُوْدُ شَيْرِجِ چَبَلَاةٗ اَوْلَا اَم  
مُدَاوَاةٗ كَرَكَزَهٗ هِيْجَ تَقْصِيْرَ

ضاد للتفجير والتحليل

نَدْرِكُمْ سَنَقُوزُ خُرُوسِيْلَهُ لَبُوْشَرُ  
خَمِيْرَ اَوْحُ جَرُوْ اَنْكَلَه بَرْدَخِي طُوْزُ  
مُوْسَى حُوْنْ اُولَه مَسْحُوْ وَمَنْحُوْلُ



صَادَاوَسَه اَنُو كِيَلَه دَمَائِيل  
بُولَر نَجِيرِي شَك بَعْد تَحْلِيل

صَادُ لِدْفَعِ النَّفَرِ

چَوْ قَسَطِ مُرُو كَرَنَبْ كِه اَوَلَه مَحْوَقْ	بَرَابَر جَمَلَه مَنخُول وَمَدَقْ
سَجِيدَن سِرَكَه اَنِي اَر دَا لَر	اَنَكَلَه نَقَرِي تَضْمِيد اِدَا لَر
اَوَلَه حَقْ اَمْرِ سِيَلَه اَكَه سَا فَع	اَطْبَا دَر بُو دِي اَوَل رَنجَه دَا فَع

صَادُ لِاخْتِلَاطِ الْعَقْلِ

كِرَك اَرَبَه اَنِي اَوَن فَنِي دِهَم	كِيَك بِشِ خَطِي اَوِي اَوَل فَنِي دِهَم
بَنَفْسَه بِشِ قَوْمَدَقُو مَنخُول	سَكُو دَا طَرَا فَنِي صَوِي لَه مَقْبُول
اَدَبْ كُلْ بَا غِي وِسَر كِيَلَه مَجْوَز	صَادِي بَا شَه اِيدَر نَفَع اَفْرُو ز
اَوَل اَوَل اَخْتِلَاطِ عَقْلَه سَا فَع	چَوْ حَا ذَا اَمْرَا ضَدَن اَوَل اَوَلَه دَا فَع

النُّطُولَاتُ

نَطُولُ يَدْفَعُ الرِّيَّاحَ الْبَارِدَةَ

قِرْنُكَ بَاشِلَرِي پَا چَالَرِي هَم	دَخِي اَكِيلُ الْمَلِكِ خَلْبَه اَوَلْمَغَام
شَبِثْ بَابُو نَحْ حَشَكِي وِي خُو دَر	بَرَا وُجْ هَر بَرِي سِنْدَن بَرَابَر
قَوْمِ بَشَر طَلْ صُو دَه قِي سَنَدَا لَر	اَرَنجَه نَصْفَه پَسَر صَا فِي اِدَا لَر

نَطُولُ اِنْدَكَه اَوَلَر بَاشَه سَا فَع  
صَوُخْ يَلْدَر دَن اَوَلَر دَر دَه دَا فَع

سَعُوطُ يَدْفَعُ الْفَاحِجَ

كِرَك دَر جَنْدِ سِي دَسْتَلَه بُو دَقْ	دَخِي شَوِي سَرَوَا خْ فَلَقْل مَحْوَقْ
دَخِي اَنَلَا رَكَلَه شَحْجِي خَطْلَكْ هَم	قَوْمُ نَكْ هَر بَرِي سِنْدَن وِنِي دِهَم
صَبْرَه كَنْدَن اِي كِي اِي كِي دِهَم	قَوْمَدَقُو مَنخُول كَم اَوَلَا اَم
چَوْمَر زَنجُو شَر صَوِي لَه اَوَل مَجْوَز	اَنِي جَبْ اِيدَلَر كَم دُو شَه مَيُون
بَرِي سَوَلْ جَبَلَا رَكْ كَم دَزَا لَر	چَوْمَر زَنجُو شَر صَوِي لَه اَزَا لَر
سَعُوطِ اَنَكْ نَرُو نَه عَطْسَه اِيدَد	اَنَكَلَه فَا لَحْ وَهَر لَقْوَه كِيِيدَد

المَقَالَةُ السَّادِسَةُ عَشَرَ

فِي الْحَقِّ وَالْأَشْيَاءِ وَالْفَرَاحِ

حَقَقَةُ الْوَجَاعِ الْمَفَاصِلِ

حَقَقَدَن نَقَرِي اَرِي كِ حَقَقَه زَا لَر	كِه اَنَكَلَه كِيِيدَد اَوَجَاعِ مَفَاصِلِ
كِرَك شَاهَتَن وَ قِي صَوْم دَا وِنَد	كَبَر كُو كِي وَ صَغَر اِي حَسَر دَمِنَد
چَوْ سَوَر نَجَان قَطِرِ نُون دَخِي هَم	دَخِي حَا شَا كِرَك تَا كَم اَوَلَا اَم
بُو قَا مَوْ سِي لَه بَرِي حَرْمَل	دَر مَلَه هَر بَرِي سِنْدَن اَوَن مَكْمَل



اُولَکَ شَحْمَ حَنْطَلْ نَصِفْ دِهْمَ	بَوَا زِرِ یُونَدَن دَاخِی اُولَقَد دِهْمَ
قَوَاوِیْخ رِطَلْ سُوْدَه قِیْنَدَاکَر	اَکَا دَاکِن کِه رِطَلْ نَصِفْ اِذَاکَر
اَوِیْخ اَوِیْشَه قِیَاکَر دِهْنِ زِیْتُوْن	اِذَاکَر اَحْتِقَانِ کِه اَوَلَه یَمُوْن

**حَقْنَه یَنْفَعُ لِلْقَوْلِیْخِ وَوَجْعِ الْمَوَاطِیْطِ**

بَلْ اَعْرِیْ سِیْنَه وَتَوَلِیْجَه دَرْمَان	دِرْمَلَه اَوْن حَلَبَه وَاَوْن بَرِکَتَان
حَسَلْ بَابُوْنِیْخ اَنَلَاکَلَه اَلْکِیْل	اَوَل اَوِیْخَنک کَرک اَوِیْخ کَفْ یَقِلْ
دَخِی نَاخَوَاه تَحْمِ رَا زِیَا نَه	اَوِیْخ اَوِیْخ دِهْمَ کَرکَدَر اِیْ پِکَا نَه
دَخِی اَنَجِیْرُو عَنَابْ وَ سَبِیْشَان	یَکَر مِیْشَر عَدَدَلَه جَمَلَه یَکَسَان
دَخِی خَطْمِی کِه اَوَلَد اَصْل دَارُو	چُوْز اَوَلَه اَسْکِی کَتَا بِلَه بَعْلُو
پِس اَلَّی رِطَلْ صُوْدَه قِیْنَدَاکَر	اَکَا دَاکِن کِه اِیْکِی رِطَلْ اِذَاکَر
قَمُوْسِن صَا فِی اِیْدَبْ فَرِیْن دِهْمَ	قِیَاکَر بُوْرَق اَرْمَن کِم اَوَلَه اَفَر
کَرک مِلْج عَجِیْن دَاخِی اَوْن دِهْمَ	کَرکَدَر مَقْلَدَن هَم نَصِفْ دِهْمَ
عَسَلْ لَه دِهْنِ زِیْتُوْن دِهْنِ حَلْ رَا	کَرک یِیْکَر مِیْکَر اَوَلَه بَیْکَا سَت
وَرَشْدُوْرَب قَمُوَاوَلَدْ مَضْرُوْب	اَنَطَلَه اَحْتِقَان اَوَلَر قَتِیْ خُوْب

**شِیَا فِی یَنْفَعُ لِلْقَوْلِیْخِ**

شِیَا فِی اَوِیْجِی تَوَلِیْجَه نَا فَع	کِه سُرْعَتَلَه اَلَه اَوَل دَرْدَه دَا فَع
کَرکَدَر جَنْدِنَه دَسْتَر اِیْ سَرُوْد	اَنَطَلَه صِیغَر اَوِیْ کِم اَوَلَه سَرُوْد
سِیْخَنْدُوْسِی دَخِی قِیَاکَر اَلْجَا رِک	بِرَا بَر کَا رِک اَجْر اِیْ سِیْ بِلَدَنک
دُکِبْ اِنِیْ اَوَل اَدِیْلَه یُوْغَسَر اَلَر	کَرکَلُو اَوَلَتَه اِنِیْ اِیْشَه سُر اَلَر

**شِیَا فِی اَلْاِطْلَافِ**

شِیَا فِیْلَه اَرَسَه دِیْسَک طَبْعَه اِطْلَاف	وَلِیْ اَوَلَمَاسَه هَر کَر اَلَه اَوَلَه شَا ف
کَرکَدَر مِلْج هِنْدِی بُوْرَه اَرْمَن	دَخِی هَم حَنْطَلْک شَحْمِیْ مَعِیْن
دُوْکِبِن حَنْطَلْ اَنَلَدِی اَز اَلَر	یَغِیْر بِن قَمُوْسِن شَا ف اِذَاکَر

**فَرْجَه مَسْکِنَه اَوِیْجَاعِ الْمَعَاءِ وَالْمَعْدَه**

فَرَا زِجَدَن کِه اَدَه اَوِیْجَاع تَسْکِیْن	مِعَاو و مِعْدَه دَن هَم نِیْکُو بِن
صَوْ یَا غِیْلَه کَلِیْنِی کَدَن اَنَلْک	فَرَا زِجَات شِیَا فِی سَر اَنُوْک
پِس اَلَه وَد کَر کُوْیْرِیْنَه صِیْرُو	اَوَلَا کِم دَرْدَه اَنُوْک اَوَلَه دَارُو

**فَرْجَه لَغَوِیْ**

دَخِی بَر فَرْجَه کِم اَوَلَه قَا طِیْع	دَمَه کِم اَوَلَه رَحْمَه اَوَل قَا نَه دَا فَع
کَرکَدَر جَلَن اَرُو کَحَل سَحُوْت	دَخِی بَلُوْط جَفْتِی جَمَلَه مَدْقُوْت



برابر قامو و منخول و معجون اولد مرستين صوبيله آله ميمنه

المق في المصيات والحواشي **المثلثا بعشر عشا**

**دواء مقي للصفراء**

دواكه آنكه اولريته صفرا	الآنكه راحته روحه بيد
خباري وشبك صوي مغلا	جوان اسكنجيين طوز مصفا
دخي سره صوبيله ايجلسه فائره	الوز صفراي دفع اتماكه قاردر

**دواء آخر**

اولر سوداي قمي اتمكلكه امر	دخي آكاكه ايجش اوله اول سم
سجندوسي الرقيت الحارث	دخي طوزي كه اولر هندي ديارك
كرك بوق دخي اجرا برابره	دخي خردل بزم جز اولسه پيتر
شيث بال صوبيله ايجيا لجل اول	چو منخول اوله سودا دوكلر بول

**حاشي**

كركسه اوته كه قمي دفع لايدد	قرنفل اوان اوان آله سرابر
عفص جزما زج وقشرونه ان	كرك بيش بيش دم كه اوله دناك
دخي بوردانق افيون جله منخول	سفرجل ربيله دارواوله مقبول

سك

اولر

اولر بيش شربت اندك درهم ونيم	كدر قمي پله آنكه هيضدن بيم
منوم دور و هوهر نفسه مقوي	دخي اسهاله دافع ديدي راوي

**المق في دفع الرعاف** **المثلثا بعشر عشا**

فيله ايدلچك اسكي كشان	بتلسه صبرا جينه كه اوله دناك
سجلسه استنه انوك زاج منخول	رعافه اولر اول داروي مقبول

**دواء آخر**

رعافه دفع ايدر بيش دخي امر	اني داخي سكا شرح ايدير هم
اجي قش صوتي وباولا نك	اليسندك بلسه يري آنك
ايدبانك اني مدقو و معصور	سعو طم آنك رعافه في ايلي دور

**دواء آخر**

قشور و كندو قراطس محروث	شيث مشوي كه اوله قامو مدقو
برونه كه اولدي اول سركيله معصور	كر اقريله الر داروي مقبول

**المق في مذهب البول والحيف** **المثلثا بعشر عشا**

جزله رازيا نبح نخمي درهم	خياريون وقون نخمي دخي هم
كر قسك هر بيشدن اوان بيزلر	درمه قامو تاكم اوله دناك



گردد و دهن لوزیله ادرت تر	دو کیلین لکسه ای برادر
اول بر شربتی آنک و زن شغال	اوج اوج شغال ناکم نه زیاده

**دواء آخر**

دوا در بوی که ایدر بوی ادرار	بودر هم عسری بوی که داخی تپار
میدر حیض خلبه در انیسون	قزبلی بویانک اوله موزون
دیده هر برندن اون بلاکم	سذاب اوج قوه داخی درد خیم
قوا اوج رطل صوده قنداکر	چوب بر رطل اوله انی صافی اداکر
اچار هر صبا حن قرخ درهم	که اوله حیضی ادرار اتمکه ام

المق فی الاطریفلاب **الکعبه من**

**الاطریفل الکبیر**

الاطریفل اولر معدییه ام	که بار اوله امعایه دخی هم
معین باهه مقوی در معایه	دخی نافع مشایله کلایه
نشأ و شیطرخ هندی و امج	شقاقل داخی نوزیدان بلیج
دخی اهلج کابل که اوله ام	گر کدر هر برندن اون بدرهم
عصا فیرک لسانی نودی احمدر	دخی ابیض هر برندن بشربرا

گردد و دهن لوزیله ادرت تر	کپکسوز بالله انی عجز اداکر
اول بر شربتی آنک و زن شغال	ادراول دیسلن نفعی بلاقال

**الاطریفل الصغیر**

کچی اطرینفل اولر معدییه ام	کدر آنو که صفرا و بلغم
اولر اول لونه داخی هم محسن	بواسیره دخی اولر مسکن
هلج کابل و داخی امج	برابر قاسی بیه بلیج
الکب دهن لوزیله ایدله تر	عسله قاسینی عجز اداکر
اول بر شربتی آنک و زن شغال	ادراول دیسلن نفعی بلاقال

**الاطریفل المنین للطبیعة**

طرینفل کم اولر اول معدییه ام	کدر آنو که صفرا و بلغم
هلج کابل اصفر داخی امج	آنو که شاه ترخ هر بلیج
دیده هر برندن اون برابری	بشر اصل سوسن و هم وردا حمر
یکرمی ترید ابیض وزن درهم	گر کدر زنجیل و شیطرخ هم
که هندی اوله اوج اوج هر برندن	انیسون داخی هم معین
گر کدر قرفه و هم خیر نوا	انکه ملج هند داخی ای دانا



اکی اکی هر برندن وزن درهم	درم وزننج بشفاینج دخی هم
دکین بالله ایدیکه معجون	اولر شربت اکی مثقال موزون

**المق فیما یسمی و بهرک الالحادی والعصر**

**دواء مسمن ه**

فتی تخمی که اول اول مقشر	صغیر سودینی استینه دکالر
کرکد تخم قرعه سخی اول	که اوله تاشید آنوک کی مکمل
انی آخ اوله کی یوغرالر	یخایا پی بنوک کی پیشورالر
یسالر سکر و سودیکه آخ	که سمریدیه تنه خوش اوله جانی
تختی ایدر آنی برنج آیتامر	ولی کارک اولر اردنجه قمار

**دواء اخر للسمین**

درمک اون بیش خودی وزن ادر	سودیکه بردن و کون اصلدالر
برنج و بغدادی و اریپ مقشر	درمک هر برندن اوز بعبه
مقشر لوزله هم تخم خشخاش	درمک هر برندن اون بیش آق
سمید او نندن ال اون الت درهم	شکردن که آخ اوله بریطل الهم
ادیبن جمله مدقوق و مدخوک	سودیکه ایدر تاول که اوله مقبول

انی هر کون لکر اوز بردهم	که ساملیکه اوله غایت اول امر
--------------------------	------------------------------

**دواء یهراک للسمین**

سذاب و ناخته و داخی کون	کر قسرو رازیانه تخم موزون
درمک هر برندن بیش برابره	نومرز نجوش بوق که اوله احمر
کرکد هر برندن وزن مثقال	دخی هم نصف النیش هر حاک
انی چون ایدر مدقوق و منخول	اولر صوف و صوف سکرکله مقبول
اولر شربت پی آنک وزن مثقال	سمیزی آرخ ایدر اول هر حال

**المق فی الشریکات الثالثانی والعصر**

اولر تربات اربع سمه نافع	علیطینه یلوک هم اوله دافع
طحاک و لقوه و صرعه ادر نفع	ادرا غول و حیوان سمینی دفع
اولر زایل آنکه رنج خفکان	دخی هر کیدد آنوکله یزکان
نرا و ندرطویل و دانه غار	کرکد که اوله ظاهر اندر آثار
دخی اولر که روی جنطیانا	دخی هم سکر که اوله صافی ایدر دانا
برابره قاصودن مدقوق و منخول	اویج انجه بالیکه یوغرله اول
کرکد بال که اوله یی کف هر حال	اولر شربت آنوک وزن مثقال



۱۶۷  
ادم دزد سگ دخی تر یا و مضبوط کتبدن آبی بول کمر اوله مبسوط

**المق فی المله و الا لخال** **النه الثا لثوا العشر**

**المهم الا بیض**

دیم آخ مرهمی که اصی شورز قروحی قور دور که بشورز

اول اسفیداج کم اوله رصاصی دخی شمعک کم اوله آغ و خاصی

کر کلد هسیر بندن ایکی درهم انکله دزد درهم کل یعنی هم

یغک ایچند شمع آرد الی سفیداجی دخی آکا خلط ادا ل

از الی که تاکه اوله سکر است قویشه بر برینه قاموی کسر

حرارت کراورسه انده موفور بسوده آغله بر جزء کافور

**مرهم المخل**

بوسر که مرهمی قند که پیتر قروح انکله قوروز لحم پیتر

دکلمش مزده سنجک اوقیه سزال انی زیتیکه خل ایچند ایت حل

کر کلد زیت اوله دزد اوقیه سزال کر کلد اول قدر کسر که کاست

اورا اردسته ها و نه هردم اولنجه مستوی و خوب مرهم

**مرهم النور**

اولهم نوردن بر در لورهم که اوله کینیکنه اودک اول امر

اول اوله آکله باشیکه نافع قروحه داخی تجفیفیکه دافع

کر کلد نون طشی مسخوف و مخوف بونه طتلو صویه شرط اولدر الحوق

صویله عجز ادا الرجون یساکر از از زیت آنک استینه قیالر

اورا الرصول کینجه اندن بیکسره دخی زیتیکه آبی یوغرالر

بودوز مرهم نور دیم اوشر اگر دندو کسه منزلارمه کوش

**مرهم الزعفران**

دیا پر سا که بن بر کحل سافع که اوله اول ظلمت سیلان دافع

کر کلد هم کیندو کینه اوله ام زعفرانندن کر کلد دزد درهم

کر کلد قدینجه انوک سنبل الطیب برم دانک زراخ فلغل ترکیب

انکله دار فلغل قدین درهم کر کلد دوز که کوزلاره اوله امر

یرم نوشاد و اوچ داخی مسانو یرم کافور دانک با شرازو

قوسی چون حیریکه اوله منخوک کر کلد ایلامک آنو کیکه مکول

**مرهم الشانی**

ادا پر شرح کحل و شنانی قوی ایدر کوزی کیدار و غشانه



کرکد ز شاد بخ با قره محرو	درم له هر بریدن پیش محرو
زعفران شیم خنطل دار فلعل	درم له پیرو یارم داخی فلعل
دخی صبر و سقطری ببله زنجار	دخی بودق که اوله اولن یار
درم له هر بریدن بز کرکلو	ایلی اقلیم یادن اولدی دارو
درم له لیک بل اقلیم یاری	بول التوندن که اوله روشنائی
قوسز دو کبانول ایله منخول	کرزی هر کون ایدم آنکه مکحول
بورسمه ات جمیع توتیائی	دلر سک نولسن کوزه دوائی

**درم له الا بیض**

دروغ آخی الز کوز نوره نفع	چوز اوله حدت و دردی برزد دفع
نشا ایکی انزروت اون پیش بدیم	دلا ریسک که اوله بو کوزله امر
طبرزد بردخی صمغ عرب بیز	درم له قانوس چینی بز پیر دیر
دکیب آنک حیریه ایله منخول	دروغ اولد کز ات آنکه مکحول

**درم له الا صغیر الا کبیر**

دروغ اصغر ایکی اولر پیر اکبر	پرسی داخی الز آنوک اصغر
زطوبندن کز اغری سینه نیکو	الوروداخی اسکی درده دارو

کرک

کرکد ز اورب اون وزن درهم	بیش ال اشیاف ما میثا که الام
صبردن درهم و هم نصف درهم	کرکد زعفران داخی اولقد درهم
کرکد آفیون مصری ایکی دانق	حریریه النمشق مدق
اکا کون که اولدور دروغ	سغالر کوزو اولرتان نوری

**درم له الا صغیر**

دروغ اصغری کم اوله اصغر	بقایای رمذ آنکه کید
در شد ز انزوتی الت درهم	ایکی دانق صبردن کم اوله امر
دخی اشیاف ما میثادن اوچهم	درم له السن تاکم اوله امر
دروغ ابیضی الت دراهم	اکه قایت کرکد دو کپله ناعم
حریریه چون اوله بوجله منخول	اولر چون کمر کزه ایلله مقبول
بورسمه ات جمیع توتیائی	دلر سک ایدم سز کوزه دوائی
دخی سینی کبندن که اوله مسوط	طلب ات دیلر سک که اوله مضبوط
کوزچون یا لکد در لو کبت واز	انی بول قاسینه اولسک طلب کار

**الق في العلاج**

**انوار التالیع**

وهو مشتمل علی یابین



الباب في فنون العلاج — الأولى

وهو مشتمل على ثلاث مقالات

المقالة الأولى

علاجه أولم مشغول من بعد  
إني أيله إلهاد ورتك سامه  
سرالم استعاجيله اول رحيمي  
يه صحت ادوييله بوله تيمار  
يه داخلن اده استفرغ دارو  
نتاركم اودويه اولدخد اكاك  
يه خود خارجدن ايدن سنه زايد  
يه خارج دفع اده يه قيله تغيير  
علاجي ياصنوعني بعلقتد  
كر ايدالردوايله علاجي  
نه مقدار اده وردد ضعفت  
موضنه دد سبب اول بيلنه

اوله ان شاء الله ريزي طالع سعد  
اولا عاشق ايشيدن اول كلمه  
ادالربباد رحمان رحيمي  
يه كانكذر اليه اكه تيمار  
يه خارجدن اده نقصان سرور  
انك تخميد دوكونه يي قال  
نتاركم منبت دارواوله وارد  
طلي تخميد اولدخد يه تقطير  
يه بر مخ عضو ويا دغلمخ دور  
كرل بلك نه دد صبرو مزاجي  
حرارت نه قد دد يه برودت  
كه اكا لا بيق نه دد دكان بيلنه

بلده سزو عادت وقت حاضر  
بولر بيش و خجله تيمار اتمام  
نه دد كيفيتن بلك دولك  
دوا چون چوخ اوله شد حرارت  
حرارت ازنه آنوك برودت  
دخي بيلنجك ابدان مزاجي  
اكر محروده اوله حرارت  
وكرم برون ايررسه حرارت  
اول اولر نه دد در رسك علاجه  
از اسيلخه الر اول كه اوله محروده  
فلا بد چون كه از اوله حرارت  
چو مبرود اوله چوخ كارل حرارت  
كرل تبريد چوخيله علاجي  
دخي وقت موز كمر ابتدا سي  
كركورند وده كم اوله حصار

هو ايلنس اولد دارو موزنه  
چو امراضك مداواني اوله تام  
موضدن بيلر كيفيتن آنوك  
انكه دد كه اوله انده چوخ برودت  
الور كانه دخي اتمار بارت  
بيلنر پنجيني اولر علاجي  
كر كدز كه اوله تبريدنه قوت  
كر كدز كه اوله تبريدنه كشرت  
كه ددقون تني اصل مزاجه  
تن انك محرق ايسميله رنجور  
كر كدز دفعنه انك از برودت  
كه اكا حمای محرق ايد زحمات  
كه اصلينه ارون اول مزاجي  
الر انك وسطله انباشت  
روادع ابتدا اولدخد ناچار



تَزَايِدَهُ كَرَكٌ رَادِعٌ أَوَّلُهُ جَوْخٌ  
كَرَكٌ خَوْذٌ كِهْ أَلَهُ أَنْدَه نَوَادِعُ  
كَرَكٌ قُوْتَهْ خَسْتَه بِلِينَه هَم  
قَوِي أَوَّلَهْ أَوَّلِيَهْ اسْتَفْرَاغُ تَا  
كَرَكٌ تَا خِينَا كَرَكٌ أَوَّلُهُ ضَعِيفٌ أَوَّلٌ  
بِرِي دَاخِي كِهْ أَوَّلُهُ وَقْتِ مُوَارِفَتِ  
قِشْرِ اسْتَفْرَاغِ أَوَّلُهُ اِيْرَسَهْ أَوَّلُهُ  
اَنْكُورِيَكُم سَحَرُ كَاهُ وَشْتَانِي  
نَشَاكُم يَارَن اِيلَادَه حَرَارَتِ  
قِشْرِ أَوَّلَهْ اَزَاتِ أَوَّلِ حَمَايَه بَرِيْدِ  
يَه خَوْذِ عَضُوْكَ بِرِي كِهْ أَوَّلُهُ رَجُوْرُ  
چُونِ أَوَّلُهُ سَحْجِ بِرِي اَمْعَاوَعْلِيَا  
اَكْر سَفْلِيَهْ اَلَهْ اَنُوْكَ اَذَا سِي  
كَرَكٌ سَحْجِ تَرْكِيْدَه قَسْرَنْمَخِ  
يَه عَضُوْكَ قُوْتَهْ بِلِينَه مُطْلُوْ

نَهَابَتَه مَحَلِّلِ كَارَكِ اَنْتَوُغُ  
كِهْ أَوَّلِيَهْ مَحَلِّلِ اَوْتَهْ مَسَانِعِ  
كِهْ اَوَّلُهُ قُوْتَهْ كَوْنِ اَكَا اَمْرِ  
كِهْ اَوَّلِ تَا خِينَا اَوَّلُهُ اَكْر تَقْصِيْدِ  
غِذَايِيْلَه اَلْبَجَه قُوْتَهْ بُوْكَ  
كِهْ دُوْشَه اَكَا عِلَاخِ اَوَّلَهْ مُطَاوِشِ  
سَحَرِ يَارَن اَزَا سَتَا اَيْدِر اَوَّلُهُ  
كَسَرِ قَانِي بَرُوْدَتَه دَوَارِي  
دَوَا تَا پِشَرَه اَيْدِر مَعِ قُوْتِ  
يَا زَا اَوَّلَهْ جَوْخِ بُوْنِي لِكَلِ شَاكِيْدِ  
بِلِينَا كُم يَحْسَمِي يَه خَوْذِ دُوْرِ  
كَرَكٌ مَشْرُوْبَه اَكَا مَدَاوَا  
كَرَكٌ رَحْمَتَه بِيْلَه اَنُوْكَ دَوَا سِي  
كِهْ اَوَّلُهُ اَوَّلِ نَغْرَسْتَه مَحْبُوْشِ  
دَوَادَن اَوَّلِ اِيْلَهْ كِهْ اَوَّلُهُ اَوْفَقِ

مَدَاوَا چُونِ اَوَّلُهُ بَرِ عَضُوْه خَا  
بِرِي عَضُوْكَ مَزَا جِنْدَكِ اَعْضَا  
كَرَكٌ عَضُوْكَ مَزَا جِنِ ضَبْطِ اِدَا لَرِ  
بِرِي اَوَّلِكُم بِلِيَهْ اَحِلِ خَلَقَتِ  
رَه كِبِي كَرَسْتِ اَوَّلُهُ اَنْدَامِ  
چُوْصَلَبِ اَوَّلُهُ وَسَخِ شِيْلَا كِهْ بَكْرُ  
وَسَطِ اَوَّلَهْ جِكْرِ بِسَكِي دَوَادَنِ  
اِجْنِي اَوَّلِ كِهْ اَعْضَا نَكِ اَبِي سِي  
نِشَاكُم مَعْدَه دُوْرِيَكُم اَوَّلِ اَنْدَامِ  
يَه اَوَّلُهُ عَضُوْكَ لَطْفِيَهْ بَهْرَحَاكِ  
كَرَكٌ دَرْدِيْجِ وَضَعِ عَضُوْرِ رَجُوْرِ  
بِرِي نَكِ اَوْنَلَهْ اَوَّلَهْ عِلَاكِجِي  
جَكْرَدَنِ مَادَهْ بِرِي اَوَّلَهْ مَقْعَرِ  
كَرَكٌ اَمْعَايَه مَسْتَفْرَغِ اَلَا اَوَّلِ  
وَكْرَمَادَه مُحَدِّدَهْ اَوَّلُهُ اَوَّلِ

بَلَرْدُوْ وَجْهَه صِيْرُو اَنْدَن اَخْلَا  
مَزَا جِنْدَه اِخْلَا فِ اَوَّلِ مَهْمَا  
اِنِي اَصْلِي مَزَا جَه دُوْرِ اَلَرِ  
نَه دَرْدَه عَضُوْدَه كُم وَرَحْمَتِ  
دَوَايِ اَتْمَكَه قَوِي كِهْ اَيْدِر اِيْلَامِ  
دَوَانَكِ اَلَهْ قُوْتِ لَوْ سِي كَارَكِ  
وَسَطِ كَارَكِ كِهْ قُوْتِيْلَه اَزَا دَنِ  
يَه نَفْعِي چُوْخَلَفَه اَوَّلُهُ نَفِي سِي  
قُرَا نَدَامَه اَوَّلِ نَفْعِيْلَه عَامِ  
كَرَكٌ اَوَّلِ كِهْ اَيْدَه قُوْتِ اِخْلَالِ  
بِلِينَا كُم تَحْمِيْلِدَه يَه خَوْذِ دُوْرِ  
تَزَا پِرِبِ اَوْتِ اَكَا دَوَا مَزَا جِي  
كِهْ اَمْعَا بِيْلَه اَنُوْكَ شَرَكِيْنَه وَارِ  
دَوَا سَهِيْلَه اَكَا بُوْلَبِنِ بُوْكَ  
بَلَر اِيْدِر اَرَه بَكْرُ كِهْ بُوْكَ



**المقصد في القصص الحجامية**

دوايلد اولد قصد حجامت  
 خواستفراغ كلة اولد بوقصد  
 اني يكلل كة انلان الور . ام  
 به اوله اهل اكل و شرب دايبر  
 اكر باشد لاعلت بهر حاك  
 انكجون كيم بود امر مستصلا  
 الر اول باسليقت ضد اجل  
 اكر الحكدن اولور بيه جامع  
 اولر ضعيفه تاثير حجامت  
 كة اول بيرك كة اكا اويله مجهم  
 حجامت ساقدن اقوا و اوله  
 كة قان اندن چكر كهر اوله اعلى

**المقصد في التقي والاسهال والحقيقة الثالثة**

دوايله چوقه انك خطرند  
 اولد كة ايدر قيشن كوزن محقوق  
 اش اتمكدن كنه چاه حذرند  
 نساكم اولر اسهال خرموت

كە اول ايكو فينده ايدر مادم عصيان  
 اولر اخلاطه ياز اولسه رقت  
 ضعيف ادويه انده اولر معيين  
 خورشكه مقدمه ايدر منق  
 كرك اسهاله اولماغه معاون  
 چومسهل ايجله واجند آرام  
 روايتدن كرك كم ايدله شم  
 كة اوله شم انك غشيانه نافع  
 اكر افراطله ايدار يسه اسهال  
 چومسهل ايجله اولمسا يه اجابت  
 اكر قوخلوعلت ايد ظاهر  
 كة باطندا غي اخلاطى زبادت  
 كە جامد اولر انده اخلاط ابدان  
 اوتيله قيوه و رد و زرافت  
 نساكه اولر شبيث اصل سوسن  
 و لي اولر خشك بود اسند اكي اعضا  
 ايدله اوله تقدير ملين  
 كە بوله راحت انكله هر اندام  
 سفر جل كيم و نفع دخی هم  
 كة قيوه اولمسا يه اولد اريوه قاطع  
 كرك حابرتشا اوليد در حاك  
 كرك انده چرك طبيعت  
 كركدر حقيته اولمخ مباذر  
 الر حقيقيه مستفرغ تمامت

**خاتمة المجلد الاول من منظوم في علاج الامراض**

زهي دولت كة اوله توفيق باور  
 صفادت و يرد ارواحه بشارت  
 ارشدي بوريه بو عقد گوهر  
 شفا دن ايدر اشباحه اشارت



مَبَا پَنَسِي قَوْسِي رُوحِ پَرُور  
 بُوِيَنَنَكِه اَوَلَايِ هِيچِ كَلَزَار  
 بُولُطَفَلَه دَر اَوَلَايِ عَدَنَه  
 بُوِيَر قَوْمَك اِچِنَدَه اُولَدِ مَنْظُوم  
 اَشَكَلَه لِيكَن اَدَلَارِي اِيْمَتَه  
 بَرُوسَا قَوْمِ كَم اَنَلَرْدَه اِيْمَان  
 قَوْمِ اِيْلِيْسِي بِسَكِي حَقَّه طَاغِي  
 نَه اَنَلَارَك بَرِنْدَه مَعْرِفَتِ وَار  
 عَرِيْبَه خَصْمِ وَشَهِيْبَه مُخَالِفِ  
 نَه عِفَّتِ وَار بَرِنْدَه نَه مُسَرُوْت  
 نَه دِيكَم وَرْدَر آوِي جَانُورْدَت  
 قَرَابَتِ يُوْنُخ اُولَدِ اَوَا قَارِبِ  
 قَوْسِي قَرْنَه كِيچِي حِيْلَه كَرْدَر  
 قُوْتِ زُوْر اَرَا بَابِ رِيَا دُوْد  
 اَكَا بَرَكِه اَبَدَه دَر جِلَه فَدَا عِيْنِ

مَعَا پَنَسِي سَرَا سَر رُوحِ كُسْتَر  
 كِه قَالُوْر كُوْر جَاكُر كَلَزَار  
 بُوِيَسْمَه مَشَك اَوَلَايِ خَشَنَه  
 قَوْسِي شُوْم اَخْتَر شُوْلَه كَم بُوْم  
 نَه مِلَتِ دَر مِلَنَزَلَر نَه اُمَتَه  
 عِيْمِ الذَّاتِ دَر زِي اَهْلِ كَرَان  
 رَسُوْلَه هَم اُولُو اَلْمَرْيَنَه يَا عِيْنِ  
 نَه پَرِنْدَه آدَمِي لُجْدَن صِفَتِ وَار  
 حَسَدِ لَكِي سَر اَنَلَرْدَه وَطَايِفِ  
 نَه شَفَقَتِ وَار بَرِنْدَه نَه قُتُوْت  
 اِيْتِ وَطُو كَزْدَن اَنَلَر هَم بَشَرْدَر  
 ضَر اَشَلَا دِي اِيْلَاكَم عَقَارِبِ  
 جَمِيْعِي رَاغِ بِسَكِي حِيْلَه خُوْرْدَر  
 قُوْر زَا قُوْرِي صِدْقِ وَصَفَا دَر  
 مَشَايِخِ كِه اَنَدَه وَرَقَا مَوْلَا عِيْنِ

کشم

كِيچِي كَم مِلَكِ عُمَا نَدَن اَوَلَا اُول  
 بُو كُشُوْرْدَه مُرُوْتِ شَمِشِدَد  
 اُولَرْدَه خِيَرْدَن هَم كَز اَشَرِ يُوْت  
 دَلَا مَر لَرْدِي كِه اُولَه اَشَبُو تَالِيْفِ  
 وَرْدَر لَرْدِي بَكَا دَر لُو مَلَا لَتِ  
 كِه اَنَك تَر كِيْلَه مَعِيُوْبِ اُولَم  
 قَوْمِ طَعْنِيْلَه دَر لَرْدِي بُو كِيچِي

عَجَبِي اَنَدَن مَفَاتِيحِ كَر اَلْبُوْل  
 قُتُوْتِ آوِي بِنْدَه شَمِشِدَد  
 اَشَكَلَه وَار اَلَرْدَه بَر هَم رِيُوْت  
 كِه دَر دَر جَانْدَن اَنَلَر بُو تَصْنِيْفِ  
 كِه تَرَك اِيْدَم بَكَا اِيْنِ خَجَالَتِ  
 بُو خَلَقِ اِيچِنَدَه نَا مَر غُوبِ اُولَم  
 نَجَاسِي يَاشَه اَلْتِيْسَر بُو اِيْشِي

بِحَمْدِ اللَّهِ ذِي الْمَنِّ الْعَظُوفِ  
 تَمَامِ اَتَدَمِ عَلَي رَغَمِ الْاُتُوفِ



کتابخانه

توسیع مقوی  
 اوں درهم سنگی آله بحق درهم آق بال  
 بحق درهم قلقل بر درهم زنجبیل بر بحق  
 درهم قونقرا و ج درهم جوز بحق درهم  
 زعفران بر درهم هندستان قندری بحق  
 درهم مصططه بحق درهم پاک خم بحق درهم  
 کتان خم اوں سرجه بیند

کتابخانه  
 و بهر طراز از الیه  
 و بهر طراز از الیه  
 و بهر طراز از الیه

دار قلقل مرکه آق قلقل  
 زعفران و کنگر و طویق و سون  
 و بهر طراز از الیه  
 و بهر طراز از الیه  
 و بهر طراز از الیه



# من کتب طیب روح الروح

VII

س

مجنون که صوق بلغمی کدر در دخی معده اجند اولان بلغمی  
کدر بواجب امین ادر بکسر و بیاغری سن امین ادر غلیظ  
امین ادر جماع ادر توراد و بیری بود در شریذ و سقونی  
و قلف و قفول کبار و زنجبیل و دارچین و امین قبی  
و بیل و قنفط و جوز و سکن و مجموع کله الفند  
بالله قشدر اجلا درم سالوفا اول  
از عا الله



174

Handwritten signature: *W. H. H. H.*

50







فَعَلَّ تَرْيَاقَ فَا رُوقَ فَعَلَّ كَبِدَ دُرٍّ • تَوَيَّا قَوْلَ مَنْفَعَتِي بَعْضَ وَقْتِهِ  
 وَسَاعَتِهِ ظَاهِرًا وَلُوزَ وَبَعْضَ بُرْكَوْنِكَ ظَاهِرًا وَلُوزَ وَبَعْضَ بُرْ  
 هَمَّتَكَ وَبَعْضَ بُرَايَكَ وَبَعْضَ بُرَيْدِكَ اُولُولًا • وَبُوتَافَاوَتْ كَيْ  
 دِيدُوكَ اَعُولَزْدَه دَخِي وَارْدُزْدَه دَخِي نَافِعَ دُرِّ نَزْلِيَّهِ وَلَقْوِيَّهِ  
 وَرَعَشِيَّهِ وَاعْرِضْ قَوْسُوسَنَه وَاعْرِضْ اَقْنَ سَلْيَارَه وَرَحْمَدَن  
 اَقْنَ رُطُوبَتَه وَبَدَنَه • وَدَشْ دِلِزِي مُخَكَّم اَيْدَزْ • وَدَلِي مَزْدَانِ اِيْدَزْ  
 وَفَصِيحَ وَزِيرِكَ اَيْدَزْ • وَقُوْرَ حَافِظِيَّهِ وَنَسِيَّانَه نَافِعَ دُرِّ وَلِيغِي  
 اَرْدَزْ • وَخَنَاقَ كِيْدَرَزْ وَاَوَازِي صَافِي اِيْدَزْ • وَقَانِي صَافِي اِيْدَزْ  
 سَبَاتِ شَهْرَه وَسَهْرَ سَبَاتِيَّهِ وَبُورِيَه وَقَلِيحَ وَسَعْدَه صُوقَلُو غِيَّهِ  
 وَجِكْرَه مُنْفِيْدَرَزْ • وَسَدَلَرِي اَخْرَجِكْرَه قُوْتِ وَرَزْ حَضْمِ طَعَامَه  
 وَقَانِ بِنَفْعِ بَلْعَه وَرَبِيْعَه وَاسْتِسْقَايَه وَبَدَنِ سُسْتَلْعَه وَجُوفِ  
 دَرْمَلَكَه وَدَرِّ قُوْقُدُو غِيَّه نَافِعَ دُرٍّ • وَقُوْرَه بَاهُ مُنْفِيْدَرَزْ • وَكَزْنِيكُو  
 وَاسْنَمَكِي وَسُسْتَلْعِي كِيْدَرَزْ • وَدَخِي بِكْتَلَكِ قُوْتِي صَفَلَزْ وَهَزْ كِي  
 نَجْدِيَّه كِيچِ پِيْرَاوَلَا • يَلَانِ وَعَقْرَبْ زَهْرَه مُنْفِيْدَرَزْ وَبُوكِي سُوْرَه  
 وَكُوْرَ قَرَارُبْ بَاشْ جِكْرَه مُنْفِيَّه وَخَيْرَانَ اُولْمَعَه وَفُلُقْ جِكْلِدَرَسَنَه

مُنْفِيْدَرَزْ • وَجَمِيْعَ سَمَلَرَه كِه مَعْدَن وَنَبَاتِ وَحَيَوَانِي اُولَه مُنْفِيْدَرَزْ  
 بَغَايَتْ • وَنَصْفَا اَيْدَزْ رَحْمَتِ اللّٰهِ عَلَيْهِ بُوْ مَنَافِعَ كِه ذِكْرُ اُولُوْدَه  
 جَمِيْعِي بُوْنَد مَوْجُوْد دُرِّ دُرٍّ • وَلَكِنْ كَيْفِيَّتِ اسْتِعْمَالِ بُوْتِيَّا قَوْلَ  
 هَر مَرَضَه اَشْبُوْقَانُوْنِ اُوْرَزِيْزْدَه دُرِّ ذِكْرِ اَيْدَزْ وَزَانِشَا اللّٰهُ تَعَالٰ • مَثَلًا  
 صَاحِبِ جِدَاعِ مَرَزْنَكُوْشِ صُوْبِيْلَه بِرَحْبَتِ اَزَلْ بُوْرِنَه طَهْرَزْ رَاكِي  
 اَيْدُوْبْ • لَقْوِيَّه وَبُوْغَرِ اَعْرِسَنَه اَوَّلِ حَبْدَنِ اَعْرِسَنَه طُوْتَه اَزَلْنِي  
 يُوْطَه • وَاسْتِكِيْدَنِ سَعَالِي اُولَه وَبِكِيْدَنِ سَعَالِي اُولَه مَرَزْنَكُوْشِ  
 سَفِيْدُوْ سَبِيْلَه وَيَا بِيَا نَ صُوْبِيْلَه وَرَكَزْ • مَعِيْدَه اَعْرِسَنَه يُوْجِ  
 صُوْبِيْلَه وَرَكَزْ • وَصَنُوقَ نَفْسَه كَمُونِ صُوْبِيْلَه وَرَكَزْ طَلَقِ اَعْرِسَنَه  
 كَلَالَه يَاسِرْ كِيْلَه وَبِرَكَزْ • صُوْلَدَرِي بَهْلُوْ اَعْرِسَنَه قَصِي صُوْبِيْلَه وَرَكَزْ  
 جِكْرَه اَعْرِسَنَه بَالِ شَرِيْبَتَه وَرَكَزْ • اَكْرَ صُوْقَدَنِ اُولُجَقْ اُولُوشَه وَاَكْرَ  
 سَدَه سَبِيْلَه اُولُوشَه شَرَابِ اَصُوْلَلَه يَه شَرَابِ دِيْنَارِي بِرِيْلَه وَرَكَزْ  
 اَوْتِيكَنَدَه وَرَمِي اُولَه نَبَاتِ شَكْلِ بِرِيْلَه وَبَادَامِ يَاعْنِيْلَه وَالحَقْ  
 صُوْبِيْلَه وَرَكَزْ • مَخُوْدَقْدَرِ اَسْهَالِ اُولَه مَرَسِيْنِ صُوْبِيْلَه وَرَكَزْ  
 يَغْرِزِي اَعْرِسَنَه الْحَقْ صُوْبِيْلَه وَرَكَزْ • يَازْ كُوْنَلَرِنَدَه جَلَالَه الْحَقْ

شك



اینه لَر قش کونلرندک تب رنج ایلسون صویله ویرکز. زحیر. رنجان  
 تخمیک لعابیلله ویدز قشونا لعابیلله لایق صویله. بلغمی استمکه  
 بوزک اغر سبیلله اولانغا صویله ویرکز. بکرکد و سنانده طاهر  
 اولسه دسردکی صوی برله ویرکز یاخود تربت صوی برله ویرکز  
 ایتوسر لجنون خاشاشله ویرکز. بواصره کنذنا صوی برله ویرکز  
 و غصلولیه قضی صویله ویرکز. ویا کاوربان صویله ویرکز. کلایله  
 یسکوت یبراعی صویله ویرکز. و نقد سلوار کشی هر کون یازم درم  
 بیه و شول عور تکی اوغلان طغون. داخی لجنه اغر لری سکن لری  
 بوی صوی برله ویرکز. وقوت باها بتمش خود صوی برله ویرکز  
 بغایت پرکز. یوزرک صوی برله ویرکز. شول کشیم قصیده  
 ایتون و ریش اولان اکا طبع دارو صویله ویرکز. شول کشیم  
 کافور و ریش اولان بالقصد اکا طبع عودله وکلایله ویرکز  
 عقرب ورمیشه عسل مضی ویرکز. بلان ورمیشه هر کون  
 یازم دنک ویرکز. و اگر قصرسه قضی ساکن اولنجه ویرکز. و در  
 هر کشیم دار و قتال و ریش اولان و در میید در. و بکرکد اغر

کبک صویله ویرکز بتمش اولان. و سوزلش اولان و درخی کره بتمش  
 ویرکز. و اگر اطله عودت حبض کوزسه سوماق صوی برله ویرکز  
 و اگر حبض بغلنشا قیشر عتاب و قزل اوزم صویله ویرکز  
 و قولنج دوشمشه قینامش سوسن صویله ویرکز. اما حویج جمع  
 اولت نجون اولدقدن صکره التون قابله سقلیا لریه نقرین  
 یا سر جدن قابله صقلیا لریه واز به لجنه درفن ایدلدرت کون  
 یه درت هفتیه درت ای یه الت ای اوله یه بریل قونالز تارتیت  
 بولانندن استعمال ایدلر بکرکد اولان وقت حاجتد. و بکرکد  
 هر کون یازم درم یاخود بر درم. و بویک شربت اکی درم ویا  
 اوج درم صوف مزاجلوار کشی و بلغم مزاجلوار کشیه بو تر یاق بدلی  
 بغایت کین و صفت ایتک اولمز و درخی شیلله درکز بو تر یاق بدلی  
 جمیع مفرحاتک و مسکراتک و معالجن کاتک و جمیع مناقبه بو  
 تر یاقدرکی وارد زابو البرکات تجربه قلمشدر. و لیسر لعل بالصول

والله المجمع والمالب



در  
عزیزه در  
عزیزه در